



# ETNA Rotante Control 13"



EN: 2-21  
DK: 22-41  
NO: 42-61  
SE: 62-81  
FI: 82-101  
FR: 102-121  
NL: 122-141  
EE: 141-161  
LV: 162-181  
LT: 182-201  
IS: 202-221

CE 2531-25

UK  
CA 8504-25

## TABLE OF CONTENTS

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| SAFETY INSTRUCTIONS .....                   | 3  |
| <i>Leak test</i> .....                      | 4  |
| <i>Gas cylinder connection</i> .....        | 5  |
| <i>Disconnection of gas cylinder</i> .....  | 5  |
| <i>Batteries</i> .....                      | 6  |
| TECHNICAL INFORMATION .....                 | 7  |
| OUTDOOR INSTALLATION GUIDE .....            | 8  |
| <i>Assembly:</i> .....                      | 9  |
| USE OF THE PIZZA OVEN/IGNITION GUIDE .....  | 14 |
| DISPLAY SCREEN OPERATING INSTRUCTIONS ..... | 15 |
| CLEANING AND MAINTENANCE .....              | 17 |
| TROUBLESHOOTING .....                       | 18 |
| WARRANTY AND SERVICE .....                  | 20 |



## SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire or other damage, read this safety guide carefully and in its entirety before using this appliance.



- **DO NOT** USE THIS APPLIANCE BEFORE YOU READ THE INSTRUCTIONS FOR USE
- **DO NOT PLACE** ITEMS ON OR AGAINST THIS APPLIANCE
- **DO NOT KEEP** CHEMICALS, FLAMMABLE MATERIALS OR SPRAY CANS NEAR THIS APPLIANCE
- **DO NOT USE** THIS APPLIANCE INDOORS
- **DO NOT ALLOW** FATS/OILS, ASHES OR UNBURNT FUEL TO BUILD UP IN THE APPLIANCE BETWEEN PERIODS OF USE.

- **WARNING:** the pizza oven parts can be very hot! Keep young children away.
- Only for outdoors use. Never use the pizza oven in enclosed, covered rooms.
- Keep children and pets away from the appliance at all times.
- Do not move the appliance during use.
- Turn off the gas supply at the gas cylinder after using the appliance.
- Do not modify the appliance.
- Sealed original parts from the manufacturer may not be modified by the user.
- Always wear barbecue gloves when handling hot components.
- Do not store the appliance indoors unless the gas cylinder is disconnected. If the appliance is left unused for an extended period, it should be removed and stored in its original packaging in a dry storage place.

**Note:** the gas cylinder must always be stored outdoors in a place with good ventilation. A disconnected gas cylinder must not be stored in a building, garage or other enclosed area! Gas cylinders must be stored standing outdoors in a place inaccessible to children.

- **CAUTION:** Cleaning and maintenance must be carried out only when the oven has completely cooled and when the gas cylinder is disconnected.

- Never allow clothing or other flammable material to come into contact with or get too close to the burner or any hot surface until the appliance has cooled. The material can ignite and cause serious injury.
- Certain synthetics are highly flammable and should not be worn when using the oven. Loose garments or sleeves should not be worn when using the oven.
- The underside of the oven also reaches high temperatures. Do not place the pizza oven on plastic tables or other combustible surfaces, tablecloths or similar.
- The pizza oven is not intended for use on boats, in motor homes or caravans.
- Do not modify the pizza oven as it may cause personal injury or product damage.
- Unauthorised modifications to the pizza oven will also result in the lapse of the warranty.
- There must be nothing overhanging the pizza oven, such as trees or roofing structures.

## **LEAK TEST:**

- **CHECK ALL GAS CONNECTIONS, CONNECTIONS AND JOINS ON THE APPLIANCE BEFORE USE:** Although the gas connections of the appliance have been tested for leakage before packing and shipping, a complete test must be performed at the installation site. If at any point you can smell gas, stop using the pizza oven immediately and check the entire system for leaks. Make a solution with a drop of liquid dishwashing detergent and a little water. You will need a spray bottle, brush or cloth to apply the solution to the fittings. Apply the soap solution to all gas fittings. There will be soap bubbles in the places where there is a leak. If there is a leak, turn off the gas supply immediately and tighten the leaking elements. Perform a leak test every time you change the gas tank, or after an extended period of time when the oven has not been in use.
- Make sure that the valve is properly positioned. Make sure the hose is not damaged.

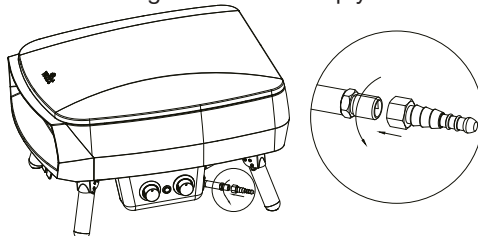
**IMPORTANT:** if the gas leakage cannot be stopped, turn off the gas supply and contact customer service.

**WARNING:** NEVER turn on the burners while gas leak checks are carried out.

**NOTE:** since some test solutions, including soapy water, may cause rust, all connections must be rinsed with water once the leak test is completed.

## Gas cylinder connection:

- The gas supply or hose must comply with applicable requirements and must be regularly examined and replaced as necessary. The hose must comply with the EN 16436-1: 2014+ A3:2020. The regulator must comply with the EN 16129:2013.



- The installation of the adapter should proceed as follows, ensuring the adapter is tightened securely. Please note: the gas adapter and the instruction manual are placed together in one plastic bag.

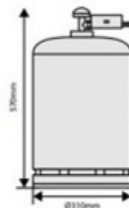
**NOTE:** If you have purchased a gas regulator with a hose fitted with a threaded connection, the adapter must not be installed. The adapter is only required when using a standard hose without a thread.

**DANGER:** Do not use an adjustable pressure regulator (such as the type used for weed burners). Risk of explosion or combustion.

- The nominal output (gas pressure) is between 28-37 mbar, and 50 mbar in Germany, Austria and Switzerland.
- Worn or damaged hoses should be replaced. Check that the hose is not squeezed, split or in contact with the pizza oven, excepted at the place where it is connected.
- In some regions, the hose and regulator may not be supplied with the appliance.
- The hose for the appliance should not exceed 1.5 m.
- Connect the gas cylinder to the oven using the hose and regulator. Carefully tighten the nuts, but do not overtighten or twist. Be careful not to get to damage the regulator fittings. Make sure that ALL valves/buttons on the oven are on Off-position before opening the gas cylinder.
- The regulator hose must be kept at a distance from sharp objects and heat sources.
- Before replacing the gas cylinder: make sure the gas is turned off before disconnecting the hose and regulator from the bottle (not from the oven itself).
- Replace the flexible hose according to applicable national guidelines.
- Do not use a LPG cylinder that exceeds a maximum width of 310 mm and 570 mm height.

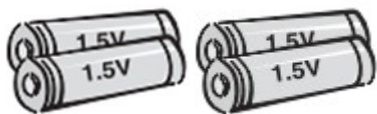
*Leak tests: Once the hose and regulator are fitted and secured according to the instructions, the gas can be turned on. Then spray the joints with a water/soap mixture to check for any leaks.*

**NOTE:** Make sure the gas cylinder is fully shielded from the oven.



## Gas cylinder disconnection:

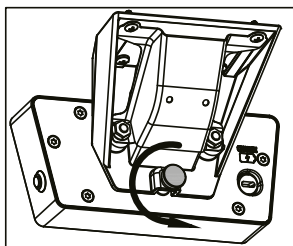
- When disconnecting gas cylinder: Make sure the oven on/off button is turned to the OFF position. Make sure the cylinder valve is in the closed position. Disconnect the regulator assembly from the gas cylinder and remove it. Be sure to keep the gas cylinder at least one metre from the oven to avoid risk of ignition.
- Requirements/rules for regulator and hose: the regulator used with your gas burner oven must be CE-approved and comply with applicable requirements and regulations.



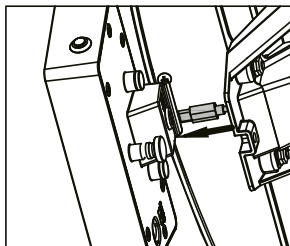
## Batteries:

- Dispose of batteries responsibly and keep them out of the reach of children in case they swallow them. **If a child swallows a battery, contact a doctor immediately!**
- Do not mix old batteries with new ones. This can cause batteries to overheat and leak.
- Non-rechargeable batteries should not be placed in a charger.
- Do not take apart, squeeze, puncture or damage batteries in any way. This can result in fractures or leaks.
- Maintain the durability of batteries by turning off the appliance and unplugging batteries when the appliance is not used — or expected to be used — for an extended period of time.
- Use the specific battery type (5 x AA batteries).
- Insert the batteries correctly. Make sure the poles (- and +) of the batteries are turned the right way.
- Remove exhausted batteries from the appliance immediately and dispose of them securely and correctly according to regulations. Do not throw batteries in the trash, they should be disposed of at the nearest recycling center.

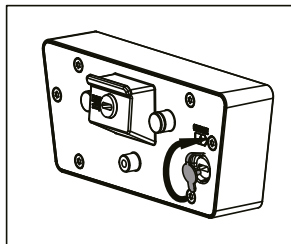
## Display screen charging instructions



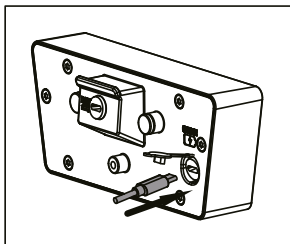
1. Screw out the screw



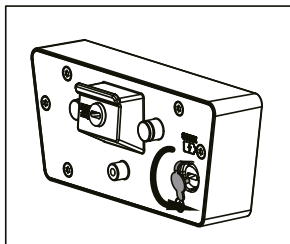
2. Remove the connection cable.



3. Open the waterproof cover.



4. Use the original adapter and insert the Type-C connector of the charger into the charging port. Keep the screen switch turned on while charging. During charging, ensure no water splashes onto the power outlet.



5. After the charging is completed, cover it with the waterproof rubber sleeve.

## TECHNICAL INFORMATION

| Model number                    | Recipient country                                                                  | Total heat supply                              | Burners | Injector/Size labelling                                         | Categories    | Gas types                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
| <b>ETNA Rotante Control 13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW<br>(G30:<br>549 g/h<br>G31:<br>537 g/h) | 4       | Φ0.95 (Main)<br>Φ0.56 (Left)<br>Φ0.56 (Right)<br>Φ0.4 (Bottom)  | I3+(28~30/37) | G30 Butane<br>28~30mbar<br>G31 Propane<br>37mbar |
|                                 | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4       | Φ0.95 (Main)<br>Φ0.56 (Left)<br>Φ0.56 (Right)<br>Φ0.4 (Bottom)  | I3B/P(30)     | G30 Butane<br>or G31<br>Propane<br>30mbar        |
|                                 | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4       | Φ0.83 (Main)<br>Φ0.49 (Left)<br>Φ0.49 (Right)<br>Φ0.35 (Bottom) | I3B(50)       | G30 Butane/<br>G31 Propane<br>50mbar             |
|                                 | PL                                                                                 | 7,1 kW<br>(537 g/h)                            | 4       | Φ0.95 (Main)<br>Φ0.56 (Left)<br>Φ0.56 (Right)<br>Φ0.4 (Bottom)  | I3P(37)       | G31 Propane<br>37mbar                            |

| Product Details | ETNA Rotante Control 13" |
|-----------------|--------------------------|
| Dimensions mm   | 725 × 625 × 464 mm       |
| Weight NW/GW kg | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## OUTDOOR INSTALLATION GUIDE

The pizza oven is intended exclusively for outdoor use and may only be used in a well-ventilated place, away from combustible materials.

NEVER use the pizza oven indoors, in garages, porches, sheds or other enclosed areas. The pizza oven is not intended for use on boats, in motor homes or caravans and may not be placed near or below any surface which may burn or is heat sensitive. Do not block air supply and combustion around the pizza oven when in use. Adequate ventilation is necessary for the safe and proper function and efficiency of the pizza oven. It is also safer for the user and others in the area where the pizza oven is used. The pizza oven must NEVER be used in enclosed, covered spaces.

As illustrated below, the pizza oven must be installed outdoors in a place where it is open on at least two sides or from above. Importantly, with a possible gas leak, there is a possibility that the gas could get out and away so that an explosion does not occur.

Precautions to be taken in the case of blockage of the Venturi or Venturis:

Clean the burners with a soft brush or blow them out with compressed air.

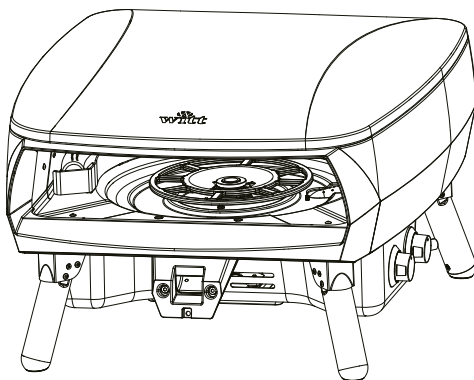
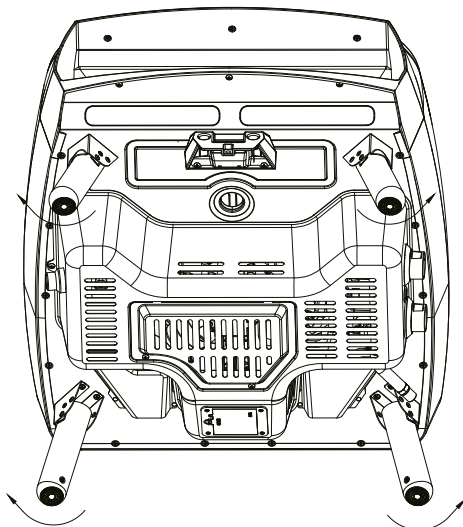
Clean out blocked holes using pipe cleaners or wire.

This appliance must be kept away from flammable materials during use.

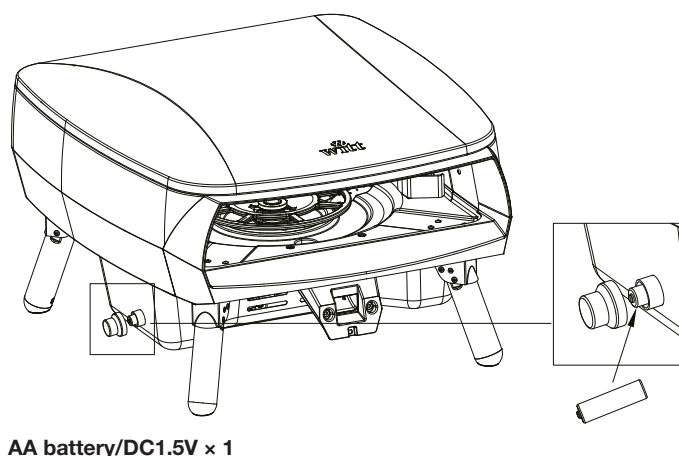
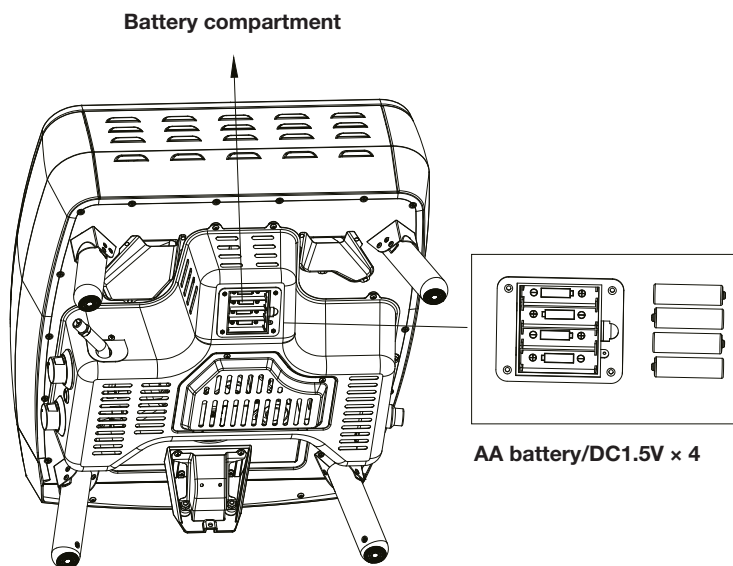
When change the gas cylinder which shall be carried out away from any source of ignition.

**Assembly:**

1. Unfold the legs completely and then stand the pizza oven

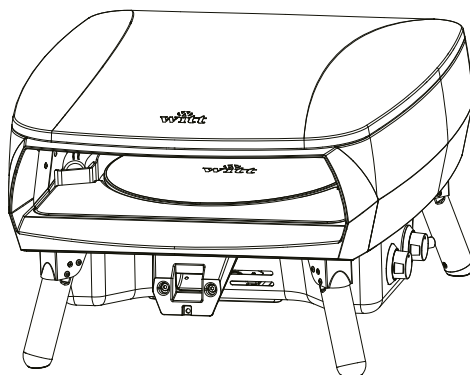
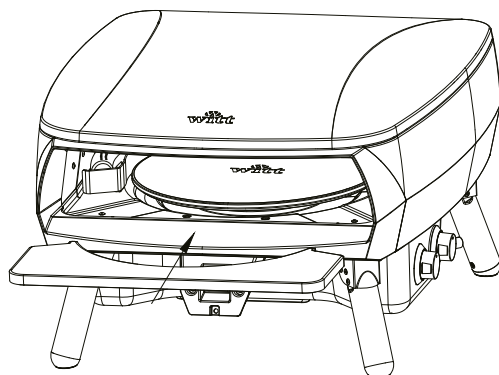
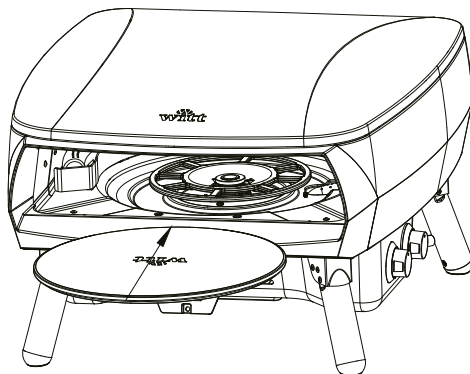


2. Unscrew the electronic ignition cover and insert an AA battery. Note the (+) and (-) markings in the battery compartment. Screw the cover back into place. Open the battery compartment. Insert four new AA batteries and place the batteries so that (+) and (-) are in the right direction in accordance with the indications.

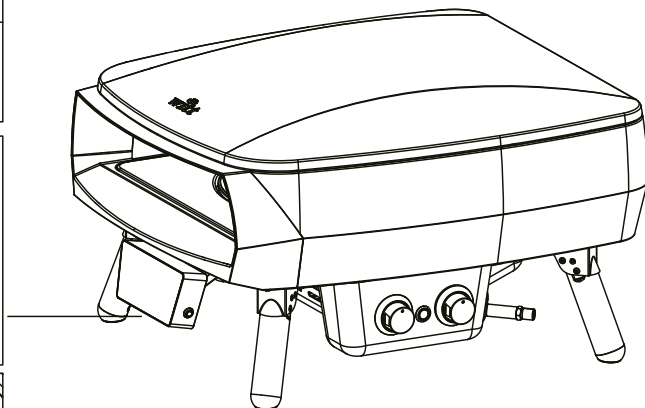
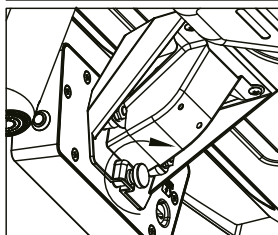
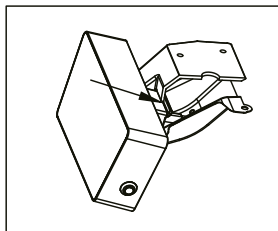
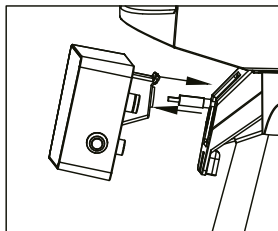




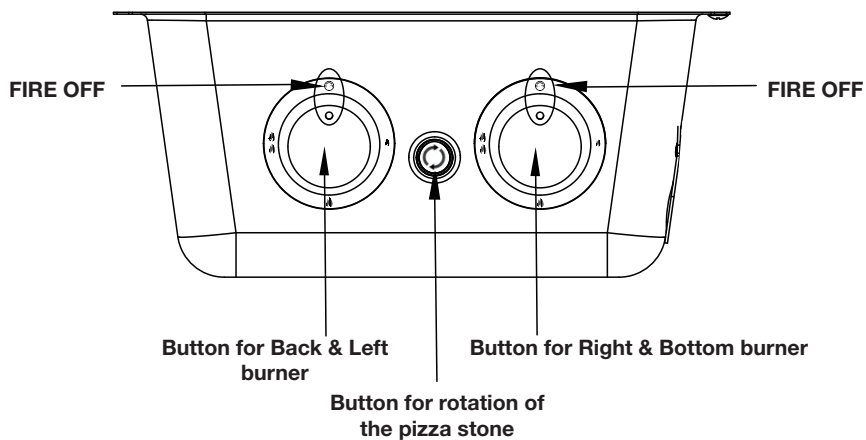
3. Remove the packaging from the pizza stone and fit to the pizza stone tray.



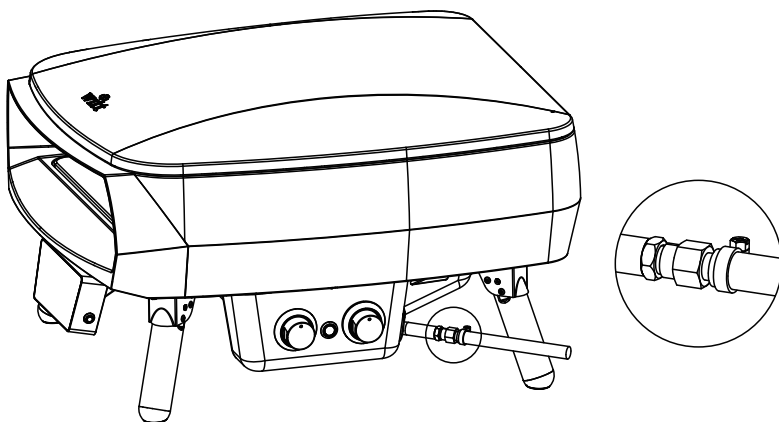
4. First, connect the Type-C port, then insert the display screen into the slot, and finally tighten the screws on the back of the screen.



4. Make sure the burner buttons are in the OFF position before connecting the gas hose.



5. Connect the gas hose to the pizza oven.

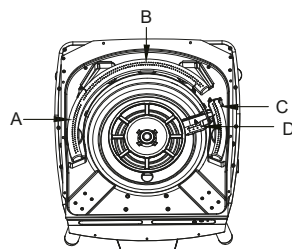


## USE OF THE PIZZA OVEN / IGNITION GUIDE

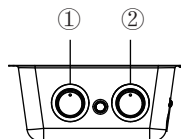
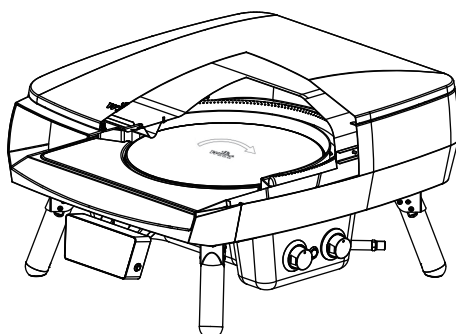
When the regulator is properly connected, the gas can be turned on.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

To ignite the burner: depress and simultaneously turn the on/off button slowly counter-clockwise until you hear a click and the burner ignites. This will take about 8-10 seconds, as the gas has to travel through the burner pipe to the oven. Keep holding the on/off button in for additional 10 seconds after ignition and then release the button. Set the burner as desired. If the burner does not turn on, leave the button in the OFF position and wait five minutes before trying again.

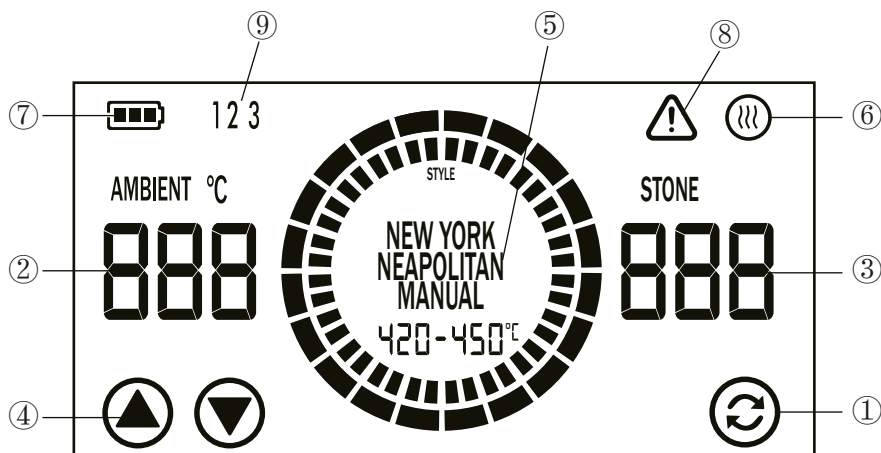


Press the button to set the pizza stone rotating.



| Knob 1       |        |                  | Knob 2       |        |                  |
|--------------|--------|------------------|--------------|--------|------------------|
| Illustration | Symbol | Description      | Illustration | Symbol | Description      |
|              |        | All burner Off   |              |        | All burner Off   |
|              |        | A & B burner max |              |        | C & D burner max |
|              |        | B burner max     |              |        | D burner max     |
|              |        | B burner min     |              |        | D burner min     |

## DISPLAY SCREEN OPERATING INSTRUCTIONS



- 1:** Gently tap Button ① to start or stop the pizza stone motor. Press and hold for 3 seconds to enter standby mode (display completely off). If there is no operation for 5 minutes, the display will automatically enter standby mode. In standby mode, touch anywhere on the display to wake it up.
- 2:** Oven Ambient Temperature Icon ② — Displays the current oven ambient temperature, or, in Manual mode, swipe up or down to set the temperature.
- 3:** Pizza Stone Temperature Icon ③ — Displays the current pizza stone temperature, or, in Manual mode, swipe up or down to set the temperature.
- 4:** Mode Selection Button ④ — Used to select the pizza mode. Pizza modes include: Manual → Neapolitan → Roman → New York → Detroit Style → Greek Style → Chicago Style → Manual. Press and hold Up Button for 3 seconds to switch between °C and °F.
- 5:** Pizza Mode Icon ⑤ — Displays the currently selected pizza mode. Swipe up or down on the icon to change the mode.
- 6:** Bottom Burner Flame Icon ⑥ — Indicates whether the bottom burner is operating.
- 7:** Battery Level Icon ⑦ — Displays the battery level.
- 8:** Error Indicator Icon ⑧ — Lights up when an error occurs.
- 9:** Error Type Icon ⑨ — The corresponding error type icon lights up when the associated error (Type 1/2/3...) is detected.

**Preset Mode Operating Instructions**  
**(Using the Neapolitan Pizza Mode as an Example)**

Use Mode Selection Button ④ or swipe on Icon ⑤ to select the Neapolitan mode. After 1 second, the selection will be automatically confirmed. The inner ring displays the preheating progress. When the temperature reaches 420 °C , a green segment will light up and a “beep” sound will be heard.

| Pizza Mode                           | Neapoli-<br>tan | Roman   | New York | Detroit<br>Style | Greek<br>Stylee | Chicago<br>Style |
|--------------------------------------|-----------------|---------|----------|------------------|-----------------|------------------|
| Pre-set tempe-<br>rature<br>range/°C | 420-450         | 300-350 | 260-290  | 240-260          | 230-250         | 200-220          |

**Manual Mode Operating Instructions**

- 1: Use Mode Selection Button ④ or swipe on Icon ⑤ to select the Manual mode. After 1 second, the selection will be automatically confirmed.
- 2: Swipe Icon ② and Icon ③ to set the oven ambient temperature and pizza stone temperature. (Settable temperature range: 50 °C to 540 °C.)
- 3: When the set temperature is reached (either the oven ambient temperature or the pizza stone temperature), the current temperature will flash three times, accompanied by a “beep” sound.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### Exterior:

- Make sure the pizza oven has cooled down and is safe to touch before cleaning the outside.
- Painted parts as well as plastic surfaces can be cleaned with mild soapy water and a clean cloth (do not use scouring or grease removal products or scouring pad).
- It is recommended to first test the detergent on a smaller area of the appliance. NEVER use paint diluters or similar solvents and NEVER pour cold water over warm surfaces.
- Wipe with a cloth.

### Inside:

- Make sure the pizza oven has cooled down and is safe to touch before cleaning the inside.
- Remove the round pizza stone and front stone before cleaning
- To clean any stubborn dirt or grease, use a little baking soda on a wet sponge. Do not use scouring agents.

### Pizza Stone:

- The pizza stone is intended exclusively for use in the Witt pizza oven, it is not intended for use over an open fire.
- The pizza stone is fragile and can break if it is knocked or dropped.
- The pizza stone gets very hot during use and stays warm for a long time after use.
- To clean the pizza stone, heat up the oven for approximately 30 minutes and you can remove residues from the pizza stone after cooling down fx. With the Witt pizza oven brush.
- The pizza stone and front stone should be stored dry between uses, as it does not tolerate moisture.
- Do not use water to clean the pizza stone.

## TROUBLESHOOTING

### The burner will not ignite:

|                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| The gas valve is not on.          | Turn on the valve.                                                                 |
| The gas cylinder is empty.        | Replace the gas cylinder with a new one.                                           |
| The ignition button doesn't work. | Check the battery.                                                                 |
| There is no spark on ignition.    | Check the battery. If it's not a battery issue, please contact the service centre. |

### The flame of the burner is irregular:

|                                                       |                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The flame burns inside the burner (whispering sound). | Turn off the burner and let it cool down. Then try to ignite once more.                                                             |
| The regulator is defective.                           | Contact the service centre                                                                                                          |
| Injector is partially blocked.                        | Clean the injector with a toothbrush. Don't drill out and don't use wire/steel wire to remove blockages. Contact the service centre |

### Gas leak between joints:

|                                 |                                                                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Connections are loose.          | Tighten loose connections (do not overtighten) and conduct a pressure leak test using soapy water (see the instructions 'Leak test' page 4). |
| The hose is damaged.            | Replace the hose. (Contact service centre).                                                                                                  |
| The gas valve is faulty.        | Contact the service centre                                                                                                                   |
| Connections/joints are damaged. | Contact the service centre                                                                                                                   |

### The pizza stone does not rotate:

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The pizza stone does not rotate.      | Make sure that the cable from the power adapter is connected correctly and that the power is turned on.<br>Make sure that the batteries are inserted correctly into the battery compartment.<br>Check that the batteries are fully charged and replace them if necessary.<br>To ensure that the front stone does not block rotation, the front must be pushed forward to the opening of the oven |
| The pizza stone is damaged.           | Contact the service centre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Button/contact or cables are damaged. | Contact the service centre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



## SCREEN ERROR CODE

| Error Code                                                                                                                                                         | Error Cause                                              | Solution                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                  | K-type Thermocouple Error (Oven Ambient)                 | Please contact the customer service center                                                                                                                    |
| 2                                                                                                                                                                  | Standard Thermocouple Error (Bottom Burner)              | Please contact the customer service center                                                                                                                    |
| 3                                                                                                                                                                  | Infrared Thermometer Error                               | Please contact the customer service center                                                                                                                    |
| 4                                                                                                                                                                  | Over-temperature Alarm(Ambient or Pizza Stone >700 °C)   | Turn off the power and wait for the machine to cool down. Check whether the error code disappears. If it does not, please contact the customer service center |
| 5                                                                                                                                                                  | Communication Error (Screen Driver Board & Sensor Board) | Please contact the customer service center                                                                                                                    |
| 6                                                                                                                                                                  | NTC Error (Power Board)                                  | Turn off the power and wait for the machine to cool down. Check whether the error code disappears. If it does not, please contact the customer service center |
| 7                                                                                                                                                                  | NTC Error (Sensor Board)                                 | Turn off the power and wait for the machine to cool down. Check whether the error code disappears. If it does not, please contact the customer service center |
| <p>If an error occurs, contact customer service and quote the error code.<br/>Any other servicing should be performed by an authorized service representative.</p> |                                                          |                                                                                                                                                               |

## **WARRANTY AND SERVICE**

### **IMPORTANT**

The warranty includes materials and wages. When contacting the service department, please provide the name, serial number. This information can be found on the type sign. Write down the information in these instructions so that you have them at hand. This makes it easier for the service technician to find the correct spare parts.

If the product is used in salty environments (near the sea) or in areas with corrosive fumes or liquids (e.g. from a swimming pool), the paint may be damaged and/or metal parts may rust, which is not covered by the warranty. Regular cleaning and covering with a cover can help reduce this.

### **WARRANTY**

Two years

### **THE WARRANTY DOES NOT COVER:**

1. Faults and damage that are not due to manufacturing or material issues
2. Normal, reasonable wear and tear (e.g., heat discolouring of grate/plates).
3. Product damage caused by pests.
4. If unoriginal spare parts are used.
5. If the instructions in the user's manual have not been followed.
6. If the device has not been set up/assembled as specified in the instructions
7. If non-professionals have installed or repaired the product.
8. Rust and tarnish.

### **TRANSPORT DAMAGE**

If the product is damaged during transport and this is only discovered when the retailer delivers the product to the customer, this is exclusively a matter between the customer and the retailer. In cases where customers have transported the product themselves, the supplier shall not be liable for any potential damage during transport. Any damage caused during transport must be reported immediately and no later than 24 hours after the product has been delivered. If not, the customer's claim will be rejected.

## COMMERCIAL PURCHASES

Commercial purchases are all purchases of devices that are not intended to be used in private households but instead intended to be used for commercial purposes (in restaurants, cafés, canteens, etc.) or intended to be hired out or otherwise used by multiple users in turn.

There is no warranty offered for commercial purchases, as this product is only intended for regular household use.

### All requests for service:

See more at: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

### EC Declaration of Conformity:

Witt Hvidevarer A/S hereby confirm that the following accessory comply with all permanent and essential requirements as per the EU directive 2016/426. 1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Denmark. Witt US, LLC PO BOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....                | 3  |
| <i>Lækagetest</i> .....                     | 4  |
| <i>Tilslutning af gasflaske</i> .....       | 5  |
| <i>Frakobling af gasflaske</i> .....        | 5  |
| <i>Batterier</i> .....                      | 6  |
| TEKNISKE OPLYSNINGER .....                  | 7  |
| UDENDØRS INSTALLATIONSGUIDE .....           | 8  |
| <i>Montering:</i> .....                     | 9  |
| BRUG AF PIZZAOVNEN/TÆNDINGSVEJLEDNING ..... | 14 |
| ANVISNING FOR DISPLAY.....                  | 15 |
| RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....          | 17 |
| FEJLFINDING.....                            | 18 |
| REKLAMATIONSRET OG SERVICE .....            | 20 |

## SIKKERHEDSANVISNINGER

For at mindske risikoen for brand, brandfare eller anden skade, skal du læse denne sikkerhedsvejledning omhyggeligt og i sin helhed, inden du bruger dette apparat.



- **BETJEN IKKE** DETTE APPARAT, FØR DU HAR LÆST BRUGSANVISNINGEN
- **PLACER IKKE** GENSTANDE PÅ ELLER OP AD DETTE APPARAT
- **OPBEVAR IKKE** KEMIKALIER, BRÆNDBARE MATERIALER ELLER SPRAYDÅSER NÆR DETTE APPARAT
- **BRUG IKKE** DETTE APPARAT INDENDØRS
- **TILLAD IKKE** FEDTSTOFFER/OLIER, ASKE ELLER UFORBRÆNDT BRÆNDSTOF AT OPHOBES I APPARATET IMELLEM BRUG.

- ADVARSEL: pizzaovnens dele kan være meget varme! Hold små børn væk.
- Kun til udendørs brug. Brug aldrig pizzaovnen i lukkede, overdækkede rum.
- Hold børn og kæledyr væk fra apparatet på alle tidspunkter.
- Flyt ikke apparatet under brug.
- Sluk for gasforsyningen ved gascylindere efter brug af apparatet.
- Modifier ikke apparatet.
- Forseglede originaldele fra fabrikanten må ikke ændres af brugeren.
- Brug altid grillhandsker, når du håndterer varme komponenter.
- Opbevar ikke apparatet indendørs, medmindre gasflasken er koblet fra. Hvis apparatet står ubrugt i en længere periode, bør det fjernes og opbevares i dets originale emballage på et tørt opbevaringssted.

Bemærk: gasflasken skal altid opbevares udendørs på et sted med god ventilation. En frakoblet gasflaske må ikke opbevares i en bygning, en garage eller et andet lukket område! Gasflasker skal opbevares stående udendørs, utilgængeligt for børn.

- **FORSIGTIG:** Rengøring og vedligeholdelse skal først udføres, når ovnen er helt afkølet, og når gasflasken er frakoblet.

- Lad aldrig tøj eller andre brændbare stoffer komme i kontakt med eller for tæt på brænderen eller nogen varm overflade, indtil apparatet er afkølet. Stoffet kan antændes og forårsage alvorlig personskade.
- Visse syntetiske stoffer er yderst brandfarlige og bør ikke bæres under madlavning. Løse beklædningsgenstande eller ærmer bør aldrig bæres under brug af ovnen.
- Under pizzaovnen bliver temperaturen også meget høj. Anbring ikke pizzaovnen på borde af plast eller andre brændbare materialer, og anbring ikke pizzaovnen på en dug eller lignende.
- Pizzaovnen er ikke beregnet til brug ombord på en båd, i en autocamper eller campingvogn.
- Modifier ikke pizzaovnen, da det kan medføre person- eller produktskade.
- Uautoriserede ændringer af pizzaovnen medfører endvidere, at garantien bortfalder.
- Der må ikke være genstande over pizzaovnen, som f.eks. træer eller tagkonstruktioner.

## **LÆGKAGETEST:**

- **KONTROLLER ALLE GASTILSLUTNINGER, FORBINDELSER OG SAMLINGER PÅ APPARATET INDEN BRUG:** Selvom apparatets gastilslutninger er testet for lækage før pakning og forsendelse, skal der udføres en komplet test på installationsstedet. Hvis du på noget tidspunkt kan lugte gas, skal du straks stoppe med at bruge pizzaovnen og kontrollere hele systemet for lækager. Lav en opløsning af en del flydende opvaskemiddel og en del vand. Du skal bruge en sprayflaske, børste eller klud for at påføre opløsningen på beslagene. Påfør sæbeopløsningen på alle gasbeslag. Der vil være sæbebobler de steder, hvor der er en lækage. Hvis der er en lækage, skal du straks slukke for gasforsyningen og stramme de beslag, der lækker. Udfør en lækagetest hver gang du skifter gastank, eller efter en længere periode uden brug af ovnen.
- Sørg for, at ventilen er korrekt positioneret. Sørg for, at slangen ikke er beskadiget.

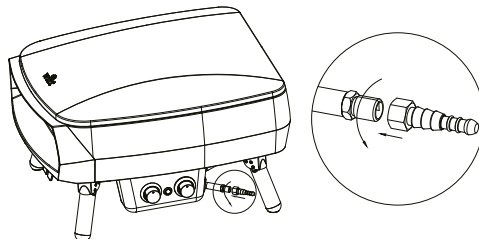
**VIGTIGT:** hvis du ikke kan stoppe gaslækage, skal du slukke for gasforsyningen og kontakte kundeservice.

**ADVARSEL:** tænd ALDRIG for brænderne, mens der foretages gaslækagekontrol.

**BEMÆRK:** da nogle testopløsninger, herunder sæbevand, kan være let rustfremkaldende, skal alle tilslutninger skylles med vand, når lækagetesten er gennemført.

## Tilslutning af gasflaske:

- Gasforsyningen eller slangen skal overholde gældende krav og skal regelmæssigt undersøges og udskiftes efter behov. Slangen skal overholde EN 16436-1: 2014+ A3:2020. Regulatoren skal overholde EN16129: 2013.



- Installationen af adapteren skal udføres som følger, og det skal sikres, at adapteren er spændt ordentligt fast. Bemærk: Gasadapteren og brugsvejledningen er placeret sammen i en plastikpose.

**VIGTIGT:** Hvis du har købt en gasregulator med slange, hvor slangen er forsynet med gevindkobling, skal adapteren ikke monteres. Adapteren er kun nødvendig ved brug af en standardslange uden gevind.

**FARE:** Benyt ikke en regulator med justerbart tryk (f.eks. den type der bruges til ukrudtsbrændere). Risiko for eksplosion eller forbrænding.

- Nominelt output (gastryk) skal være mellem 28-37 mbar og 50 mbar i Tyskland, Østrig og Schweiz.
- Slidte eller beskadigede slanger skal udskiftes. Kontroller, at slangen ikke er i klemme, knækket eller i kontakt med pizzaovnen, undtaget på det sted, hvor den er tilsluttet.
- I nogle regioner må slangen og regulatoren ikke leveres sammen med apparatet.
- Slangen til apparatet bør ikke overstige 1,5 m.
- Forbind gasflasken til ovnen vha. slangen og regulatoren. Stram omhyggeligt møtrikkerne, men overspænd eller vrid ikke. Pas på ikke at komme til at beskadige regulatorfittingen. Kontroller, at ALLE ventiler/knapper på ovnen er på OFF-position, før du åbner for gasflasken.
- Regulatorslangen skal holdes på afstand af skarpe genstande og varmekilder.
- Inden udskiftning af gasflaske: sørg for, at der er slukket for gassen, inden du frakobler slangen og regulatoren fra flasken (ikke fra selve ovnen).
- Udskift den fleksible slange efter gældende nationale forskrifter og regler.
- Brug ikke en LPG-cylinder, som overskrider en maks. bredde på 310 mm og 570 mm højde.

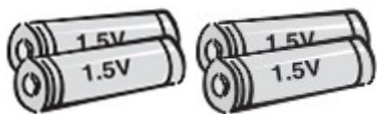


**Læketest:** Efter slange og regulator er monteret og spændt efter forskrifterne, åbnes for gassen. Derefter sprayer samlingerne med en vand /sæbeblanding for at kontrollere for eventuelle utætheder.

**BEMÆRK:** Sørg for, at gasflasken er fuldt afskærmet fra ovnen.

## Frakobling af gasflaske:

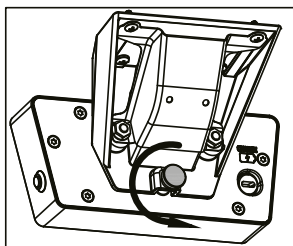
- Ved frakobling af gasflaske: Sørg for, at ovnens tænd/sluk-knap er drejet hen på OFF-position. Sørg for, at beholderventilen er i slukket/lukket position. Løsn regulatoraggregatet fra gasflasken og fjern den. Sørg for hele tiden at holde gasflasken på mindst én meters afstand fra ovnen, for at undgå risiko for antænding.
- Krav/regler for regulator og slange: regulatoren som bruges sammen med din gasbrænderovn, skal være CE-godkendt og overholde gældende krav og regler.



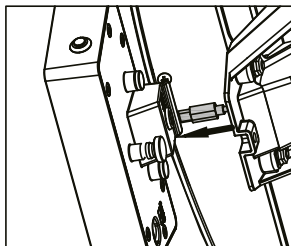
## Batterier:

- Bortskaf batterier på en forsvarlig måde, og sørg for at holde børn væk fra batterierne, så de ikke kommer til at sluge dem. **Søg øjeblikkeligt læge, hvis et barn sluger et batteri!**
- Bland ikke gamle batterier med nye. Dette kan få batterierne til at overophede og lække.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke placeres i en oplader.
- Demonter, pres, punkter eller på anden måde ødelæg ikke batterier. Det kan resultere i brud eller utætheder.
- Bevar batteriernes holdbarhed ved at slukke for apparatet og tag batterierne ud, når apparatet ikke bruges – eller forventes at blive brugt – i en længere periode.
- Brug den specifikke batteritype (5 x AA-batterier).
- Indsæt batterierne korrekt. Sørg for, at batteriernes poler (- og +) vender korrekt.
- Fjern øjeblikkeligt opbrugte batterier fra apparatet og bortskaf dem forsvarligt og korrekt i henhold til reglement. Bortskaf ikke batterierne i skraldespanden, de skal afleveres på den nærmeste genbrugsstation.

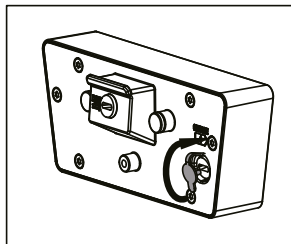
## Anvisning for opladning af display



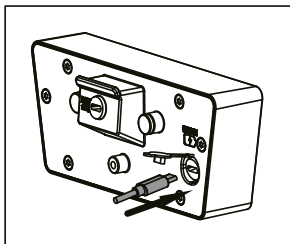
1. Skru skruen ud.



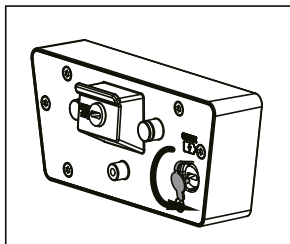
2. Fjern forbindelseskablet.



3. Åbn det vandtætte dæksel.



4. Brug den originale adapter, og indsæt Type-C-stikket fra opladeren i ladeporten. Sørg for, at displayets kontakt er tændt under opladning. Under opladning skal du sørge for, at der ikke sprøjter vand på stikkontakten.



5. Når opladningen er afsluttet, dækkes porten med gummidækslet.



## TEKNISKE OPLYSNINGER

| Model-nummer                                | Modtagerland                                                                                      | Total varme-tilførsel                          | Brændere | Injektor-/størrelsesmærkning                                       | Kategorier    | Gastyper                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
| <b>ETNA<br/>Rotante<br/>Control<br/>13"</b> | BE, CH, CY, CZ,<br>ES, FR, GB,<br>GR, IE, IT, LT, LU,<br>LV, PT, SI,<br>SK, TR, IL                | 7,1 kW<br>(G30:<br>549 g/h<br>G31:<br>537 g/h) | 4        | Φ0.95 (Primær)<br>Φ0.56 (Venstre)<br>Φ0.56 (Højre)<br>Φ0.4 (Bund)  | I3+(28~30/37) | G30 Butane<br>28~30mbar<br>G31 Propane<br>37mbar |
|                                             | BE, BG, CY, CZ,<br>DK, EE, FI,<br>GB, HR, HU, IT, LT,<br>LU, SI, MT,<br>NL, NO, RO, SE,<br>KE, IS | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4        | Φ0.95 (Primær)<br>Φ0.56 (Venstre)<br>Φ0.56 (Højre)<br>Φ0.4 (Bund)  | I3B/P(30)     | G30 Butane<br>eller G31<br>Propane<br>30mbar     |
|                                             | AT, CH, DE, SK                                                                                    | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4        | Φ0.83 (Primær)<br>Φ0.49 (Venstre)<br>Φ0.49 (Højre)<br>Φ0.35 (Bund) | I3B(50)       | G30 Butane/<br>G31 Propane<br>50mbar             |
|                                             | PL                                                                                                | 7,1 kW<br>(537 g/h)                            | 4        | Φ0.95 (Primær)<br>Φ0.56 (Venstre)<br>Φ0.56 (Højre)<br>Φ0.4 (Bund)  | I3P(37)       | G31 Propane<br>37mbar                            |

| Produktdetaljer | ETNA Rotante Control 13" |
|-----------------|--------------------------|
| Mål mm          | 725 × 625 × 464 mm       |
| Vægt NW/GW kg   | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## UDENDØRS INSTALLATIONSGUIDE

Pizzaovnen er udelukkende beregnet til brug udendørs og må kun anvendes på et godt ventileret sted, langt væk fra brændbare materialer.

Brug **ALDRIG** pizzaovnen indendørs, i garager, verandaer, skure eller andre lukkede områder. Pizzaovnen er ikke beregnet til brug ombord på en båd, i en autocamper eller campingvogn, og må ikke placeres tæt ved eller under nogen overflade, som kan brænde eller er varmefølsom. Bloker ikke for lufttilførsel og forbrænding omkring pizzaovnen, når den er i brug. Tilstrækkelig ventilation er nødvendig for sikker og korrekt forbrænding og pizzaovnens effektivitet. Det giver også sikkerhed for brugeren og andre personer, som er i området, hvor pizzaovnen bruges. Pizzaovnen må **ALDRIG** bruges i lukkede, overdækkede rum.

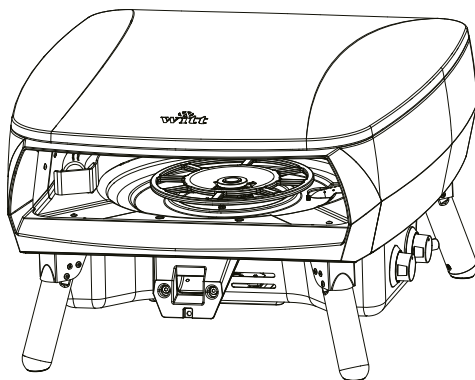
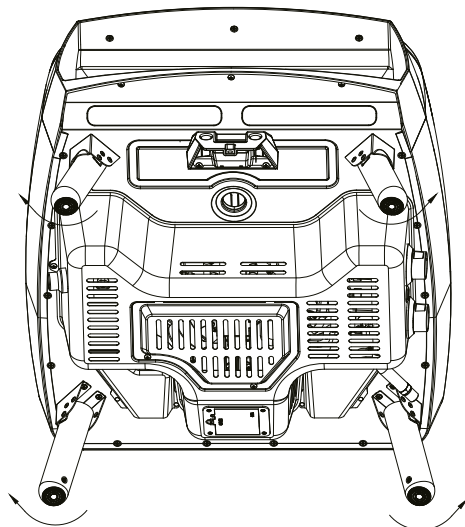
Som illustreret nedenfor må pizzaovnen installeres udendørs et sted, hvor der er åbent til mindst 2 sider eller foroven. Det er vigtigt, at der ved et eventuelt gaslæk er mulighed for, at gassen kan komme ud og væk, så der ikke sker en eksplosion.

Forholdsregler ved blokering af Venturi eller Venturirør: Rengør brænderne med en blød børste eller blæs dem rene med trykluft. Rens tilstoppede huller med piberenser eller tråd.

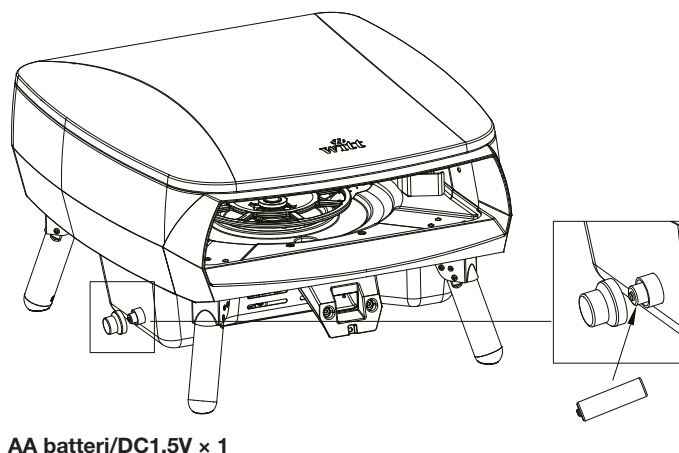
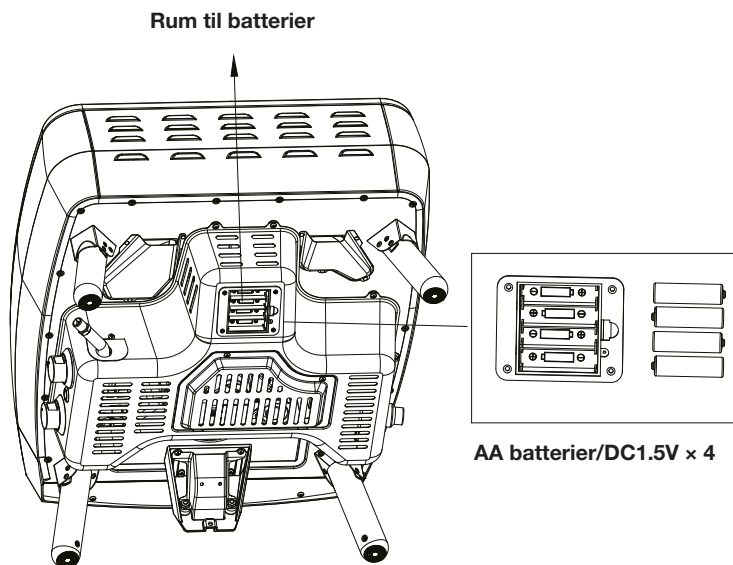
Denne enhed skal holdes væk fra brandbare materialer under brug. Udsiftning af gasflasken skal udføres væk fra enhver antændelseskilde.

**Montering:**

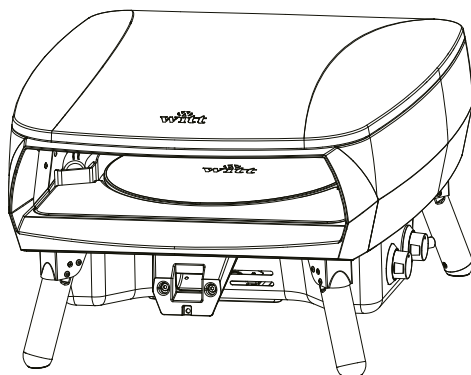
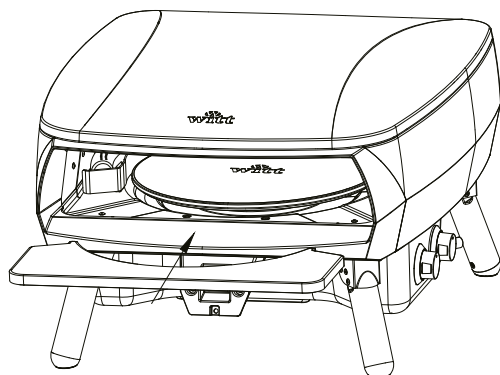
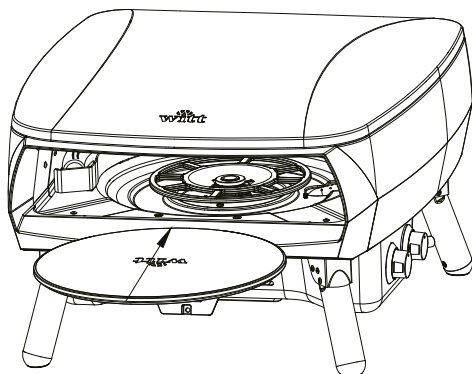
1. Fold benene helt ud og opstil pizzaovnen.



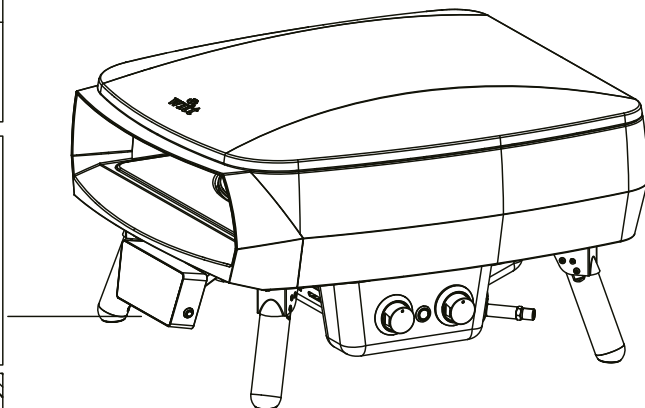
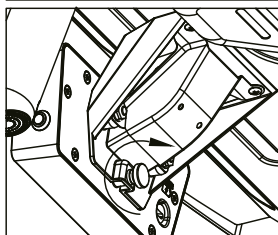
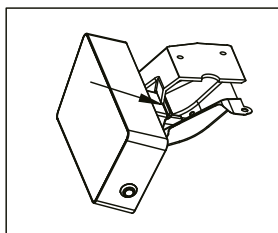
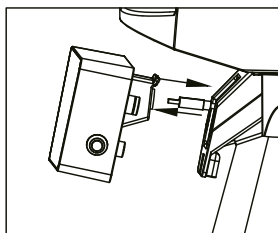
2. Skru dækslet til den elektroniske tænding af og indsæt et AA-batteri. Bemærk (+) og (-) markeringerne i batterirummet. Skru dækslet tilbage på plads. Åbn batteridækslet. Isæt 4 nye AA-batterier, og placer batterierne, så (+) og (-) vender korrekt efter angivelserne.



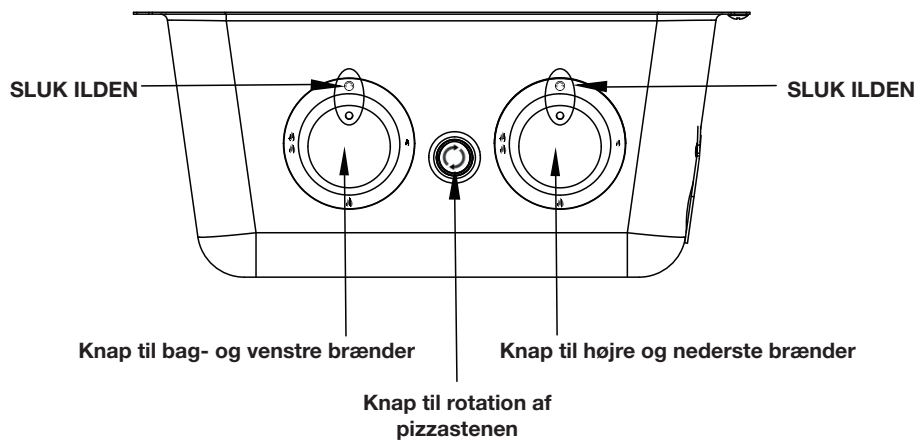
3. Fjern emballagen fra pizzastenen og monter pizzastenen på drejetallerkenen.



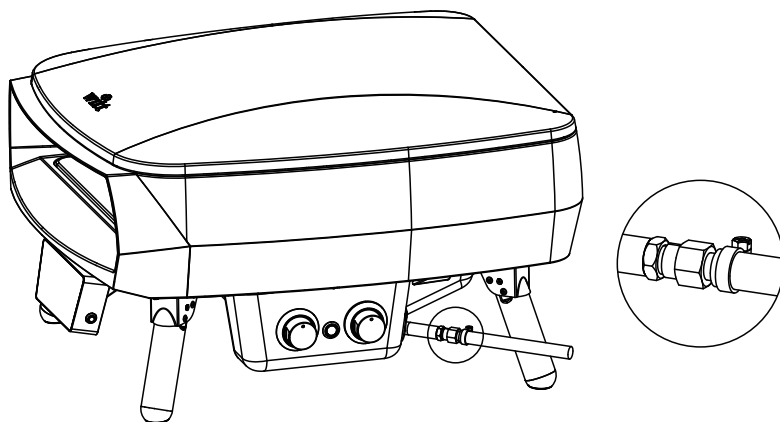
4. Tilslut først Type-C-porten, vinkl displayet på plads i holderen, og spænd fingerskruen på bagsiden af displayet.



4. Sørg for, at brænderens knapper er slukkede (OFF), før du tilslutter gasslangen.



5. Tilslut gasslangen til pizzaovnen.

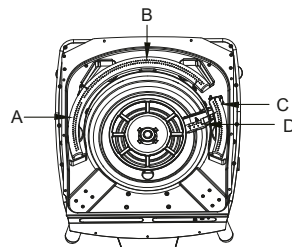


## USE OF THE PIZZA OVEN / IGNITION GUIDE

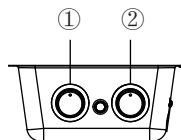
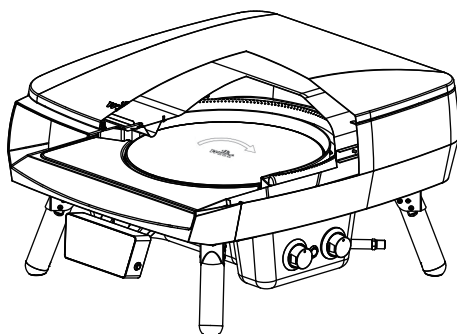
Når regulatoren er korrekt tilsluttet, kan du åbne for gassen i gasflasken.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

For at antænde brænderen: Tryk ned og drej samtidigt langsomt tænd/sluk-knappen mod uret, indtil du hører et klik, og brænderen antændes. Dette vil tage cirka 8-10 sekunder, idet gassen skal ledes igennem brændrøret til ovnen. Fortsæt med at holde tænd/sluk-knappen inde i yderligere 10 sekunder efter antænding og slip herefter knappen. Indstil brænderen som du ønsker. Hvis brænderen ikke tænder, lad knappen forblive på OFF-position og vent fem minutter, før du prøver igen.



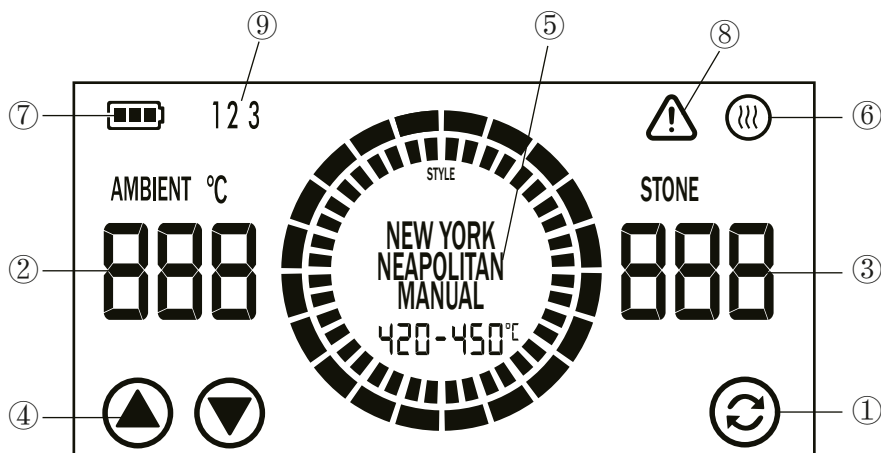
Tryk på knappen for at starte pizzastenens rotation.



| Knap 1       |        |                              | Knap 2       |        |                              |
|--------------|--------|------------------------------|--------------|--------|------------------------------|
| Illustration | Symbol | Beskrivelse                  | Illustration | Symbol | Beskrivelse                  |
|              |        | Alle brændere slukkede (OFF) |              |        | Alle brændere slukkede (OFF) |
|              |        | A & B brænder max            |              |        | C & D brænder max            |
|              |        | B brænder max                |              |        | D brænder max                |
|              |        | B brænder min                |              |        | D brænder min                |



## ANVISNING FOR DISPLAY



- 1: Tryk let på knap ① for at starte eller stoppe motoren til pizzastenen. Hold knappen nede i 3 sekunder for at gå på standby (displayet helt slukket). Hvis der ikke foretages nogen handling i 5 minutter, går displayet automatisk på standby. På standby kan du røre hvor som helst på displayet for at vække det.
- 2: Ovntemperaturen ② — Viser den aktuelle temperatur i ovnen eller bruges i manuelt program til at indstille temperaturen ved at swipe op eller ned.
- 3: Temperaturikon for pizzasten ③ — Viser den aktuelle temperatur på pizzastenen eller bruges i manuelt program til at indstille temperaturen ved at swipe op eller ned
- 4: Pizzaprogram-ikon ④ — Bruges til at vælge pizzaprogram. Pizzaprogrammer omfatter: Manual → Neapolitan → Roman → New York → Detroit Style → Greek Style → Chicago Style → Manual. Hold "Op"-knappen nede i 3 sekunder for at skifte mellem °C and °F.
- 5: Pizzaprogram-ikon ⑤ — Viser det valgte pizzaprogram. Swipe op eller ned på ikonet for at skifte program.
- 6: Ikon for flamme i nederste brænder ⑥ — Viser, om den nederste brænder er i drift.
- 7: Batteri-ikon ⑦ — Viser batteriniveauet.
- 8: Fejlindikator-ikon ⑧ — Lyser, når en fejl forekommer.
- 9: Fejltypeikon ⑨ — Det tilsvarende fejltypeikon lyser, når den pågældende fejl (Type 1/2/3...) registreres.

### Anvisning for forudindstillet tilstand (med Neapolitansk pizzaprogram som eksempel)

Brug programknap ④ eller swipe på ikon ⑤ for at vælge Neapolitansk. Efter 1 sekund bekræftes valget automatisk. Den inderste ring viser forvarmningsprocessen. Når temperaturen når 420 °C , lyser et grønt segment op, og der høres en “bip”-lyd.

| Pizzaprogram                        | Neapolitansk | Romersk | New York | Detroit Style | Græsk Style | Chicago Style |
|-------------------------------------|--------------|---------|----------|---------------|-------------|---------------|
| Forudindstillet temperaturområde/°C | 420-450      | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250     | 200-220       |

### Anvisning for manuelt program

- 1: Brug programknap ④ eller swipe på ikon ⑤ for at vælge manuelt program. Efter 1 sekund bekræftes valget automatisk.
- 2: Swipe på ikon ② og ikon ③ for at indstille ovntemperatur og pizzastenens temperatur. (Indstillings-temperaturområde: 50 °C til 540 °C.)
- 3: Når den indstillede temperatur er nået (enten ovntemperatur eller pizzastenens temperatur), vil den aktuelle temperatur blinke tre gange, ledsaget af en “bip”-lyd.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### Udvendigt:

- Sørg for, at pizzaovnen er kølet ned og er sikker at røre ved, inden du påbegynder den udvendige rengøring.
- Malede dele samt plastikoverflader kan rengøres med mildt sæbevand og en ren klud (brug ikke skure- eller affedtningsmidler eller skuresvampe).
- Det anbefales først at teste rengøringsmidlet på et mindre område af apparatet. BRUG ALDRIG malingsfortynder eller lignende opløsningsmidler, og HÆLD ALDRIG koldt vand over varme overflader.
- Tør efter med en klud.

### Indvendigt:

- Sørg for, at pizzaovnen er kølet ned og er sikker at røre ved, inden du påbegynder den indvendige rengøring.
- Fjern den runde pizzasten og den forreste sten før rengøring.
- Brug lidt natron på en våd svamp, for at rengøre ekstra genstridigt snavs. Brug ikke skuremidler.

### Pizza Stone:

- Pizzastenen er udelukkende beregnet til brug i Witt pizzaovn, den er ikke beregnet til brug over åben ild.
- Pizzastenen er skrøbelig og kan gå i stykker, hvis den får stød eller tabes.
- Pizzastenen er meget varm under brug og forbliver varm i lang tid efter brug.
- For at rengøre pizzastenen, opvarmes ovnen i cirka 30 minutter. Herefter kan du fjerne rester fra pizzastenen efter afkøling, for eksempel ved brug af Witt pizzaovnsbørsten.
- Pizzastenen og den forreste sten skal opbevares et tørt sted mellem hver brug, da de ikke tåler fugt.
- Brug ikke vand til rengøring af pizzastenen.

## FEJLFINDING

### Brænderen vil ikke antændes:

|                                           |                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Gasventilen er ikke tændt.                | Tænd for ventilen.                                                                      |
| Gasflasken er tom.                        | Udskift gasflasken med en ny.                                                           |
| Antændingsknappen virker ikke.            | Tjek batteriet.                                                                         |
| Der er ingen gnistdannelse ved antænding. | Tjek batteriet. Hvis problemet ikke skyldes batteriet, skal du kontakte servicecenteret |

### Brænderens flamme er uregelmæssig:

|                                                   |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flammen brænder inde i brænderen (hvislende lyd). | Sluk for brænderen og lad den køle ned. Forsøg herefter igen at antænde.                                                    |
| Regulatoren er defekt.                            | Kontakt servicecenter.                                                                                                      |
| Injektør er delvis blokeret.                      | Rengør injektor med en tandbørste. Bor ikke ud og brug ikke wire/ståltråd til at fjerne blokeringer. Kontakt servicecenter. |

### Gaslæk mellem samlinger:

|                                        |                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forbindelserne er løse.                | Stram løse forbindelser (overstram ikke) og foretag en lækagetest med tryk ved brug af sæbevand (se anvisningerne "Lækagetest" side 24). |
| Slangen er beskadiget.                 | Udskift slangen med en ny. (Kontakt servicecenter).                                                                                      |
| Gasventilen er defekt.                 | Kontakt servicecenter.                                                                                                                   |
| Forbindelser/samlinger er beskadigede. | Kontakt servicecenter.                                                                                                                   |

### Pizzastenen roterer ikke:

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pizzastenen roterer ikke.                  | Kontroller, at ledningen fra strømadapteren er tilsluttet korrekt, og at der er tændt for strømmen.<br>Kontroller, at batterierne er indsat korrekt i batterirummet.<br>Kontroller, om batterierne er fuldt opladede og udskift dem om nødvendigt.<br>For at sikre, at den forreste sten ikke blokerer rotationen, skal fronten skubbes fremad mod ovnens åbning. |
| Pizzastenen er beskadiget.                 | Kontakt servicecenter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Knap/kontakt eller ledning er beskadigede. | Kontakt servicecenter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## FEJLKODE FOR DISPLAY

| Fejl-kode                                                                                                                                      | Årsag                                                              | Løsning                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                              | K-type termoelementfejl (ovnens omgivende temperatur)              | Kontakt venligst servicecenteret                                                                                        |
| 2                                                                                                                                              | Standard termoelementfejl (nederste brænder)                       | Kontakt venligst servicecenteret                                                                                        |
| 3                                                                                                                                              | Fejl i infrarødt termometer                                        | Kontakt venligst servicecenteret                                                                                        |
| 4                                                                                                                                              | Overtemperaturalarm (omgivende temperatur eller pizzasten >700 °C) | Sluk for ovnen og vent, til den er kølet ned. Tjek om fejlkoden forsvinder. Hvis ikke, kontakt venligst servicecenteret |
| 5                                                                                                                                              | Kommunikationsfejl (skærmdriverkort & sensorkort)                  | Kontakt venligst servicecenteret                                                                                        |
| 6                                                                                                                                              | NTC-fejl (strømforsyningskort)                                     | Sluk for ovnen og vent, til den er kølet ned. Tjek om fejlkoden forsvinder. Hvis ikke, kontakt venligst servicecenteret |
| 7                                                                                                                                              | NTC-fejl (sensorkort)                                              | Sluk for ovnen og vent, til den er kølet ned. Tjek om fejlkoden forsvinder. Hvis ikke, kontakt venligst servicecenteret |
| Hvis en fejl opstår, kontakt servicecenteret og oplys fejlkoden.<br>Andet servicearbejde må kun udføres af en autoriseret servicerepræsentant. |                                                                    |                                                                                                                         |

## REKLAMATIONSRET OG SERVICE

### VIGTIGT

Reklamationsretten omfatter materialer og arbejdsløn. Ved henvendelse om service skal du oplyse produktets navn, serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så du har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

Hvis produktet bruges i saltholdige omgivelser (tæt på havet) eller i områder med ætsende dampe eller væsker (fx fra en swimmingpool), kan malingen tage skade og/eller metaldele ruste, hvilket ikke dækkes af garantien. Rengøring med jævne mellemrum og afdækning med et cover kan hjælpe til at reducere dette.

### REKLAMATIONSRET

2 år

### REKLAMATIONSRETEN DÆKKER IKKE:

1. Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl.
2. Almindelig, rimelig slitage (fx varmemisfarvning af riste/plader).
3. Produktskade forårsaget af skadedyr.
4. Hvis der er brugt uoriginale reservedele.
5. Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt.
6. Hvis ikke installationen er sket som anvist.
7. Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet.
8. Rust og anløbninger.

### TRANSPORTSKADER

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

**ERHVERVSKØB**

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

**Alle forespørgsler om service:**

Se mere på: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**EC Overensstemmelseserklæring:**

Witt Hvidevarer A/S bekræfter hermed, at følgende tilbehør overholder alle permanente og væsentlige krav i henhold til EU-direktivet 2016/426. 1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Danmark. Witt US, LLC POSTBOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## INNHALDSFORTEGNELSE

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| SIKKERHETSINSTRUKSJONER .....               | 43 |
| <i>Lekkasjetest</i> .....                   | 44 |
| <i>Tilkobling av gassbeholder</i> .....     | 45 |
| <i>Frakobling av gassbeholder</i> .....     | 45 |
| <i>Batterier</i> .....                      | 46 |
| TEKNISK INFORMASJON .....                   | 47 |
| UTENDØRS INSTALLASJONSANVISNING .....       | 48 |
| <i>Montering:</i> .....                     | 49 |
| BRUK AV PIZZAOVNEN/TENNINGSVEILEDNING ..... | 54 |
| BRUKSANVISNING FOR SKJERMEN .....           | 55 |
| RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....             | 57 |
| FEILSØKING .....                            | 58 |
| REKLAMASJONSRETT OG SERVICE .....           | 60 |



## SIKKERHETSANVISNINGER

For å redusere risikoen for brann, brannfare eller annen skade, er det viktig at du leser denne sikkerhetsveiledningen nøye og i sin helhet, før du bruker apparatet.



- **IKKE BRUK** DETTE APPARATET FØR DU HAR LEST BRUKSANVISNINGEN
- **IKKE PLOSSER** GJENSTANDER PÅ ELLER INNTIL DETTE APPARATET
- **IKKE OPPBEVAR** KJEMIKALIER, BRENNBARE MATERIALER ELLER SPRAYBOKSER I NÆRHETEN AV APPARATET
- **IKKE BRUK** DETTE APPARATET INNENDØRS
- **IKKE LA** FETT/OLJER, ASKE ELLER UFORBRENDET BRENSSEL HOPE SEG OPP I APPARATET MELLOM BRUK.

- ADVARSEL: pizzaovnens deler kan være svært varme! Hold små barn unna.
- Kun ment for utendørs bruk. Bruk aldri pizzaovnen i lukkede, overdekkede rom.
- Hold barn og kjæledyr unna apparatet til enhver tid.
- Ikke flytt apparatet under bruk.
- Slå av gassforsyningen ved gassylindere etter bruk av apparatet.
- Ikke modifier apparatet.
- Forseglede originaldeler fra fabrikanten må ikke endres av brukeren.
- Bruk alltid grillhansker når du håndterer varme komponenter.
- Ikke oppbevar apparatet innendørs, med mindre gassbeholderen er koblet fra. Hvis apparatet står ubrukt i en lengre periode, bør det fjernes og oppbevares i den originale emballasjen på et tørt oppbevaringssted.

Merk: gassbeholderen skal alltid oppbevares utendørs på et sted med god ventilasjon. En frakoblet gassbeholder må ikke oppbevares i en bygning, en garasje eller et annet lukket område! Gassbeholdere skal oppbevares stående utendørs, utilgjengelig for barn.

- **FORSIKTIG:** Rengjøring og vedlikehold skal kun utføres etter at ovnen er helt avkjølt og etter at gassbeholderen er koblet fra.

- La aldri klær eller andre brennbare stoffer komme i kontakt med eller for tett inntil brenneren eller noen varm overflate før apparatet er avkjølt. Stoffet kan antennes og forårsake alvorlig personskade.
- Enkelte syntetiske stoffer er svært brannfarlige og bør ikke brukes mens man lager mat. Løse plagg eller ermer bør aldri brukes ved bruk av ovnen.
- Temperaturen blir også svært høy under pizzaovnen. Ikke plasser pizzaovnen på bord av plast eller andre brennbare materialer, og ikke plasser pizzaovnen på en duk eller lignende.
- Pizzaovnen er ikke beregnet til bruk om bord i en båt, i en bobil eller campingvogn.
- Ikke modifierer pizzaovnen, da det kan medføre person- eller produktskade.
- Uautoriserte endringer av pizzaovnen medfører også at garantien bortfaller.
- Det må ikke være gjenstander over pizzaovnen, som f.eks. trær eller takkonstruksjoner.

## **LEKKASJETEST:**

- **KONTROLLER ALLE GASSTILKOBLINGER, FORBINDELSER OG MONTERINGER PÅ APPARATET FØR BRUK:** Selv om apparatets gasstilkoblinger er testet for lekkasje før pakking og forsendelse, skal det utføres en fullstendig test på installasjonsstedet. Hvis du på noe tidspunkt kan lukte gass, må du umiddelbart stoppe bruken av pizzaovnen og kontrollere hele systemet for lekkasjer. Lag en blanding av en del flytende oppvaskmiddel og en del vann. Bruk en sprayflaske, børste eller klut for å påføre blandingen på beslagene. Påfør såpeblanding på alle gassbeslag. Det vil danne seg såpebobler på de stedene det er lekkasje. Hvis det er lekkasje, må du umiddelbart slå av gassforsyningen og stramme de beslagene som lekker. Utfør en lekkasjetest hver gang du bytter gasstank, eller etter en lengre periode uten bruk av ovnen.
- Sørg for at ventilen er korrekt posisjonert. Sørg for at slangen ikke er skadet.

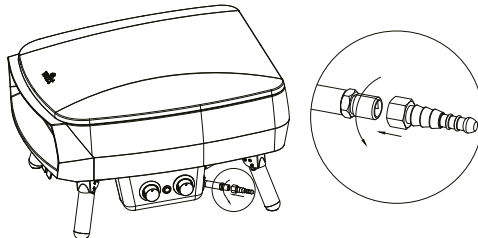
**VIKTIG:** Hvis du ikke kan stoppe gasslekkasjen, må du slå av gassforsyningen og kontakte kundeservice.

**ADVARSEL:** Slå **ALDRI** på brennerne mens det foretas en gasslekkasje kontroll.

**MERK:** Da noen testløsninger, herunder såpevann, kan være lett rustfremkallende, må alle tilkoblinger skylles med vann etter at lekkasjetesten er gjennomført.

## Tilkobling av gassbeholder:

- Gassforsyningen eller slangen skal oppfylle gjeldende krav og må undersøkes regelmessig og byttes ved behov. Slangen skal overholde EN 16436-1: 2014+ A3:2020. Regulatoren skal overholde EN16129: 2013.



- Installasjonen av adapteren skal utføres som følger, og det må sikres at adapteren er festet ordentlig. Merk: Gassadapteren og bruksanvisningen er plassert sammen i en plastpose.

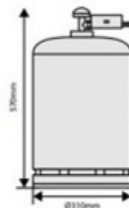
**MERK:** Hvis du har kjøpt en gasstrykkregulator med en slange utstyrt med en gjenget tilkobling, må ikke adapteren installeres. Adapteren er kun nødvendig når du bruker en standardslange uten gjenger.

**FARE:** Ikke benytt en regulator med justerbart trykk (f.eks. den typen som brukes til ugressbrennere). Risiko for eksplosjon eller forbrenning.

- Nominell effekt (gasstrykk) skal være mellom 28–37 mbar og 50 mbar i Tyskland, Østerrike og Sveits.
- Slitte eller skadede slager må byttes. Kontroller at slangen ikke er i klem, knekt eller i kontakt med pizzaovnen, bortsett fra på det stedet der den er koblet til.
- I enkelte regioner får ikke slangen og regulatoren leveres sammen med apparatet.
- Slangen til apparatet bør ikke overstige 1,5 m.
- Koble gassbeholderen til ovnen ved hjelp av slangen og regulatoren. Stram mutterne grundig, men ikke stram eller vri for hardt. Pass på så du ikke skader regulatorforbindelsen. Kontroller at ALLE ventiler/knapper på ovnen er i OFF-posisjon før du åpner gassbeholderen.
- Regulatorslangen må holdes unna skarpe gjenstander og varmekilder.
- Før gassbeholderen byttes: Sørg for at gassen er slått av før du kobler slangen og regulatoren fra beholderen (ikke fra selve ovnen).
- Bytt den fleksible slangen etter gjeldende nasjonale forskrifter og regler.
- Ikke bruk en gassbeholder som overskrider maksimal bredde på 310 mm og høyde på 570 mm.

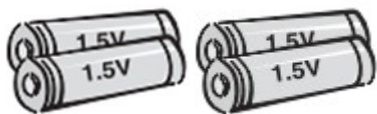
**Lekkasjetest:** Når slangen og regulatoren er montert og strammet i henhold til forskriftene, kan du åpne for gassen. Spray deretter koblingene med en vann/såpeblanding for å kontrollere om noe ikke er tett.

**MERK:** Sørg for at gassbeholderen er helt avskjermet fra ovnen.



## Frakobling av gassbeholder:

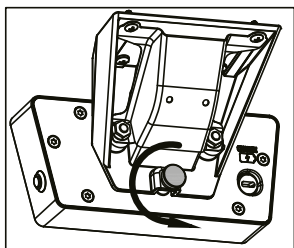
- Ved frakobling av gassbeholder: Sørg for at ovnens på/av-knapp står i OFF-posisjon. Sørg for at beholderventilen er i avslått/lukket posisjon. Løsne regulatoraggregatet fra gassbeholderen og fjern den. Sørg for å hele tiden holde gassflasken på minst en meters avstand fra ovnen, for å unngå risiko for antenning.
- Krav/regler for regulator og slange: regulatoren som brukes sammen med gassovnen skal være CE-godkjent og i samsvar med gjeldende krav og forskrifter.



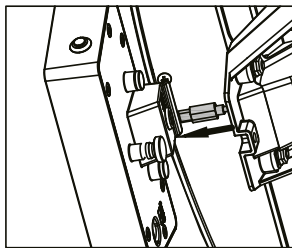
## Batterier:

- Kast batterier på en forsvarlig måte og sørg for å holde barn unna batteriene for å forhindre at de svelger dem. **Søk legehjelp umiddelbart hvis et barn svelger et batteri!**
- Ikke bland gamle og nye batterier. Dette kan få batteriene til å bli overopphetet og lekke.
- Ikke oppladbare batterier må ikke plasseres i en lader.
- Ikke demonter, klem, punkter eller på annen måte ødelegg batterier. Det kan resultere i brudd eller lekkasje.
- Bevar batterienes holdbarhet ved å slå av apparatet og ta ut batteriene når apparatet ikke brukes, eller ikke forventes å bli brukt, i en lengre periode.
- Bruk den spesifikke batteritypen (5 x AA-batterier).
- Sett inn batteriene på korrekt måte. Sørg for at batterienes poler (- og +) peker i riktig retning.
- Fjern tomme batterier umiddelbart fra apparatet og kast dem på forsvarlig og korrekt måte i henhold til regelverket. Ikke kast batteriene i søppelkassen, de skal leveres til nærmeste gjenvinningsstasjon.

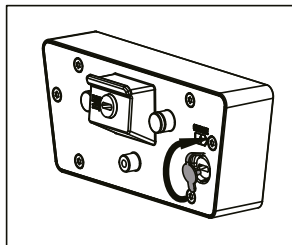
## Slik lader du skjermen



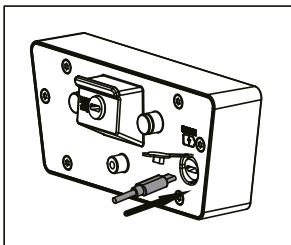
1. Skru ut skruen



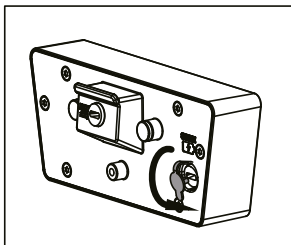
2. Fjern tilkoblingskabelen.



3. Åpne det vanntette dekket.



4. Bruk den originale adapteren, og sett laderens type-C-kontakt inn i ladeporten. Hold skjermbryteren påslått mens du lader. Under lading må du sørge for at det ikke spruter vann på stikkontakten.



5. Etter at ladingen er fullført, dekker du den vanntette gummihylsen.

## TEKNISK INFORMASJON

| Modell-nummer                               | Mottakerland                                                                       | Total varmetilførsel                           | Brennere | Injektor-/størrelsesmerking                                       | Kategorier    | Gasstyper                                        |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
| <b>ETNA<br/>Rotante<br/>Control<br/>13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW<br>(G30:<br>549 g/h<br>G31:<br>537 g/h) | 4        | Φ0.95 (Hoved)<br>Φ0.56 (Venstre)<br>Φ0.56 (Høyre)<br>Φ0.4 (Bunn)  | I3+(28~30/37) | G30 Butane<br>28~30mbar<br>G31 Propane<br>37mbar |
|                                             | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4        | Φ0.95 (Hoved)<br>Φ0.56 (Venstre)<br>Φ0.56 (Høyre)<br>Φ0.4 (Bunn)  | I3B/P(30)     | G30 Butane<br>or G31 Propane<br>30mbar           |
|                                             | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4        | Φ0.83 (Hoved)<br>Φ0.49 (Venstre)<br>Φ0.49 (Høyre)<br>Φ0.35 (Bunn) | I3B(50)       | G30 Butane/<br>G31 Propane<br>50mbar             |
|                                             | PL                                                                                 | 7,1 kW<br>(537 g/h)                            | 4        | Φ0.95 (Hoved)<br>Φ0.56 (Venstre)<br>Φ0.56 (Høyre)<br>Φ0.4 (Bunn)  | I3P(37)       | G31 Propane<br>37mbar                            |

| Produktdetaljer | ETNA Rotante Control 13" |
|-----------------|--------------------------|
| Mål mm          | 725 × 625 × 464 mm       |
| Vekt NW/GW kg   | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## UTENDØRS INSTALLASJONSANVISNING

Pizzaovnen er kun beregnet til bruk utendørs og må kun brukes på et godt ventilert sted, langt unna brennbare materialer.

Bruk ALDRI pizzaovnen innendørs, i garasjer, verandaer, skur eller andre lukkede områder. Pizzaovnen er ikke beregnet til bruk om bord i en båt, i en bobil eller campingvogn og må ikke plasseres tett inntil eller under noen overflate som kan brenne eller er varmefølsom. Ikke blokker lufttilførsel og forbrenning rundt pizzaovnen når den er i bruk. Det er nødvendig med tilstrekkelig ventilasjon for sikker og korrekt forbrenning og pizzaovnens effektivitet. Det gir også sikkerhet for brukeren og andre personer som befinner seg i det området der pizzaovnen brukes. Pizzaovnen må ALDRI brukes i lukkede, overdekkede rom.

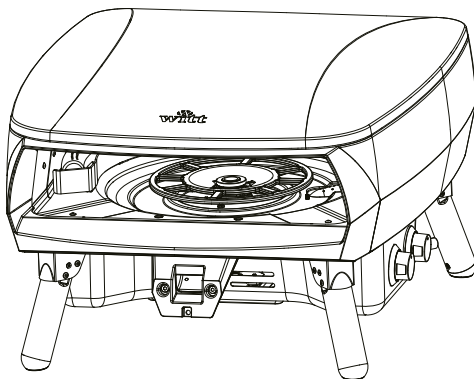
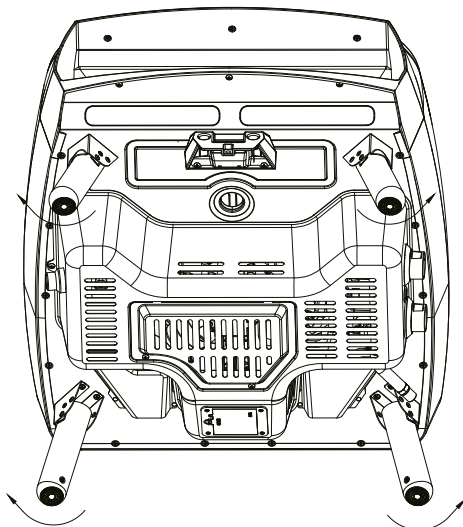
Som illustrert nedenfor, må pizzaovnen installeres utendørs på et sted hvor minst 2 sider eller oversiden er åpen. Det er viktig at det ved en eventuell gasslekkasje er mulighet for at gassen kan komme ut og bort, slik at det ikke skjer en eksplosjon.

Forholdsregler ved blokkering av Venturi eller Venturirør: Rengjør brennerne med en myk børste eller blås dem rene med trykkluft. Rens tilstoppede hull med piperens eller tråd.

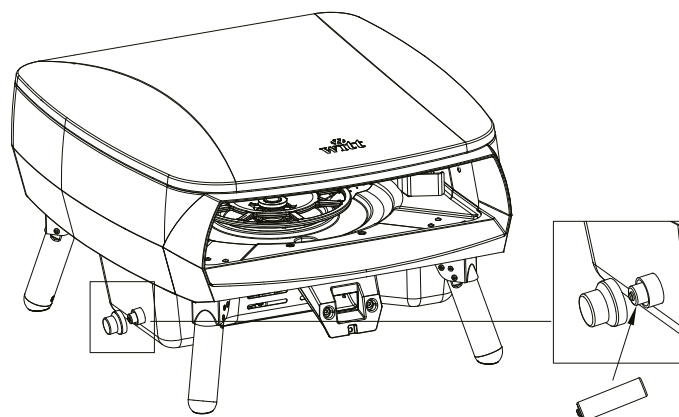
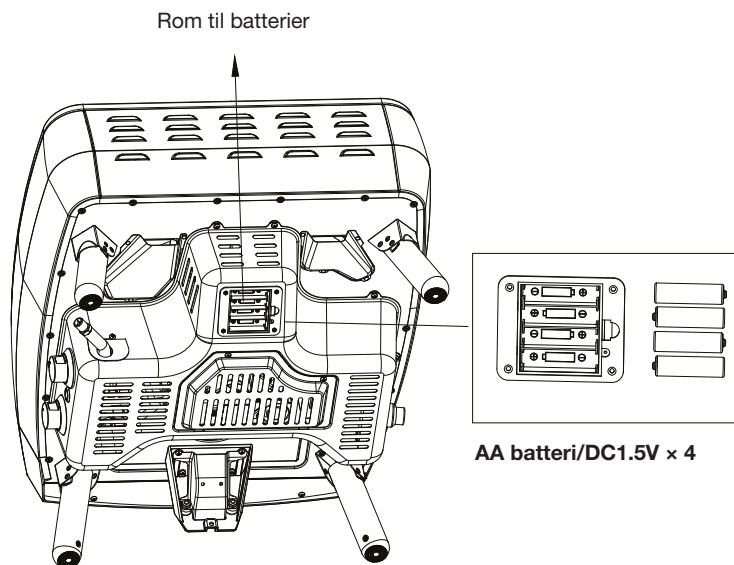
Denne enheten må holdes unna brennbare materialer under bruk. Bytte av gassflaske skal utføres på god avstand fra tennkilder.

## Montering:

1. Fold bena helt ut og plasser pizzaovnen.



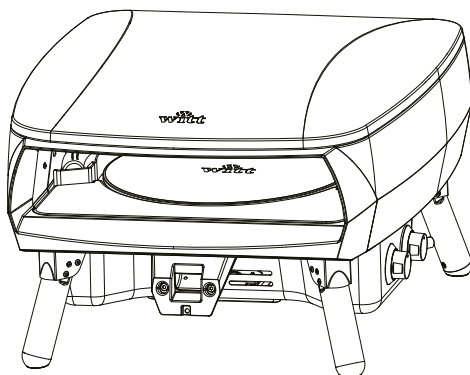
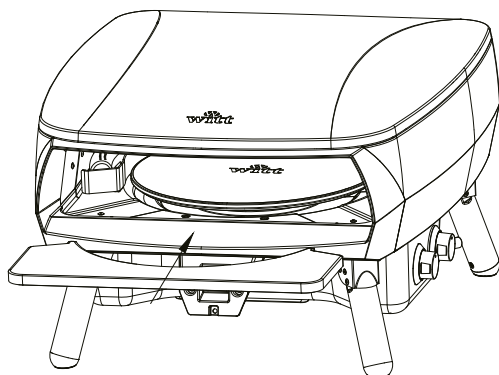
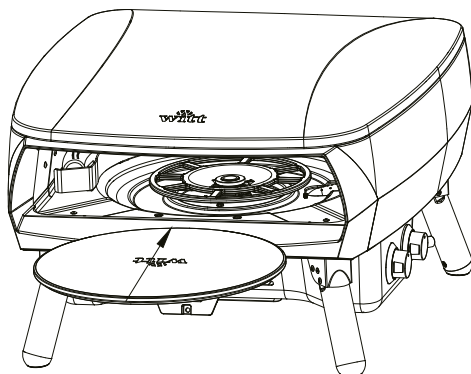
2. Skru av dekselet til den elektroniske tenningen og sett inn et AA-batteri. Merk (+)- og (-)-markeringene i batterirommet. Skru dekselet tilbake på plass. Åpne batteridekselet. Sett i 4 nye AA-batterier, og plasser batteriene slik at (+) og (-) vender korrekt i henhold til angivelsene.



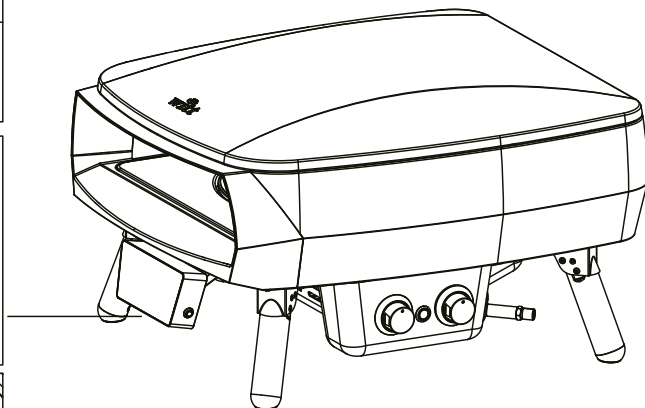
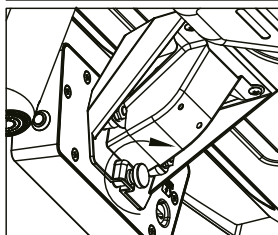
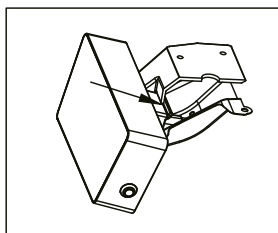
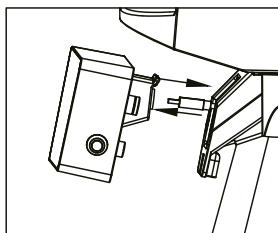
AA batteri/DC1.5V × 1



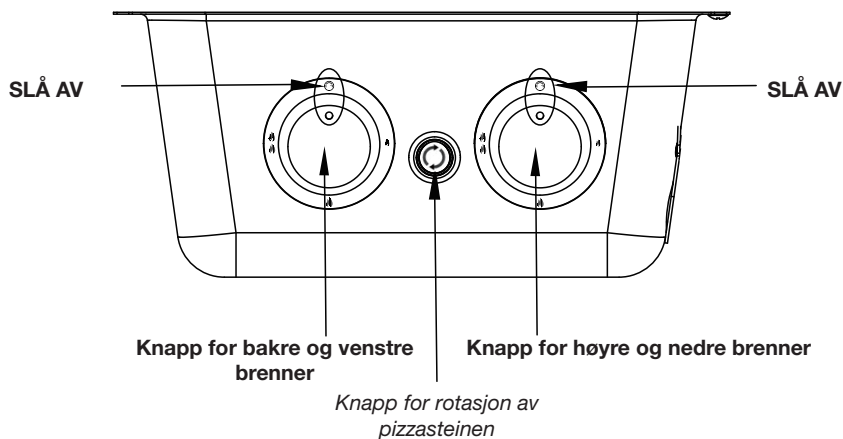
3. Fjern emballasjen fra pizzasteinen og monter pizzasteinen på dreietallerkenen.



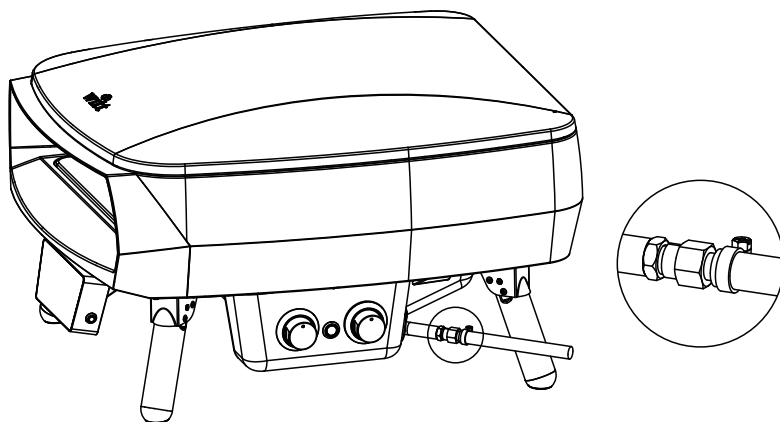
4. Først kobler du til Type-C-porten, deretter setter du skjermen inn i sporet, og til slutt strammer du skruene på baksiden av skjermen.



4. Sørg for at knappene på brenneren er slått av (OFF) før du kobler til gasslangen.



5. Koble gasslangen til pizzaovnen.

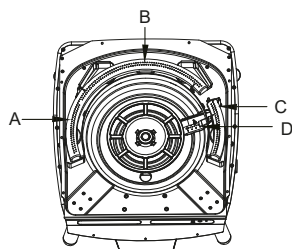


## BRUK AV PIZZAOVNEN/TENNINGSVEILEDNING

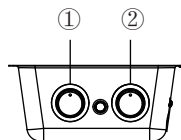
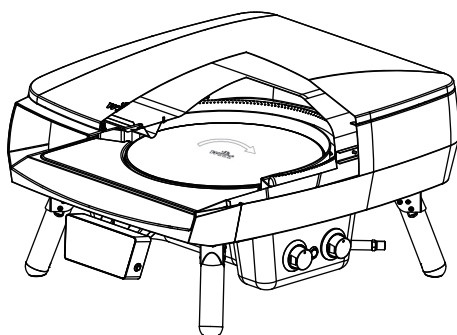
Når regulatoren er korrekt tilkoblet, kan du åpne gassen i gassbeholderen.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

For å tenne brenneren: Trykk ned og vri samtidig på/av-knappen langsomt mot klokken til du hører et klikk, og brenneren tennes. Dett vil ta cirka 8–10 sekunder, da gassen må passere gjennom brennerrøret til ovnen. Fortsett å holde på/av-knappen inne i ytterligere 10 sekunder etter tenning, og slipp deretter knappen. Still inn brenneren som du ønsker. Hvis brenneren ikke tenner, la knappen være i OFF-posisjon og vent fem minutter før du prøver igjen.

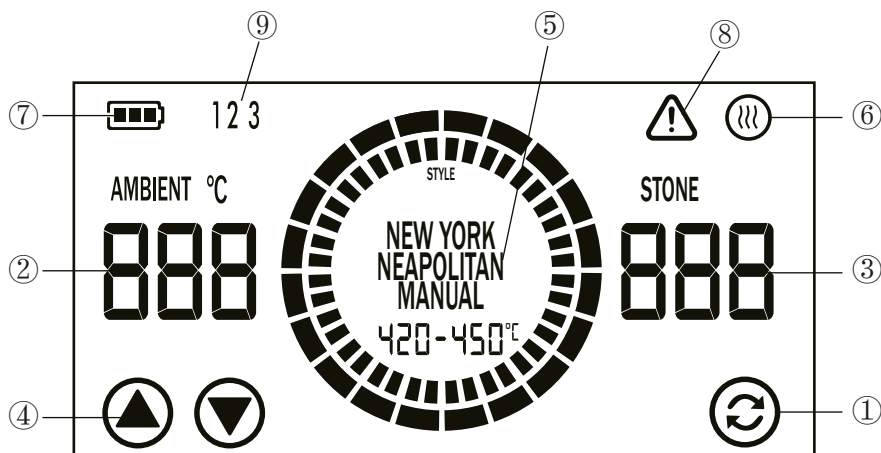


Trykk på knappen for å starte rotasjonen av pizzasteinen.



| Knott 1      |        |                      | Knott 2      |        |                      |
|--------------|--------|----------------------|--------------|--------|----------------------|
| Illustrasjon | Symbol | Beskrivelse          | Illustrasjon | Symbol | Beskrivelse          |
|              |        | Alle brennere av     |              |        | Alle brennere av     |
|              |        | A- og B-brenner maks |              |        | C- og D-brenner maks |
|              |        | B-brenner maks       |              |        | D-brenner maks       |
|              |        | B-brenner min.       |              |        | D-brenner min.       |

## BRUKSANVISNING FOR SKJERM



- 1: Trykk forsiktig på knappen ① for å starte eller stoppe pizzasteinmotoren. Trykk på og hold inne i 3 sekunder for å gå inn i standby-modus (skjermen helt av). Hvis det ikke utføres noen operasjoner på 5 minutter, vil skjermen automatisk gå i standby-modus. I standby-modus kan du berøre hvor som helst på skjermen for å vekke den.
- 2: Ikon for ovnstemperatur ② — Viser gjeldende ovnstemperatur. Sveip opp eller ned i manuell modus for å stille inn temperaturen.
- 3: Ikon for pizzasteintemperatur ③ — Viser gjeldende pizzasteintemperatur. Sveip opp eller ned i manuell modus for å stille inn temperaturen.
- 4: Modusvalgknapp ④ — Brukes til å velge pizzamodus. Pizzamodusene inkluderer: Manuell, Napolitansk, Romersk, New York, Detroit-stil, Gresk stil, Chicago-stil, Manuell. Trykk på og hold inne opp-knappen i 3 sekunder for å veksle mellom °C og °F.
- 5: Pizzamodusikon ⑤ — Viser den valgte pizzamodusen. Sveip opp eller ned på ikonet for å endre modus.
- 6: Ikon for nederste brennerflamme ⑥ — Viser om den nedre brenneren er i drift.
- 7: Batterinivåikon ⑦ — Viser batterinivået.
- 8: Feilindikatorikon ⑧ — Lyser når det oppstår en feil.
- 9: Feiltypeikon ⑨ — Det gjeldende feiltypeikonet lyser når den gjeldende feilen (type 1/2/3...) oppdages.

## Bruksanvisning for forhåndsinnstilt modus (Med napolitansk pizzamodus som eksempel)

Brukodusvalgknappen ④ eller sveip på ikonet ⑤ for å velge napolitansk modus. Etter 1 sekund bekrefte valget automatisk. Den indre ringen viser fremgangen for forvarming. Når temperaturen når 420 °C, lyser det grønt, og du vil høre en «pipelyd».

| Pizza Mode                             | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|----------------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Forhåndsinnstilt temperaturområde / °C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Bruksanvisning for manuell modus

- 1: Brukodusvalgknappen ④ eller sveip på ikonet ⑤ for å velge manuell modus. Etter 1 sekund bekrefte valget automatisk.
- 2: Sveip ikon ② og ikon ③ for å stille inn ovnstemperatur og pizzasteinens temperatur. (Innstillbart temperaturområde: 50 °C til 540 °C.)
- 3: Når den innstilte temperaturen er nådd (enten ovnstemperatur eller pizzasteinens temperatur), vil gjeldende temperatur blinke tre ganger, ledsaget av en «pipelyd».

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### Utvendig:

- Sørg for at pizzaovnen er avkjølt og sikker å berøre før du begynner utvendig rengjøring.
- Malte deler samt plastoverflater rengjøres med mildt såpevann og en ren klut (ikke bruk skure- eller avfettingsmidler eller skuresvamp).
- Det anbefales å først teste rengjøringsmiddelet på et mindre område av apparatet. BRUK ALDRI malingstynner eller lignende løsemidler, og HELL ALDRI kaldt vann over varme flater.
- Tørk av med en myk klut.

### Innvendig:

- Sørg for at pizzaovnen er avkjølt og sikker å berøre før du begynner innvendig rengjøring.
- Fjern den runde pizzasteinen og den forreste steinen før rengjøring.
- Bruk litt natron på en våt svamp for å rengjøre ekstra gjenstridig smuss. Ikke bruke skuremidler.

### Pizzastein:

- Pizzasteinen er kun beregnet til bruk i Witt pizzaovn, den er ikke beregnet til bruk over åpen ild.
- Pizzasteinen er porøs og kan gå i stykker hvis den får støt eller mistes.
- Pizzasteinen er svært varm under bruk og holder seg varm i lang tid etter bruk.
- For å rengjøre pizzasteinen varmes ovnen opp i cirka 30 minutter. Deretter fjerner du rester fra pizzasteinen etter avkjøling, for eksempel ved bruk av Witt pizzaovnsbørste.
- Pizzasteinen og den forreste steinen skal oppbevares på et tørt sted mellom hver bruk, da de ikke tåler fukt.
- Ikke bruk vann til å rengjøre pizzasteinen.

## FEILSØKING

### Brenneren vil ikke tenne:

|                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Gassventilen er ikke tent.            | Tenn ventilen.                                                                        |
| Gassbeholderen er tom.                | Bytt ut gassbeholderen med en ny.                                                     |
| Tenningsknappen virker ikke.          | Sjekk batteriet.                                                                      |
| Det dannes ingen gnister ved tenning. | Sjekk batteriet. Hvis det ikke er et batteriproblem, bør du kontakte servicesenteret. |

### Brennerens flamme er uregelmessig:

|                                                   |                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flammen brenner inne i brenneren (hvislende lyd). | Slå av brenneren og la den avkjøles. Forsøk deretter å tenne på nytt.                                                        |
| Regulatoren er defekt.                            | Kontakt servicesenter.                                                                                                       |
| Injektoren er delvis blokkert.                    | Rengjør injektoren med en tannbørste. Ikke bor og ikke bruk vaier/ståltråd for å fjerne blokkeringer. Kontakt servicesenter. |

### Gasslekkasje mellom koblinger.

|                                  |                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Koblingene er løse.              | Stram løse koblinger (ikke stram for mye) og foreta en lekkasjetest med trykk ved bruk av såpevann. (se anvisningene «Lekkasjetest» på side 44). |
| Slangen er skadet.               | Bytt ut slangen med en ny. (Kontakt servicesenter).                                                                                              |
| Gassventilen er defekt.          | Kontakt servicesenter.                                                                                                                           |
| Koblinger/monteringer er skadet. | Kontakt servicesenter.                                                                                                                           |

### Pizzasteinen roterer ikke:

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pizzasteinen roterer ikke              | Kontroller at ledningen fra strømadapteren er korrekt tilkoblet og at strømmen er slått på.<br>Kontroller at batteriene er satt inn korrekt i batterirommet.<br>Kontroller om batteriene er fulladet og bytt dem om nødvendig.<br>For å sikre at den forreste steinen ikke blokkerer rotasjonen skal fronten skyves fremover mot ovns åpning. |
| Pizzasteinen er skadet.                | Kontakt servicesenter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Knapp/kontakt eller ledning er skadet. | Kontakt servicesenter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



## SCREEN ERROR CODE

| Feil-kode                                                                                                                                  | Årsak                                                     | Løsning                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                          | Feil på termoelement type K (ovnstemperatur)              | Kontakt kundeservicesenteret                                                                                                          |
| 2                                                                                                                                          | Standard termoelementfeil (nedre brenner)                 | Kontakt kundeservicesenteret                                                                                                          |
| 3                                                                                                                                          | Feil med infrarødt termometer                             | Kontakt kundeservicesenteret                                                                                                          |
| 4                                                                                                                                          | Overtemperaturalarm (temperatur eller pizzastein >700 °C) | Slå av strømmen og vent til maskinen kjøler seg ned. Sjekk om feilkoden forsvinner. Hvis det ikke skjer, kontakt kundeservicesenteret |
| 5                                                                                                                                          | Kommunikasjonsfeil (skjermdriverkort og sensorkort)       | Kontakt kundeservicesenteret                                                                                                          |
| 6                                                                                                                                          | NTC-feil (strømkort)                                      | Slå av strømmen og vent til maskinen kjøler seg ned. Sjekk om feilkoden forsvinner. Hvis det ikke skjer, kontakt kundeservicesenteret |
| 7                                                                                                                                          | NTC-feil (sensorkort)                                     | Slå av strømmen og vent til maskinen kjøler seg ned. Sjekk om feilkoden forsvinner. Hvis det ikke skjer, kontakt kundeservicesenteret |
| Hvis det oppstår en feil, kontakt kundeservice og oppgi feilkoden.<br>All annen service skal utføres av en autorisert servicerepresentant. |                                                           |                                                                                                                                       |

## REKLAMASJONSRETT OG SERVICE

### VIKTIG

Reklamasjonsretten omfatter materialer og arbeidslønn. Ved henvendelse om service må du oppgi produktets navn, serienummer. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv eventuelt ned opplysningene her i bruksanvisningen, slik at du har dem lett tilgjengelig. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

Hvis produktet brukes i salte omgivelser (nær havet) eller i områder med etsende gasser eller væsker (f.eks. fra et svømmebasseng), kan lakken bli skadet og/eller metalleder kan ruste. Dette dekkes ikke av garantien. Regelmessig rengjøring og å dekke til med et trekk kan bidra til å redusere dette.

### REKLAMASJONSRETT

2 år

#### REKLAMASJONSRETTE DEKKER IKKE:

1. feil og skader som ikke skyldes fabrikkasjons- og materialfeil
2. vanlig, rimelig slitasje (f.eks. varmemisfarging av rist/plater)
3. produktskade forårsaket av skadedyr
4. hvis det er brukt uoriginale reservedeler
5. hvis anvisningene i brukerveiledningen ikke er fulgt
6. hvis ikke installasjonen har skjedd som anvist
7. hvis ikke-faglærte har installert eller reparert produktet
8. rust og anløpninger

#### TRANSPORTSKADER

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfelle hvor kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med eventuell transportskade. Eventuelle transportskader skal varsles omgående og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

**NÆRINGSKJØP**

Næringskjøp er ethvert kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men benyttes til næring eller næringsliknende formål (restaurant, kafé, kantine osv.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere.

I forbindelse med næringskjøp ytes ingen garanti, da dette produktet utelukkende er beregnet til vanlig husholdning.

**Alle forespørsler om service:**

Se mer på: [www.wittpizza.dk](http://www.wittpizza.dk)

**EC samsvarserklæring:**

Witt Hvidevarer A/S bekrefter herved at følgende tilbehør overholder alle permanente og vesentlige krav i henhold til EU-direktivet 2016/426. 1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Danmark. Witt US, LLC POSTBOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| SÄKERHETSANVISNINGAR.....                 | 63        |
| <i>Läckagetest .....</i>                  | <i>64</i> |
| <i>Anslutning av gasbehållare.....</i>    | <i>65</i> |
| <i>Frånkoppling av gasbehållare.....</i>  | <i>65</i> |
| <i>Batterier .....</i>                    | <i>66</i> |
| TEKNISK INFORMATION .....                 | 67        |
| ANVISNINGAR FÖR INSTALLATION UTOMHUS..... | 68        |
| <i>Montering: .....</i>                   | <i>69</i> |
| ANVÄNDA PIZZAUGNEN/TÄNDGUIDE.....         | 74        |
| BRUKSANVISNING FÖR SKÄRMEN .....          | 75        |
| RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....              | 77        |
| FELSÖKNING.....                           | 78        |
| REKLAMATIONSRÄTT OCH SERVICE.....         | 80        |

## SÄKERHETSANVISNINGAR

För att minska risken för brand, brandfara eller andra skador ska du läsa denna säkerhetsvägledning noggrant och i sin helhet innan du använder denna apparat.



- **ANVÄND INTE** DENNA APPARAT FÖRRÄN DU HAR LÄST BRUKSANVISNINGEN
- **PLACERA INGA** FÖREMÅL PÅ ELLER MOT DENNA APPARAT
- **FÖRVARA INTE** KEMIKALENER, BRÄNNBARA MATERIAL ELLER SPREJBURKAR I NÄRHETEN AV DENNA APPARAT
- **ANVÄND INTE** DENNA APPARAT INOMHUS
- **LÅT INTE** FETT/OLJOR, ASKA ELLER OFÖRBRÄNT BRÄNSLE ANSAMLAS I APPARATEN MELLAN ANVÄNDNINGAR.

- **VARNING:** pizzaugns delar kan vara mycket heta! Håll små barn borta.
- Endast för utomhusbruk. Använd aldrig pizzaugnen i slutna eller övertäckta utrymmen.
- Håll alltid barn och husdjur på behörigt avstånd från apparaten.
- Flytta inte apparaten under användning.
- Stäng av gasolförsörjningen vid gascylindern efter användning av apparaten.
- Modifiera inte apparaten.
- Förseglade originaldelar från tillverkaren får inte ändras av användaren.
- Använd alltid grillhandskar när du hanterar heta komponenter.
- Förvara inte apparaten inomhus om inte gasbehållaren är frångkopplad. Om apparaten inte används under en längre tid ska den tas ned och förvaras i originalförpackningen på en torr plats.

Observera: gasbehållaren ska alltid förvaras utomhus på en väl ventilerad plats. En frångkopplad gasbehållare får inte förvaras i en byggnad, ett garage eller ett annat slutet utrymme! Gasbehållare ska förvaras stående utomhus, utom räckhåll för barn.

- **VAR FÖRSIKTIG:** Rengöring och underhåll får endast utföras efter att ugnen har svalnat helt och efter att gasbehållaren har kopplats från.

- Låt aldrig kläder eller andra brännbara ämnen komma i kontakt med eller för nära brännaren eller någon het yta förrän apparaten har svalnat. Ämnet kan antändas och orsaka allvarlig personskada.
- Vissa syntetiska ämnen är ytterst brandfarliga och bör inte bäras vid matlagning. Lösa plagg eller ärmar bör aldrig bäras vid användning av ugnen.
- Under pizzaugnen blir temperaturen också mycket hög. Placera inte pizzaugnen på bord av plast eller andra brännbara material, och placera inte pizzaugnen på en duk eller liknande.
- Pizzaugnen är inte avsedd att användas ombord på en båt, i en husbil eller husvagn.
- Modifiera inte pizzaugnen eftersom det kan leda till person- eller produktskada.
- Obehöriga ändringar av pizzaugnen leder också till att garantin upphör att gälla.
- Det får inte finnas några föremål ovanför pizzaugnen som exempelvis träd eller takkonstruktioner.

## **LÄCKAGETEST:**

- **KONTROLLERA ALLA GASANSLUTNINGAR, FÖRBINDELSER OCH MONTERINGAR PÅ APPARATEN FÖRE ANVÄNDNING:** Även om apparatens gasanslutningar har testats med avseende på läckage före förpackning och leverans måste ett fullständigt test utföras på installationsplatsen. Om du vid något tillfälle känner lukten av gas ska du omedelbart sluta använda pizzaugnen och kontrollera hela systemet efter läckage. Gör en lösning av en del flytande diskmedel och en del vatten. Du ska använda en sprayflaska, borste eller trasa för att applicera lösningen på anslutningarna. Applicera tvållösningen på alla gasanslutningar. Det bildas bubblor på de platser där det finns ett läckage. Om det finns ett läckage ska du omedelbart stänga av gasolförsörjningen och dra åt de anslutningar som läcker. Utför ett läckagetest varje gång du byter gasbehållare eller efter en längre tid utan att använda ugnen.
- Se till att ventilen är korrekt positionerad. Kontrollera att slangen inte är skadad.

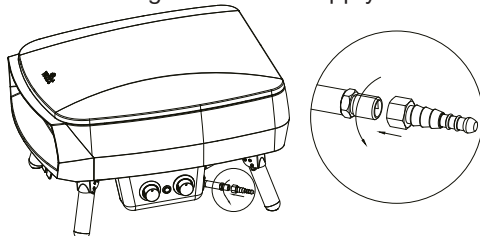
**VIKTIGT:** om du inte kan stoppa gasläckaget ska du stänga av gasolförsörjningen och kontakta kundtjänst.

**VARNING:** tänd ALDRIG brännarna när du kontrollerar om det finns gasläckage.

**OBSERVERA:** eftersom vissa testlösningar, inklusive tvålvatten, kan vara lätt rostframkallande ska alla anslutningar sköljas med vatten efter att läckagetestet är slutfört.

## Anslutning av gasbehållare:

- Gasolförsörjningen eller slangen måste uppfylla gällande krav och måste regelbundet inspekteras och bytas ut vid behov. Slangen måste uppfylla standarden EN 16436-1: 2014+ A3:2020. Regulatorn måste uppfylla standarden EN 16129:2013.



- Installationen av adaptern ska utföras enligt följande och det måste säkerställas att adaptern är ordentligt åtdragen. Observera: Gasadaptern och bruksanvisningen ligger tillsammans i en plastpåse.

**OBSERVERA!** Om du har köpt en gasregulator med en slang försedd med gängad anslutning får adaptern inte monteras. Adaptren behövs endast när en standardslang utan gänga används.

**FARA:** Använd inte en regulator med justerbart tryck (t.ex. den typ som används till ogräsbrännare). Risk för explosion eller brännskador.

- Nominell effekt (gastryck) måste vara mellan 28–37 mbar och 50 mbar i Tyskland, Österrike och Schweiz.
- Slitna eller skadade slangar måste bytas ut. Kontrollera att slangen inte är klämd, trasig eller i kontakt med pizzaugnen, utom på den plats där den är ansluten.
- I vissa regioner får slangen och regulatorn inte levereras med apparaten.
- Slangen till apparaten bör inte överstiga 1,5 m.
- Anslut gasbehållaren till ugnen med hjälp av slangen och regulatorn. Dra åt muttrarna noggrant, men dra inte åt för hårt eller vrid inte för hårt. Var försiktig så att du inte skadar regulatorns anslutning. Kontrollera att ALLA ventiler/knappar på ugnen är i läget OFF innan du öppnar gasbehållaren.
- Håll regulatorslangen på avstånd från vassa föremål och värmekällor.
- Före byte av gasbehållare: se till att gasförsörjningen är avstängd innan du kopplar från slangen och regulatorn från gasbehållaren (inte från själva ugnen).
- Byt ut den flexibla slangen enligt gällande nationella föreskrifter och reglerna.
- Använd inte en gasbehållare som överskrider en maximal bredd på 310 mm och höjd på 570 mm.

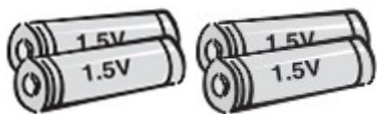
**Läckagetest:** När slangen och regulatorn har monterats och dragits åt i enlighet med bestämmelserna kan du öppna för gasen. Spreja därefter anslutningarna med en vatten-/tvålblandning för att kontrollera om det finns några otätheter.



**OBSERVERA:** Se till att gasbehållaren är helt avskärmd från ugnen.

## Frånkoppling av gasbehållare:

- Vid frånkoppling av gasbehållare: Se till att ugnens på/av-knapp är i läget OFF. Se till att behållarens ventil är i stängt/avstängt läge. Lossa regulatorenheten från gasbehållaren och ta bort den. Var noga med att hela tiden hålla gasbehållaren på minst en meters avstånd från ugnen för att undvika risk för antändning.
- Krav/regler för regulator och slang: regulatorn som används med din gasolbrännaruugn måste vara CE-godkänd och uppfylla gällande krav och föreskrifter.



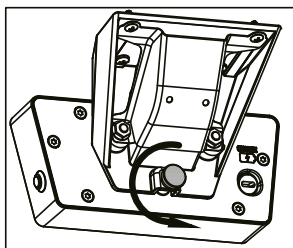
## Batterier:

- Bortskaffa batterierna på ett säkert sätt och håll barn borta från batterierna för att förhindra att de sväljer dem. **Uppsök omedelbart läkarvård om ett barn sväljer ett batteri!**
- Blanda inte gamla batterier med nya. Det kan leda till att batterierna överhettas och läcker.
- Icke-uppladdningsbara batterier får inte placeras i en laddare.
- Ta inte isär, kläm inte, punktera eller skada inte batterierna på något sätt. Det kan leda till sprickor eller läckage.
- Bibehåll batteriernas hållbarhet genom att stänga av apparaten och ta ut batterierna när apparaten inte används – eller inte förväntas användas – under en längre tid.

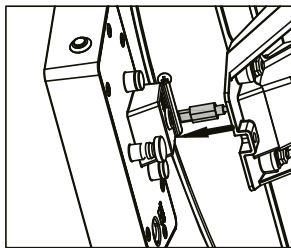
Använd den specifika batteritypen (5 x AA-batterier).

- Sätt i batterierna på rätt sätt. Kontrollera att batteriernas poler (- och +) är vända åt rätt håll.
- Ta omedelbart ut uttjänta batterier ur apparaten och bortskaffa dem på ett säkert och korrekt sätt i enlighet med bestämmelserna. Bortskaffa inte batterierna i hushållsavfallet. De måste lämnas till närmaste återvinningscentral.

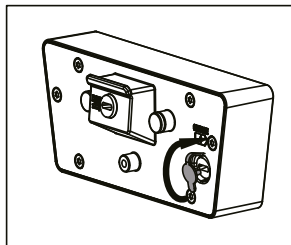
## Instruktioner för laddning av skärmen



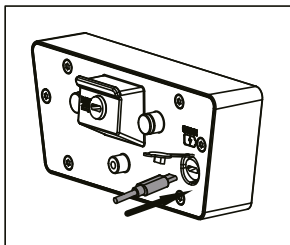
1. Skruva ut skruven.



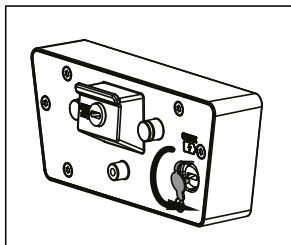
2. Ta bort anslutningskabeln.



3. Öppna det vattentäta locket.



4. Använd originaladaptren och sätt i laddarens typ-C-kontakt i laddningsporten. Håll skärmen påslagen under laddning. Under laddning ska du se till att inget vatten stänker på eluttaget.



5. När laddningen är klar, täck över den med det vattentäta gummihöljet.



## TEKNISK INFORMATION

| Modell-nummer                   | Mottakerland                                                                       | Total varmetillförsel              | Brännare | Injektor-/storleksmärkning                                          | Kategorier    | Gasoltyper                                 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|
| <b>ETNA Rotante Control 13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW (G30: 549 g/h G31: 537 g/h) | 4        | Φ0.95 (Primär)<br>Φ0.56 (Vänster)<br>Φ0.56 (Höger)<br>Φ0.4 (Nedre)  | I3+(28~30/37) | G30 Butane 28~30mbar<br>G31 Propane 37mbar |
|                                 | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4        | Φ0.95 (Primär)<br>Φ0.56 (Vänster)<br>Φ0.56 (Höger)<br>Φ0.4 (Nedre)  | I3B/P(30)     | G30 Butane or G31 Propane 30mbar           |
|                                 | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4        | Φ0.83 (Primär)<br>Φ0.49 (Vänster)<br>Φ0.49 (Höger)<br>Φ0.35 (Nedre) | I3B(50)       | G30 Butane/ G31 Propane 50mbar             |
|                                 | PL                                                                                 | 7,1 kW (537 g/h)                   | 4        | Φ0.95 (Primär)<br>Φ0.56 (Vänster)<br>Φ0.56 (Höger)<br>Φ0.4 (Nedre)  | I3P(37)       | G31 Propane 37mbar                         |

| Produktdetaljer | ETNA Rotante Control 13" |
|-----------------|--------------------------|
| Mått mm         | 725 × 625 × 464 mm       |
| ViktNW/GW kg    | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## ANVISNINGAR FÖR INSTALLATION UTMHUS

Pizzaugnen är uteslutande avsedd för utomhusbruk och får endast användas på en väl ventilerad plats, långt borta från lättantändliga material.

Använd ALDRIG pizzaugnen inomhus, i garage, på verandor, i skjul eller andra slutna utrymmen. Pizzaugnen är inte avsedd att användas ombord på en båt, i en husbil eller husvagn och får inte placeras nära eller under någon yta som kan fatta eld eller är värmekänslig. Blockera inte lufttillförseln till förbränningen runt pizzaugnen när den används. Tillräcklig ventilation är nödvändig för säker och korrekt förbränning och pizzaugnens effektivitet. Det ger också säkerhet för användaren och andra personer som befinner sig i det område där pizzaugnen används. Pizzaugnen får ALDRIG användas i slutna, övertäckta utrymmen.

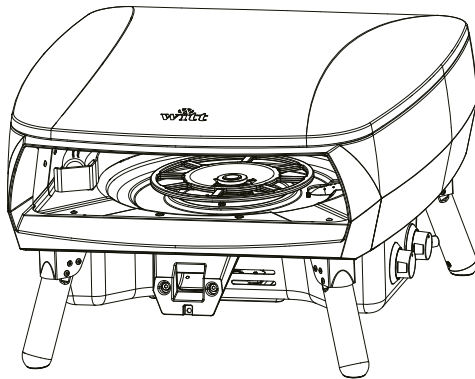
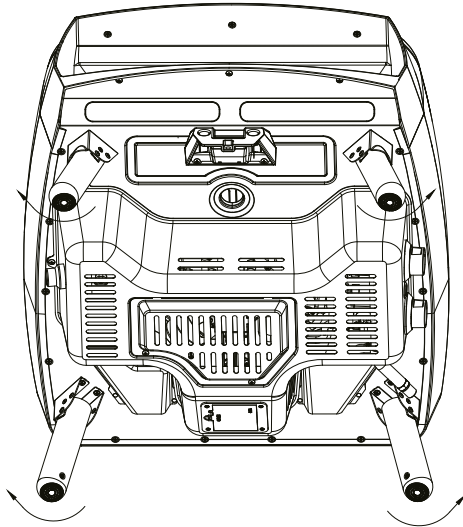
Som illustreras nedan måste pizzaugnen installeras utomhus på en plats som är öppen på minst 2 sidor eller upptill. Det är viktigt att det i händelse av ett eventuellt gasläckage finns en möjlighet att gasen kan komma ut och bort så att det inte sker någon explosion.

Försiktighetsåtgärder vid blockering av Venturi eller Venturirör: Rengör brännarna med en mjuk borste eller blås dem rena med tryckluft. Rensa tilltäppta hål med piprensare eller tråd.

Denna enhet måste hållas borta från brännbara material under användning. Byte av gasflaska ska utföras långt ifrån antändningskällor.

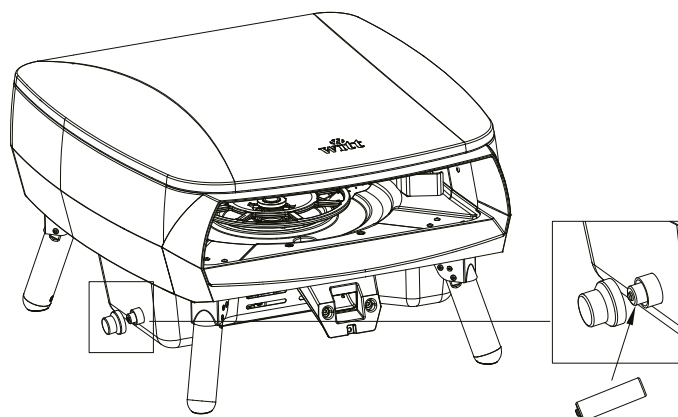
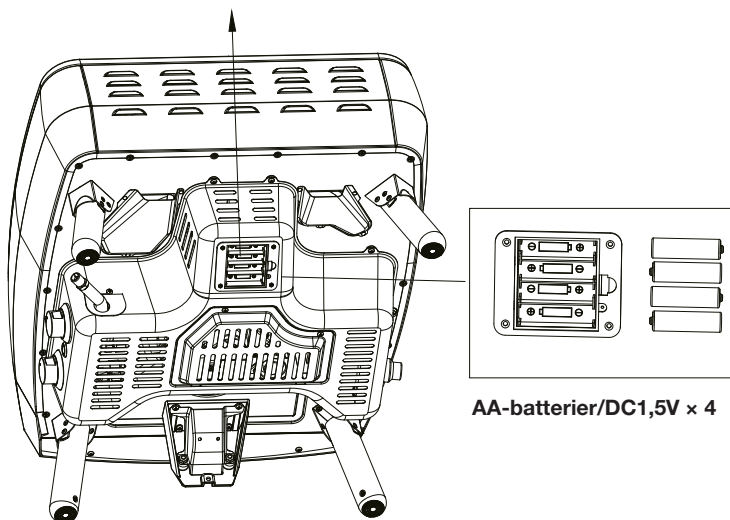
## Montering:

1. Fäll ut benen helt och ställ upp pizzaugnen.



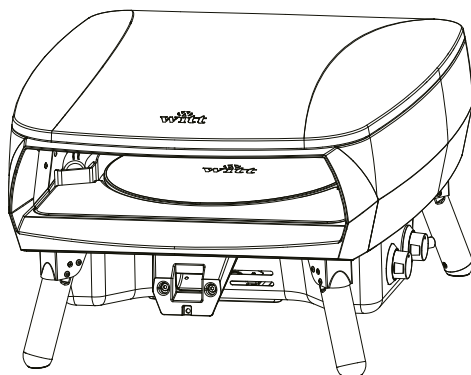
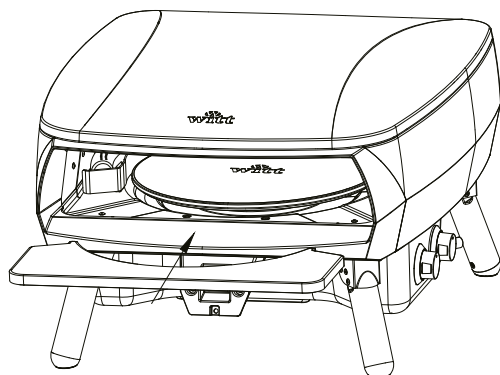
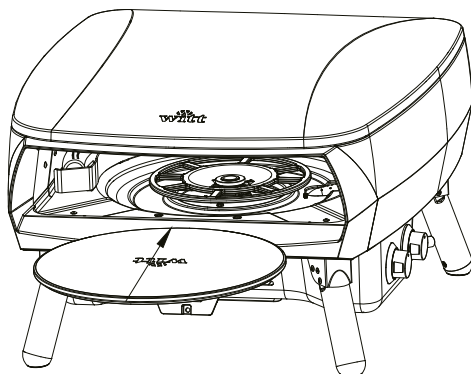
2. Skruva loss det elektroniska tändskyddet och sätt i ett AA-batteri. Observera markeringarna (+) och (-) i batterifacket. Skruva tillbaka locket på plats. Öppna batteriluckan. Sätt i 4 nya AA-batterier och placera batterierna så att (+) och (-) är vända åt rätt håll enligt anvisningarna.

Fack för batterier

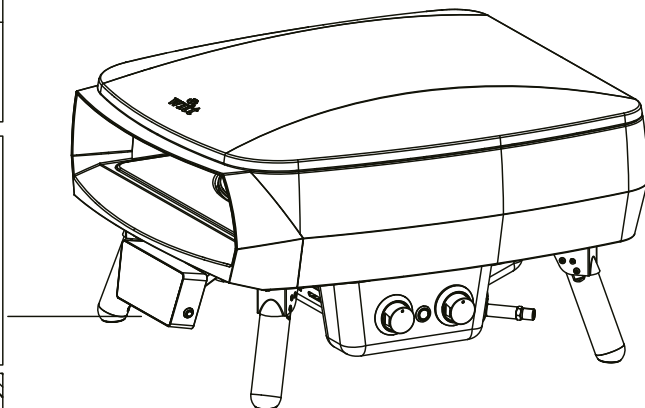
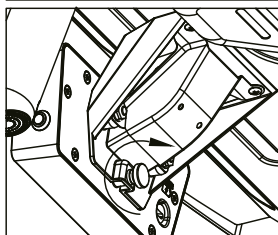
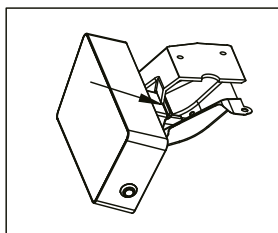
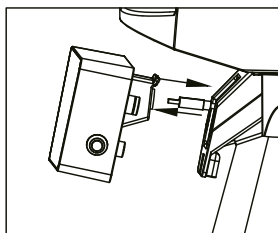


AA-batteri/DC1,5V × 1

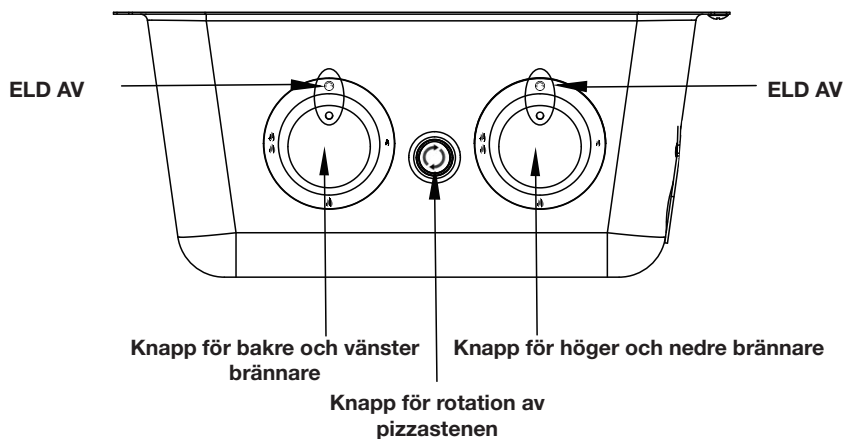
3. Ta bort förpackningen från pizzastenen och montera pizzastenen på vridtallriken.



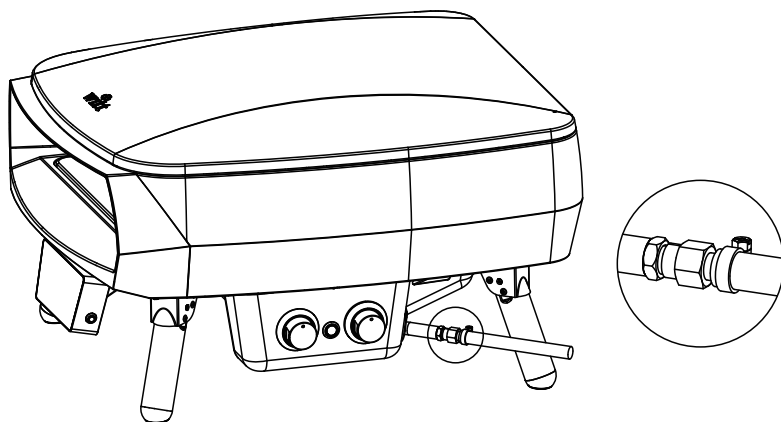
4. Anslut först typ-C-porten och sätt sedan i bildskärmen i uttaget.  
Dra slutligen åt skruvarna på baksidan av skärmen.



4. Se till att brännarens knappar är avstängda (OFF) innan du ansluter gasslangen.



5. Anslut gasolslangen till pizzaugnen.

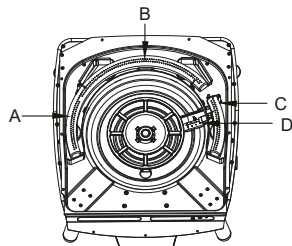


## ANVÄNDA PIZZAUGNEN/TÄNDGUIDE

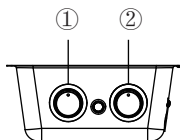
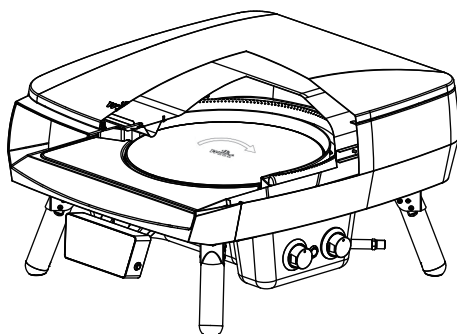
När regulatorn är korrekt ansluten kan du öppna för gasolen i gasbehållaren.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Så här tänds du brännaren: Tryck ned och vrid samtidigt på/av-knappen långsamt moturs tills du hör ett klick och brännaren antänds. Detta tar ca 8–10 sekunder, eftersom gasolen måste passera genom bränsleröret till ugnen. Fortsätt att hålla på/av-knappen intryckt i ytterligare 10 sekunder efter tändning och släpp sedan knappen. Ställ in brännaren efter önskemål. Om brännaren inte tänds, lämna knappen i läget OFF och vänta i fem minuter innan du försöker igen.



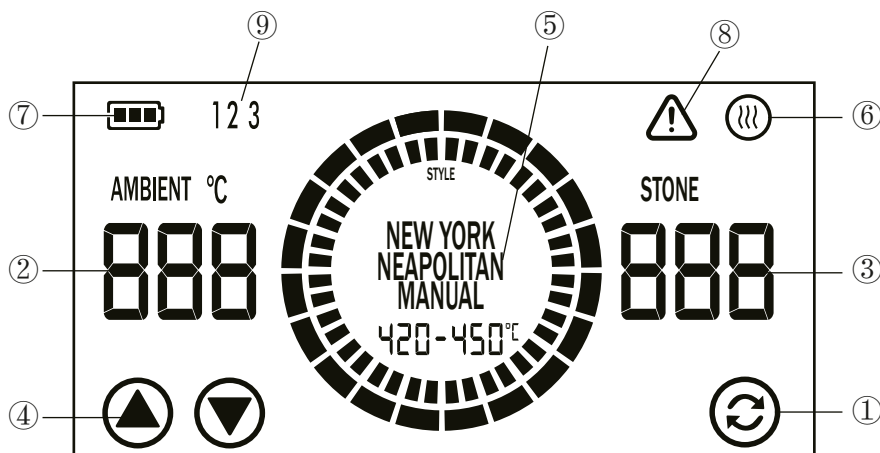
Tryck på knappen för att pizzastenens rotation.



| Vred 1       |        |                         | Vred 2       |        |                         |
|--------------|--------|-------------------------|--------------|--------|-------------------------|
| Illustration | Symbol | Beskrivning             | Illustration | Symbol | Beskrivning             |
|              |        | Alla brännare avstängda |              |        | Alla brännare avstängda |
|              |        | A- och B-brännare max.  |              |        | C- och D-brännare max.  |
|              |        | B-brännare max.         |              |        | D-brännare max.         |
|              |        | B-brännare min.         |              |        | D-brännare min.         |



## BRUKSANVISNING FÖR SKÄRMEN



- 1: Tryck lätt på knappen ① för att starta eller stoppa pizzastenens motor. Tryck på och håll ned i 3 sekunder för att aktivera standbyläge (skärmen är helt släckt). Om ingen åtgärd utförs på 5 minuter går skärmen automatiskt in i standbyläge. I standbyläge kan du trycka var som helst på skärmen för att aktivera den.
- 2: Ikon för ugnstemperatur ② — visar den aktuella omgivningstemperaturen i ugnen, eller svep uppåt eller nedåt i manuellt program för att ställa in temperaturen.
- 3: Ikon för pizzastenens temperatur ③ — visar den aktuella temperaturen på pizzastenen eller används i manuellt program för att ställa in temperaturen genom att svepa uppåt eller nedåt.
- 4: Pizzaprogram-knapp ④ används för att välja pizzaprogram. Tillgängliga pizzaprogram: Manual – Neapolitan – Roman – New York – Detroit Style – Greek Style – Chicago Style – Manual. Tryck på och håll upp-knappen intryckt i 3 sekunder för att växla mellan °C och °F.
- 5: Ikon för pizzaprogram ⑤ — visar det valda pizzaprogrammet. Svep uppåt eller nedåt på ikonerna för att ändra program.
- 6: Ikon för låga i nedre brännaren ⑥ — anger om den nedre brännaren är i drift.
- 7: Batterinivåikon ⑦ — visar batterinivån.
- 8: Felindikeringsikon ⑧ — tänds när ett fel inträffar.
- 9: Feltypsikon ⑨ — motsvarande feltypsikon tänds när det tillhörande felet (typ 1/2/3 ...) identifieras.

## Bruksanvisning för förinställt program

(Här används pizzaprogrammet för napolitansk pizza som exempel)

Använd knappen för pizzaprogram ④ eller svep på ikonen ⑤ för att välja programmet Neapolitan. Efter 1 sekund bekräftas valet automatiskt. Den inre ringen visar förvärmningens förlopp. När temperaturen når 420 °C tänds ett grönt segment och ett "pip"-ljud hörs.

| Pizzaprogram                     | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|----------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Förinställt temperaturområde/ °C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Bruksanvisning för manuellt program

- 1: Använd pizzaprogram-knappen ④ eller svep på ikonen ⑤ för att välja det manuella programmet Manual. Efter 1 sekund bekräftas valet automatiskt.
- 2: Svep över ikon ② och ikon ③ för att ställa in ugnstemperaturen temperatur och pizzastenens temperatur. (Inställbart temperaturområde: 50 °C till 540 °C.)
- 3: När den inställda temperaturen har uppnåtts (antingen ugnens omgivningstemperatur eller pizzastenens temperatur) blinkar den aktuella temperaturen tre gånger och ett "pip" hörs.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### Utvändigt:

- Kontrollera att pizzaugnen har svalnat och är säker att röra vid innan du påbörjar den utvändiga rengöringen.
- Målade delar och plastytor kan rengöras med milt tvålatten och en ren trasa (använd inte skurmedel eller avfettningsmedel eller skursvampar).
- Det rekommenderas att först testa rengöringsmedlet på ett mindre område av apparaten. ANVÄND ALDRIG färgförtunningsmedel eller liknande lösningsmedel och HÅLL ALDRIG kallt vatten över varma ytor.
- Eftertorka med en mjuk trasa.

### Invändigt:

- Kontrollera att pizzaugnen har svalnat och är säker att röra vid innan du påbörjar den invändiga rengöringen.
- Ta bort den runda pizzastenen och den främre stenen före rengöring.
- Använd lite bikarbonat på en våt svamp för att rengöra extra envis smuts. Använd inte skurmedel.

### Pizzastenen:

- Pizzastenen är uteslutande avsedd för användning i Witt pizzaugn, den är inte avsedd för användning över öppen eld.
- Pizzastenen är ömtålig och kan gå sönder om den utsätts för stötar eller tappas.
- Pizzastenen är mycket het vid användning och förblir varm under lång tid efter användning.
- För att rengöra pizzastenen värms ugnen upp i ca 30 minuter. När pizzastenen har svalnat kan du ta bort rester från den, till exempel genom att använda Witt pizzaugnsborste.
- Pizzastenen och den främre stenen bör förvaras på en torr plats mellan varje användning, eftersom de inte tål fukt.
- Använd inte vatten för att rengöra pizzastenen.

## FELSÖKNING

### Brännaren antänds inte:

|                                             |                                                                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Gasventilen är inte öppen.                  | Öppna ventilen.                                                                       |
| Gasbehållaren är tom.                       | Byt ut gasbehållaren mot en ny.                                                       |
| Tändknappen fungerar inte.                  | Kontrollera batteriet.                                                                |
| Det finns ingen gnistbildning vid tändning. | Kontrollera batteriet. Om det inte är ett batteriproblem kontaktar du servicecentret. |

### Brännarens låga är oregelbunden:

|                                                 |                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lågan brinner inuti brännaren (visslande ljud). | Stäng av brännaren och låt den svalna. Försök sedan att tända igen.                                                                     |
| Regulatorn är defekt.                           | Kontakta servicecentret.                                                                                                                |
| Injektorn är delvis blockerad.                  | Rengör injektorn med en tandborste. Borra inte ur och använd inte vajer/ståltråd för att ta bort blockeringar. Kontakta servicecentret. |

### Gasläckage från anslutningar:

|                                      |                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anslutningarna är lösa.              | Dra åt lösa anslutningar (dra inte åt för hårt) och utför ett tryckläckagetest med en tvålvattenlösning (se anvisningarna på "Läckagetest" på sidan 64). |
| Slangen är skadad.                   | Byt ut slangen mot en ny. (Kontakta servicecentret).                                                                                                     |
| Gasventilen är defekt.               | Kontakta servicecentret.                                                                                                                                 |
| Anslutningar/monteringar är skadade. | Kontakta servicecentret.                                                                                                                                 |

### Pizzastenen roterar inte:

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pizzastenen roterar inte.            | Kontrollera att kabeln från strömadaptern är korrekt ansluten och att strömmen är påslagen.<br>Kontrollera att batterierna är korrekt isatta i batterifacket.<br>Kontrollera om batterierna är fulladdade och byt ut dem vid behov.<br>För att säkerställa att den främre stenen inte blockerar rotationen ska fronten tryckas framåt mot ugnens öppning. |
| Pizzastenen är skadad.               | Kontakta servicecentret.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Knapp/kontakt eller kabel är skadad. | Kontakta servicecentret.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## SCREEN ERROR CODE

| Fel-kod                                                                                                                                  | Felorsak                                                                       | Lösning                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                        | Fel på termoelement av K-typ (ugnstemperatur)                                  | Kontakta kundtjänstcentret.                                                                                                                          |
| 2                                                                                                                                        | Fel på standardtermoelement (nedre brännare)                                   | Kontakta kundtjänstcentret.                                                                                                                          |
| 3                                                                                                                                        | Fel på infraröd termometer                                                     | Kontakta kundtjänstcentret.                                                                                                                          |
| 4                                                                                                                                        | Larm för hög temperatur (ugnstemperatur eller pizzastenens temperatur >700 °C) | Stäng av strömmen och vänta tills maskinen har svalnat helt. Kontrollera om felkoden försvinner. Om den inte gör det kontaktar du kundtjänstcentret. |
| 5                                                                                                                                        | Kommunikationsfel (bildskärmens kretskort och sensorns kretskort)              | Kontakta kundtjänstcentret.                                                                                                                          |
| 6                                                                                                                                        | NTC-fel (strömkretskort)                                                       | Stäng av strömmen och vänta tills maskinen har svalnat helt. Kontrollera om felkoden försvinner. Om den inte gör det kontaktar du kundtjänstcentret. |
| 7                                                                                                                                        | NTC-fel (sensorkretskort)                                                      | Stäng av strömmen och vänta tills maskinen har svalnat helt. Kontrollera om felkoden försvinner. Om den inte gör det kontaktar du kundtjänstcentret. |
| Om ett fel uppstår kontaktar du kundtjänst och uppger felkoden.<br>All annan service ska utföras av en auktoriserad servicerepresentant. |                                                                                |                                                                                                                                                      |

## REKLAMATIONSRÄTT OCH SERVICE

### VIKTIGT

Reklamationsrätten omfattar material och arbetslön. Vid kontakt angående service bör du uppge produktens namn, serienummer. Denna information finns på typskylten. Anteckna eventuellt denna information här i bruksanvisningen, så att du har den nära till hands. Det gör det lättare för servicemontören att hitta lämpliga reservdelar.

Om produkten används i salta miljöer (nära havet) eller i områden med frätande ångor eller vätskor (t.ex. från en pool) kan lacken skadas och/eller metalldelar rosta, vilket inte täcks av garantin. Regelbunden rengöring och övertäckning med ett överdrag kan bidra till att minska detta.

### REKLAMATIONSRÄTT

2 år

### REKLAMATIONSRÄTTEN GÄLLER INTE:

1. Fel och skador som inte är tillverknings- och materialfel.
2. Normalt, rimligt slitage (t.ex. värmemissfärgning av galler/plattor).
3. Produktskador orsakade av skadedjur.
4. Om det har använts reservdelar som inte är originaldelar.
5. Om anvisningarna i bruksanvisningen inte har följts.
6. Om installationen inte har utförts enligt anvisningarna.
7. Om icke auktoriserad fackperson har installerat eller reparerat produkten.
8. Rost och anlöpningar.

### TRANSPORTSKADOR

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. I de fall då kunden själv har stått för transporten av produkten åtar sig leverantören inga skyldigheter i samband med eventuell transportskada. Eventuella transportskador måste anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan levererats. I annat fall kommer kundens krav att avvisas.

**KOMMERSIELLA INKÖP**

Kommersiella inköp är köp av apparater som inte ska användas i privata hushåll utan för kommersiella eller affärsliknande ändamål (restaurang, kafé, matsal osv.) eller för uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I samband med kommersiella inköp lämnas ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande är avsedd för vanliga hushåll.

**För alla serviceförfrågningar:**

Läs mer på: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**EG-försäkran om överensstämmelse:**

Witt Hvidevarer A/S bekräftar härmed att följande tillbehör uppfyller alla permanenta och väsentliga krav enligt EU-direktiv 2014/53. 2016/426.

Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Danmark. Witt US, LLC  
POSTBOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK &  
Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF.  
<http://www.wittsverige.se>

## SISÄLLYSLUETTELO

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| TURVAOHJEET .....                     | 83  |
| <i>Vuototesti</i> .....               | 84  |
| <i>Kaasupullon kytkentä</i> .....     | 85  |
| <i>Kaasupullon irrotus</i> .....      | 85  |
| <i>Paristot</i> .....                 | 86  |
| TEKNISET TIEDOT .....                 | 87  |
| ASENNUS ULKOTILOIHIN .....            | 88  |
| <i>Asennus:</i> .....                 | 89  |
| PITSAUUNIN KÄYTTÖ/SYTYTYSOHJEET ..... | 94  |
| NÄYTTÖRUUDUN KÄYTTÖOHJEET .....       | 95  |
| PUHDISTUS JA HUOLTO .....             | 97  |
| ONGELMIEN KARTOITUS.....              | 98  |
| REKLAMAATIO JA ASIAKASPALVELU .....   | 100 |



## TURVALLISUUSOHJEET

Tulipalon sekä palo- ja muiden vammojen vaaran pienentämiseksi tutustu huolellisesti koko turvallisuusohjeeseen ennen laitteen käyttöä.



- **ÄLÄ KÄYTÄ** LAITETTA, ENNEN KUIN OLET TUTUSTUNUT KÄYTTÖOHJEESEEN
- **ÄLÄ ASETA** ESINEITÄ LAITTEEN PÄÄLLE TAI SITÄ VASTEN
- **ÄLÄ SÄILYTÄ** LAITTEEN LÄHELLÄ KEMIKAALEJA, HELPOSTI SYTTYVIÄ MATERIAALEJA TAI SUIHKEPULLOJA
- **ÄLÄ KÄYTÄ** LAITETTA SISÄTILOISSA
- **ÄLÄ ANNA** RASVAN/ÖLJYN, TUHKAN TAI PALAMATTOMAN POLTTOAINEEN KERTYÄ LAITTEeseen KÄYTTÖKERTOJEN VÄLILLÄ.

- **VAROITUS:** pitsauunin osat voivat olla kuumia! Pidä pienet lapset loitolla.
- Vain ulkokäyttöön. Älä käytä pitsauunia suljetuissa ja katetuissa tiloissa.
- Varmista, etteivät lapset ja lemmikkieläimet pääse laitteen luokse.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Sulje kaasun syöttö kaasupullosta laitteen käytön jälkeen.
- Älä tee laitteeseen muutoksia.
- Käyttäjät eivät saa muuttaa valmistajan sinetöimiä alkuperäisiä osia.
- Käytä kuumia osia käsitellessäsi grillauskäsineitä.
- Älä säilytä laitetta sisätiloissa, jos kaasupulloa ei ole irrotettu. Jos laite on käyttämättä pitkän aikaa, se on pakattava alkuperäiseen pakkaukseensa ja säilytettävä kuivassa paikassa.

Huomaa: kaasupullo on aina säilytettävä ulkotiloissa hyvin tuuletetussa paikassa. Laitteesta irrotettua kaasupulloa ei saa säilyttää rakennuksessa, varastossa tai muussa suljetussa tilassa. Kaasupullot on säilytettävä pystyasennossa ja ulkotiloissa poissa lasten ulottuvilta.

- **TOIMI VAROEN:** Uuni voidaan puhdistaa ja huoltaa vasta, kun se on täysin jäähtynyt ja kaasupullo on irrotettu siitä.

- Älä päästä vaatteita tai muita helposti syttyviä materiaaleja kosketuksiin polttimen tai kuuman pinnan kanssa tai liian lähelle niitä, ennen kuin laite on jäähtynyt. Tekstiilit voivat syttyä palamaan ja aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Tietyt synteettiset kuidut ovat erittäin helposti syttyviä, eikä niitä tule pitää päällä ruoanvalmistuksen aikana. Löysiä vaatteita tai hihoja ei saa pitää päällä uunia käytettäessä.
- Pitsauunin alapuolella lämpötila nousee erittäin korkeaksi. Älä aseta pitsauunia muovipöydälle tai muiden herkästi syttyvien materiaalien tai pöytäliinan tai vastaavan päälle.
- Pitsauunia ei ole tarkoitettu käytettäväksi veneessä, asuntoautossa tai asuntovaunussa.
- Älä tee muutoksia pitsauuniin, sillä se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai tuotevaurioita.
- Pitsauuniin tehdyt luvattomat muutokset mitätöivät myös tuotteen takuun.
- Pitsauunin yläpuolella ei saa olla puiden tai kattorakenteiden kaltaisia esineitä.

## **UUOTOTESTI:**

- **TARKISTA LAITTEEN KAIKKI KAASULIITÄNNÄT, LIITOKSET JA KYTKENNÄT ENNEN SEN KÄYTTÖÖNOTTOA:** Vaikka laitteen kaasuliitännät on testattu vuotojen varalta ennen tuotteen pakkausta ja lähetystä, myös asennuspaikalla on suoritettava täydellinen testi. Jos haistat missään vaiheessa kaasun, lopeta pitsauunin käyttö välittömästi ja tarkista vuodot koko järjestelmästä. Tee seos, jossa on yksi osa nestemäistä astianpesuainetta ja yksi osa vettä. Seos levitetään liitäntöihin suihkepullolla, pensselillä tai liinalla. Levitä pesuaineseosta kaikkiin kaasuliitäntöihin. Seoksesta muodostuu saippuakuplia vuotokohtiin. Jos vuoto löytyy, katkaise kaasun syöttö välittömästi ja kiristä vuotavat liitännät. Suorita vuototesti aina kaasupullon vaihdon yhteydessä tai kun uunia ei ole käytetty pitkään aikaan.
- Varmista, että venttiili on oikeassa asennossa. Varmista, että letku ei ole vaurioitunut.

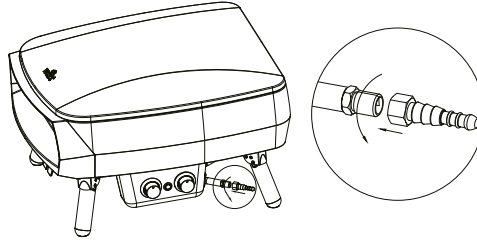
**TÄRKEÄÄ:** jos et pysty pysäyttämään kaasuvuotoa, katkaise kaasun syöttö ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

**VAROITUS:** ÄLÄ sytytä polttimia vuototestin aikana.

**HUOMAA:** jotkin testiseokset, kuten saippuavesi, voivat aiheuttaa lievää ruostumista, minkä vuoksi kaikki liitännät on huuhdeltava vedellä vuototestin päätyttyä.

## Kaasupullon kytkentä:

- Kaasun syötön ja letkun on oltava vaatimusten mukainen, ja se on tarkastettava säännöllisesti ja vaihdettava tarvittaessa. Letkun on oltava EN 16436-1: 2014+ A3:2020-standardin mukainen. Säätimen on oltava EN 16129:2013-standardin mukainen.



- Adapterin asennus tulee suorittaa seuraavasti varmistaen, että adapteri on tiukasti kiinnitetty. Huomio: Kaasuadapteri ja käyttöohje on pakattu yhteen muovipussiin.

**HUOMAUTUS** Jos olet ostanut kaasunsäätimen, jossa on kierrelliitoksella varustettu letku, sovittinta ei saa asentaa. Sovitin tarvitaan vain käytettäessä vakioletkua ilman kierteitä.

**VAARA:** Älä käytä säädintä, jossa on säädettävä paine (esim. rikkaruohonpolttimissa käytettävää tyyppiä). Räjähdyksen ja palovammojen vaara.

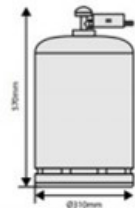
- Nimellistehon (kaasunpaineen) on Saksassa, Itävallassa ja Sveitsissä oltava 28–37 mbar ja 50 mbar.
- Kuluneet tai vaurioituneet letkut on vaihdettava. Tarkista, ettei letku ole puristuksissa, taittunut tai kosketuksissa pitsauunin kanssa lukuun ottamatta kohtaa, johon se on liitetty.
- Joillakin alueilla letkua ja säädintä ei saa toimittaa yhdessä laitteen kanssa.
- Laitteeseen tulevan letkun pituus saa olla enintään 1,5 m.
- Yhdistä kaasupullo uuniin letkulla ja säätimellä. Kiristä mutterit varovasti, mutta älä kiristä liikaa tai väännä niitä. Varo vaurioittamasta säätimen liitäntää. Tarkista ennen kaasupullon avaamista, että KAIKKI uunin venttiilit ja painikkeet ovat OFF-asennossa.
- Säätimen letku on pidettävä erillään terävistä esineistä ja lämmönlähteistä.
- Ennen kaasupullon vaihtoa: varmista, että kaasun syöttö on katkaistu, ennen kuin irrotat letkun ja säätimen pullosta (ei itse uunista).
- Vaihda taipuisa letku sovellettavien kansallisten määräysten ja sääntöjen mukaisesti.
- Älä käytä nestekaasupulloa, jonka enimmäisleveys on yli 310 mm ja korkeus yli 570 mm.

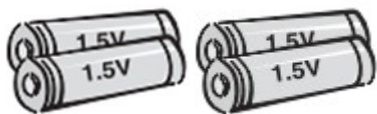
**Vuototesti:** Kun letku ja säädin on asennettu ja kiristetty ohjeiden mukaisesti, avaa kaasun syöttö. Suihkuta sitten liitokset vesi-saippuaseoksella mahdollisten vuotojen tarkistamiseksi.

**HUOMAA:** Varmista, että kaasupullo on täysin suojattu uunista.

## Kaasupullon irrotus:

- Kaasupulloa irrotettaessa: Varmista, että uunin käynnistyspainike on käännetty OFF-asentoon. Varmista, että säiliön venttiili on pois päältä/suljettu. Irrota säädinkokoonpano kaasupullost. Pidä kaasupullo koko ajan vähintään yhden metrin etäisyydellä uunista syttymisen estämiseksi.
- Säädintä ja letkua koskevat vaatimukset/säännöt: kaasupolttimella varustetun uunin kanssa käytettävän säätimen on oltava CE-hyväksytty ja täytettävä sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

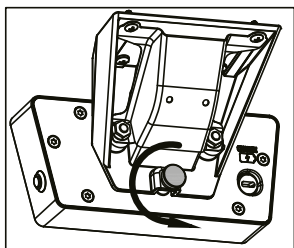




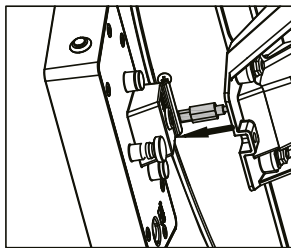
## Paristot:

- Hävitä paristot turvallisesti ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta, jotta he eivät nielaise niitä. **Jos lapsi nielaisee pariston, ota välittömästi yhteys lääkäriin!**
- Älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja keskenään. Se voi aiheuttaa paristojen ylikuumenemisen ja vuotamisen.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Älä pura, purista, puhkaise tai vaurioita paristoja muulla tavoin. Se voi aiheuttaa repeämiä tai vuotoja.
- Paristojen käyttöänsä pidentämiseksi kytke laite pois päältä ja poista paristot, kun laitetta ei käytetä tai ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan.
- Käytä ilmoitettua paristotyyppiä (5 x AA-paristoja).
- Aseta paristot oikein päin. Varmista, että paristojen navat (- ja +) ovat oikein päin.
- Poista käytetyt paristot välittömästi laitteesta, ja hävitä ne turvallisesti ja määräysten mukaisesti. Älä heitä paristoja roskeen, vaan vie ne lähimpään keräyspisteeseen.

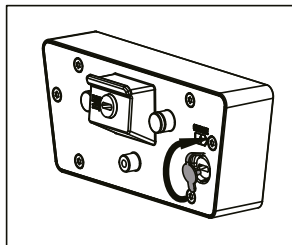
## Näyttöruudun latausohjeet



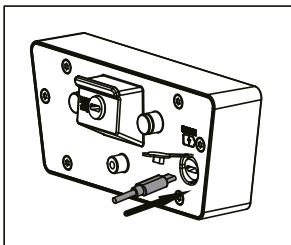
1. Kierrä ruuvi irti.



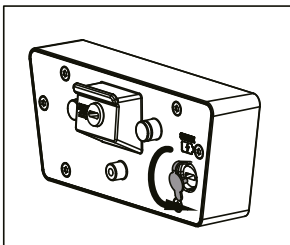
2. Irrota liitäntäjohto.



3. Avaa vedenpitävä kansi.



4. Käytä alkuperäistä sovitinta ja kytke laturin C-tyyppin liitin latausliitäntään. Pidä näytön kytkin päällä latauksen aikana. Varmista, että pistorasiaan ei pääse roiskumaan vettä latauksen aikana.



5. Kun lataus on valmis, peitä latausliitäntä vedenpitävällä kumisuojuksella.

## TEKNISET TIEDOT

| Mallinu-<br>mero                            | Maat                                                                                              | Koko-<br>naisläm-<br>mön-<br>tuotto            | Poltti-<br>met | Suutin/kokomer-<br>kintä                                           | Luokat        | Kaasutyypit                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| <b>ETNA<br/>Rotante<br/>Control<br/>13"</b> | BE, CH, CY, CZ,<br>ES, FR, GB,<br>GR, IE, IT, LT, LU,<br>LV, PT, SI,<br>SK, TR, IL                | 7,1 kW<br>(G30:<br>549 g/h<br>G31:<br>537 g/h) | 4              | Φ0.95 (Pääsuutin)<br>Φ0.56 (Vasen)<br>Φ0.56 (Oikea)<br>Φ0.4 (Ala)  | I3+(28~30/37) | G30 Butaani<br>28~30mbar<br>G31 Propaa-<br>ni37mbar |
|                                             | BE, BG, CY, CZ,<br>DK, EE, FI,<br>GB, HR, HU, IT, LT,<br>LU, SI, MT,<br>NL, NO, RO, SE,<br>KE, IS | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4              | Φ0.95 (Pääsuutin)<br>Φ0.56 (Vasen)<br>Φ0.56 (Oikea)<br>Φ0.4 (Ala)  | I3B/P(30)     | G30 Butaani<br>or G31<br>Propaani<br>30mbar         |
|                                             | AT, CH, DE, SK                                                                                    | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4              | Φ0.83 (Pääsuutin)<br>Φ0.49 (Vasen)<br>Φ0.49 (Oikea)<br>Φ0.35 (Ala) | I3B(50)       | G30 Butaa-<br>ni /<br>G31 Pro-<br>paani<br>50mbar   |
|                                             | PL                                                                                                | 7,1 kW<br>(537 g/h)                            | 4              | Φ0.95 (Pääsuutin)<br>Φ0.56 (Vasen)<br>Φ0.56 (Oikea)<br>Φ0.4 (Ala)  | I3P(37)       | G31 Pro-<br>paani<br>37mbar                         |

| Tuotteen tiedot        | ETNA Rotante Control 13" |
|------------------------|--------------------------|
| Mitat mm               | 725 × 625 × 464 mm       |
| Netto/kokonaispaino kg | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## ASENNUS ULKOTILOIHIN

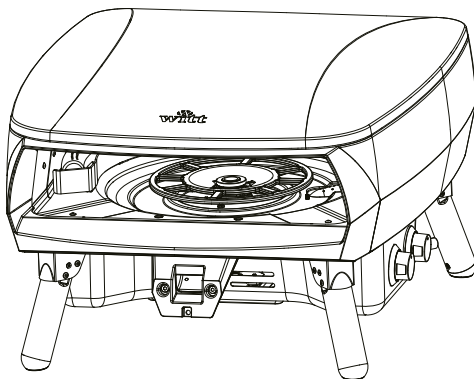
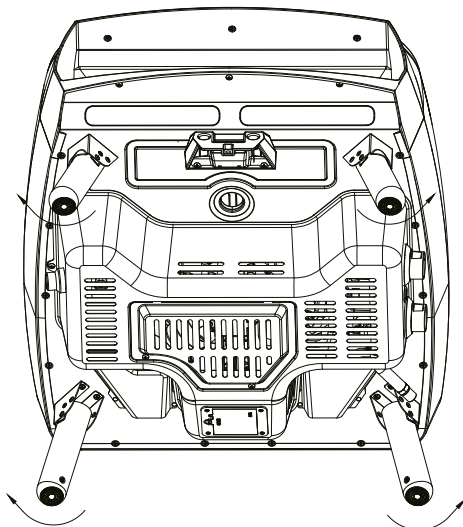
Pitsauuni on tarkoitettu vain ulkokäyttöön ja sitä saa käyttää vain hyvin tuuletetussa paikassa kaukana herkästi syttyvistä materiaaleista. ÄLÄ KÄYTÄ pitsaunua sisätiloissa, autotallissa, terassilla, varastossa tai muissa suljetuissa tiloissa. Pitsaunua ei ole tarkoitettu käytettäväksi veneessä, asuntoautossa tai asuntovaunussa, eikä sitä saa sijoittaa sellaisten pintojen, jotka voivat syttyä palamaan tai eivät kestä kuumuutta, alle tai lähelle. Älä estä pitsauunin ilmansyöttöä ja palamista, kun se on käytössä. Riittävä tuuletus on tarpeen turvallisen ja puhtaan palamisen sekä pitsauunin tehokkuuden varmistamiseksi. Se varmistaa myös käyttäjän ja muiden henkilöiden turvallisuuden alueella, jossa pitsaunua käytetään. Pitsaunua EI SAA käyttää suljetuissa ja katetuissa tiloissa.

Pitsauuni on alla olevan kuvan mukaisesti asennettava ulkotiloihin paikkaan, joka on avoin vähintään kahdelta sivulta tai yläosastaan. On tärkeää, että kaasuvuodon sattuessa kaasu pääsee poistumaan, jotta voidaan välttää räjähdys.

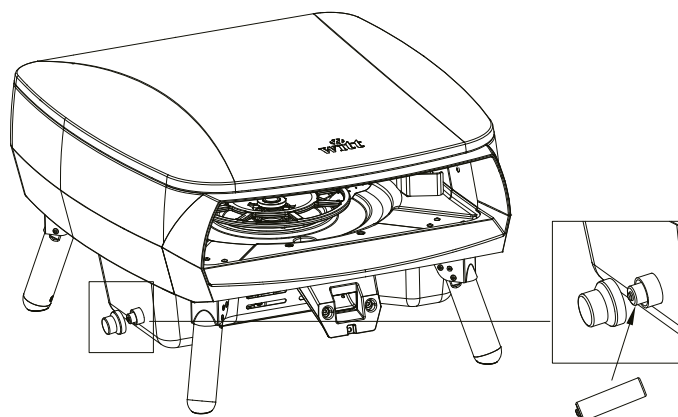
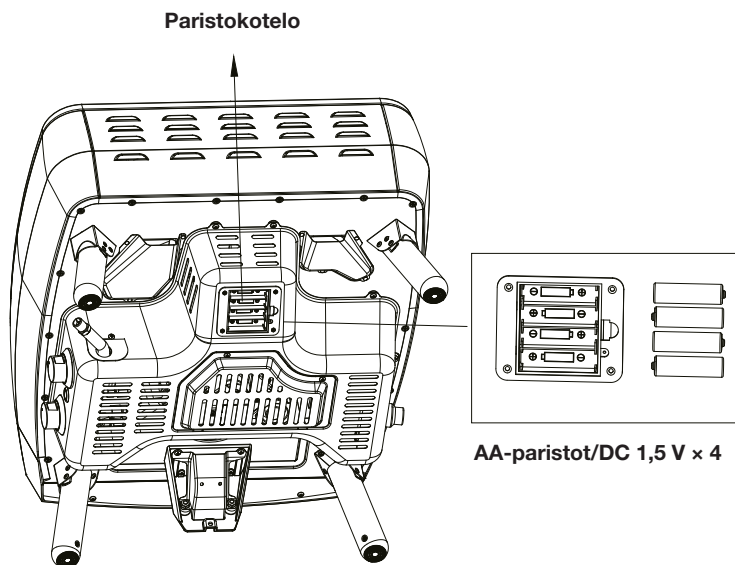
Varotoimet Venturi-putken tai Venturi-putkien tukkeutumisen yhteydessä: Puhdista polttimet pehmeällä harjalla tai puhalla ne puhtaiksi paineilmalla. Puhdista tukkeutuneet reiät piippurassilla tai langalla. Tätä laitetta on pidettävä poissa syttyvistä materiaaleista käytön aikana. Kaasupullon vaihtaminen tulee suorittaa sytytyslähteistä kaukana.

**Asennus:**

1. Avaa jalat kokonaan ja laita pitsauuni paikoilleen.

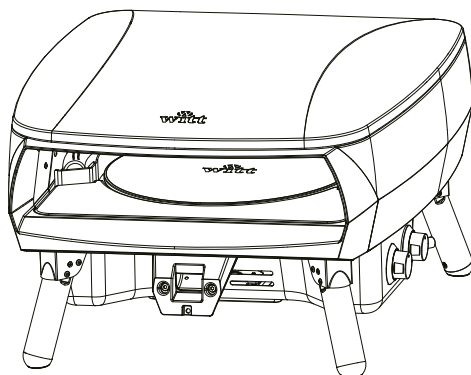
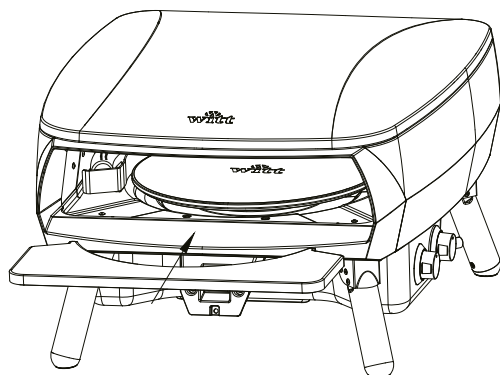
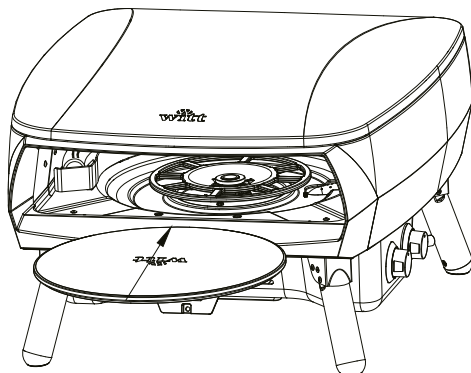


2. Kierrä elektronisen sytyttimen kansi auki ja aseta sinne AA-paristo. Huomaa paristokotelon (+)- ja (-)-merkinnät. Kierrä kansi takaisin paikalleen. Avaa paristokotelon kansi. Aseta sinne 4 uutta AA-paristoa, ja varmista, että niiden navat (+) ja (-) ovat oikein päin merkintöjen mukaisesti.

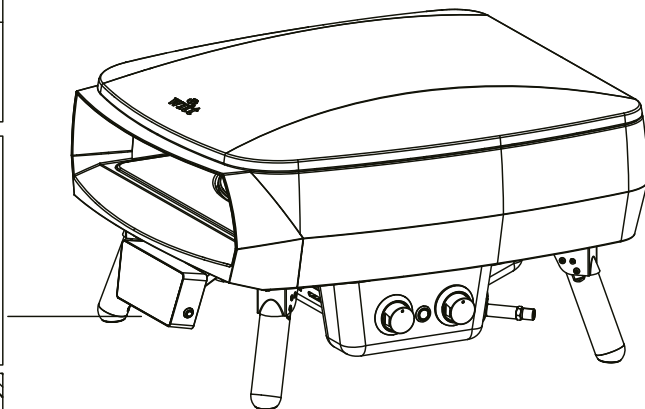
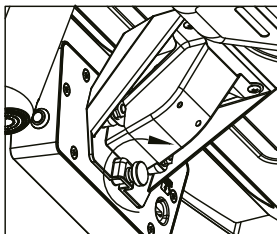
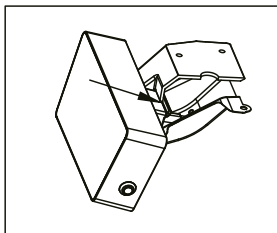
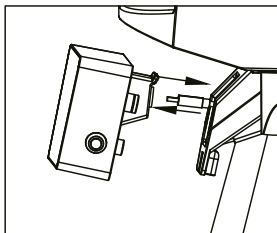




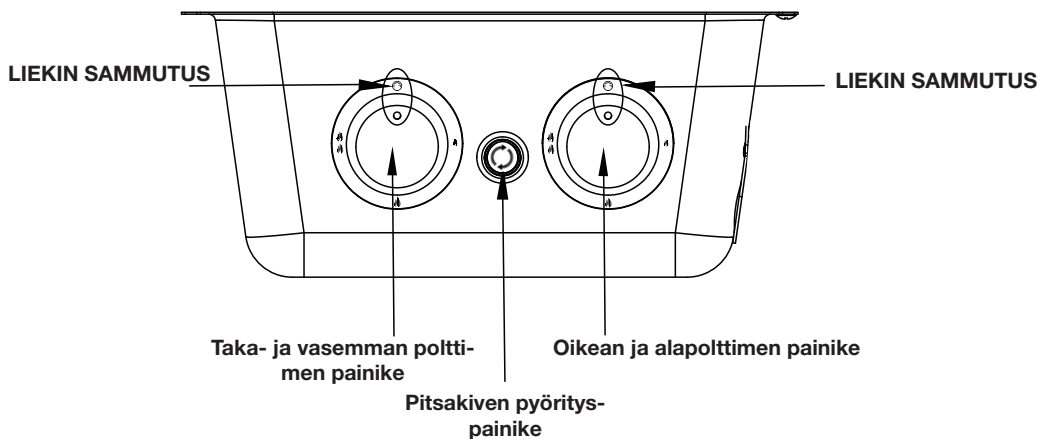
3. Poista pitsakiven pakkaus ja aseta kivi pyörivälle lautaselle.



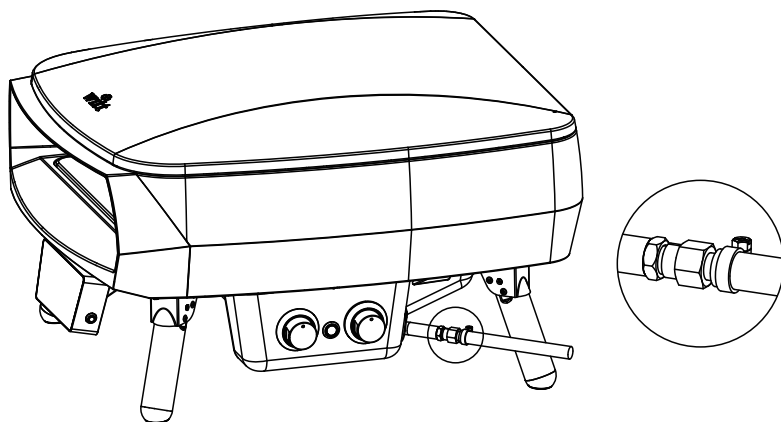
4. Kytke ensin C-tyyppin liitäntä, aseta sitten näyttöruutu paikalleen ja kiristä lopuksi näytön takana olevat ruuvit.



4. Varmista ennen kaasuletkun kytkemistä, että polttimen painikkeet ovat OFF-asennossa.



5. Liitä kaasuletku pitsauuniin.

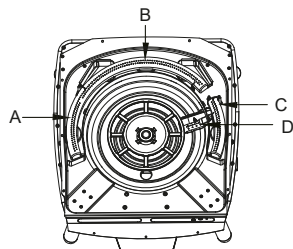


## PITSAUUNIN KÄYTTÖ/SYTYTYSOHJEET

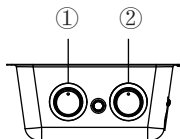
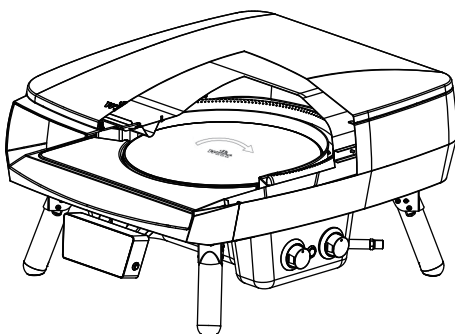
Kun säädin on kytketty oikein, kaasun syöttö voidaan avata kaasupullostasta.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Polttimien sytytys: Paina ja kierrä käynnistuspainiketta samanaikaisesti hitaasti vastapäivään, kunnes kuuluu napsahdus ja poltin syttyy palamaan. Tähän kuluu noin 8–10 sekuntia, sillä kaasu on johdettava putkea pitkin uuniin. Pidä käynnistuspainike painettuna vielä 10 sekunnin ajan sytytyksen jälkeen, ja vapauta se sitten. Säädä poltin halutulle tasolle. Jos poltin ei syty palamaan, jätä painike OFF-asentoon ja odota viisi minuuttia ennen uutta yritystä.

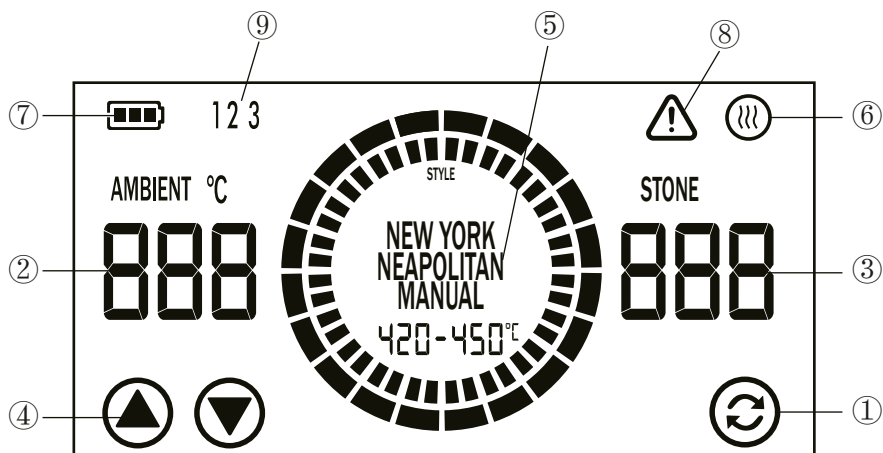


Paina painiketta pitsakiven pyörytyksen käynnistämiseksi.



| Säädin 1 |         |                              | Säädin 2 |         |                              |
|----------|---------|------------------------------|----------|---------|------------------------------|
| Kuva     | Symboli | Kuvaus                       | Kuva     | Symboli | Kuvaus                       |
|          |         | Kaikki polttimet pois päältä |          |         | Kaikki polttimet pois päältä |
|          |         | A- ja B-polttimet maks.      |          |         | C- ja D-polttimet maks.      |
|          |         | B-poltin maks.               |          |         | D-poltin maks.               |
|          |         | B-poltin min.                |          |         | D-poltin min.                |

## NÄYTTÖRUUDUN KÄYTTÖOHJEET



- 1: Pizzakiven moottori käynnistetään ja pysäytetään napauttamalla kevyesti painiketta ① Siirry valmiustilaan (näyttö sammuu kokonaan) pitämällä painettuna kolme sekuntia. Jos laitetta ei käytetä viiteen minuuttiin, näyttö siirtyy automaattisesti valmiustilaan. Näyttö herätetään valmiustilasta koskettamalla sitä missä tahansa kohtaa.
- 2: Uunin sisälämpötilan kuvake ② — Osoittaa uunin sisälämpötilan. Manuaalitulassa lämpötila voidaan asettaa pyyhkäisemällä ylös tai alas.
- 3: Pizzakiven lämpötilakuvake ③ — Osoittaa pizzakiven nykyisen lämpötilan tai manuaalitulassa mahdollistaa lämpötilan asettamisen pyyhkäisemällä ylös tai alas.
- 4: Tilan valintapainike ④ — Käytetään pizzatilan valitsemiseen. Pizzatilat: Manuaalinen à napolilainen à roomalainen à newyorkilainen à detroitilainen à kreikkalainen à chicagolainen à Manuaalinen. Voit valita celsius- tai fahrenheit-asteet pitämällä ylös-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.
- 5: Pizzatilan kuvake ⑤ — Osoittaa valitun pizzatilan. Vaihda tilaa pyyhkäisemällä kuvaketta ylös tai alas.
- 6: Alapolttimen liekin kuvake ⑥ — Ilmaisee, onko alapoltin toiminnassa.
- 7: Akun varaustason kuvake ⑦ — Osoittaa akun varaustason.
- 8: Virhemerkkivalon kuvake ⑧ — Syttyy, kun ilmenee virhe.
- 9: Virhetyypin kuvake ⑨ — Virhetyypin kuvake syttyy, kun siihen liittyvä virhe (tyyppi 1/2/3 jne.) havaitaan.

## Esiasetustilan käyttöohjeet (esimerkkinä napolilainen pizzatila)

Valitse napolilainen tila tilanvalintapainikkeella ④ tai pyyhkäisemällä kuvaketta ⑤. Valinta vahvistetaan automaattisesti yhden sekunnin kuluttua. Sisärengas näyttää esilämmityksen edistymisen. Kun lämpötila saavuttaa 420 °C, vihreä segmentti syttyy ja kuuluu piippaava merkkiääni.

| Pizza Mode                     | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|--------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Esiasetettu lämpötila-alue/ °C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Manuaalisen tilan käyttöohjeet

- 1: Valitse manuaalinen tila tilanvalintapainikkeella ④ tai pyyhkäisemällä kuvaketta ⑤. Valinta vahvistetaan automaattisesti yhden sekunnin kuluttua.
- 2: Aseta uunin ympäristön lämpötilan ja pizzakiven lämpötila pyyhkäisemällä kuvakkeita ② ja ③. (Lämpötila-alue: 50–540 °C.)
- 3: Kun asetettu sisälämpötila tai pizzakiven lämpötila on saavutettu, nykyinen lämpötila vilkkuu kolme kertaa ja kuuluu piippaava merkkiääni.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

### Ulkopuolelta:

- Varmista, että pitsauuni on jäähtynyt ja turvallinen koskea, ennen kuin alat puhdistaa sitä ulkopuolelta.
- Maalatut ja muoviset pinnat puhdistetaan miedolla saippuavedellä ja puhtaalla liinalla (älä käytä hankaavia tai rasvaa poistavia aineita tai hankaussieniä).
- Puhdistusainetta on suositeltavaa testata ensin pienelle alueelle laitteessa. ÄLÄ KÄYTÄ maalinohenteita tai vastaavia liuottimia ÄLÄKÄ KAADA kylmää vettä kuumille pinnoille.
- Kuivaa lopuksi liinalla.

### Sisäpuolelta:

- Varmista, että pitsauuni on jäähtynyt ja turvallinen koskea, ennen kuin alat puhdistaa sitä sisäpuolelta.
- Poista pyöreä pitsakivi ja etummainen kivi puhdistusta varten.
- Pinttynyt lika puhdistetaan kostealla sienellä, johon on laitettu hiukan ruokasoodaa. Älä käytä hankaavia aineita.

### Pizza Stone:

- Pitsakivi on tarkoitettu käytettäväksi vain Witt-pitsauunissa, eikä se sovellu käytettäväksi avotulella.
- Pitsakivi on hauras ja voi pirstoutua, jos siihen kohdistuu isku tai se putoaa.
- Pitsakivi on erittäin kuuma käytön aikana ja pysyy kuumana pitkään käytön jälkeen.
- Pitsakiven puhdistusta varten uunia on lämmitettävä noin 30 minuuttia. Kun pitsakivi on jäähtynyt, lika voidaan poistaa siitä esimerkiksi Witt-pitsauuniharjalla.
- Pitsakivi ja etummainen kivi on säilytettävä kuivassa paikassa, kun ne eivät ole käytössä, sillä ne eivät kestä kosteutta.
- Älä puhdisti pizzakiveä vedellä.

## ONGELMIEN KARTOITTAMINEN

### Poltin ei syty palamaan:

|                                   |                                                                        |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Kaasuventtiili on kiinni.         | Avaa venttiili.                                                        |
| Kaasupullo on tyhjä.              | Vaihda uusi kaasupullo.                                                |
| Sytytyspainike ei toimi.          | Tarkista paristot.                                                     |
| Sytytettäessä ei synny kipinöitä. | Tarkista akku. Jos kyseessä ei ole akkuongelma, ota yhteyttä huoltoon. |

### Polttimen liekki palaa epätasaisesti:

|                                                  |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liekki palaa polttimen sisällä (viheltävä ääni). | Sammuta poltin ja anna sen jäähtyä. Yritä sytyttää poltin sen jälkeen uudelleen.                                                     |
| Säädin on viallinen.                             | Ota yhteys huoltokeskukseen.                                                                                                         |
| Suutin on osittain tukkeutunut.                  | Puhdista suutin hammasharjalla. Älä poraa suutinta äläkä poista tukkeumia vaijerilla tai teräslangalla. Ota yhteys huoltokeskukseen. |

### Kaasuvuoto liitosten välissä:

|                                          |                                                                                                                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liitännät ovat löysiä.                   | Kiristä liitännät (älä kiristä liikaa) ja tee paineistettu vuototesti saippuavettä käyttämällä (katso ohjeet kohdasta Vuototesti sivulta 84). |
| Letku on vaurioitunut.                   | Vaihda uusi letku. (Ota yhteys huoltokeskukseen.)                                                                                             |
| Kaasuventtiili on viallinen.             | Ota yhteys huoltokeskukseen.                                                                                                                  |
| Kytkenät/liitännät ovat vahingoittuneet. | Ota yhteys huoltokeskukseen.                                                                                                                  |

### Pitsakivi ei pyöri:

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pitsakivi ei pyöri.                           | Tarkista, että virtalähteen johto on kytketty oikein ja että virta on kytketty päälle.<br>Tarkista, että paristot on asennettu oikein paristokoteloon.<br>Tarkista, että akut on ladattu täyteen ja vaihda ne tarvittaessa.<br>Jotta etummainen kivi ei estä pyörimistä, sitä on työnnettävä eteenpäin uunin aukkoa kohti. |
| Pitsakivi on vahingoittunut.                  | Ota yhteys huoltokeskukseen.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Painike/liitäntä tai johto on vahingoittunut. | Ota yhteys huoltokeskukseen.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



## NÄYTÖN VIRHEKOODI

| Virhe-<br>koodi                                                                                                                                    | Virheen syy                                                      | Ratkaisu                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                  | K-tyypin lämpöelementin virhe (uunin sisälämpötila)              | Ota yhteyttä asiakaspalveluun                                                                                                     |
| 2                                                                                                                                                  | Standardilämpöelementin virhe (alapoltin)                        | Ota yhteyttä asiakaspalveluun                                                                                                     |
| 3                                                                                                                                                  | Infrapunalämpömittarin virhe                                     | Ota yhteyttä asiakaspalveluun                                                                                                     |
| 4                                                                                                                                                  | Yliämpötilan hälytys (uunin sisälämpötila tai pizzakivi >700 °C) | Katkaise virta ja odota, kunnes laite on jäähtynyt. Tarkista, katoaako virhekoodi. Jos se ei katoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| 5                                                                                                                                                  | Tiedonsiirtovirhe (näytön ohjainlevy ja anturilevy)              | Ota yhteyttä asiakaspalveluun                                                                                                     |
| 6                                                                                                                                                  | NTC-virhe (virtapiirilevy)                                       | Katkaise virta ja odota, kunnes laite on jäähtynyt. Tarkista, katoaako virhekoodi. Jos se ei katoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| 7                                                                                                                                                  | NTC-virhe (anturilevy)                                           | Katkaise virta ja odota, kunnes laite on jäähtynyt. Tarkista, katoaako virhekoodi. Jos se ei katoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Virheen ilmetessä ota yhteyttä asiakaspalveluun ja ilmoita virhekoodi.<br>Kaikki muut huollot on annettava valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi. |                                                                  |                                                                                                                                   |

## REKLAMAATIO-OIKEUS JA ASIAKASPALVELU

### TÄRKEÄÄ

Takuu kattaa materiaalit ja työvoiman. Ota yhteyttä huoltopalveluun ja ilmoita nimi sekä sarjanumero. Nämä tiedot löytyvät tyyppikilvestä. Kirjoita nämä tiedot näihin ohjeisiin, jotta ne ovat käden ulottuvilla. Tämä helpottaa huoltoteknikon oikeiden varaosien löytämistä.

Jos tuotetta käytetään suolapitoisissa ympäristöissä (meren lähellä) tai paikassa, jossa on syövyttäviä höyryjä tai nesteitä (esim. uima-altaasta), laitteen maali voi vaurioitua ja/tai metalliosat voivat ruostua, mikä ei kuulu takuun piiriin. Säännöllinen puhdistus ja peitteellä suojaaminen voivat ehkäistä vaurioitumista.

### REKLAMAATIO-OIKEUS

2 vuotta

### REKLAMAATIO-OIKEUS EI OLE VOIMASSA SEURAAVISSA TAPAUKSISSA:

1. Viat ja vauriot, jotka eivät johdu valmistus- ja materiaalivirheistä.
2. Tavallinen ja tyypillinen kuluminen (esim. kuumuuden aiheuttamat värimuutokset ritalöissä ja levyissä).
3. Tuhoeläinten aiheuttamat tuotevauriot.
4. Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
5. Jos käyttöohjetta ei ole noudatettu.
6. Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaisesti.
7. Jos tuotteen on asentanut tai sitä on korjannut muu kuin asiantunteva henkilö.
8. Ruoste ja hapettumat.

### KULJETUSVAURIOT

Kuljetusvaurio, joka syntyy jälleenmyyjän toimittaessa tuotetta asiakkaalle, on vain asiakkaan ja jälleenmyyjän välinen asia. Tapauksissa, joissa asiakas on vastannut tuotteen kuljetuksesta, toimittaja ei ole vastuussa mahdollisista kuljetusvaurioista. Mahdolliset kuljetusvauriot on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa tavarán toimituksesta. Muussa tapauksessa asiakkaan reklamaatio hylätään.

**YRITYSASIAKKAAT**

Yritysassiakkaita ovat kaikki asiakkaat, joiden hankkimia laitteita ei käytetä kotitalouksissa, vaan sen sijaan liiketoimintaan tai vastaaviin tarkoituksiin (ravintoloissa, kahviloissa, ruokaloissa ym.) tai vuokraukseen tai muuhun useiden käyttäjien käyttöön.

Takuu ei koske yritysasiakkaita, koska tuote on tarkoitettu vain tavalliseen kotitalouskäyttöön.

**Huoltoa koskevat kysymykset:**

Lisätietoja: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Witt Hvidevarer A/S vakuuttaa, että seuraavat lisävarusteet täyttävät EU-direktiivien 2016/426 ja 1935/2004 pysyvät ja olennaiset vaatimukset. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Tanska. Witt US, LLC POSTBOKS: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.fi](http://www.witt.fi)

## SOMMAIRE

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....                               | 103 |
| TEST D'ÉTANCHÉITÉ .....                                   | 104 |
| RACCORDEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ .....                 | 105 |
| DÉBRANCHEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ .....                | 105 |
| BATTERIES .....                                           | 106 |
| INFORMATIONS TECHNIQUES .....                             | 107 |
| GUIDE D'INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR .....                  | 108 |
| MONTAGE : .....                                           | 109 |
| UTILISATION DU FOUR À PIZZA/GUIDE DE MISE EN MARCHÉ ..... | 114 |
| MODE D'EMPLOI DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE .....                | 115 |
| NETTOYAGE ET MAINTENANCE.....                             | 117 |
| DÉPANNAGE .....                                           | 118 |
| GARANTIE ET SERVICE .....                                 | 120 |

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Pour réduire le risque d'incendie ou d'autres dommages, veuillez lire attentivement et intégralement ce guide de sécurité avant d'utiliser cet appareil.**



- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AVANT D'AVOIR LU LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION.
- NE PLACEZ PAS D'OBJETS SUR OU CONTRE CET APPAREIL
- NE GARDEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES, DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES OU D'AÉROSOLS À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL À L'INTÉRIEUR
- NE LAISSEZ PAS LES MATIÈRES GRASSES, LES HUILES, LES CENDRES OU LE COMBUSTIBLE NON BRÛLÉ S'ACCUMULER DANS L'APPAREIL ENTRE LES UTILISATIONS.

- **AVERTISSEMENT** : les parties du four à pizza peuvent être très chaudes ! Éloignez les jeunes enfants.
- Réservé à un usage extérieur. N'utilisez jamais le four à pizza dans des pièces fermées ou couvertes.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil à tout moment.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Coupez l'alimentation en gaz au niveau de la bouteille de gaz après avoir utilisé l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Les pièces originales scellées du fabricant ne doivent pas être modifiées par l'utilisateur.
- Portez toujours des gants anti-chaueur lorsque vous manipulez des éléments chauds.
- Ne rangez pas l'appareil à l'intérieur si la bouteille de gaz n'est pas débranchée. Si l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, il doit être retiré et stocké dans son emballage original dans un endroit sec.

Remarque : la bouteille de gaz doit toujours être stockée à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé. Une bouteille de gaz débranchée ne doit pas être stockée dans un bâtiment, dans un garage ou dans un autre endroit fermé ! Les bouteilles de gaz doivent être stockées debout à l'extérieur, dans un endroit inaccessible aux enfants.

- **ATTENTION** : Le nettoyage et la maintenance ne doivent être effectués que lorsque le four est complètement refroidi et lorsque la bouteille de gaz est débranchée.
- Ne laissez jamais de vêtements ou d'autres matériaux inflammables entrer en contact ou être trop près du brûleur ou de toute surface chaude jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi. Le matériau peut s'enflammer et causer des blessures graves.
- Certaines matières synthétiques sont hautement inflammables et ne doivent pas être portés lors de l'utilisation du four. Il convient de ne pas porter de vêtements ou de manches amples lors de l'utilisation du four.
- Le dessous du four atteint également des températures élevées. Ne placez pas le four à pizza sur des tables en plastique ou d'autres surfaces combustibles, sur des nappes ou des surfaces similaires.
- Le four à pizza n'est pas destiné à être utilisé sur des bateaux, dans des camping-cars ou dans des caravanes.
- Ne faites pas de modification sur le four à pizza, car vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Les modifications non autorisées apportées au four à pizza entraîneront également l'annulation de la garantie.
- Le four à pizza ne doit pas être surplombé par des arbres ou des structures de toit.

## **TEST D'ÉTANCHÉITÉ :**

- **VÉRIFIEZ TOUS LES RACCORDS DE GAZ, LES CONNEXIONS ET LES JOINTS DE**

**L'APPAREIL AVANT DE L'UTILISER** : Bien que les raccords de gaz de l'appareil aient fait l'objet d'un test d'étanchéité avant l'emballage et l'expédition, un test complet doit être effectué sur le site d'installation. Si vous sentez une odeur de gaz, arrêtez immédiatement d'utiliser le four à pizza et vérifiez l'étanchéité de l'ensemble du système. Préparez une solution avec une goutte de détergent liquide pour vaisselle et un peu d'eau. Vous aurez besoin d'un flacon pulvérisateur, d'un pinceau ou d'un chiffon pour appliquer la solution sur les raccords. Appliquez la solution savonneuse sur tous les raccords de gaz. Il y aura des bulles de savon aux endroits où il y a une fuite. En cas de fuite, coupez immédiatement l'alimentation en gaz et resserrez les éléments qui fuient. Effectuez un test d'étanchéité chaque fois que vous changez le réservoir de gaz, ou après une période prolongée pendant laquelle le four n'a pas été utilisé.

- Assurez-vous que la valve est correctement positionnée. Assurez-vous que le tuyau n'est pas endommagé.

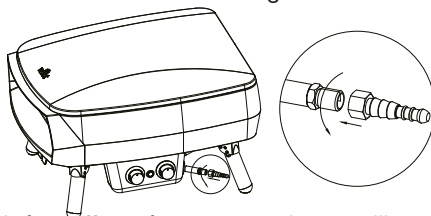
**IMPORTANT** : si la fuite de gaz ne peut être arrêtée, coupez l'alimentation en gaz et contactez le service clientèle.

**AVERTISSEMENT** : N'allumez JAMAIS les brûleurs pendant que vous vérifiez les fuites de gaz.

**NOTE** : Comme certaines solutions de test, y compris l'eau savonneuse, peuvent provoquer de la rouille, tous les raccords doivent être rincés à l'eau une fois que le test d'étanchéité est terminé.

## Raccordement de la bouteille de gaz :

- L'alimentation en gaz ou le tuyau doivent être conformes aux exigences applicables et doivent être régulièrement examinés et remplacés si nécessaire. Le tuyau doit être conforme à la norme EN 16436-1: 2014+ A3:2020. Le régulateur doit être conforme à la norme EN 16129:2013.



- L'installation de l'adaptateur doit être effectuée comme suit, en veillant à ce que l'adaptateur soit solidement serré. Remarque : l'adaptateur à gaz et le manuel d'instructions sont placés ensemble dans un sac en plastique.

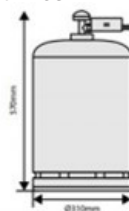
**REMARQUE :** Si vous avez acheté un régulateur de gaz avec un tuyau équipé d'un raccord fileté, l'adaptateur ne doit pas être installé. L'adaptateur n'est nécessaire que si vous utilisez un tuyau standard sans filetage.

**DANGER :** N'utilisez pas de régulateur de pression réglable (comme ceux utilisés pour les brûleurs de mauvaises herbes). Risque d'explosion ou de combustion.

- La puissance nominale (pression du gaz) est comprise entre 28 et 37 mbar, et 50 mbar en Allemagne, en Autriche et en Suisse.
- Les tuyaux usés ou endommagés doivent être remplacés. Vérifiez que le tuyau n'est pas écrasé, fendu ou en contact avec le four à pizza, sauf à l'endroit où il est connecté
- Dans certaines régions, le tuyau et le régulateur peuvent ne pas être fournis avec l'appareil.
- Le tuyau de l'appareil ne doit pas dépasser 1,5 mètre.
- Raccordez la bouteille de gaz au four à l'aide du tuyau et du régulateur. Serrer les écrous avec précaution, mais sans trop les serrer ni les tordre. Veillez à ne pas endommager les raccords du régulateur. Assurez-vous que TOUS les vannes et tous les boutons du four sont en position Off avant d'ouvrir la bouteille de gaz.
- Le tuyau du régulateur doit être tenu à l'écart des objets tranchants et des sources de chaleur.
- Avant de remplacer la bouteille de gaz : assurez-vous que le gaz est éteint avant de débrancher le tuyau et le régulateur de la bouteille (et non du fourlui-même).
- Remplacez le tuyau flexible conformément aux directives nationales applicables.
- N'utilisez pas de bouteille de GPL dont la largeur maximale est de 310 mm et la hauteur de 570 mm.

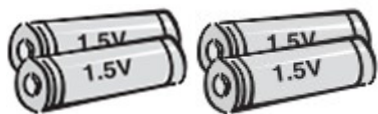
**Test d'étanchéité :** Une fois que le tuyau et le régulateur sont installés et fixés conformément aux instructions, le gaz peut être allumé. Vaporisez ensuite les joints avec un mélange d'eau et de savon pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

**REMARQUE :** Assurez-vous que la bouteille de gaz est entièrement protégée du four



## Débranchement de la bouteille de gaz :

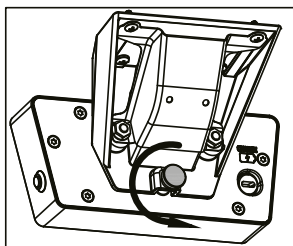
- Lors du débranchement de la bouteille de gaz : Assurez-vous que le bouton marche/arrêt du four est en position OFF. Assurez-vous que la vanne de la bouteille de gaz est en position fermée. Débranchez l'ensemble du régulateur de la bouteille de gaz et retirez-le. Veillez à ce que la bouteille de gaz se trouve à au moins un mètre du four pour éviter tout risque d'inflammation.
- Exigences/règles relatives au régulateur et au tuyau : le régulateur utilisé avec votre four à gaz doit être homologué CE et conforme aux exigences et réglementations <sup>105</sup> applicables.



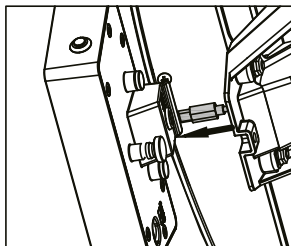
### Piles :

- Mettez les piles au rebut de manière responsable et gardez-les hors de portée des enfants au cas où ils les avaleraient. Si un enfant avale une pile, contactez immédiatement un médecin !
- Ne mélangez pas de piles usagées avec des piles neuves. Cela peut entraîner une surchauffe et une fuite des piles.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être placées dans un chargeur.
- Ne démontez pas, ne pressez pas, ne percez pas et n'endommagez pas les piles de quelque manière que ce soit. Cela pourrait entraîner des fractures ou des fuites.
- Préservez la durabilité des piles en éteignant l'appareil et en retirant les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé ; ou n'est pas prévu d'être utilisé, pendant une période prolongée.
- Utilisez le type de pile spécifique (5 piles AA).
- Insérez les piles correctement. Assurez-vous que les pôles (- et +) des piles sont tournés dans le bon sens.
- Les piles usagées doivent être retirées immédiatement de l'appareil et mises au rebut de manière sécurisée et correcte, conformément à la réglementation en vigueur. Ne jetez pas les piles à la poubelle, elles doivent être déposées dans le centre de recyclage le plus proche..

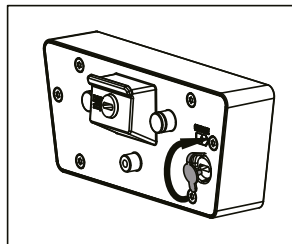
### Chargement de l'écran d'affichage



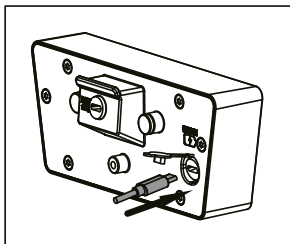
1. Dévissez la vis.



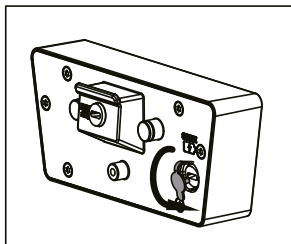
2. Retirez le câble de connexion.



3. Ouvrez le couvercle étanche.



4. Utilisez l'adaptateur d'origine et insérez le connecteur Type-C du chargeur dans le port de charge. Gardez l'interrupteur de l'écran en position « allumé » pendant la charge. Pendant la recharge, veillez à ce que la prise électrique n'entre pas en contact avec de l'eau.



5. Une fois la charge terminée, couvrez l'écran avec le manchon en caoutchouc étanche.



## INFORMATIONS TECHNIQUES

| Modèle<br>Numéro                            | Pays destinataire                                                                                 | Total<br>chaleur<br>alimen-<br>tation          | brûleurs | Injecteur/<br>Taille                                                  | Catégories    | Types de<br>gaz                                  |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------|
| <b>ETNA<br/>Rotante<br/>Control<br/>13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES,<br>FR, GB,<br>GR, IE, IT, LT, LU, LV,<br>PT, SI,<br>SK, TR, IL                | 7,1 kW<br>(G30:<br>549 g/h<br>G31:<br>537 g/h) | 4        | Φ0.95 (Principal)<br>Φ0.56 (Gauche)<br>Φ0.56 (Droite)<br>Φ0.4 (Fond)  | I3+(28~30/37) | G30 Butane<br>28~30mbar<br>G31 Propane<br>37mbar |
|                                             | BE, BG, CY, CZ, DK,<br>EE, FI,<br>GB, HR, HU, IT, LT,<br>LU, SI, MT,<br>NL, NO, RO, SE,<br>KE, IS | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4        | Φ0.95 (Principal)<br>Φ0.56 (Gauche)<br>Φ0.56 (Droite)<br>Φ0.4 (Fond)  | I3B/P(30)     | G30 Butane<br>or G31<br>Propane<br>30mbar        |
|                                             | AT, CH, DE, SK                                                                                    | 7,1 kW<br>(549 g/h)                            | 4        | Φ0.83 (Principal)<br>Φ0.49 (Gauche)<br>Φ0.49 (Droite)<br>Φ0.35 (Fond) | I3B(50)       | G30 Butane/<br>G31 Propane<br>50mbar             |
|                                             | PL                                                                                                | 7,1 kW<br>(537 g/h)                            | 4        | Φ0.95 (Principal)<br>Φ0.56 (Gauche)<br>Φ0.56 (Droite)<br>Φ0.4 (Fond)  | I3P(37)       | G31 Propane<br>37mbar                            |

| Détails du produit           | ETNA Rotante Control 13" |
|------------------------------|--------------------------|
| Dimensions mm                | 725 × 625 × 464 mm       |
| Poids Net/Poids Brut (en KG) | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## GUIDE D'INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR

Le four à pizza est destiné exclusivement à un usage extérieur et ne peut être utilisé que dans un endroit bien ventilé, à l'écart des matériaux combustibles. N'utilisez JAMAIS le four à pizza à l'intérieur, dans des garages, des vérandas, des abris de jardin ou d'autres espaces clos. • Le four à pizza n'est pas destiné à être utilisé sur des bateaux, dans des camping-cars ou des caravanes et ne doit pas être placé à proximité ou en dessous d'une surface susceptible de brûler ou sensible à la chaleur. Ne bloquez pas l'arrivée d'air et la combustion autour du four à pizza lorsqu'il est utilisé. Une ventilation adéquate est nécessaire au bon fonctionnement et à l'efficacité du four à pizza. Cela est également plus sûr pour l'utilisateur et les autres personnes se trouvant dans la zone où le four à pizza est utilisé. Le four à pizza ne doit JAMAIS être utilisé dans des espaces clos et couverts.

Comme illustré ci-dessous, le four à pizza doit être installé à l'extérieur, dans un endroit ouvert sur au moins deux côtés ou par le haut. Il est important de noter qu'en cas de fuite de gaz, il est possible que le gaz s'échappe et s'éloigne, évitant ainsi qu'une explosion ne se produise.

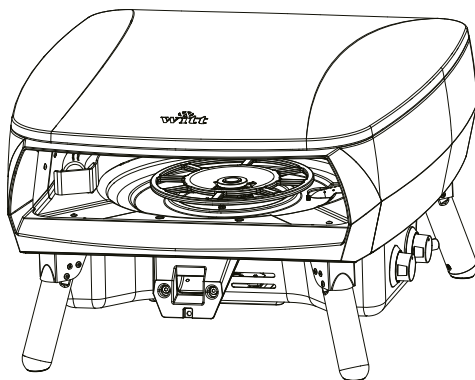
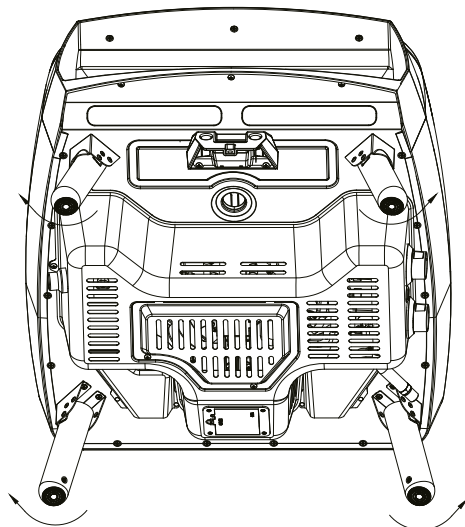
Précautions à prendre en cas de blocage du Venturi ou des tubes Venturi : Nettoyez les brûleurs avec une brosse douce ou soufflez-les avec de l'air comprimé. Déboucher les trous obstrués à l'aide de cure-pipes ou de fil métallique.

Cet appareil doit être tenu à l'écart des matériaux inflammables pendant son utilisation.

Le changement de la bouteille de gaz doit être effectué loin de toute source d'inflammation.

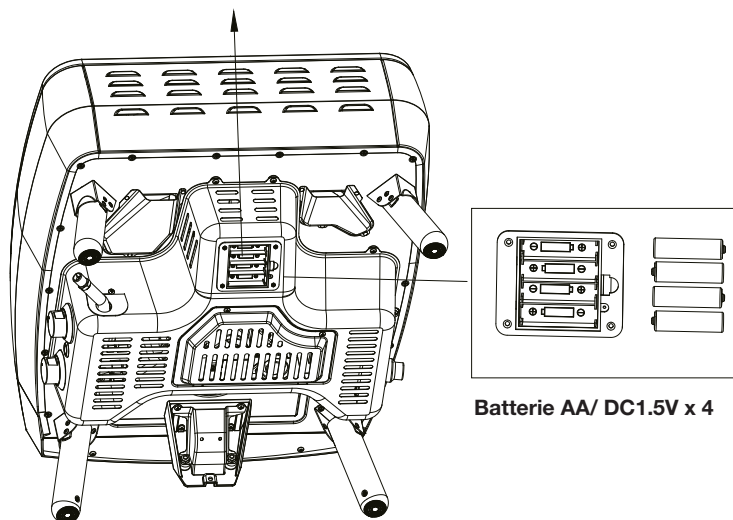
## Montage:

1. Dépliez complètement les pieds et poser le four à pizza.

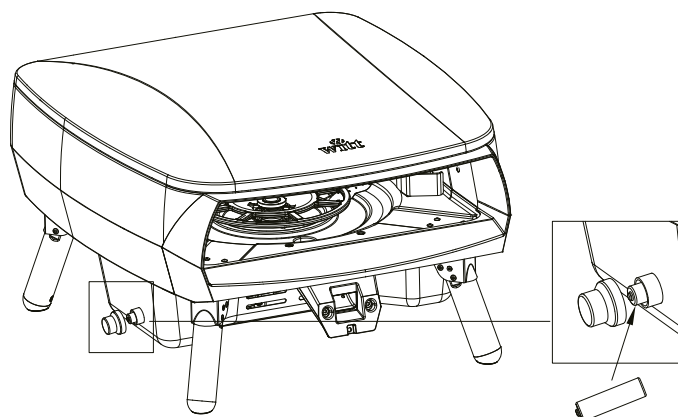


2. Dévissez le couvercle de l'allumage électronique et insérez une pile AA. Notez les marques (+) et (-) dans le compartiment des piles. Vissez le couvercle en place. Ouvrez le compartiment à piles. Insérez quatre nouvelles piles AA et placez les piles de manière à ce que (+) et (-) soient dans la bonne direction, conformément aux indications.

**Compartiment à piles**

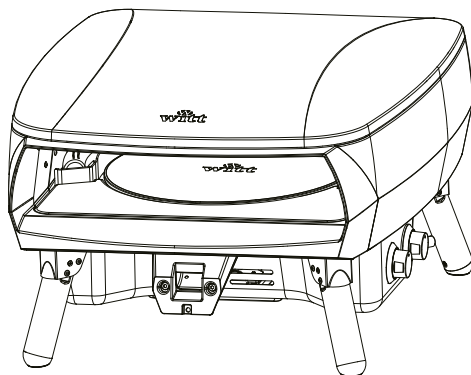
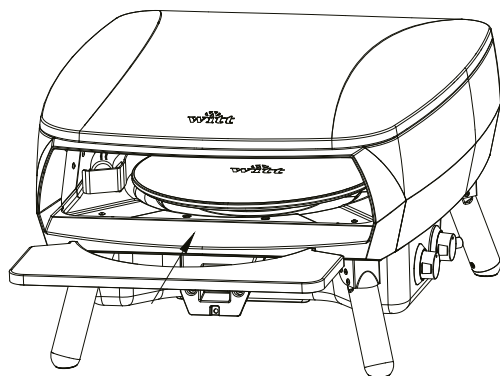
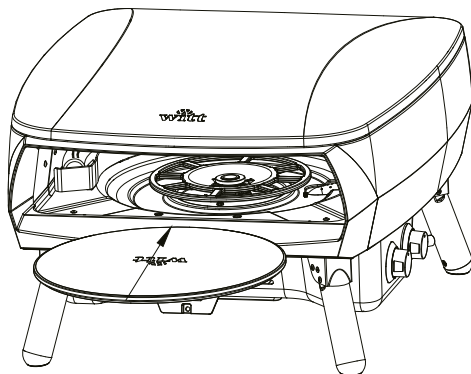


**Batterie AA/ DC1.5V x 4**

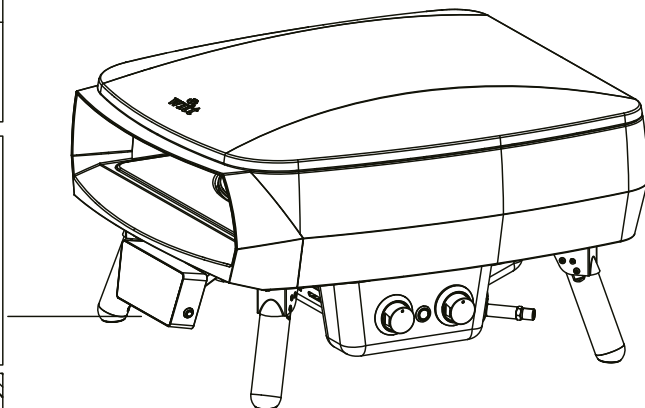
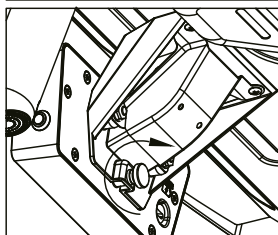
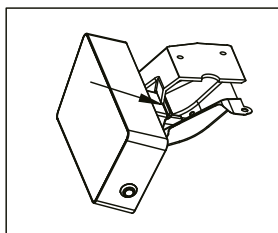
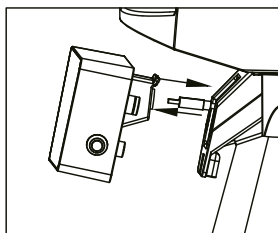


**Batterie AA/ DC1.5V x 1**

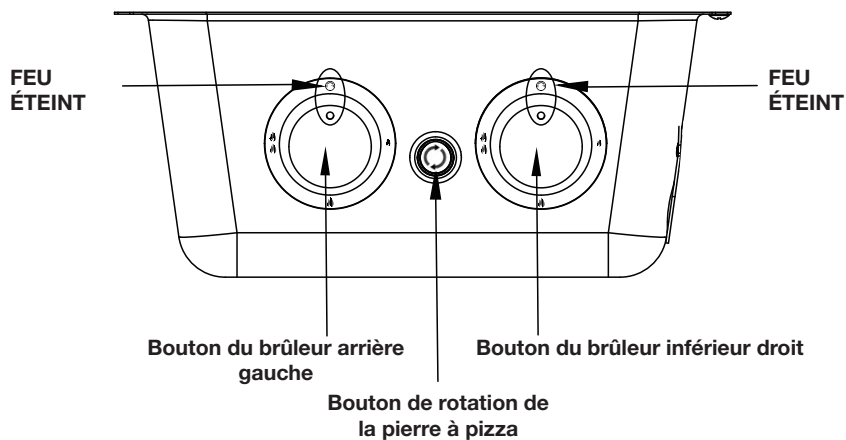
3. Retirez l'emballage de la pierre à pizza et placez-la sur le plateau de la pierre à pizza.



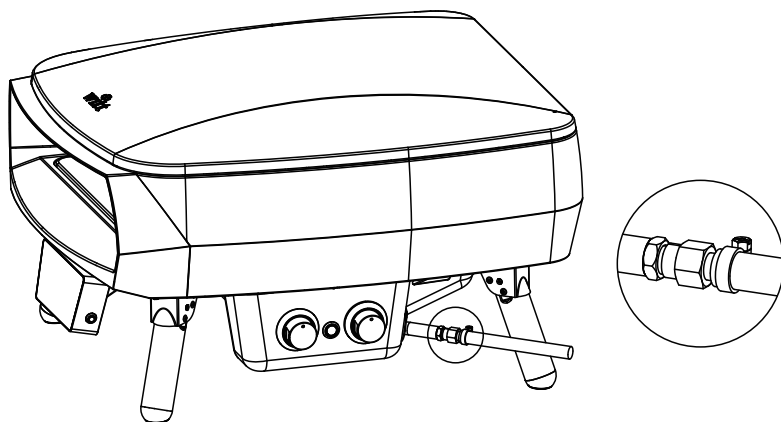
4. Tout d'abord, connectez le port Type-C, puis insérez l'écran d'affichage dans la fente, et pour finir, serrez les vis à l'arrière de l'écran.



4. Assurez-vous que les boutons des brûleurs sont en position OFF avant de raccorder le tuyau de gaz.



5. Raccordez le tuyau de gaz au four à pizza.

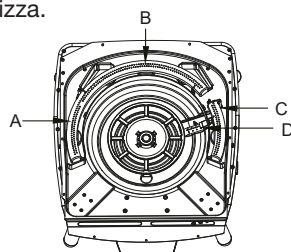


## UTILISATION DU FOUR À PIZZA / GUIDE DE MISE EN MARCHÉ

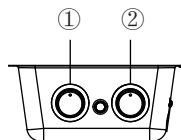
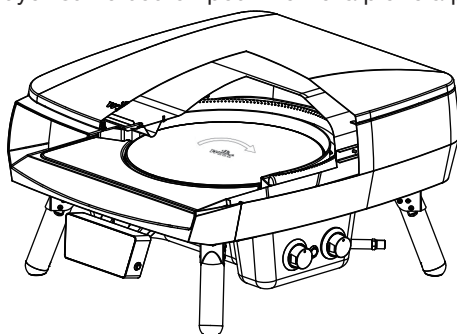
Lorsque le régulateur est branché correctement, le gaz peut être allumé.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Pour allumer le brûleur : appuyez sur le bouton marche/arrêt et tournez-le simultanément dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que le brûleur s'allume. Cela prend environ 8 à 10 secondes, car le gaz doit passer par le tuyau du brûleur jusqu'au four. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 10 secondes supplémentaires après la mise en marche, puis relâchez le bouton. Réglez le brûleur comme vous le souhaitez. Si le brûleur ne s'allume pas, laissez le bouton en position OFF et patientez cinq minutes avant de réessayer. Appuyez sur le bouton du milieu pour faire tourner la pierre à pizza.



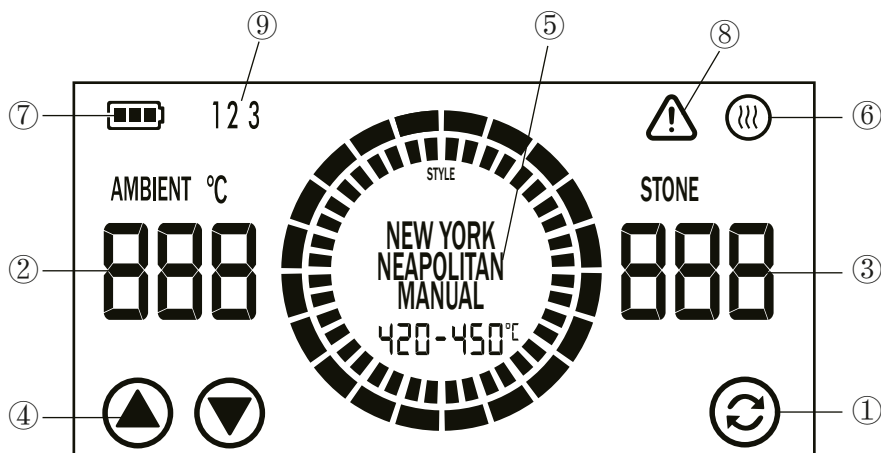
Appuyez sur le bouton pour mettre la pierre à pizza en rotation



| Bouton 1     |         |                     | Bouton 2     |         |                     |
|--------------|---------|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| Illustration | Symbole | Description         | Illustration | Symbole | Description         |
|              |         | Tout brûleur éteint |              |         | Tout brûleur éteint |
|              |         | Brûleurs A et B max |              |         | Brûleur C et D max  |
|              |         | Brûleur B max       |              |         | Brûleur D max       |
|              |         | Brûleur B min       |              |         | Brûleur D min       |



## MODE D'EMPLOI DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE



- 1: Appuyez doucement sur le bouton ① pour démarrer ou arrêter le moteur de la pierre à pizza. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode veille (affichage complètement éteint). S'il n'y a pas d'activité pendant 5 minutes, l'écran passera automatiquement en mode veille. En mode veille, touchez n'importe quel endroit sur l'écran pour le réactiver.
- 2: Icône de température du four ② — Affiche la température actuelle du four. En mode Manuel, balayez vers le haut ou vers le bas pour régler la température.
- 3: Icône de température de la pierre à pizza ③ — Affiche la température actuelle de la pierre à pizza. En mode Manuel, balayez vers le haut ou vers le bas pour régler la température.
- 4: Bouton de sélection de mode ④ — Utilisé pour sélectionner le mode de pizza. Les modes de pizza sont les suivants : Manuel - Napolitaine - Romaine - New York - Detroit - Grecque - Chicago - Manuel. Appuyez sur le bouton Haut et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour basculer entre les degrés Celsius et Fahrenheit (°C et °F).
- 5: Icône du mode pizza ⑤ — Affiche le mode de pizza actuellement sélectionné. Balayez l'icône vers le haut ou vers le bas pour changer de mode.
- 6: Icône de la flamme du brûleur inférieur ⑥ — Indique si le brûleur inférieur fonctionne.
- 7: Icône de niveau de batterie ⑦ — Affiche le niveau de la batterie.
- 8: Icône de l'indicateur d'erreur ⑧ — S'allume lorsqu'une erreur se produit.
- 9: Icône de type d'erreur ⑨ — L'icône du type d'erreur correspondant s'allume lorsque l'erreur associée (type 1/2/3...) est détectée.

## Mode d'emploi des modes préréglés (En utilisant le mode pizza napolitaine comme exemple)

Utilisez le bouton de sélection de mode ④ ou balayez sur l'icône ⑤ pour sélectionner le mode Napolitaine. Après 1 seconde, la sélection sera automatiquement confirmée. L'anneau intérieur affiche la progression du préchauffage. Lorsque la température atteint 420 °C, un segment vert s'allume et un « bip » se fait entendre.

| Mode pizza                        | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|-----------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Plage de température préréglée/°C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Mode d'emploi du mode Manuel

- 1: Utilisez le bouton de sélection de mode ④ ou balayez l'icône ⑤ pour sélectionner le mode Manuel. Après 1 seconde, la sélection sera automatiquement confirmée.
- 2: Faites glisser l'icône ② et l'icône ③ pour régler la température du four et la température de la pierre à pizza. (Plage de température réglable : 50 °C à 540 °C.)
- 3: Lorsque la température réglée est atteinte (soit la température du four, soit la température de la pierre à pizza), la température actuelle clignote trois fois, accompagnée d'un « bip ».

## NETTOYAGE ET MAINTENANCE

### Extérieur :

- Assurez-vous que le four à pizza a refroidi et qu'il peut être touché sans danger avant de nettoyer l'extérieur.
- Les pièces peintes ainsi que les surfaces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau savonneuse douce et un chiffon propre (ne pas utiliser de produits abrasifs ou dégraissants ni de tampon à récurer).
- Il est recommandé de tester d'abord le détergent sur une petite surface de l'appareil. N'utilisez JAMAIS de diluants pour peinture ou de solvants similaires et ne versez JAMAIS d'eau froide sur des surfaces chaudes.
- Essuyez avec un chiffon.

### Intérieur :

- Assurez-vous que le four à pizza a refroidi et qu'il peut être touché sans danger avant de nettoyer l'intérieur.
- Retirez la pierre à pizza ronde et la pierre frontale avant le nettoyage
- Pour nettoyer toute saleté ou graisse tenace, utilisez un peu de bicarbonate de soude sur une éponge humide. N'utilisez pas de produits abrasifs.

### Pierre à pizza :

- La pierre à pizza est exclusivement destinée à être utilisée dans le four à pizza Witt, elle n'est pas destinée à être utilisée sur un feu ouvert.
- La pierre à pizza est fragile et peut se briser en cas de choc ou de chute.
- La pierre à pizza devient très chaude pendant l'utilisation et reste chaude longtemps après.
- Pour nettoyer la pierre à pizza, chauffez le four pendant environ 30 minutes, puis vous pouvez enlever les résidus de la pierre à pizza une fois refroidie, par exemple. Avec la brosse pour four à pizza Witt.
- La pierre à pizza et la pierre frontale doivent être conservées au sec entre deux utilisations, car elles ne tolèrent pas l'humidité.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer la pierre à pizza.

## DÉPANNAGE

### Le brûleur ne s'allume pas :

|                                                     |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La vanne de gaz n'est pas activée.                  | Ouvrez la vanne.                                                                                       |
| La bouteille de gaz est vide.                       | Remplacez la bouteille de gaz par une neuve.                                                           |
| Le bouton d'allumage ne fonctionne pas.             | Vérifiez la pile.                                                                                      |
| Il n'y a pas d'étincelle lors de la mise en marche. | Vérifiez la pile. S'il ne s'agit pas d'un problème de pile, veuillez contacter le service après-vente. |

### The flame of the burner is irregular:

|                                                       |                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The flame burns inside the burner (whispering sound). | Turn off the burner and let it cool down. Then try to ignite once more.                                                             |
| The regulator is defective.                           | Contact the service centre                                                                                                          |
| Injector is partially blocked.                        | Clean the injector with a toothbrush. Don't drill out and don't use wire/steel wire to remove blockages. Contact the service centre |

### Gas leak between joints:

|                                 |                                                                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Connections are loose.          | Tighten loose connections (do not overtighten) and conduct a pressure leak test using soapy water (see the instructions 'Leak test' page 4). |
| The hose is damaged.            | Replace the hose. (Contact service centre).                                                                                                  |
| The gas valve is faulty.        | Contact the service centre                                                                                                                   |
| Connections/joints are damaged. | Contact the service centre                                                                                                                   |

### The pizza stone does not rotate:

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The pizza stone does not rotate.      | Make sure that the cable from the power adapter is connected correctly and that the power is turned on.<br>Make sure that the batteries are inserted correctly into the battery compartment.<br>Check that the batteries are fully charged and replace them if necessary.<br>To ensure that the front stone does not block rotation, the front must be pushed forward to the opening of the oven |
| The pizza stone is damaged.           | Contact the service centre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Button/contact or cables are damaged. | Contact the service centre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## CODE D'ERREUR À L'ÉCRAN

| Code d'erreur                                                                                                                                                           | Origine de l'erreur                                                        | Solution                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                       | Erreur de thermocouple de type K (température du four)                     | Veillez contacter le service client                                                                                                                                 |
| 2                                                                                                                                                                       | Erreur standard du thermocouple (brûleur inférieur)                        | Veillez contacter le service client                                                                                                                                 |
| 3                                                                                                                                                                       | Erreur du thermomètre infrarouge                                           | Veillez contacter le service client                                                                                                                                 |
| 4                                                                                                                                                                       | Alarme de surchauffe (température du four ou de la pierre à pizza >700 °C) | Coupez l'alimentation et attendez que la machine refroidisse. Vérifiez si le code d'erreur disparaît. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le service client. |
| 5                                                                                                                                                                       | Erreur de communication (carte pilote de l'écran et carte du capteur)      | Veillez contacter le service client                                                                                                                                 |
| 6                                                                                                                                                                       | Erreur NTC (carte d'alimentation)                                          | Coupez l'alimentation et attendez que la machine refroidisse. Vérifiez si le code d'erreur disparaît. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le service client. |
| 7                                                                                                                                                                       | Erreur NTC (carte du capteur)                                              | Coupez l'alimentation et attendez que la machine refroidisse. Vérifiez si le code d'erreur disparaît. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le service client. |
| Si une erreur se produit, contactez le service client et indiquez le code d'erreur.<br>Tout autre entretien doit être effectué par un représentant de service autorisé. |                                                                            |                                                                                                                                                                     |

## **GARANTIE ET SERVICE**

### **IMPORTANT**

La garantie couvre les matériaux et la main-d'oeuvre. Lorsque vous demandez un service, contactez votre détaillant et fournissez le nom du produit et le numéro de série. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Vous pouvez également noter les détails ici dans le manuel de l'utilisateur pour un accès facile. Cela facilitera la recherche des pièces de rechange appropriées pour le technicien de service/détaillant. Pendant la période de garantie, votre four à pizza sera réparé par un partenaire de service autorisé, à condition que votre four à pizza soit livré et récupéré d'un centre de service, conformément aux termes et conditions ci-dessous.

Si le produit est utilisé dans des environnements salins (près de la mer) ou dans des zones avec des fumées ou des liquides corrosifs (près d'une piscine, par exemple), la peinture peut s'endommager et/ou les pièces métalliques peuvent rouiller, ce qui n'est pas couvert par la garantie. Un nettoyage régulier et une protection avec une housse peuvent contribuer à atténuer ce phénomène.

### **GARANTIE**

Deux ans

#### **LA GARANTIE NE COUVRE PAS :**

1. Défauts et dommages qui ne sont pas dus à des problèmes de fabrication ou de matériaux.
2. Usure normale et raisonnable (par ex., décoloration thermique de la grille ou des plaques).
3. Dommages causés aux produits par des parasites.
4. Si des pièces de rechange non originales sont utilisées.
5. Si les instructions du manuel de l'utilisateur n'ont pas été suivies.
6. Si l'appareil n'a pas été configuré/monté comme spécifié dans les instructions.
7. Si des non-professionnels ont installé ou réparé le produit.
8. Rouille et ternissement.

#### **DOMMAGES CAUSÉS PAR LE TRANSPORT**

Si le produit est endommagé pendant le transport et que cela n'est découvert que lorsque le détaillant livre le produit au client, il s'agit exclusivement d'une question entre le client et le détaillant. Dans les cas où les clients ont transporté le produit eux-mêmes, le fournisseur n'est pas responsable des dommages potentiels pendant le transport. Tout dommage causé pendant le transport doit être signalé immédiatement et au plus tard 24 heures après la livraison du produit. Dans le cas contraire, la réclamation du client sera rejetée.

## **ACHATS COMMERCIAUX**

Les achats commerciaux sont tous les achats d'appareils qui ne sont pas destinés à être utilisés dans des ménages privés, mais plutôt destinés à être utilisés à des fins commerciales (dans les restaurants, les cafés, les cantines, etc.) ou destinés à être loués ou autrement utilisés par plusieurs utilisateurs à tour de rôle.

Il n'y a pas de garantie offerte pour les achats commerciaux, car ce produit est uniquement destiné à un usage domestique régulier.

### **Toutes les demandes de service :**

Plus d'informations sur : [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

### **Déclaration de conformité CE :**

Witt Hvidevarer A/S confirme par la présente que l'accessoire suivant est conforme à toutes les exigences permanentes et essentielles conformément à la directive 2016/426 de l'UE.

1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Danemark. Witt US, LLC PO BOX : 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery

## INHOUDSOPGAVE

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES.....                               | 123        |
| <i>Lekkagetest .....</i>                                   | <i>124</i> |
| <i>De gasfles aansluiten.....</i>                          | <i>125</i> |
| <i>De gasfles loskoppelen.....</i>                         | <i>125</i> |
| <i>Batterijen .....</i>                                    | <i>126</i> |
| TECHNISCHE GEGEVENS .....                                  | 127        |
| INSTALLATIEGIDS VOOR BUITEN .....                          | 128        |
| <i>Montage: .....</i>                                      | <i>129</i> |
| GEbruik VAN DE PIZZAoven/INSTRUCTIES OM AAN TE STEKEN..... | 134        |
| BEdienINGSINSTRUCTIES VOOR HET BEELDSCHERM .....           | 135        |
| REINIGING EN ONDERHOUD.....                                | 137        |
| FOUTEN OPSPOREN.....                                       | 138        |
| RECLAMATIERECHT EN SERVICE .....                           | 140        |



## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Om het risico op brand, brandgevaar of andere schade te beperken, moet u deze gebruiksaanwijzing volledig lezen alvorens het toestel in gebruik te nemen.



- **DIT TOESTEL NIET** GEBRUIKEN VOOR U DE GEBRUIKSAANWIJZING VOLLEDIG HEEFT GELEZEN
- **NOOIT VOORWERPEN** OP OF BOVEN HET TOESTEL PLAATSEN
- **GEEN CHEMISCHE STOFFEN** BRANDBARE STOFFEN OF SPUITBUSSEN IN DE BUURT VAN DIT TOESTEL BEWAREN
- **DIT TOESTEL** NOOIT BINNEN GEBRUIKEN
- **ZORG ERVOOR DAT** ER ZICH NOOIT VETTEN/OLIE, AS OF ONVERBRANDE BRANDSTOF OPHOPEN IN HET TOESTEL TUSSEN TWEE BEURTEN

- LET OP: de onderdelen van de pizzaoven kunnen heel warm zijn! Houd jonge kinderen uit de buurt.
- Alleen bedoeld voor gebruik buitenshuis. De pizzaoven nooit in afgesloten overdekte ruimtes gebruiken.
- Houd kinderen en huisdieren altijd uit de buurt van de oven.
- Verplaats het toestel niet tijdens het gebruik.
- Draai de gaskraan van de gasfles dicht na gebruik van het toestel
- Breng geen wijzigingen aan op het toestel.
- Door de fabriek verzegelde onderdelen mogen door de gebruiker niet gewijzigd worden.
- Draag altijd grillhandschoenen als u warme onderdelen vastneemt.
- Bewaar de oven nooit binnen, tenzij de gasfles afgekoppeld is. Als u het toestel langere tijd niet gebruikt, moet u het in de originele verpakking op een droge plaats bewaren.

Let op: de gasfles altijd buitenhuis bewaren op een goed geventileerde plaats. Een afgekoppelde gasfles niet binnenhuis bewaren, ook niet in de garage noch in een andere afgesloten ruimte. De gasflessen buitenhuis rechtop bewaren op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

- **VOORZICHTIG:** De oven reinigen en schoonmaken doet u pas als hij volledig is afgekoeld en als de gasfles is afgekoppeld.

- Kleren of andere brandbare stoffen mogen nooit tegen of vlakbij de oven komen zolang hij niet is afgekoeld. De stof zou kunnen ontvlammen en ernstige letsels veroorzaken.
- Bepaalde synthetische stoffen zijn zeer licht ontvlambaar en draagt u beter niet tijdens het gebruik van de oven. Draag nooit losse kledingstukken en wijde mouwen tijdens het gebruik van de oven.
- Onder de pizzaoven wordt de temperatuur ook heel hoog. Plaats de pizzaoven niet op een plastic ondergrond of een ondergrond van brandbaar materiaal noch op een laken of doek.
- De pizzaoven is niet bedoeld voor gebruik op een boot, in een camper of een caravan.
- Verander niets aan de pizzaoven, omdat dit letsels kan veroorzaken of het product kan beschadigen.
- Wijzigingen aan de pizzaoven hebben tot gevolg dat de garantie vervalt.
- Boven de pizzaoven mogen er zich geen voorwerpen, bomen of dakconstructies bevinden.

## **LEKKAGETEST:**

- **CONTROLEER ALLE GASAANSLUITINGEN, VERBINDINGEN EN KOPPELINGEN OP HET TOESTEL VOOR U HET GEBRUIKT:** Ook al is de gasaansluiting van het toestel getest voor het toestel verpakt en verzonden werd, moet er op de plaats van installatie een volledige test worden uitgevoerd. Wanneer u gas ruikt, moet u het gebruik van de pizza-oven meteen stopzetten en het systeem op lekken onderzoeken. Maak een oplossing met een deel vloeibaar afwasmiddel en een deel water. Gebruik een sprayflacon, borstel of doek om de oplossing op de gasaansluitingen aan te brengen. Breng de oplossing op alle gaskoppelingen aan. Op de plaatsen waar u zeepbellen ziet, is er sprake van een lek. Als er een lek is, moet u de gaskraan onmiddellijk dichtdraaien en de koppeling die lekt, vaster aandraaien. Telkens u een gasgeur waarneemt, moet u een lekkagetest doen en ook als u het toestel lang niet meer hebt gebruikt.
- Zorg ervoor dat het ventiel correct zit. Controleer of de slang niet beschadigd is.

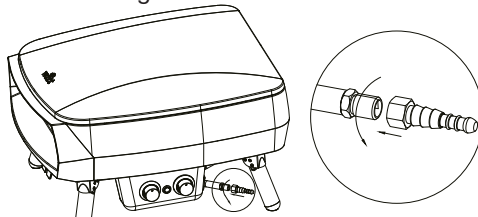
**BELANGRIJK:** als u het gaslek niet kunt stoppen, moet u de gaskraan dichtdraaien en de klantendienst contacteren.

**LET OP:** steek de branders NOOIT aan terwijl u een gaslekkagetest aan het uitvoeren bent.

**LET OP:** sommige testoplossingen zoals vaatwasmiddel kunnen roest veroorzaken. Daarom is het belangrijk alle koppelingen te spoelen met water nadat u de lekkagetest heeft gedaan.

## De gasfles aansluiten:

- De gastoevoer of de slang moet voldoen aan de geldende normen en moet regelmatig nagekeken en vervangen worden indien nodig. De slang moet voldoen aan norm EN 16436-1: 2014+ A3:2020. De regelaar moet voldoen aan norm EN 16129:2013.



- De installatie van de adapter dient als volgt te worden uitgevoerd, waarbij ervoor gezorgd moet worden dat de adapter stevig is vastgedraaid. Let op: de gasadapter en de handleiding zijn samen verpakt in een plastic zak.

**OPMERKING:** Als u een gasregelaar heeft gekocht met een slang voorzien van een schroefdraadaansluiting, hoeft u de adapter niet te monteren. De adapter is alleen nodig bij gebruik van een standaardslang zonder schroefdraad.

**GEVAAR:** Gebruik geen regelaar met aanpasbare druk (bijvoorbeeld het type dat gebruikt wordt voor een onkruidbrander). Risico op ontploffing of brand.

- De nominale output (gasdruk) moet tussen 28-37 mbar en 50 mbar liggen in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.
- Versleten of beschadigde slangen moeten vervangen worden. Controleer of de slang nergens gekneld zit, stuk is of de pizza-oven raakt, behalve op de plaats waar de aansluiting zit.
- In sommige landen mogen de slang en de regelaar niet samen met de oven geleverd worden.
- De slang naar het toestel mag niet langer zijn dan 1,5 m.
- Verbind de gasfles met de oven met behulp van de slang en de regelaar. De moeren zorgvuldig vastzetten, maar niet overspannen of wringen. Zorg ervoor dat u de fitting van de regelaar niet beschadigt. Controleer of alle ventielen/knoppen op de oven in de OFF positie staan alvorens u de gaskraan opendraait.
- De slang mag niet in aanraking komen met scherpe voorwerpen of warmtebronnen.
- Bij het vervangen van de gasfles moet u de gastoevoer dichtdraaien vooraleer u de slang en de regelaar losmaakt van de fles (niet van de oven zelf).
- Vervang de flexibele slang volgens de nationale voorschriften en regels.
- Gebruik een LPG-fles die niet groter is dan 310 mm breed en 570 mm hoog.

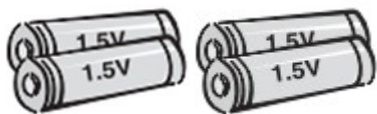
*Lekkagetest: Nadat de slang en de regelaar volgens de instructies gemonteerd en vastgedraaid zijn, mag u de gaskraan opendraaien. Dan de koppelingen met een water-zeepoplossing besproeien om eventuele lekken op te sporen.*

**LET OP:** Zorg ervoor dat de gasfles ver genoeg van de oven staat.



## De gasfles loskoppelen:

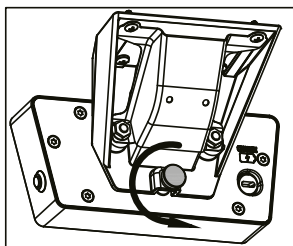
- Bij het loskoppelen van de gasfles: Zorg ervoor dat de aan-uit-knop van de oven op OFF staat. Zorg ervoor dat het ventiel van de fles dichtgedraaid is. Neem de regelaar van de fles en leg hem opzij. Zorg ervoor dat de gasfles de hele tijd minstens een meter van de oven verwijderd is wegens het risico op ontvlambaarheid.
- Normen/regels voor regelaar en slangen: de regelaar die samen met de oven gebruikt wordt, moet CE-gekeurd zijn en voldoen aan de geldende normen en regelgeving.



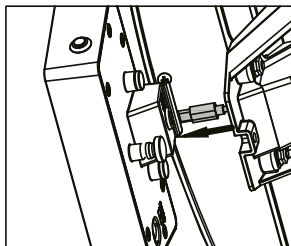
## Batterijen:

- Verwijder de batterijen op een duurzame manier en houd ze uit de buurt van kinderen om te voorkomen dat ze de batterijen in hun mond kunnen stoppen. **Raadpleeg onmiddellijk een dokter mocht een kind een batterij doorslikken!**
- Oude en nieuwe batterijen nooit vermengen. Dit kan leiden tot oververhitting en lekkage van de batterijen.
- Plaats nooit niet-oplaadbare batterijen in een oplader.
- Batterijen nooit demonteren, platdrukken, doorprikken of op een andere manier beschadigen. Dit kan leiden tot breuk of lekkage.
- Spaar de batterijen door de oven uit te schakelen wanneer hij niet in gebruik is of langere tijd niet gebruikt zal worden en haal de batterijen eruit.
- Gebruik het juiste batterijtype (5 x AA-batterijen).
- Plaats de batterijen op de juiste manier. Zorg ervoor dat de polen (- en +) overeenkomen.
- Haal lege batterijen onmiddellijk uit het toestel en verwijder ze volgens de geldende voorschriften. Gooi batterijen nooit in de afvalcontainer, maar breng ze naar een recyclingpunt.

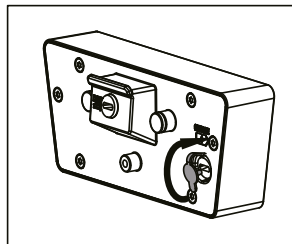
## Instructies voor het opladen van het beeldscherm



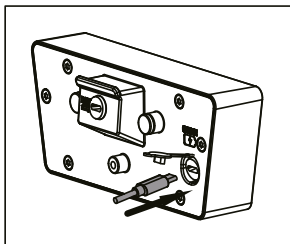
1. Draai de schroef eruit



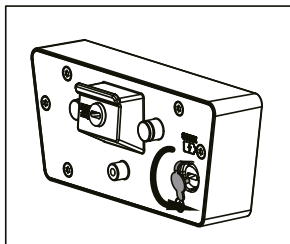
2. Verwijder de verbindingkabel.



3. Open de waterdichte hoes.



4. Gebruik de originele adapter en steek de Type-C-connector van de oplader in de oplaadpoort. Houd de schermshakelaar ingeschakeld tijdens het opladen. Tijdens het opladen moet u ervoor zorgen dat er geen water op het stopcontact spat.



5. Nadat het opladen voltooid is, bedekt u het met de waterdichte rubberen hoes.

# **TECHNISCHE GEGEVENS**

| Model-nummer                    | Land van bestemming                                                                | Totale warmte-opwekking            | Branders | Injector-/formaatlabel                                                   | Categorieën   | Gastype                                    |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|
| <b>ETNA Rotante Control 13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW (G30: 549 g/h G31: 537 g/h) | 4        | Φ0.95 (Centraal)<br>Φ0.56 (Links)<br>Φ0.56 (Rechts)<br>Φ0.4 (Onderkant)  | I3+(28~30/37) | G30 Butaan 28~30mbar<br>G31 Propaan 37mbar |
|                                 | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4        | Φ0.95 (Centraal)<br>Φ0.56 (Links)<br>Φ0.56 (Rechts)<br>Φ0.4 (Onderkant)  | I3B/P(30)     | G30 Butaan or G31 Propaan 30mbar           |
|                                 | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4        | Φ0.83 (Centraal)<br>Φ0.49 (Links)<br>Φ0.49 (Rechts)<br>Φ0.35 (Onderkant) | I3B(50)       | G30 Butaan/ G31 Propaan 50mbar             |
|                                 | PL                                                                                 | 7,1 kW (537 g/h)                   | 4        | Φ0.95 (Centraal)<br>Φ0.56 (Links)<br>Φ0.56 (Rechts)<br>Φ0.4 (Onderkant)  | I3P(37)       | G31 Propaan 37mbar                         |

| Productdetails   | ETNA Rotante Control 13" |
|------------------|--------------------------|
| Afmetingen mm    | 725 × 625 × 464 mm       |
| Gewicht NW/BW kg | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## INSTALLATIEGIDS VOOR BUITEN

De pizzaoven is alleen bedoeld voor gebruik buitenshuis en mag alleen op een goed geventileerde plaats gebruikt worden, ver van brandbare materialen. Gebruik de pizzaoven NOOIT binnen, noch in garages, veranda's, schuren of andere afgesloten ruimtes. Gebruik de pizzaoven niet op een boot, noch in een camper of caravan. Plaats hem nooit op of in de buurt van een warmtegevoelig of ontvlambaar oppervlak. Blokkeer de luchttoevoer en verbranding niet rond de oven wanneer hij in gebruik is. Voor een veilige en correcte verbranding en efficiënte werking van de oven is voldoende ventilatie noodzakelijk. Dit biedt ook veiligheid voor de gebruiker en de andere personen die zich rond de oven bevinden als hij in gebruik is. De pizzaoven NOOIT in afgesloten overdekte ruimtes gebruiken.

Zoals hieronder te zien is, moet de pizzaoven geïnstalleerd worden op een plaats die minstens aan twee zijden en boven open is. Dit is belangrijk bij een eventueel gaslek zodat het gas kan ontsnappen en er zich geen ontploffing kan voordoen.

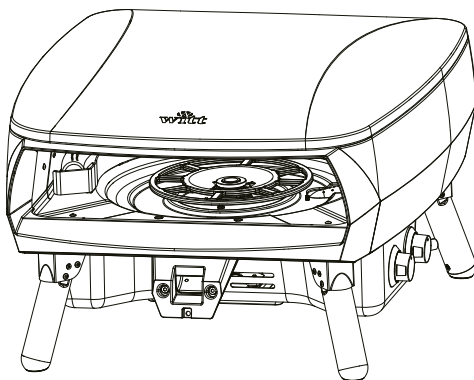
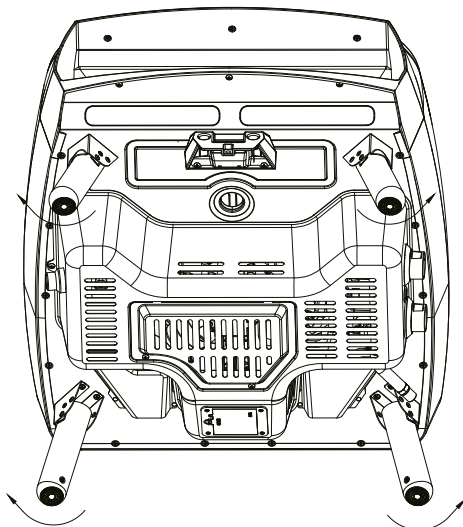
Vorzorgsmaatregelen bij verstopping van de Venturi of Venturi-buizen: Reinig de branders met een zachte borstel of blaas ze schoon met perslucht. Maak verstopte gaten schoon met pijpenragers of draad.

Dit apparaat moet tijdens gebruik uit de buurt van brandbare materialen worden gehouden.

Het verwisselen van de gasfles moet plaatsvinden op veilige afstand van ontstekingsbronnen.

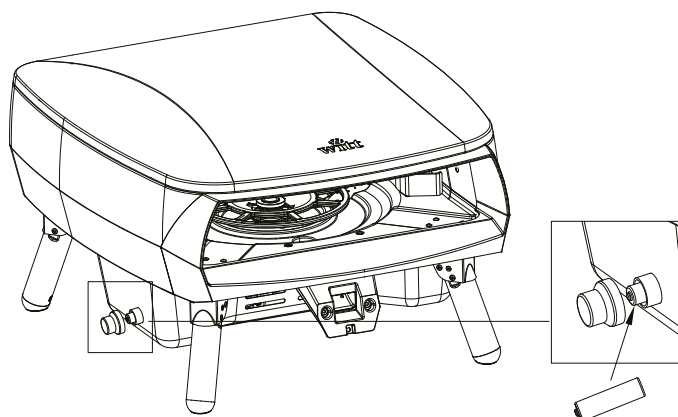
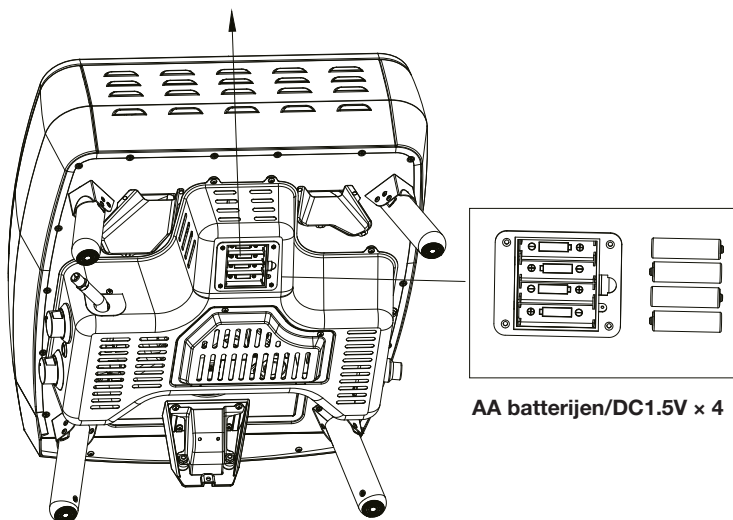
## Montage:

1. Vouw de poten volledig uit en stel de pizzaoven op.



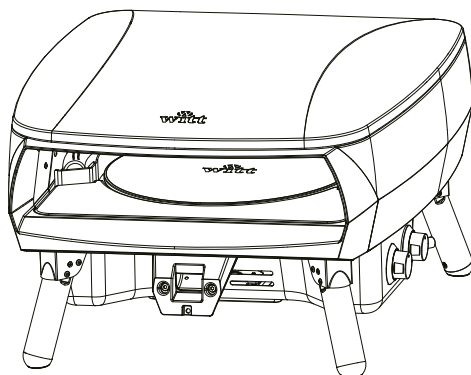
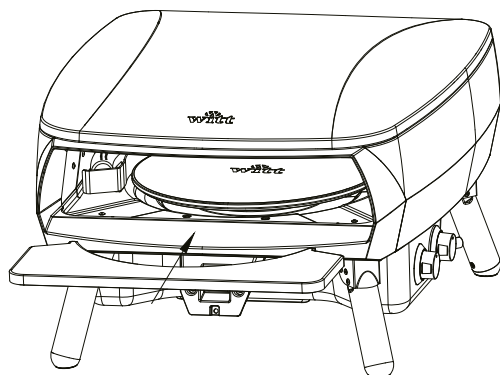
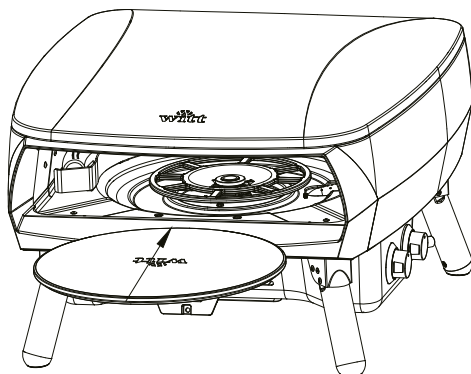
2. Het deksel van de elektronische ontsteking losschroeven en een AA-batterij plaatsen. Let op de (+) en (-) polen in het batterijvak. Schroef het deksel weer dicht. Open het deksel van het batterijvak. Plaats 4 nieuwe AA-batterijen op de juiste manier zodat de polen (+) en (-) overeenkomen.

**Vak voor de batterijen**

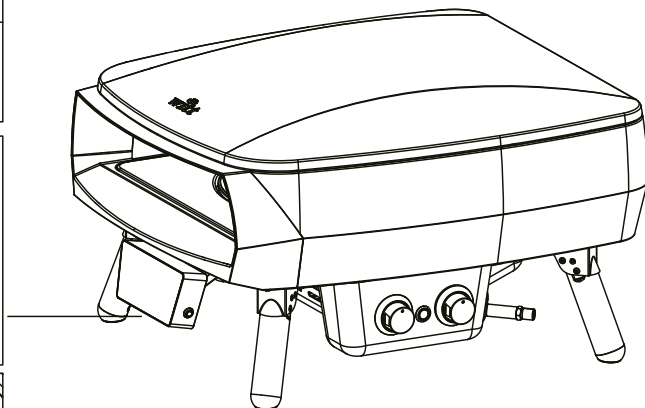
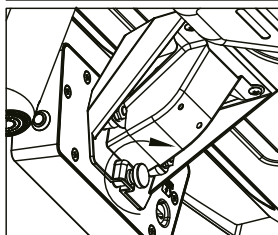
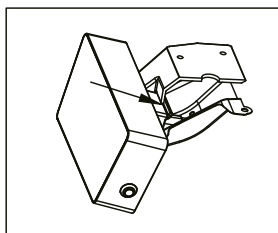
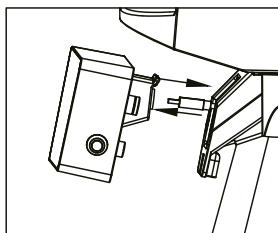




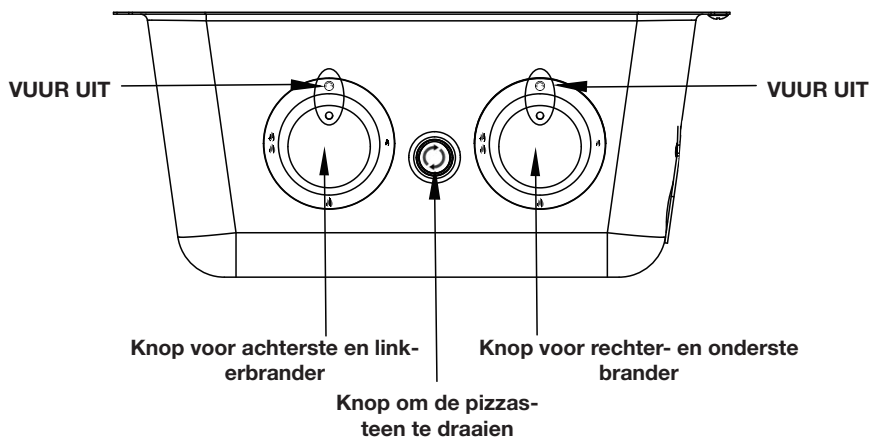
3. Verwijder de verpakking van de pizzasteen en monteer deze op de draaischotel.



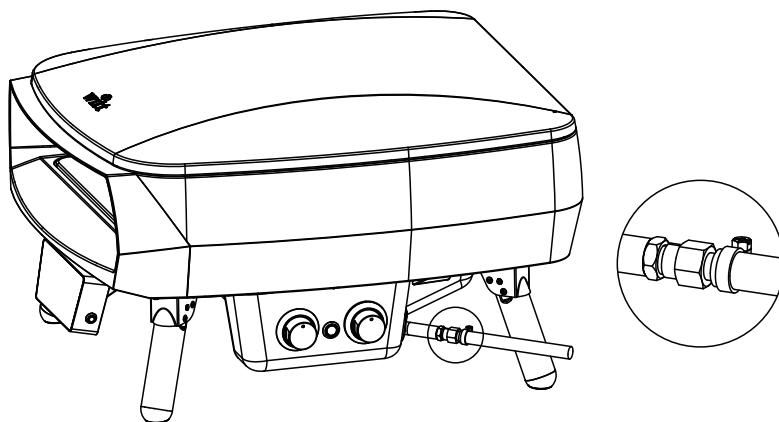
4. Sluit eerst de Type-C-poort aan, plaats vervolgens het beeldscherm in de sleuf en draai ten slotte de schroeven aan de achterkant van het scherm vast.



4. Zorg ervoor dat de knoppen van de brander uitgeschakeld zijn (OFF) alvorens u de gasslang aansluit.



5. De gasslang op de pizzaoven aansluiten.

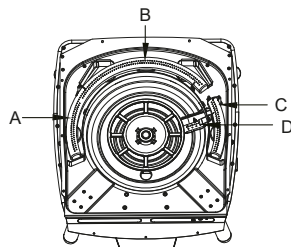


## GEBRUIK VAN DE PIZZAOVEN/INSTRUCTIES OM AAN TE STEKEN

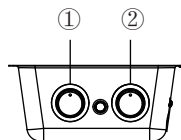
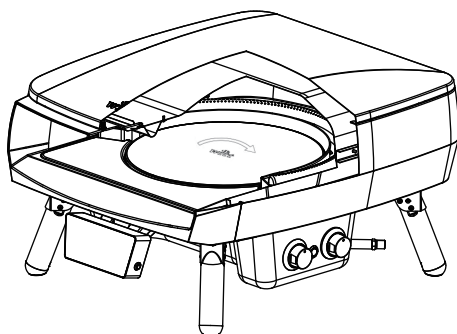
Als de regelaar correct is aangesloten mag u de gaskraan opendraaien.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Om de brander aan te steken: De aan/uit-knop naar beneden duwen en tegelfdertijd tegen de wijzers van de klok in draaien tot u een klik hoort en de brander in gang schiet. Dit duurt 8 à 10 seconden, omdat het gas door de slang naar de oven moet. Houd de aan/uit-knop nog 10 seconden ingedrukt na de ontsteking en laat dan de knop los. Stel de brander in zoals gewenst. Als de brander niet in gang schiet, zet de knop dan in de OFF positie en wacht vijf minuten alvorens het opnieuw te proberen.

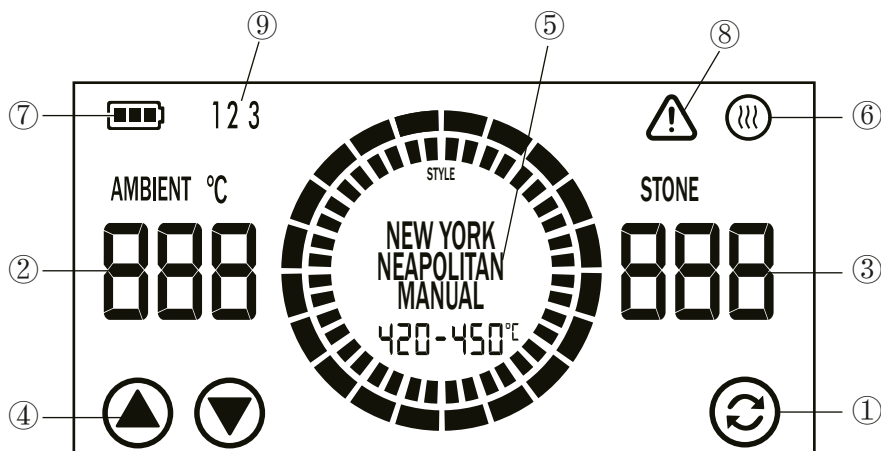


Druk op de knop om het draaien van de pizzasteen te starten.



| Knop 1      |        |                    | Knop 2      |        |                    |
|-------------|--------|--------------------|-------------|--------|--------------------|
| Illustratie | Symbol | Beschrijving       | Illustratie | Symbol | Beschrijving       |
|             |        | Alle branders uit  |             |        | Alle branders uit  |
|             |        | Brander A en B max |             |        | Brander C en D max |
|             |        | Brander B max      |             |        | Brander D max      |
|             |        | Brander B min      |             |        | Brander D min      |

## BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR HET BEELDSCHERM



- 1: Tik zachtjes op knop ① om de pizzasteenmotor te starten of te stoppen. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de stand-bymodus te activeren (scherm volledig uit). Als er gedurende 5 minuten geen handeling plaatsvindt, schakelt het scherm automatisch over naar de stand-bymodus. Raak in de stand-bymodus het scherm op een willekeurige plek aan om het te activeren.
- 2: Pictogram voor omgevingstemperatuur oven ② — Geeft de huidige omgevingstemperatuur in de oven weer. In de handmatige modus kunt u omhoog of omlaag vegen om de temperatuur in te stellen.
- 3: Temperatuurpictogram pizzasteen ③ — Geeft de huidige temperatuur van de pizzasteen weer. In de handmatige modus kunt u omhoog of omlaag vegen om de temperatuur in te stellen.
- 4: Modusselectieknop ④ — Wordt gebruikt om de pizzamodus te selecteren. Pizzastanden zijn onder meer: Handmatig à Napolitaans à Romana à New York à Detroit-stijl à Griekse stijl à Chicago-stijl à Handmatig. Houd de knop Omhoog 3 seconden ingedrukt om te wisselen tussen °C en °F.
- 5: Pizzamoduspictogram ⑤ — Geeft de op dit moment geselecteerde pizzamodus weer. Veeg omhoog of omlaag over het pictogram om de modus te wijzigen.
- 6: Vlampictogram onderste brander ⑥ — Geeft aan of de onderste brander in werking is.
- 7: Accuniveaupictogram ⑦ — Geeft het accuniveau weer.
- 8: Fout-indicatorpictogram ⑧ — Licht op wanneer er een fout optreedt.
- 9: Fouttype-pictogram ⑨ — Het overeenkomstige fouttype-pictogram licht op wanneer de bijbehorende fout (type 1/2/3...) wordt herkend.

## Gebruiksaanwijzing voor de vooringestelde modus (Met de Napolitana-pizzamodus als voorbeeld)

Gebruik de modusselectieknop ④ of veeg over het pictogram ⑤ om de Napolitana-modus te selecteren. Na 1 seconde wordt de selectie automatisch bevestigd. De binnenste ring geeft de voortgang van het voorverwarmen weer. Wanneer de temperatuur 420 °C bereikt, licht er een groen segment op en klinkt er een pieptoon.

| Pizzamodus                             | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|----------------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Vooraf ingestelde temperatuurbereik/°C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Bedieningsinstructies voor de handmatige modus

- 1: Gebruik de modusselectieknop ④ of veeg over het pictogram ⑤ om de handmatige modus te selecteren. Na 1 seconde wordt de selectie automatisch bevestigd.
- 2: Veeg over pictogram ② en pictogram ③ om de omgevingstemperatuur van de oven en de temperatuur van de pizzasteen in te stellen. (Instelbaar temperatuurbereik: 50 °C tot 540 °C.)
- 3: Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt (hetzij de omgevingstemperatuur in de oven, hetzij de temperatuur van de pizzasteen), knippert de huidige temperatuur drie keer, vergezeld van een pieptoon.

## REINIGING EN ONDERHOUD

### Buitenkant:

- Zorg ervoor dat de pizzaoven voldoende afgekoeld is en dat u hem veilig kunt aanraken voor u begint met het reinigen van de buitenkant.
- Geverfde delen en plastic delen met een milde zeepoplossing en een schone doek reinigen (geen schurende of ontvettende middelen en geen schuursponsen gebruiken).
- We raden aan het schoonmaakmiddel eerst op een klein oppervlak van het toestel uit te testen. **GEBRUIK NOOIT** verfverdunner of een dergelijk oplosmiddel en **GIET NOOIT** koud water op warme oppervlakken.
- Droog af met een doek.

### Binnenkant:

- Zorg ervoor dat de pizzaoven voldoende afgekoeld is en dat u hem veilig kunt aanraken voor u begint met het reinigen van de binnenkant.
- Verwijder de ronde pizzasteen en de voorste steen voor de reiniging.
- Gebruik natriumcarbonaat op een natte spons om hardnekkig vuil te verwijderen. Gebruik geen schuurmiddelen.

### Pizza Stone:

- De pizzasteen is uitsluitend bedoeld om in een Witt pizzaoven te worden gebruikt. Hij is niet geschikt voor gebruik in een open vuur.
- De pizzasteen is fragiel en kan breken als hij valt of een schok krijgt.
- De pizzasteen wordt heet tijdens het gebruik en blijft nog lang warm na gebruik.
- Voor de reiniging van de pizzasteen de oven ongeveer 30 minuten verwarmen. Dan kunt u de resten van de pizzasteen verwijderen als deze wat is afgekoeld, bijvoorbeeld met behulp van de Witt pizzaovenborstel.
- De pizzasteen en de voorste steen moeten tussen twee beurten droog bewaard worden. Ze kunnen niet tegen vocht.
- Gebruik geen water om de pizzasteen schoon te maken.

## FOUTEN OPSPOREN

### Als de brander niet in gang schiet:

|                                          |                                                                                                       |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het gasventiel staat niet open.          | Open het ventiel.                                                                                     |
| De gasfles is leeg.                      | Vervang de gasfles door een nieuwe.                                                                   |
| De ontstekingsknop werkt niet.           | Check de batterij.                                                                                    |
| Er ontstaat geen vonk bij het aansteken. | Controleer de accu. Als het geen probleem met de accu is, neem dan contact op met het servicecentrum. |

### De vlam brandt onregelmatig.

|                                                 |                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De vlam brandt in de brander (fluitend geluid). | Zet de brander uit en laat hem afkoelen. Probeer hem daarna opnieuw aan te steken.                                                                             |
| De regelaar is stuk.                            | Neem contact op met het servicecenter.                                                                                                                         |
| De injector is gedeeltelijk geblokkeerd.        | Maak de injector schoon met een tandenborstel. Niet uitboren en geen staaldraad gebruiken om een blokkage weg te nemen. Neem contact op met het servicecenter. |

### Gaslek aan de koppelingen:

|                                  |                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De koppelingen zitten niet vast. | Losse koppelingen beter aandraaien (niet overdrijven) en een lekkagetest uitvoeren met behulp van een zeepoplossing. (zie instructies onder Lekkagetest op pagina 124). |
| De slang is beschadigd.          | Vervang de slang door een nieuwe. (Neem contact op met het servicecenter)                                                                                               |
| Het gasventiel is stuk.          | Neem contact op met het servicecenter.                                                                                                                                  |
| De koppelingen zijn beschadigd.  | Neem contact op met het servicecenter.                                                                                                                                  |

### De pizzasteen roteert niet:

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De pizzasteen roteert niet.                      | Controleer of de kabel van de stroomadapter correct is aangesloten en of de stroom ingeschakeld is.<br>Controleer of de batterijen correct in het batterijvak zijn gelegd.<br>Controleer of de batterijen volledig zijn opgeladen en vervang ze indien nodig.<br>Om zeker te zijn dat de voorste steen de rotatie niet verhindert, moet deze naar voren worden geschoven, naar de opening toe. |
| De pizzasteen is beschadigd.                     | Neem contact op met het servicecenter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| De knop/het contact of de kabel zijn beschadigd. | Neem contact op met het servicecenter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



## SCHERMFOUTCODE

| Foutcode                                                                                                                                                                                                           | Oorzaak fout                                                             | Oplossing                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                  | K-type thermokoppelfout (ovenomgeving)                                   | Neem contact op met het klantenservicecentrum                                                                                                                                        |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | Standaard thermokoppelfout (onderste brander)                            | Neem contact op met het klantenservicecentrum                                                                                                                                        |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | Fout infraroodthermometer                                                | Neem contact op met het klantenservicecentrum                                                                                                                                        |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | Alarm voor overtemperatuur (omgevingstemperatuur of pizzasteen > 700 °C) | Schakel de stroom uit en wacht tot de machine is afgekoeld.<br>Controleer of de foutcode verdwijnt.<br>Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het klantenservicecentrum. |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | Communicatiefout (schermdriverbord en sensorbord)                        | Neem contact op met het klantenservicecentrum                                                                                                                                        |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | NTC-fout (voedingskaart)                                                 | Schakel de stroom uit en wacht tot de machine is afgekoeld.<br>Controleer of de foutcode verdwijnt.<br>Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het klantenservicecentrum. |
| 7                                                                                                                                                                                                                  | NTC-fout (sensorbord)                                                    | Schakel de stroom uit en wacht tot de machine is afgekoeld.<br>Controleer of de foutcode verdwijnt.<br>Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het klantenservicecentrum. |
| <p>Als er een fout optreedt, neem dan contact op met de klantenservice en vermeld de foutcode.<br/>Alle overige onderhoudswerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door een erkende servicevertegenwoordiger.</p> |                                                                          |                                                                                                                                                                                      |

## RECLAMATIERECHT EN SERVICE

### BELANGRIJK

Neem bij contact met de servicedienst de naam en het serienummer op. Deze informatie is te vinden op het typeplaatje. Noteer deze informatie in deze handleiding, zodat u ze bij de hand heeft. Dit maakt het voor de servicetechnicus eenvoudiger om de juiste reserveonderdelen te vinden.

Als het product wordt gebruikt in een zoute omgeving (in de buurt van de zee) of in gebieden met bijtende dampen of vloeistoffen (bijvoorbeeld van een zwembad), kan de lak beschadigd raken en/of kunnen metalen onderdelen gaan roesten. Dit valt niet onder de garantie. Regelmatig schoonmaken en afdekken met een hoes kan dit probleem helpen verminderen.

### RECHT OP RECLAMATIE

2 jaar

### HET RECLAMATIERECHT GELDT NIET:

1. Bij fouten en schade die niet zijn veroorzaakt door fabricage- en materiaalfouten
2. Normale, redelijke slijtage (bijvoorbeeld verkleuring door warmte van roosters/platen)
3. Productschade veroorzaakt door ongedierte.
4. Als er niet-originele onderdelen zijn gebruikt
5. Als de gebruiksaanwijzingen niet zijn opgevolgd
6. Als de installatie anders is uitgevoerd dan in de handleiding is aangegeven.
7. Als onbevoegden het product hebben geïnstalleerd of gerepareerd.
8. Roest en verkleuringen.

### TRANSPORTSCHADE

Transportschade die wordt vastgesteld bij levering door de verkoper aan de klant, is een zaak tussen de klant en de verkoper. Als de klant zelf verantwoordelijk was voor het transport van het product, neemt de leverancier geen enkele verplichting op zich in verband met eventuele transportschade. Eventuele transportschade dient onmiddellijk en uiterlijk 24 uur na ontvangst van het product te worden gemeld. Zo niet wordt de claim afgewezen.

**BEDRIJFSMATIGE AANKOOP**

Er is sprake van bedrijfsmatige aankoop wanneer de gekochte apparaten niet in een privéhuishouden, maar in een bedrijfs- of vergelijkbare omgeving worden gebruikt (restaurant, café, kantine enz.) of worden gebruikt om te worden uitgeleend of op een andere manier waar meerdere gebruikers bij betrokken zijn.

Voor een bedrijfsmatige aankoop wordt geen garantie aangeboden, aangezien dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

**Alle vragen in verband met service:**

Lees meer op: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**Verklaring van overeenstemming EG:**

Witt Hvidevarer A/S bevestigt hierbij dat de volgende accessoires beantwoorden aan alle permanente en belangrijke vereisten van EU-richtlijn 2016/426. 1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Denemarken. Witt US, LLC POSTBOKS: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## SISUKORD

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| OHUTUSJUHISED.....                          | 143        |
| <i>Lekkekatse.....</i>                      | <i>144</i> |
| <i>Gaasiballooni ühendamine .....</i>       | <i>144</i> |
| <i>Gaasiballooni lahtiühendamine.....</i>   | <i>145</i> |
| <i>Patareid .....</i>                       | <i>146</i> |
| TEHNILINE TEAVE .....                       | 147        |
| VÄLITINGIMUSTES PAIGALDAMISE JUHEND .....   | 148        |
| <i>Kokkupanek: .....</i>                    | <i>149</i> |
| PITSAAHJU KASUTAMINE / SÜÜTAMISJUHEND ..... | 154        |
| EKRAANI KASUTUSJUHEND .....                 | 155        |
| PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....                 | 157        |
| TÕRKEOTSING .....                           | 158        |
| GARANTII JA TEENINDUS .....                 | 160        |

## OHUTUSJUHISED

Tulekahju või muude kahjustuste ohu vähendamiseks lugege käesolev ohutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt ja täielikult läbi.



- **ÄRGE KASUTAGE SEDA SEADET ENNE KASUTUSJUHENDI LUGEMIST**
- **ÄRGE ASETAGE** ESEMEID SELLE SEADME PEALE VÕI VASTU SEDA
- **ÄRGE HOIDKE** SELLE SEADME LÄHEDEL KEMIKAALE, TULEOHTLIKKE MATERJALE EGA PIHUSTIPURKE
- **ÄRGE KASUTAGE** SEDA SEADET SISERUUMIDES
- **ÄRGE LASKE** RASVADEL/ÕLIDEL, TUHAL VÕI PÕLETAMATA KÜTUSEL SEADMESSE KOGUNEDA AJAL, MIL SEADET EI KASUTATA.

- **HOIATUS:** pitsaahju osad võivad olla väga kuumad! Hoidke väikesed lapsed eemal.
- Ainult välitingimustes kasutamiseks. Ärge kunagi kasutage pitsaahju suletud, kinnistes ruumides.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest alati eemal.
- Ärge liigutage seadet kasutamise ajal.
- Pärast seadme kasutamist sulgege gaasivarustus gaasiballoonist.
- Ärge muutke seadet.
- Kasutaja ei tohi tootja tihendatud originaalosasid muuta.
- Kuumade komponentide käsitlemisel kandke alati grillikindaid.
- Ärge hoidke seadet siseruumides, kui gaasiballoon ei ole lahti ühendatud. Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, tuleb see eemaldada ja panna originaalpakendis kuiva kohta hoiule.

Märkus: gaasiballooni tuleb alati hoida välitingimustes hea ventilatsiooniga kohas. Lahti ühendatud gaasiballooni ei tohi hoida hoones, garaažis või muus kinnises ruumis! Gaasiballoone tuleb hoida väljas püstises asendis lastele kättesaamatus kohas.

- **HOIATUS:** Puhastamine ja hooldus tuleb läbi viia ainult siis, kui ahi on täielikult jahtunud ja gaasiballoon on lahti ühendatud.

- Ärge kunagi laske riietel või muudel tuleohtlikel materjalidel põleti või mis tahes kuuma pinnaga kokku puutuda või sellele liiga lähedale sattuda, kuni seade on jahtunud. Materjal võib süttida ja põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Teatavad sünteetilised tekstiilid on kergesti süttivad ja neid ei tohiks ahju kasutamise ajal kanda. Ahju kasutamise ajal ei tohi kanda lahtisi ega varrukatega riideid.
- Ka ahju alumine külg saavutab kõrge temperatuuri. Ärge asetage pitsaahju plastikust laudadele või muudele süttivatele pindadele, laudlinadele vms.
- Pitsaahi ei ole mõeldud kasutamiseks paatides, matkaautodes või haagissuvilates.
- Ärge muutke pitsaahju, sest see võib põhjustada kehavigastusi või tootekahjustusi.
- Pitsaahju omavolilised muudatused toovad kaasa ka garantii kehtetuks tunnistamise.
- Pitsaahju kohal ei tohi olla ühtegi objekti, mis ulatub üle pitsaahju, näiteks puude oksad või katusekonstruktsioonid.

## **LEKKEKATSE:**

- **KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST KÕIKI SEADME GAASIÜHENDUSI, LIITMIKKE JA LIITEKOHTI:** Kuigi seadme gaasiühendusi on enne pakkimist ja transportimist lekke suhtes kontrollitud, tuleb paigalduskohas läbi viia täielik lekkekats. Kui mingil hetkel on tunda gaasilõhna, lõpetage kohe pitsaahju kasutamine ja kontrollige kogu süsteemi lekete suhtes. Valmistage lahus, milles vähestele veele on lisatud tilk vedelat nõudepesuvahendit. Lahuse pealekandmiseks liitmikele kasutage pihustuspudelit, pintsli või lappi. Kandke kõikidele gaasiliitmikele seebilahust. Kohtades, kus on leke, tekivad seebimullid. Lekke korral lülitage gaasivarustus kohe välja ja pingutage lekkivaid elemente. Tehke lekkekats iga kord, kui vahetate gaasimahutit või kui ahju ei ole pikema aja jooksul kasutatud.
- Veenduge, et ventiil on õigesti paigutatud. Veenduge, et voolik ei ole kahjustatud.

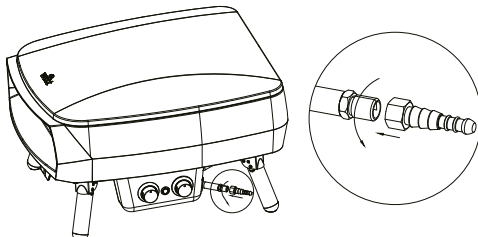
**TÄHELEPANU:** kui gaasilekkeid ei saa peatada, lülitage gaasivarustus välja ja võtke ühendust klienditeenindusega.

**HOIATUS:** ÄRGE kunagi lülitage põleteid sisse gaasilekke kontrollimise ajal.

**MÄRKUS:** kuna mõned katselahused, sealhulgas seebivesi, võivad põhjustada roostet, tuleb pärast lekkekatsi kõik ühendused veega loputada.

## Gaasiballooni ühendamine:

- Gaasivarustus või voolik peab vastama kehtivatele nõuetele ning seda tuleb regulaarselt kontrollida ja vajaduse korral tuleb see välja vahetada. Voolik peab vastama standardile EN 16436-1: 2014+ A3:2020. Regulaator peab vastama standardile EN 16129:2013.



- Adapteri paigaldamine tuleb läbi viia järgmiselt, veendudes, et adapter on kindlalt kinnitatud. Märkus: gaasiadapter ja kasutusjuhend on asetatud ühte kilekotti.

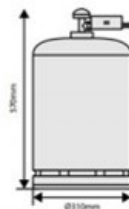
**MÄRKUS** Kui olete ostnud gaasiregulaatori, mille voolik on varustatud keermestatud ühendusega, ei tohi adapterit paigaldada. Adapter on vajalik ainult tavalise keermeta vooliku kasutamisel.

**OHT:** ärge kasutage reguleeritavat rõhuregulaatorit (näiteks sellist, mida kasutatakse umbrohupõletite puhul). Plahvatus- või süttimisohu.

- Nimivõimsus (gaasirõhk) on vahemikus 28–37 mbar, ning 50 mbar Saksamaal, Austrias ja Šveitsis.
- Kulunud või kahjustatud voolikud tuleb välja vahetada. Veenduge, et voolik ei ole kokku surutud, lõhenenud ega puutu kokku pitsaahjuga, välja arvatud selle ühenduskohas.
- Mõnes piirkonnas ei pruugi seadmega kaasas olla voolikut ja regulaatorit.
- Seadme voolik ei tohiks olla pikem kui 1,5 m.
- Ühendage gaasiballoon ahjuga, kasutades voolikut ja regulaatorit. Pingutage mutreid ettevaatlikult, kuid ärge pingutage ega keerake neid üle. Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada regulaatori liitmikke. Enne gaasiballooni avamist veenduge, et KÕIK ahju ventiilid/nupud on väljalülitatud asendis.
- Regulaatori voolikut tuleb hoida teravatest esemetest ja soojusallikatest eemal.
- Enne gaasiballooni vahetamist: veenduge, et gaas on välja lülitatud, enne kui ühendate vooliku ja regulaatori balloonest lahti (mitte ahjust endast).
- Asendage painduv voolik vastavalt kehtivatele riiklikele suunistele.
- Ärge kasutage vedelgaasiballooni, mille maksimaalne laius ületab 310 mm ja kõrgus 570 mm.

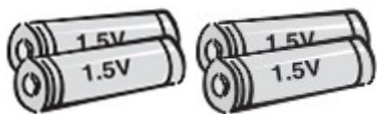
*Lekkekatsed: Kui voolik ja regulaator on paigaldatud ja kinnitatud vastavalt juhistele, võib gaasi sisse lülitada. Seejärel pihustage ühenduskohti vee ja seebi seguga, et kontrollida võimalikke lekete olemasolu.*

**MÄRKUS:** veenduge, et gaasiballoon on ahjust täielikult kaitsega eraldatud.



## Gaasiballooni lahtiühendamine:

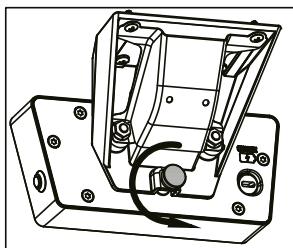
- Gaasiballooni lahtiühendamisel: veenduge, et ahju sisse-/väljalülitamise nupp on pööratud asendisse VÄLJAS. Veenduge, et gaasiballooni ventiili on suletud asendis. Ühendage regulaatori koost gaasiballoonist lahti ja eemaldage see. Hoidke gaasiballooni kindlasti vähemalt ühe meetri kaugusel ahjust, et vältida süttimisohu.
- Regulaatorile ja voolikule kohalduvad nõuded/eeskirjad: gaasipõletiga ahjuga kasutatav regulaator peab olema CE-kinnitusega ning vastama kehtivatele nõuetele ja eeskirjadele.



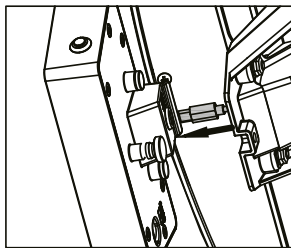
## Patareid:

- Hävitage patareid vastutustundlikult ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, et nad ei saaks neid alla neelata. **Kui laps neelab patarei alla, pöörduge kohe arsti poole!**
- Ärge segage vanu patareid uute patareidega. See võib põhjustada patareide ülekuumenemist ja lekkimist.
- Laadijasse ei tohi panna mitte-laetavaid patareid.
- Ärge võtke patareid lahti, ärge, muljuge, augustage ega kahjustage neid mingil viisil. See võib põhjustada purunemisi või lekkeid.
- Pikendage patareide kestvust, lülitades seadme välja ja eemaldades patareid, kui seadet ei kasutata – või eeldatavasti ei kasutata – pikema aja jooksul.
- Kasutage spetsiaalset tüüpi patareid (5 x AA patareid).
- Paigaldage kõik patareid õigesti. Veenduge, et patareide polaarsus (- ja +) on õige.
- Eemaldage tühjenenud patareid seadmest viivitamatult ning kõrvaldage need turvaliselt ja nõuetekohaselt vastavalt eeskirjadele. Ärge visake patareid prügikasti, vaid viige need kõrvaldamiseks lähimasse jäätmejaama.

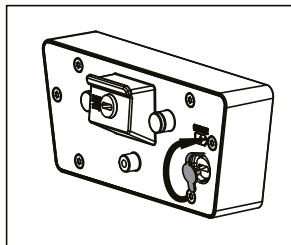
## Ekraani laadimisjuhised



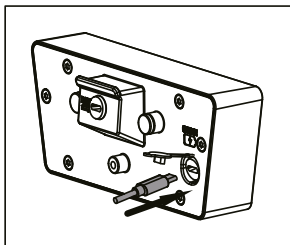
1. Keerake kruvi välja



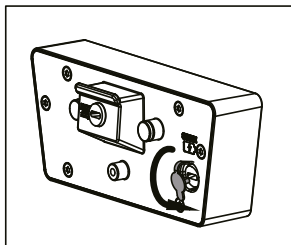
2. Eemaldage ühenduskaabel.



3. Avage veekindel kate.



4. Kasutage originaaladapterit ja sisestage laadija C-tüüpi pistik laadimisporti. Hoidke laadimise ajal ekraanilüliti sisse lülitatud. Laadimise ajal tagage, et pistikule ei satuks vett.



5. Pärast laadimise lõpetamist katke see veekindla kummikorgiga.



## TEHNILISED ANDMED

| Mudeli number                   | Saajariik                                                                          | Kogu soojus-varustus               | Põletid | Injektori/suuruse märke                                              | Kategooriad   | Gaasitüübid                                |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|
| <b>ETNA Rotante Control 13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW (G30: 549 g/h G31: 537 g/h) | 4       | Φ0.95 (Peamine)<br>Φ0.56 (Vasak)<br>Φ0.56 (Parem)<br>Φ0.4 (Alumine)  | I3+(28~30/37) | G30 butaan 28~30mbar<br>G31 propaan 37mbar |
|                                 | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4       | Φ0.95 (Peamine)<br>Φ0.56 (Vasak)<br>Φ0.56 (Parem)<br>Φ0.4 (Alumine)  | I3B/P(30)     | G30 butaan or G31 propaan 30mbar           |
|                                 | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4       | Φ0.83 (Peamine)<br>Φ0.49 (Vasak)<br>Φ0.49 (Parem)<br>Φ0.35 (Alumine) | I3B(50)       | G30 butaan/ G31 propaan 50mbar             |
|                                 | PL                                                                                 | 7,1 kW (537 g/h)                   | 4       | Φ0.95 (Peamine)<br>Φ0.56 (Vasak)<br>Φ0.56 (Parem)<br>Φ0.4 (Alumine)  | I3P(37)       | G31 propaan 37mbar                         |

| Toote üksikasjad | ETNA Rotante Control 13" |
|------------------|--------------------------|
| Mõõtmed mm       | 725 × 625 × 464 mm       |
| Kaal NW/GW kg    | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## VÄLITINGIMUSTES PAIGALDAMISE JUHEND

Pitsaahi on mõeldud ainult välitingimustes kasutamiseks ja seda tohib kasutada ainult hästi ventileeritud kohas, eemal süttivatest materjalidest. Ärge kunagi kasutage pitsaahju siseruumides, garaažides, verandadel, kuurides või muudes suletud ruumides. Pitsaahi ei ole ette nähtud kasutamiseks paatides, elamutes või haagissuvilates ning seda ei tohi paigutada süttiva või kuumustundliku pinna lähedale või alla. Ärge blokeerige õhuvarustust ja põlemist pitsaahju ümber, kui see on kasutusel. Pitsaahju ohutuks ja nõuetekohaseks toimimiseks ning tõhususeks on vajalik piisav ventilatsioon. Samuti on see ohutum nii kasutajale kui ka teistele inimestele piirkonnas, kus pitsaahju kasutatakse. Pitsaahju ei tohi KUNAGI kasutada suletud, kaetud ruumides.

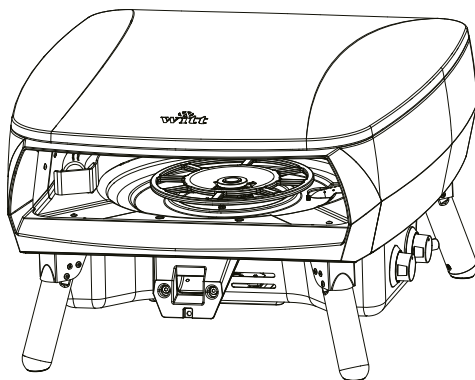
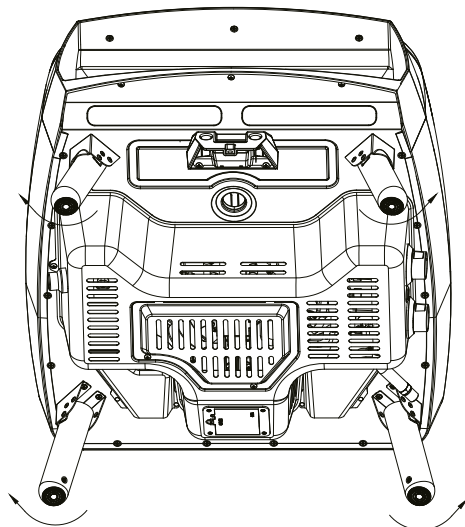
Pitsaahi tuleb paigaldada välitingimustesse, kus see on vähemalt kahelt küljelt või ülaltpoolt avatud, nagu on näidatud allpool. Oluline on, et võimaliku gaasilekke korral pääseks gaas välja ja eemale, vältimaks plahvatust.

Ettevaatusabinõud Venturi või Venturi torude ummistumise korral: Puhastage põletid pehme harjaga või puhuge need suruõhuga puhtaks. Puhastage ummistunud augud torupuhastaja või traadi abil.

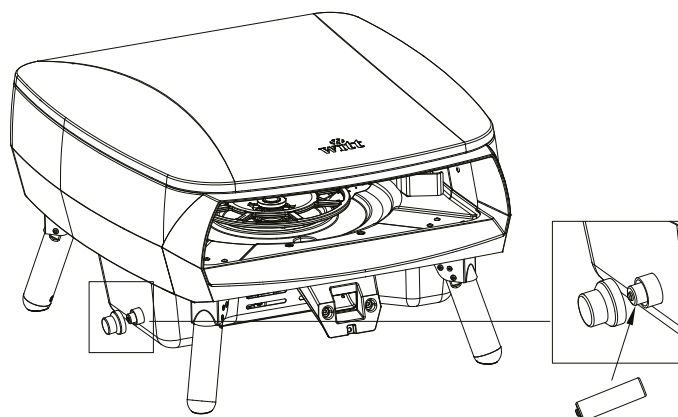
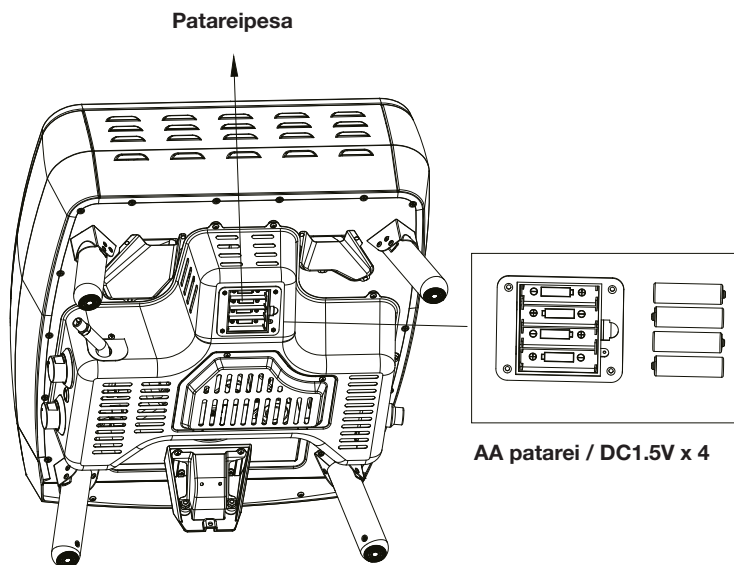
Seda seadet tuleb kasutamise ajal hoida süttivate materjalide eest eemal. Gaasiballooni vahetamine tuleb läbi viia eemal igasugusest süüteallikast.

## Kokkupanek:

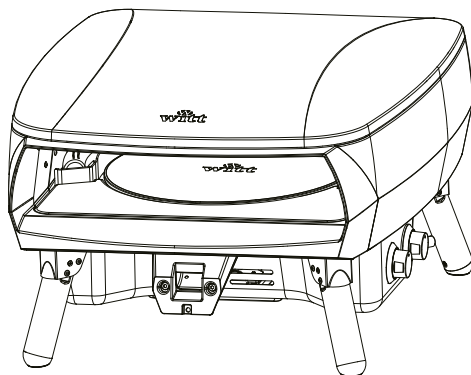
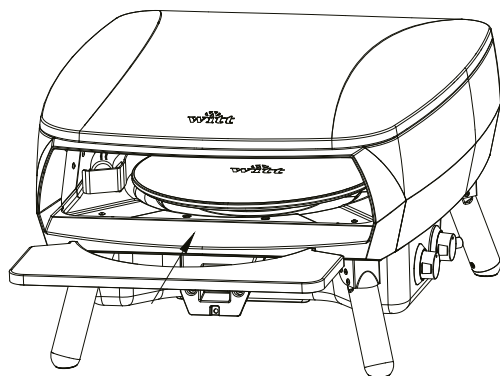
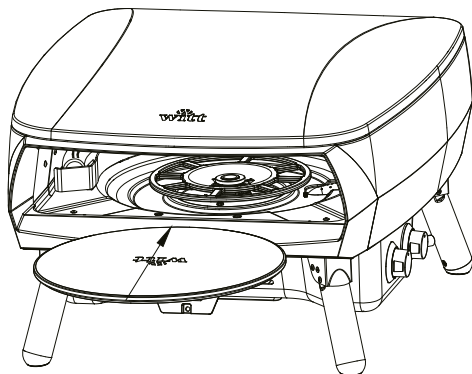
1. Voltige jalad täielikult lahti ja pange pitsaahi seisma



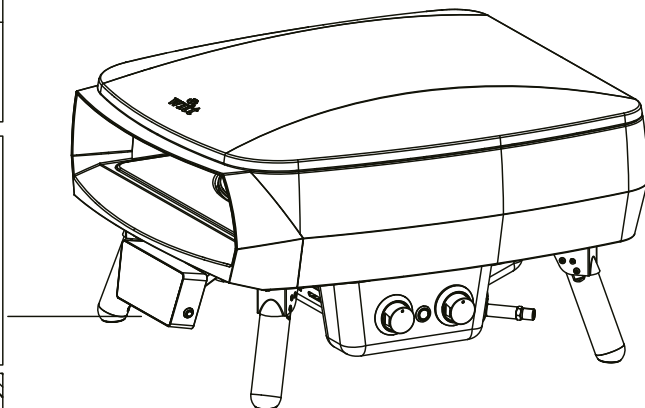
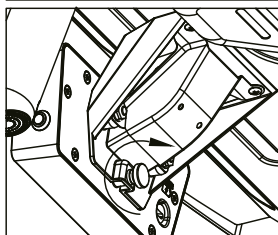
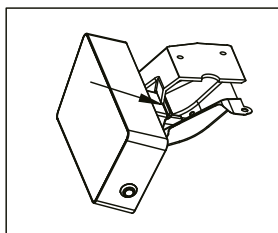
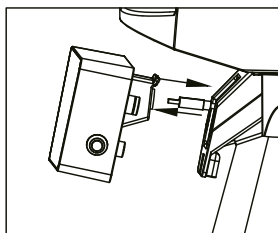
2. Keerake lahti elektroonilise süüte kate ja sisestage AA patarei. Pange tähele (+) ja (-) märgistusi patareipesas. Kruvige kate tagasi oma kohale. Avage patareipesa. Sisestage neli uut AA-patareid ja asetage patareid vastavalt pluss- (+) ja miinuspooluse (-) märgistusele.



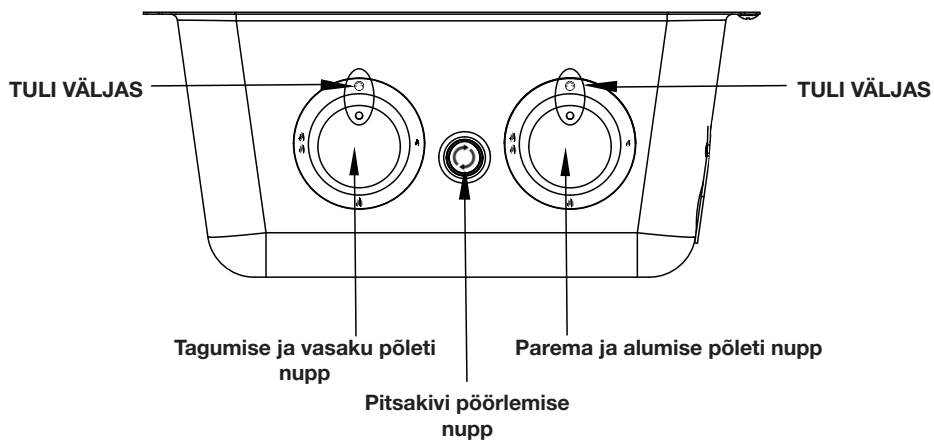
3. Eemaldage pakend pitsakivilt ja paigutage pitsakivi alusele.



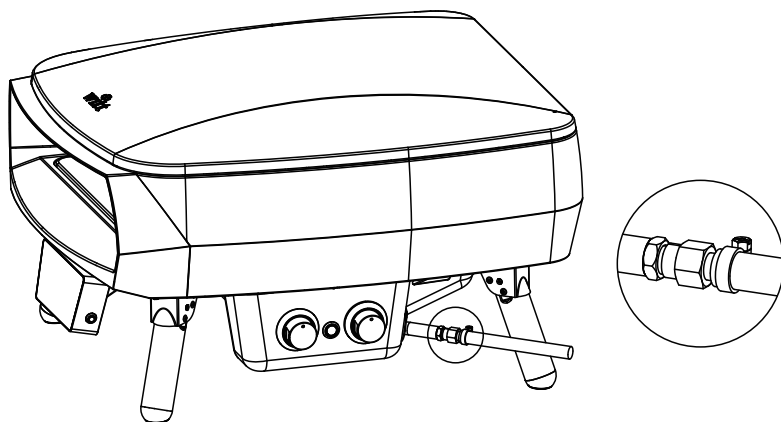
4. Esmalt ühendage C-tüüpi port, seejärel sisestage ekraan pesasse ja lõpuks keerake kinni ekraani tagaküljel olevad kruvid.



4. Enne gaasivooliku ühendamist veenduge, et põleti nupud on asendis VÄLJAS.



5. Ühendage gaasivoolik pitsaahjuga.

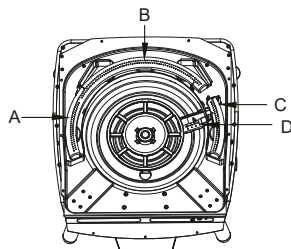


## PITSAAHJU KASUTAMINE / SÜÜTAMISJUHEND

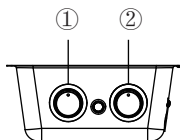
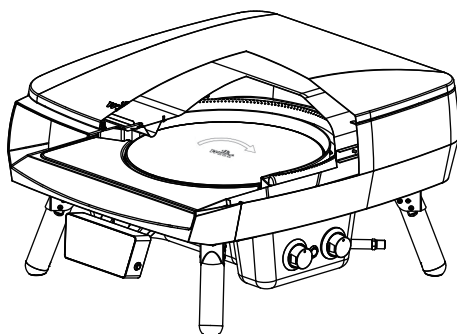
Kui regulaator on korralikult ühendatud, saab gaasi sisse lülitada.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Põleti süütamiseks: vajutage ja keerake samal ajal sisse-/väljalülitusnuppu aeglaselt vastupäeva, kuni kuulete klõpsatust ja põleti süttib. See võtab umbes 8–10 sekundit, sest gaas peab jõudma läbi põleti toru ahju. Hoidke sisse-/väljalülitusnuppu pärast süütamist veel 10 sekundit vajutatult ja laske seejärel nupp lahti. Seadistage põleti soovitud viisil. Kui põleti ei lülitu sisse, jätke nupp asendisse VÄLJAS ja oodake viis minutit, enne kui proovite uuesti.



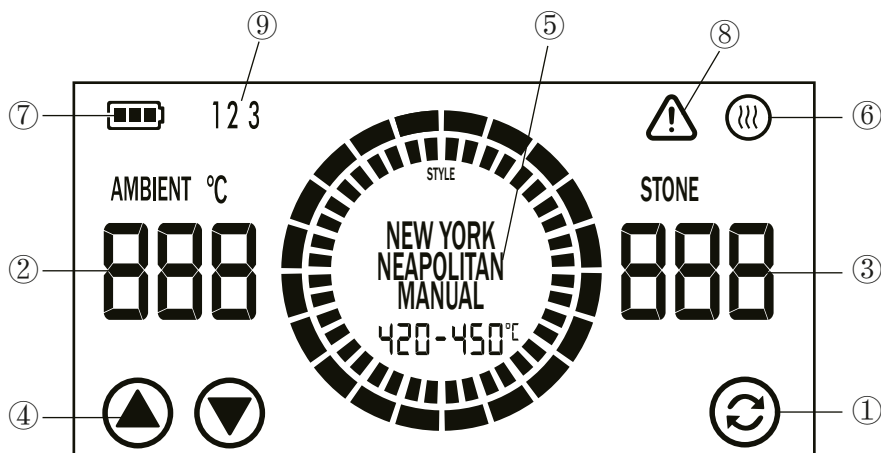
Vajutage nuppu, et panna pitsakivi pöörlema.



| Nupp 1          |        |                                 | Nupp 2          |        |                                 |
|-----------------|--------|---------------------------------|-----------------|--------|---------------------------------|
| Illustratsi-oon | Sümbol | Kirjeldus                       | Illustratsi-oon | Sümbol | Kirjeldus                       |
|                 |        | Kõik põletid on välja lülitatud |                 |        | Kõik põletid on välja lülitatud |
|                 |        | A ja B põleti max               |                 |        | C ja D põleti max               |
|                 |        | B põleti max                    |                 |        | D põleti max                    |
|                 |        | B põleti min                    |                 |        | D põleti min                    |



## EKRAANI KASUTUSJUHE



- 1: Puudutage pitsakivi mootori käivitamiseks või seiskamiseks õrnalt nuppu ①. Ooterežiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all (ekraan on täielikult välja lülitatud). Kui 5 minuti jooksul toiminguid ei tehta, lülitub ekraan automaatselt ooterežiimi. Ooterežiimis puudutage ekraani äratamiseks ekraani suvalist kohta.
- 2: Ahju ümbritseva õhu temperatuuri ikoon ② — Kuvab ahju praeguse ümbritseva temperatuuri või käsitsi režiimis nipsake temperatuuri määramiseks üles või alla.
- 3: Pitsakivi temperatuuri ikoon ③ — Kuvab pitsakivi praeguse temperatuuri või käsitsi režiimis pühkige temperatuuri määramiseks üles või alla.
- 4: Režiimi valimise nupp ④ — Kasutatakse pitsarežiimi valimiseks. Pitsarežiimide hulka kuuluvad: Käsitsi à Napoli à Rooma à New York à Detroidi stiil à Kreeka stiil à Chicago stiil à Käsitsi. Vajutage ja hoidke üles-nuppu 3 sekundit all, et valida kas °C või °F.
- 5: Pitsarežiimi ikoon ⑤ — Kuvab hetkel valitud pitsarežiimi. Režiimi muutmiseks nipsake ikoonil üles või alla.
- 6: Alumise põleti leegi ikoon ⑥ — Näitab, kas alumine põletit töötab.
- 7: Aku laetustaseme ikoon ⑦ — Kuvab aku laetustaseme.
- 8: Veaindikaatori ikoon ⑧ — Süttib vea ilmnemisel.
- 9: Tõrketüübi ikoon ⑨ — Vastava tõrketüübi ikoon süttib, kui tuvastatakse seotud tõrge (tüüp 1/2/3...).

## Eelseadistatud režiimi kasutusjuhised (Kasutades näitena pitsarežiimi Napoli)

Kasutage režiimi valikunuppu ④ või nipsake ikoonil ⑤ trežiimi Napoli valimiseks. 1 sekundi pärast kinnitatakse valik automaatselt. Sisemine rõngas näitab eelkuumutamise edenemist. Kui temperatuur jõuab 420 °C-ni, süttib roheline segment ja kostab piiks.

| Pitsarežiim                                   | Neapoli-<br>tan | Roman   | New York | Detroit<br>Style | Greek<br>Style | Chicago<br>Style |
|-----------------------------------------------|-----------------|---------|----------|------------------|----------------|------------------|
| Eelseadistatud<br>temperatuuriva-<br>hemik/°C | 420-450         | 300-350 | 260-290  | 240-260          | 230-250        | 200-220          |

### Režiimi Käsitsi kasutusjuhend

- 1: Kasutage režiimi valiku nuppu ④ või libistage ikoonil ⑤ tet valida režiim Käsitsi. 1 sekundi pärast kinnitatakse valik automaatselt.
- 2: Nipsake ikooni ② ja ikooni ③ et määrata ahju ümbritseva õhu temperatuur ja pitsakivi temperatuur. (Seadistatav temperatuurivahemik: 50 °C kuni 540 °C.)
- 3: Määratud temperatuuri saavutamisel (kas ahju ümbritseva õhu temperatuur või pitsakivi temperatuur), vilgub praegune temperatuur kolm korda ja kostub piiks.

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### Väljastpoolt:

- Enne kui puhastate pitsaahju välispinda, veenduge et see on jahtunud ja seda on ohutu puudutada.
- Värvitud osi ja plastpindu saab puhastada lahja seebivee ja puhta lapiga (ärge kasutage küürimis- või rasvaeemaldusaineid ega rasva eemaldamise vahendeid ega küürimisnuustikuid).
- Soovitav on kõigepealt katsetada pesuvahendit seadme väiksemal alal. ÄRGE kunagi kasutage värvilahjendeid või sarnaseid lahusteid ja ÄRGE kunagi valage soojale pinnale külma vett.
- Pühkige lapiga.

### Seestpoolt:

- Veenduge, et pitsaahi on jahtunud ja seda on ohutu puudutada, enne kui puhastate selle sisemust.
- Eemaldage enne puhastamist ümmargune pitsakivi ja esikivi.
- Kangekaelse mustuse või rasva puhastamiseks kasutage niisket käsna, millele on pandud veidi söögisoodat. Ärge kasutage küürimisvahendeid.

### Pitsakivi:

- Pitsakivi on mõeldud ainult Witt'i pitsaahjus kasutamiseks, see ei ole mõeldud kasutamiseks lahtise tule kohal.
- Pitsakivi on habras ja võib puruneda, kui seda lüüakse või kukutatakse.
- Pitsakivi muutub kasutamisel väga kuumaks ja jääb pärast kasutamist pikaks ajaks soojaks.
- Pitsakivi puhastamiseks kuumutage ahju umbes 30 minutit ja te saate pitsakivilt jäägid eemaldada pärast selle maha jahtumist näiteks Witt'i pitsaahjuharjaga.
- Pitsakivi ja esikivi tuleb hoida kasutuskordade vahepeal kuivas, sest need ei talu niiskust.
- Ärge kasutage pitsakivi puhastamiseks vett.

## TÕRKEOTSING

### Põleti ei sütti:

|                           |                                                                               |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| gaasiventil ei ole sees.  | Lülitage ventiil sisse.                                                       |
| Gaasiballoon on tühi.     | Asendage gaasiballoon uuega.                                                  |
| Süütenupp ei tööta.       | Kontrollige patareid.                                                         |
| Süütamisel ei teki sädet. | Kontrollige akut. Kui probleem pole akuga, võtke ühendust teeninduskeskusega. |

### Põleti leek on ebaregulaarne:

|                                         |                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| leek põleb põleti sees (sosistav heli). | Lülitage põleti välja ja laske sel jahtuda. Seejärel proovige veel kord süütamist.                                                                       |
| Regulaator on defektne.                 | Võtke ühendust teeninduskeskusega                                                                                                                        |
| Injektor on osaliselt blokeeritud.      | Puhastage injektor hambaharjaga. Ärge puurige väljapoole ja ärge kasutage ummistuste eemaldamiseks traati/terastraati. Võtke ühendust teeninduskeskusega |

### Gaasileke liitmike vahel:

|                                     |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ühendused on lahti.                 | Pingutage lahtised ühendused (mitte üle pingutada) ja tehke lekkekatsed seebiveega (vt juhiseid jaotisest "Lekkekatsed" lk 144) |
| Voolik on kahjustatud.              | Vahetage voolik välja. (Teeninduskeskuse kontaktandmed).                                                                        |
| Gaasiventil on defektne.            | Võtke ühendust teeninduskeskusega                                                                                               |
| Ühendused/liitmikud on kahjustatud. | Võtke ühendust teeninduskeskusega                                                                                               |

### Pitsakivi ei pöörle:

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pitsakivi ei pöörle.                        | Veenduge, et toiteadapteri kaabel on õigesti ühendatud ja et seade on sisse lülitatud.<br>Veenduge, et patareid on õigesti patareipessa sisestatud. Kontrollige, kas patareid on täis laetud ja vajadusel vahetage need välja.<br>Veendumaks, et esikivi ei blokeeri pöörlemist, tuleb esiosa ahjuava poole nihutada. |
| Pitsakivi on kahjustatud.                   | Võtke ühendust teeninduskeskusega                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Nupud/kontaktid või kaablid on kahjustatud. | Võtke ühendust teeninduskeskusega                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## EKRAANI VEAKOOD

| Vea-<br>kood                                                                                                                           | Vea põhjus                                                              | Lahendus                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                      | K-tüüpi termopaari viga (ahju ümbritsev õhk)                            | Võtke ühendust klienditeeninduskeskusega                                                                                                            |
| 2                                                                                                                                      | Standardne termopaari viga (alumine põleti)                             | Võtke ühendust klienditeeninduskeskusega                                                                                                            |
| 3                                                                                                                                      | Infrapunatermomeetri viga                                               | Võtke ühendust klienditeeninduskeskusega                                                                                                            |
| 4                                                                                                                                      | Ülekuumenemise häire (ümbritseva õhu või pitsakivi temperatuur >700 °C) | Lülitage toide välja ja oodake, kuni masin maha jahtub. Kontrollige, kas veakood kaob. Kui see nii ei ole, võtke ühendust klienditeeninduskeskusega |
| 5                                                                                                                                      | Sideviga (ekraani draiveriplaat ja anduriplaat)                         | Võtke ühendust klienditeeninduskeskusega                                                                                                            |
| 6                                                                                                                                      | NTC viga (toiteplaat)                                                   | Lülitage toide välja ja oodake, kuni masin maha jahtub. Kontrollige, kas veakood kaob. Kui see nii ei ole, võtke ühendust klienditeeninduskeskusega |
| 7                                                                                                                                      | NTC viga (anduriplaat)                                                  | Lülitage toide välja ja oodake, kuni masin maha jahtub. Kontrollige, kas veakood kaob. Kui see nii ei ole, võtke ühendust klienditeeninduskeskusega |
| Tõrke ilmnemisel võtke ühendust klienditeenindusega ja öelge veakood.<br>Kõik muud hooldustööd peaks tegema volitatud hooldusesindaja. |                                                                         |                                                                                                                                                     |

## GARANTII JA TEENINDUS

### TÄHELEPANU

Teenindusega ühendust võttes esitage nimi ja seerianumber. Selle teabe leiате tüübisildilt. Kirjutage see teave käesolevatesse juhistesse, et need oleksid käepärast. See teeb teenindustehnikule lihtsamaks sobivate varuosade leidmise.

Kui toodet kasutatakse soolases keskkonnas (mere lähedal) või söövitavate aurude või vedelikega kohtades (nt basseini lähedal), võib värv kahjustuda ja/ või metallosad roostetama hakata, mis aga garantii alla ei kuulu. Regulaarne puhastamine ja kattega katmine võib aidata seda vähendada.

### GARANTII

Kaks aastat

### GARANTII EI HÕLMA:

1. Vead ja kahjustused, mis ei ole tingitud tootmis- või materjaliprobleemidest
2. Loomulik, mõistlik kulumine (nt restide/plaatide värvimuutus kuumuse tõttu).
3. Kahjurite põhjustatud tootekahjustused.
4. Mitteoriginaalvaruosade kasutamine.
5. Kasutusjuhendis toodud juhiste mittejärgimine.
6. Kui seadet ei ole seadistatud/koostatud vastavalt juhistele.
7. Kui toote on paigaldanud või parandanud mitteprofessionaalid.
8. Rooste ja tuhmumine.

### TRANSPORDIKAHJUSTUS

Kui toode on transpordi käigus kahjustunud ja see avastatakse alles siis, kui jaemüüja toote kliendile kätte toimetab, on see üksnes kliendi ja jaemüüja vaheline küsimus. Kui klient on toote ise transportinud, ei vastuta tarnija võimalike transpordikahjustuste eest. Transpordi käigus tekkinud kahjustustest tuleb teatada kohe ja hiljemalt 24 tunni jooksul pärast toote kättesaamist. Vastasel juhul lükatakse kliendi nõue tagasi.

**KOMMERTSOSTUD**

Kommertsostud on kõik selliste seadmete ostud, mis ei ole mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes, vaid on mõeldud kasutamiseks ärielistel eesmärkidel (restoranides, kohvikutes, sööklates jne) või mis on mõeldud rendile andmiseks või muul viisil mitme kasutaja poolt kordamööda kasutamiseks.

Garantiid ei pakuta kommertsostudele, kuna see toode on mõeldud ainult tavaliseks koduseks kasutamiseks.

**Kõik teenusetaotlused:**

Vaata lähemalt: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

ELi vastavusdeklaratsioon:

Witt Hvidevarer A/S kinnitab käesolevaga, et järgmine seade vastab kõigile püsivatele ja olulistele nõuetele vastavalt ELi direktiivile 2016/426.

1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Denmark. Witt US, LLC PO BOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## SATURS

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| DROŠĪBAS INSTRUKCIJA .....                            | 163 |
| <i>Noplūdes pārbaude</i> .....                        | 164 |
| <i>Gāzes balona pievienošana</i> .....                | 165 |
| <i>Gāzes balona atvienošana</i> .....                 | 165 |
| <i>Baterijas</i> .....                                | 166 |
| TEHNISKĀ INFORMĀCIJA .....                            | 167 |
| ĀRA UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA .....                    | 168 |
| <i>Uzstādīšana:</i> .....                             | 169 |
| PICAS KRĀSNS IZMANTOŠANA/AIZDEDZES ROKASGRĀMATA ..... | 174 |
| DISPLEJA EKRĀNA LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS .....         | 175 |
| TĪRĪŠANA UN APKOPE .....                              | 177 |
| TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA .....                              | 178 |
| GARANTĪJA UN SERVISS .....                            | 180 |



## DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Lai samazinātu ugunsgrēka vai citu bojājumu risku, pirms šīs ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo drošības rokasgrāmatu.



- **NELIETOJIETŠO IERĪCI, PIRMS ŠĪS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS IZLASĪŠANAS**
- **NENOVĪTOJIETVAI NEATBALSTIET PRIEKŠMETUS PIE ŠĪS IERĪCES**
- **NEGLABĀJIET KĪMISKĀS VIELAS, UZLIESMOJOŠUS MATERIĀLUS VAI AEROSOLA KĀRBAS ŠĪS IERĪCES TUVUMĀ**
- **IERĪCI AIZLIEGTS IZMANTOT IEKŠTĒLPĀS**
- **AIZLIEGTS TAUKIEM/ELĻĀM, PELNIEM VAI NESADEGUŠAI DEGVIELAI UZKRĀTIES IERĪCĒ STARP LIETOŠANAS REIZĒM.**

- **BRĪDINĀJUMS:** picas krāsns daļas var būt ļoti karstas! Turiet mazus bērnus drošā attālumā.
- Tikai lietošanai ārpus telpām. Nekad neizmantojiet picas krāsni slēgtās, nosegtās telpās.
- Bērniem un mājdzīvniekiem aizliegts piekļūt pie ierīces.
- Nepārvietojiet ierīci lietošanas laikā.
- Pēc ierīces lietošanas izslēdziet gāzes padevi gāzes balonā.
- Nepārveidojiet ierīci.
- Aizliegts modificēt ražotāja aizzīmogatās oriģinālās detaļas.
- Strādājot ar karstiem komponentiem, vienmēr valkājiet grila cimdus.
- Neglabājiet ierīci iekštelpās, izņemot gadījumus, kad gāzes balons ir atvienots. Ja ierīce nav tikusi izmantota ilgāku laiku, tā ir jānoņem un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā sausā vietā.

Piezīme: gāzes balons vienmēr jāuzglabā ārā, vietā ar labu ventilāciju. Atvienotu gāzes balonu nedrīkst glabāt ēkā, garāžā vai citā slēgtā vietā! Gāzes baloni jāuzglabā stāvus ārā, bērniem nepieejamā vietā.

- **BRĪDINĀJUMS:** Tīrīšana un apkope jāveic tikai tad, kad picas krāsns ir pilnībā atdzisusi un gāzes balons ir atvienots.

- Nekad neļaujiet apgērbam vai citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem saskarties ar degli vai karstu virsmu, kamēr ierīce nav atdzisusi. Materiāls var aizdegties un izraisīt nopietnus savainojumus.
- Daži sintētiskas materiāli ir viegli uzliesmojoši, un tos nevajadzētu valkāt, kad izmantojat pīcas krāsni. Izmantojot pīcas krāsni, nedrīkst valkāt brīvus apģērbus vai piedurknes.
- Arī pīcas krāsns apakšdaļa sakarst līdz augstai temperatūrai. Nenovietojiet pīcas krāsni uz plastmasas galdiem vai citām degošām virsmām, galdautiem, u.tml.
- Pīcas krāsns nav paredzēta lietošanai uz laivām, motormājās vai treileros.
- Nepārveidojiet pīcas krāsni, jo tas var izraisīt miesas bojājumus vai produkta bojājumus.
- Turklāt neatļautas pīcas krāsns modifikācijas rezultātā tiks zaudēta garantija.
- Pār pīcas krāsni nedrīkst būt, piemēram, koki vai jumta konstrukcijas.

## **NOPLŪDES PĀRBAUDES:**

- **PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS PĀRBAUDIET VISUS GĀZES SAVIENOJUMUS IERĪCĒ:** Lai gan pirms iepakojšanas un nosūtīšanas ierīces gāzes pieslēgumi ir hermētiski pārbaudīti, uzstādīšanas vietā ir jāveic pilnīga pārbaude. Ja kādā brīdī jūtat gāzes smaku, nekavējoties pārtrauciet pīcas krāsns izmantošanu un pārbaudiet, vai visā sistēmā nav gāzes noplūdes. Pagatavojiet šķīdumu ar pilienu šķidra trauku mazgāšanas līdzekļa un nedaudz ūdens. Lai uzklātu šķīdumu armatūrai, jums būs nepieciešama aerosola pudele, birste vai drāniņa. Uzklājiet ziepju šķīdumu visai gāzes armatūrai. Vietās, kur ir noplūde, būs ziepju burbuļi. Ja ir noplūde, nekavējoties izslēdziet gāzes padevi un noslēdziet noplūdes elementus. Veiciet noplūdes pārbaudi katru reizi, kad maināt gāzes tvertni, vai pēc ilgāka laika perioda, kad krāsns nav izmantots.
- Pārbaudiet, vai vārsts ir pareizi novietots. Pārbaudiet, vai caurule nav bojāta.

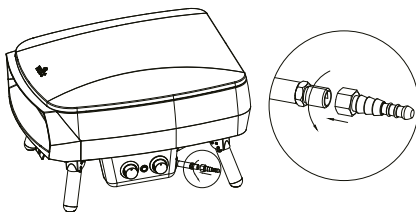
**SVARĪGI:** ja gāzes noplūdi nevar apturēt, izslēdziet gāzes padevi un sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu.

**BRĪDINĀJUMS:** NEKAD neieslēdziet degļus, kamēr tiek veiktas gāzes noplūdes pārbaudes.

**IEVĒROT:** tā kā daži testa šķīdumi, tostarp ziepjūdens, var izraisīt rūsas, visi savienojumi ir jāizskalo ar ūdeni, kad noplūdes pārbaude ir pabeigta.

### Gāzes balona pievienošana:

- Gāzes padevei vai caurulei jāatbilst spēkā esošajām prasībām, un tās regulāri jāpārbauda un vajadzības gadījumā jānomaina. Šļūtenei jāatbilst standartam EN 16436-1:2014+ A3:2020. Regulētājam jāatbilst standartam EN 16129:2013.



- Adaptēra uzstādīšana jāveic šādi, pārliedzinoties, ka adapteris ir stingri pievilkts. Lūdzu, ņemiet vērā: gāzes adapteris un lietošanas instrukcija ir ievietoti vienā plastmasas maisiņā.

**IEVĒROT:** Ja esat iegādājušies gāzes regulatoru ar cauruli, kas aprīkota ar vītrotu savienojumu, adapteris uzstādīt aizliegts. Adapteris ir nepieciešams tikai tad, ja tiek izmantota standarta caurule bez vītnes.

**BĪSTAMĪBA:** Neizmantojiet spiediena regulatoru (piemēram, tādu, kādu izmanto nezāļu degļiem). Eksplozijas vai aizdegšanās risks.

- Nominālā jauda (gāzes spiediens) ir no 28-37 mbar un 50 mbar Vācijā, Austrijā un Šveicē.
- Nolietotās vai bojātās caurules ir jānomaina. Pārbaudiet, vai caurule nav saspiesta, sadalīta vai saskarē ar pīcas krāsni, izņemot vietu, kur tā ir pievienota.
- Dažos reģionos caurule un regulators var nebūt piegādāti kopā ar ierīci.
- Ierīces caurule nedrīkst pārsniegt 1,5 m.
- Savienojiet gāzes balonu ar pīcas krāsni, izmantojot cauruli un regulatoru. Uzmanīgi pievelciet uzgriežņus, bet nepārvelciet un nesagrieziet. Esiet uzmanīgi un nesabojājiet regulatora armatūru. Pirms gāzes balona atvēršanas pārliedzinoties, vai VĪS krāsns vārsti/pogas ir izslēgti.
- Regulatora caurule nedrīkst atrasties asu priekšmetu un siltuma avotu tuvumā.
- Pirms gāzes balona nomaizgāšanas: pirms caurules un regulatora atvienošanas no balona (nevis no pašas krāsns) pārliedzinoties, vai gāze ir izslēgta.
- Nomainiet elastīgo cauruli saskaņā ar spēkā esošajām nacionālajām prasībām.
- Neizmantojiet sašķidrinātās naftas gāzes balonu, kura maksimālais platums ir 310 mm un augstums pārsniedz 570 mm.

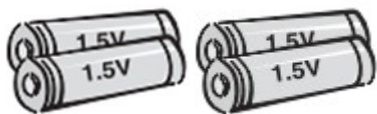
*Noplūdes pārbaudes: Kad caurule un regulators ir uzstādīti un nostiprināti saskaņā ar lietošanas instrukciju, gāzi var ieslēgt. Pēc tam apsmidziniet savienojumus ar ūdens/ziepju maisījumu, lai pārbaudītu, vai nav noplūdes.*

**IEVĒROT:** Pārliedzinoties, vai gāzes balons ir pilnībā aizsargāts no krāsns.



### Gāzes balona atvienošana:

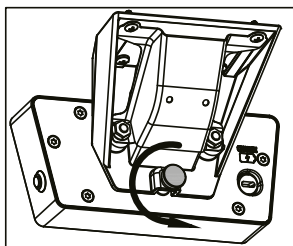
- Atvienojot gāzes balonu: Pārliedzinoties, vai krāsns ieslēgšanas/izslēgšanas poga ir pozīcijā OFF. Pārliedzinoties, vai balona vārsts ir aizvērtā stāvoklī. Atvienojiet regulatora bloku no gāzes balona un noņemiet to. Noteikti novietojiet gāzes balonu vismaz viena metra attālumā no krāsns, lai izvairītos no aizdegšanās riska.
- Prasības/noteikumi regulatoram un caurulei: jūsu gāzes degļa krāsni izmantotajam, regulatoram ir jābūt CE marķētam un jāatbilst piemērojāmām prasībām un noteikumiem.



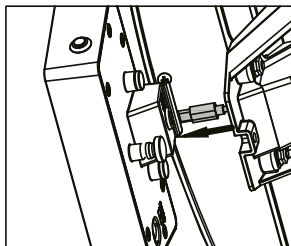
## Baterijas:

- Atbrīvojieties no baterijām atbildīgi un glabāiet tās bērniem nepieejamā vietā, ja viņi tās varētu norīt. **Ja bērns norij bateriju, nekavējoties sazinieties ar ārstu!**
- Nejauciet vecās baterijas ar jaunām. Tas var izraisīt bateriju pārkaršanu un noplūdi.
- Neuzlādējamās baterijas nedrīkst ievietot lādētājā.
- Neizjauciet, nespiediet, nepārduriet vai nekādā veidā nesabojāiet baterijas. Tas var izraisīt plaisas vai noplūdes.
- Uzturiet bateriju ilgmūžību, izslēdzot ierīci un atvienojot baterijas no kontaktligzdas, ja ierīce netiek lietota - vai ir paredzēts, ka tā tiks izmantota - ilgāku laiku.
- Izmantojiet noteikta veida baterijas (5 × AA baterijas).
- Ievietojiet baterijas pareizi. Pārliedzinieties, vai bateriju poli (- un +) ir pagriezti pareizi.
- Nekavējoties izņemiet no ierīces izlietotās baterijas un atbrīvojieties no tām droši un pareizi saskaņā ar noteikumiem. Neizmetiet baterijas atkritumos, tās jānodod tuvākajā pārstrādes centrā.

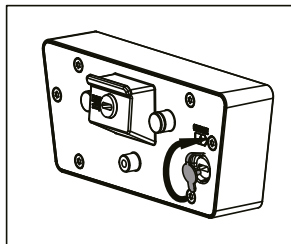
## Displeja ekrāna uzlādes instrukcijas



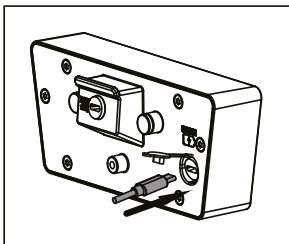
1. Izskrūvējiet skrūvi



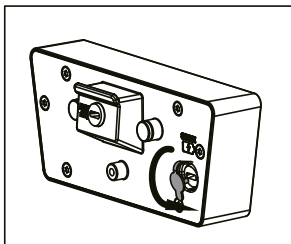
2. Noņemiet savienojuma vadu.



3. Atveriet ūdensnecaurlaidīgo vāku.



4. Izmantojiet oriģinālo adapteri un ievietojiet lādētāja C tipa savienotāju uzlādes portā. Uzlādes laikā ekrāna slēdzim jābūt ieslēgtam. Uzlādes laikā pārliedzinieties, ka ūdens nešļakstās uz elektrības kontaktligzdas.



5. Pēc uzlādes pabeigšanas pārklājiet to ar ūdensnecaurlaidīgo gumijas pārvalku.

## TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

| Modeļa numurs            | Saņēmējvalsts                                                                      | Kopējā siltumapgāde                | Degļi | Inžektors/Izmēra marķējums                                                  | Kategorijas   | Gāzes veidi                                |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|
| ETNA Rotante Control 13" | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW (G30: 549 g/h G31: 537 g/h) | 4     | Φ0.95 (Galvenais)<br>Φ0.56 (Pa kreisi)<br>Φ0.56 (Pa labi)<br>Φ0.4 (Apakša)  | I3+(28~30/37) | G30 Butane 28~30mbar<br>G31 Propane 37mbar |
|                          | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4     | Φ0.95 (Galvenais)<br>Φ0.56 (Pa kreisi)<br>Φ0.56 (Pa labi)<br>Φ0.4 (Apakša)  | I3B/P(30)     | G30 Butane or G31 Propane 30mbar           |
|                          | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4     | Φ0.83 (Galvenais)<br>Φ0.49 (Pa kreisi)<br>Φ0.49 (Pa labi)<br>Φ0.35 (Apakša) | I3B(50)       | G30 Butane/ G31 Propane 50mbar             |
|                          | PL                                                                                 | 7,1 kW (537 g/h)                   | 4     | Φ0.95 (Galvenais)<br>Φ0.56 (Pa kreisi)<br>Φ0.56 (Pa labi)<br>Φ0.4 (Apakša)  | I3P(37)       | G31 Propane 37mbar                         |

| Produkta detaļas | ETNA Rotante Control 13" |
|------------------|--------------------------|
| Izmēri mm        | 725 × 625 × 464 mm       |
| Svars NW/GW kg   | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## ĀRA UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

Picas krāsns ir paredzēta lietošanai vienīgi ārpus telpām, un to drīkst izmantot tikai labi vēdināmā vietā, prom no degošiem materiāliem.

AIZLIEGTS izmantot picas krāsni iekštelpās, garāžās, terasēs, nojumēs vai citās slēgtās telpās. Picas krāsns nav paredzēta lietošanai uz laivām, motormājās vai treileros, un to nedrīkst novietot tuvu vai zem virsmas, kas var degt vai ir karstumjutīga. Nenobloķējiet gaisa padevi un degšanu ap picas krāsni lietošanas laikā. Atbilstoša ventilācija ir nepieciešama drošai un pareizai picas krāsns darbībai un efektivitātei. Tas būs arī drošāk gan lietotājam, gan apkārtesošajiem vietā, kur tiek izmantota picas krāsns. Picas krāsni AIZLIEGTS izmantot slēgtās, nosegtās telpās.

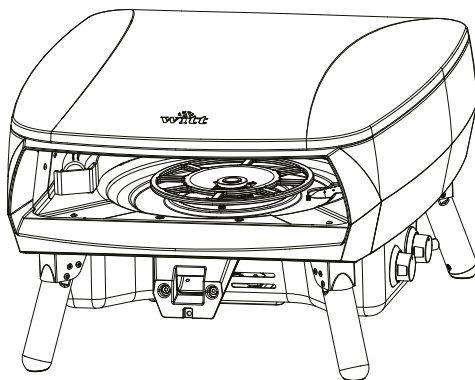
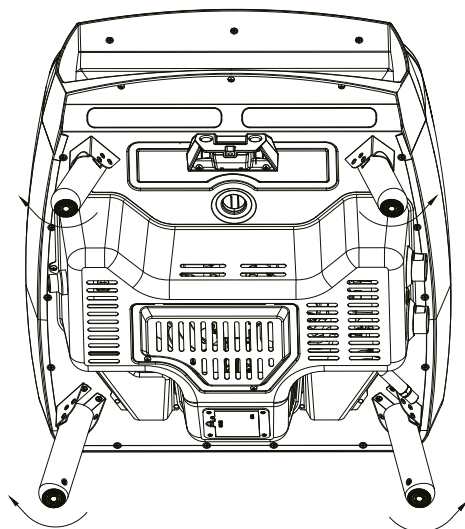
Kā norādīts tālāk ilustrācijā, picas krāsns jāuzstāda ārā, vietā, kas ir atvērta vismaz no divām pusēm vai augšpusē. Tas ir svarīgi it īpaši gāzes noplūdes situācijā, jo tad gāze var izkļūt ārā un tiek novērsts sprādziens.

Piesardzības pasākumi Venturi vai Venturi atveru aizsprostojuma gadījumā:  
Notīriet degļus ar mīkstu birsti vai izpūstiet tos ar saspiestu gaisu. Aizsprostotās atveres notīriet, izmantojot cauruļu tīrītājus vai stiepli.

Lietojot šo ierīci, tā jātur prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem.  
Mainot gāzes balonu, tas jādara drošā attālumā no aizdegšanās avotiem.

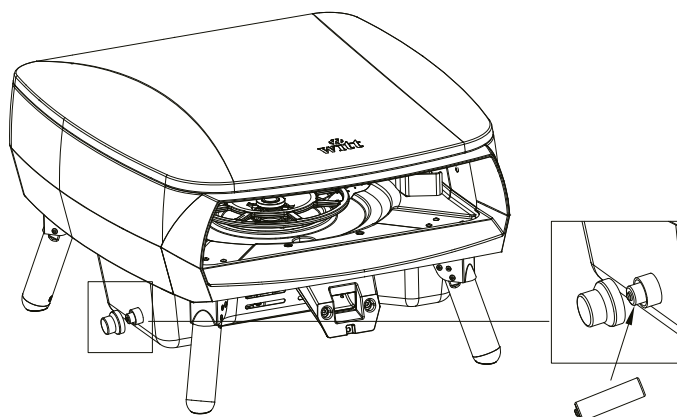
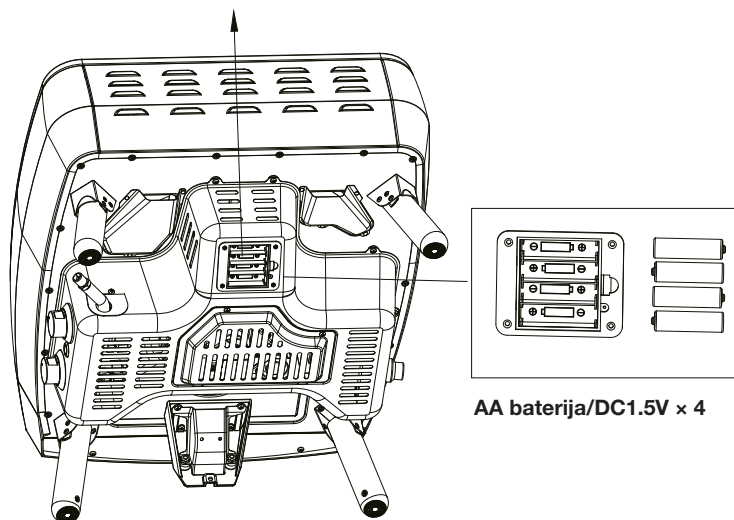
## Uzstādīšana:

1. Pilnībā atlociet krāsns kājas un pēc tam nostādiet picas krāsni.



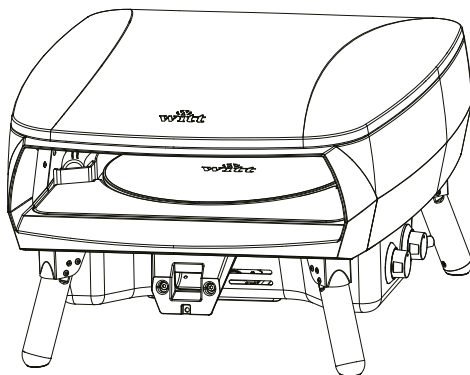
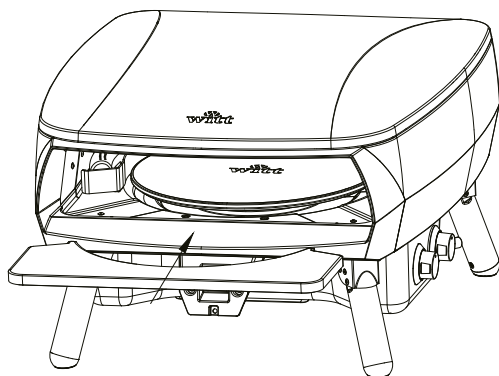
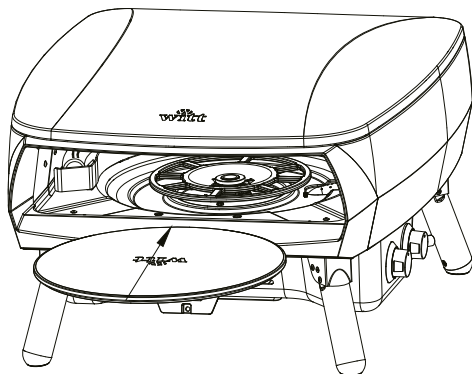
2. Noskrūvējiet elektroniskās aizdedzes vāciņu un ievietojiet AA bateriju. Ievērojiet (+) un (-) marķējumus bateriju nodalījumā. Aizskrūvējiet vāku atpakaļ vietā. Atveriet bateriju nodalījumu. Ievietojiet četras jaunas AA baterijas un ievietojiet tās tā, lai (+) un (-) būtu pareizajā virzienā atbilstoši norādēm.

**Bateriju nodalījums**

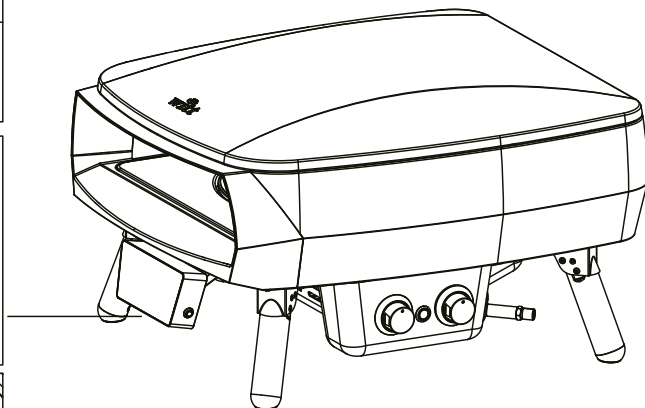
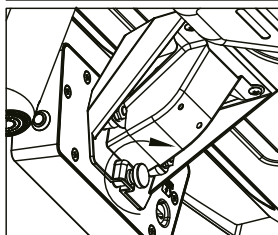
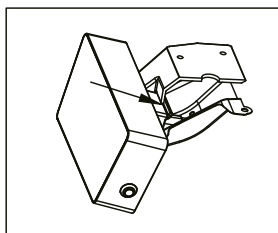
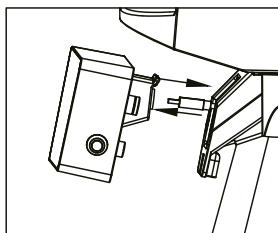




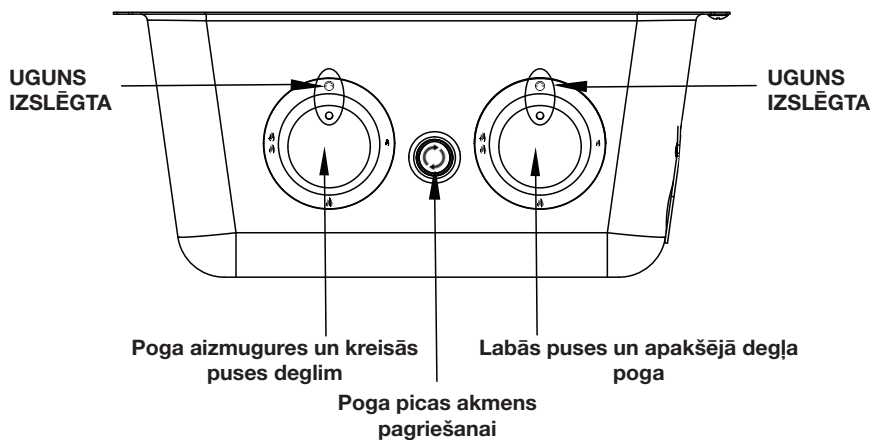
3. Noņemiet iepakojumu no picas akmens un piestipriniet to pie picas akmens paplātes.



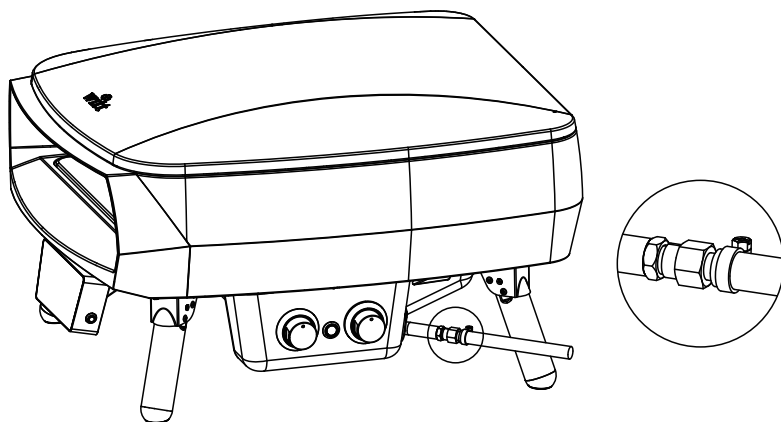
4. Vispirms pievienojiet C tipa portu, pēc tam ievietojiet displeja ekrānu slotā, un visbeidzot pieskrūvējiet skrūves ekrāna aizmugurē.



4. Pirms gāzes caurules pievienošanas pārliecinieties, vai degļa pogas ir IZSLĒGTA pozīcijā.



5. Savienojiet gāzes cauruli ar picas krāsni.

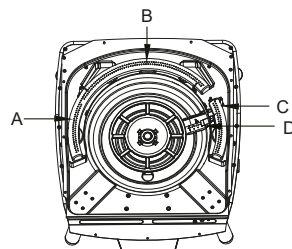


## PICAS KRĀSNS IZMANTOŠANA/AIZDEDZES ROKASGRĀMATA

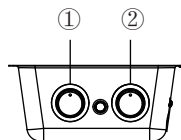
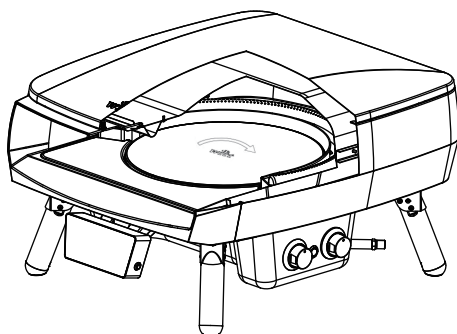
Kad regulators ir pareizi pievienots, gāzi var ieslēgt.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Lai aizdedzinātu degli: nospiediet un vienlaikus lēnām pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu pretēji pulkstenrādītāja virzienam, līdz atskan klikšķis un deglis aizdegas. Tas aizņems apmēram 8-10 sekundes, jo gāzei ir jāpārvietojas pa degļa cauruli uz krāsni. Pēc aizdedzes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vēl 10 sekundes un pēc tam atlaidiet pogu. Iestatiet degli pēc nepieciešamības. Ja deglis neieslēdzas, atstājiet pogu IZSLĒGTA pozīcijā un pagaidiet piecas minūtes, pirms mēģināt vēlreiz.

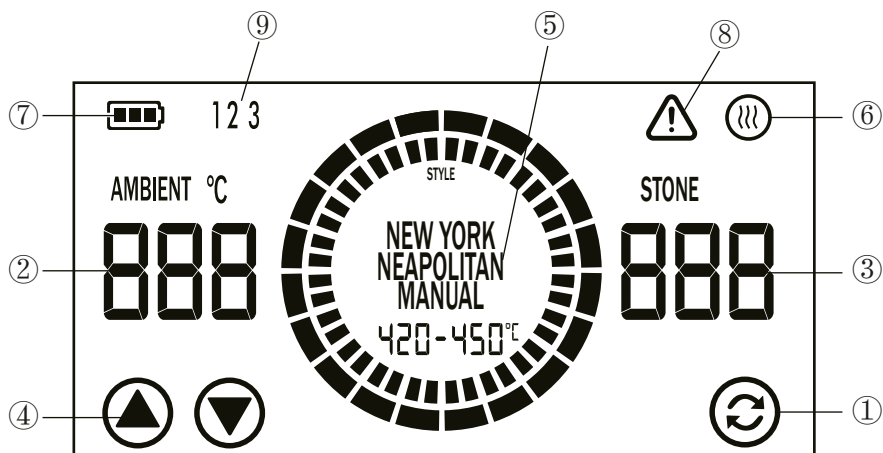


Nospiediet pogu, lai uzstādītu picas akmens griešanas.



| 1. poga     |         |                     | 2. poga     |         |                     |
|-------------|---------|---------------------|-------------|---------|---------------------|
| Ilustrācija | Simbols | Apraksts            | Ilustrācija | Simbols | Apraksts            |
|             |         | Visi degļi izslēgti |             |         | Visi degļi izslēgti |
|             |         | A un B degļa maks.  |             |         | C un D degļa maks.  |
|             |         | B degļa maks.       |             |         | D degļa maks.       |
|             |         | B degļa min.        |             |         | D degļa min.        |

## DISPLEJA EKRĀNA LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS



- 1:** Viegli pieskarieties pogai ① lai iedarbinātu vai apturētu picas akmens motoru. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu, lai pārslēgtos gaidstāves režīmā (displejs pilnībā izslēgts). Ja 5 minūtes netiek veikta nekāda darbība, displejs automātiski pārslēgsies gaidstāves režīmā. Gaidstāves režīmā pieskarieties jebkurai displeja vietai, lai to pamodinātu.
- 2:** Cepeškrāsns apkārtējās vides temperatūras ikona ② — Parāda pašreizējo cepeškrāsns apkārtējās vides temperatūru, vai manuālajā režīmā velciet uz augšu vai uz leju, lai iestatītu temperatūru.
- 3:** Picas akmens temperatūras ikona ③ — Parāda pašreizējo picas akmens temperatūru, vai manuālajā režīmā velciet uz augšu vai uz leju, lai iestatītu temperatūru.
- 4:** Režīma izvēles poga ④ — Izmanto, lai izvēlētos picas režīmu. Picas režīmi ietver: Manual à Neapolitan à Roman à New York à Detroit Style à Greek Style à Chicago Style à Manual. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu augšupvērsto pogu, lai pārslēgtos starp °C un °F.
- 5:** Picas režīma ikona ⑤ — Parāda pašlaik izvēlēto picas režīmu. Lai mainītu režīmu, velciet ikonu uz augšu vai uz leju.
- 6:** Apakšējā degļa liesmas ikona ⑥ — Norāda, vai apakšējais deglis ir ieslēgts.
- 7:** Akumulatora līmeņa ikona ⑦ — Parāda akumulatora līmeni.
- 8:** Kļūdas indikatora ikona ⑧ — Iedegas, ja rodas kļūda.
- 9:** Kļūdas veida ikona ⑨ — Atbilstošā kļūdas veida ikona iedegas, kad tiek konstatēta atbilstošā kļūda (1./2./3. tips...).

## Iepriekšiestatītā režīma lietošanas instrukcijas (Izmantojot Neapoles picas režīmu kā piemēru)

Lai izvēlētos Neapoles režīmu, izmantojiet režīma izvēles pogu ④ vai velciet ikonu ⑤ Pēc 1 sekundes izvēle tiks automātiski apstiprināta. Iekšējais gredzens parāda uzsildīšanas progresu. Kad temperatūra sasniegs 420 °C, iedegsies zaļš segments un atskanēs pīkstiens.

| Picas režīms                                 | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|----------------------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Iepriekš iestatīts temperatūras diapazons/°C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Manuālā režīma lietošanas instrukcijas

- 1: Lai atlasītu manuālo režīmu, izmantojiet režīma izvēles pogu ④ vai velciet ikonu ⑤ Pēc 1 sekundes izvēle tiks automātiski apstiprināta.
- 2: Pārvelciet ikonu ② un ikonu ③ lai iestatītu cepeškrāsns apkārtējās vides temperatūru un picas akmens temperatūru. (Iestatāms temperatūras diapazons: 50 °C līdz 540 °C.)
- 3: Kad ir sasniegta iestatītā temperatūra (vai nu cepeškrāsns apkārtējās vides temperatūra, vai picas akmens temperatūra), pašreizējā temperatūra mirgos trīs reizes, un būs dzirdams pīkstiens.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

### Ārpuse:

- Pirms ārpusē tīrīšanas pārliecinieties, vai picas krāsns ir atdzisusi, un tai ir droši pieskarties.
- Krāsotās detaļas, kā arī plastmasas virsmas var tīrīt ar maigu ziepjūdeni un tīru drānu (neizmantojiet beršanas vai tauku noņemšanas līdzekļus vai tīrīšanas spilventiņu).
- Ieteicams vispirms pārbaudīt mazgāšanas līdzekli mazākā ierīces laukumā. AIZLIEGTS izmantot krāsas atšķaidītājus vai līdzīgus šķīdinātājus un NEKAD neļieiet aukstu ūdeni uz siltām virsmām.
- Noslaukiet ar drānu.

### Iekšpuse:

- Pirms ārpusē tīrīšanas pārliecinieties, vai picas krāsns ir atdzisusi, un tai ir droši pieskarties.
- Pirms tīrīšanas noņemiet apaļo picas akmeni un priekšējo akmeni
- Lai notīrītu noturīgus netīrumus vai taukus, uz mitra sūkļa uzklājat nedaudz cepamās sodas. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus.

### Picas akmens:

- Picas akmens ir paredzēts lietošanai tikai Witt picas krāsnī, tas nav paredzēts lietošanai uz atklātas uguns.
- Picas akmens ir trausls un var salūzt, ja to sasit vai nomet.
- Picas akmens lietošanas laikā ļoti sakarsts un pēc lietošanas ilgstoši paliek silts.
- Lai notīrītu picas akmeni, uzkarsējiet krāsni apmēram 30 minūtes, un pēc tās atdzišanas varat noņemt atlikumus no picas akmens, piemēram, ar Witt picas krāsns birsti.
- Picas akmens un priekšējais akmens starp lietošanas reizēm jāuzglabā sausā veidā, jo tas nepanes mitrumu.
- Picas akmens tīrīšanai neizmantojiet ūdeni.

## TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

### Deglis neaizdegas:

|                                  |                                                                                                        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gāzes vārsts nav ieslēgts.       | Ieslēgt vārstu.                                                                                        |
| Gāzes balons ir tukšs.           | Nomainiet gāzes balonu pret jaunu.                                                                     |
| Aizdedzes poga nedarbojas.       | Pārbaudiet bateriju.                                                                                   |
| Aizdedzes laikā nav dzirksteles. | Pārbaudiet akumulatoru. Ja problēma nav saistīta ar akumulatoru, lūdzu, sazinieties ar servisa centru. |

### Degļa liesma ir neregulāra:

|                                             |                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liesma deg degļa iekšpusē (čukstoša skaņa). | Izslēdziet degli un ļaujiet tai atdzist. Pēc tam mēģiniet aizdedzināt vēlreiz.                                                                      |
| Regulators ir bojāts.                       | Sazinieties ar servisa centru                                                                                                                       |
| Inžektors ir daļēji bloķēts.                | Notīriet inžektoru ar zobu birsti. Neizurbiet un neizmantojiet stiepli/tērauda stiepli, lai notīrītu aizsprostojumus. Sazinieties ar servisa centru |

### Gāzes noplūde starp savienojumiem:

|                         |                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Savienojumi ir vaļīgi.  | Pievelciet vaļīgos savienojumus (nepievelciet pārāk cieši) un veiciet spiediena noplūdes pārbaudi, izmantojot ziepjūdeni (skatīt instrukciju 'Noplūdes pārbaude' 164. lappusē). |
| Caurule ir bojāta.      | Nomainiet cauruli. (Sazinieties ar servisa centru).                                                                                                                             |
| Gāzes vārsts ir bojāts. | Sazinieties ar servisa centru                                                                                                                                                   |
| Savienojumi ir bojāti.  | Sazinieties ar servisa centru                                                                                                                                                   |

### Picas akmens negriežas:

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Picas akmens negriežas.             | Pārliecinieties, vai strāvas adaptera kabelis ir pievienots pareizi un strāva ir ieslēgta.<br>Pārliecinieties, vai baterijas ir pareizi ievietotas bateriju nodalījumā.<br>Pārbaudiet, vai baterijas ir pilnībā uzlādētas, un, ja nepieciešams, nomainiet tās.<br>Lai nodrošinātu, ka priekšējais akmens netraucē rotāciju, priekšpusē ir jābīda uz priekšu līdz krāsns atverei. |
| Picas akmens ir bojāts.             | Sazinieties ar servisa centru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Poga/slēdzis vai kabelis ir bojāti. | Sazinieties ar servisa centru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



## EKRĀNA KĻŪDAS KODS

| Kļūdas kods                                                                                                                                      | Kļūdas cēlonis                                                                  | Risinājums                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                | K tipa termoelementa kļūda (krāsns apkārtējās vides temperatūra)                | Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.                                                                                                          |
| 2                                                                                                                                                | Standarta termoelementa kļūda (apakšējais deglis)                               | Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.                                                                                                          |
| 3                                                                                                                                                | Infrasarkanā termometra kļūda                                                   | Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.                                                                                                          |
| 4                                                                                                                                                | Pārāk augstas temperatūras trauksme (apkārtējās vides vai picas akmens >700 °C) | Izslēdziet strāvu un pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Pārbaudiet, vai kļūdas kods pazūd. Ja tā nenotiek, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru. |
| 5                                                                                                                                                | Komunikācijas kļūda (ekrāna draivera plate un sensoru plate)                    | Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.                                                                                                          |
| 6                                                                                                                                                | NTC kļūda (barošanas plate)                                                     | Izslēdziet strāvu un pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Pārbaudiet, vai kļūdas kods pazūd. Ja tā nenotiek, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru. |
| 7                                                                                                                                                | NTC kļūda (sensoru plate)                                                       | Izslēdziet strāvu un pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Pārbaudiet, vai kļūdas kods pazūd. Ja tā nenotiek, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru. |
| Ja rodas kļūda, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu un nosauciet kļūdas kodu. Jebkura cita apkope jāveic pilnvarotam servisa pārstāvim. |                                                                                 |                                                                                                                                                             |

## **GARANTIJA UN SERVISS**

### **IEVĒROT**

Sazinoties ar servisa nodaļu, lūdzu, norādiet nosaukumu un sērijas numuru.

Šo informāciju var atrast uz identifikācijas plāksnītes. Pierakstiet šo informāciju šajās instrukcijās, lai tā būtu pie rokas. Tas atvieglos servisa tehniķim atbilstošo rezerves daļu atrašanu.

Ja produkts tiek lietots sāļā vidē (jūras tuvumā) vai vietās ar kodīgiem izgarojumiem vai šķidrumiem (piemēram, no peldbaseina), krāsa var tikt bojāta un/vai metāla detaļas var sarūsēt, ko garantija nesedz. Regulāra tīrīšana un pārklāšana ar pārsegu var palīdzēt samazināt šo risku.

### **GARANTIJĀ NAV IETVERTS:**

1. Kļūdas un bojājumi, kas nav radušies ražošanas vai materiālu problēmu dēļ
2. Normāls, saprātīgs nolietojums (piemēram, režģa/plāksņu karstuma maiņa).
3. Produkta bojājumi, ko izraisījuši kaitēkļi.
4. Ja tiek izmantotas neoriģinālas rezerves daļas.
5. Ja lietotāja rokasgrāmatā sniegtie norādījumi nav ievēroti.
6. Ja ierīce nav iestatīta/samontēta, kā norādīts instrukcijās
7. Ja izstrādājumu uzstādījuši vai remontējuši neprofesionāļi.
8. Rūsa un aptraipa.

### **TRANSPORTA BOJĀJUMI**

Ja prece ir bojāta transportēšanas laikā un tas tiek atklāts tikai tad, kad mazumtirgotājs precī piegādā klientam, tas ir tikai un vienīgi klienta un mazumtirgotāja starpā. Gadījumos, kad klienti precī transportējuši paši, piegādātājs nav atbildīgs par iespējamajiem bojājumiem transportēšanas laikā. Par jebkādiem bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, ir jāziņo nekavējoties un ne vēlāk kā 24 stundu laikā pēc preces piegādes. Ja nē, klienta prasība tiks noraidīta.

**KOMERCIĀLIE PIRKUMI**

Komerčiālie pirkumi ir visi tādu ierīču pirkumi, kuras nav paredzētas lietošanai privātās mājāsaimniecībās, bet gan komerciālos nolūkos (restorānos, kafejnīcās, ēdnīcās u.c.) vai ir paredzētas izīrēšanai vai kā citādi lietošanai vairākiem lietotājiem šajā valstī. pagrieziena.

Komerčiālajiem pirkumiem garantija netiek piedāvāta, jo šis produkts ir paredzēts tikai regulārai lietošanai mājāsaimniecībā.

**Visi servisa pieprasījumi:**

Skatīt vairāk vietnē: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**EK atbilstības deklarācija:**

Ar šo Witt Hvidevarer A/S apstiprina, ka šī prece atbilst visām pastāvīgajām un būtiskajām prasībām saskaņā ar ES direktīvu 2016/426.

1935/2004. Witt Hvidevarer A/S, Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Dānija. Witt US, LLC PO BOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## TURINYS

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| SAUGUMO INSTRUKCIJOS .....                      | 183        |
| <i>Nuotėkio patikrinimas .....</i>              | <i>184</i> |
| <i>Dujų baliono jungtis.....</i>                | <i>185</i> |
| <i>Dujų baliono atjungimas .....</i>            | <i>185</i> |
| <i>Baterijos.....</i>                           | <i>186</i> |
| TECHNINĖ INFORMACIJA .....                      | 187        |
| MONTAVIMO LAUKE VADOVAS .....                   | 188        |
| <i>Surinkimas: .....</i>                        | <i>189</i> |
| PICOS KROSNIES/UŽDEGIMO VADOVO NAUDOJIMAS ..... | 194        |
| EKRANO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS.....              | 195        |
| VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....                       | 197        |
| TRIKDŽIŲ ŠALINIMAS.....                         | 198        |
| GARANTIJA IR APTARNAVIMAS.....                  | 200        |

## SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Kad sumažintumėte gaisro ar kitokios žalos pavojų, prieš naudodami šį prietaisą atidžiai ir iki galo perskaitykite šį saugos vadovą.



- **NENAUDOKITE** ŠIO PRIETAISO PRIEŠ TAI NEPERSKAITĘ NAUDOJIMO INSTRUKCIJŲ
- **NEDĖKITE** DAIKTŲ ANT ŠIO PRIETAISO ARBA PRIEŠAIS JĮ
- **NELAIKYKITE** CHEMIKALŲ, DEGIŲ MEDŽIAGŲ AR SKARDINIŲ SU PUKRŠTUKAIS ŠALIA ŠIO PRIETAISO
- **NENAUDOKITE** ŠIO PRIETAISO PATALPOSE
- **NELEISKITE** RIEBALAMS/ALIEJUI, PELENAMS ARBA NESUDEGUSIAM KURUI KAUPTIS ANT PRIETAISO LAIKOTARPIU TARP PRIETAISO NAUDOJIMŲ

- ĮSPĖJIMAS: picos krosnies dalys gali būti labai įkaitusios! Laikykite mažus vaikus atokiau.
- Skirta naudoti tik lauke. Niekada nenaudokite picos krosnies uždaroje, uždengtose patalpose.
- Vaikus ir gyvūnus visada laikykite atokiai nuo prietaiso.
- Naudojimo metu prietaiso nejudinkite prietaiso.
- Panaudoję prietaisą, išjunkite dujų tiekimą iš dujų baliono.
- Prietaiso nemodifikuokite.
- Naudotojui neleistina keisti sandarių originalių gamintojo dalių.
- Dirbdami su karštais komponentais, visada mūvėkite kepiniai skirtas pirštines.
- Nelaikykite prietaiso patalpoje, nebent dujų balionas yra atjungtas. Jei prietaisas nėra naudojamas ilgesnį laiką, jį reikia pašalinti iš naudojimo vietos ir laikyti originalioje pakuotėje sausoje laikymo vietoje.

Pastaba: dujų balionas visada turi būti laikomas lauke, gerai vėdinamoje vietoje. Atjungto dujų baliono negalima laikyti pastate, garaže ar kitoje uždaroje patalpoje! Dujų balionai turi būti laikomi lauke, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- **ATSARGIAI:** Krosnies valymas ir priežiūra turi būti atliekami tik jai visiškai atvėsus ir atjungus dujų balioną.

- Niekada neleiskite drabužiams ar kitoms degioms medžiagoms liestis ar priartėti prie degiklio ar bet kurio kito karšto paviršiaus, kol prietaisas neatvės. Medžiaga gali užsidegti ir sukelti rimtą sužalojimą.
- Kai kurios sintetinės medžiagos yra labai degios ir neturėtų būti dėvimos naudojant krosnį. Naudojant krosnį negalima dėvėti palaidų drabužių ar rankovių.
- Krosnies apatinis paviršius taip pat pasiekia aukštą temperatūrą. Nestatykite picos krosnies ant plastikinių stalų ar kitų degių paviršių, staltiesių ar panašių daiktų.
- Picos krosnis nėra skirta naudoti laivuose, nameliuose ant ratų ar priekabose.
- Nemodifikuokite picos krosnies, nes galite susižaloti arba sugadinti gaminį.
- Neleistini picos krosnies pakeitimai taip pat nutrauks garantijos galiojimą.
- Virš picos krosnies neturi būti jokių objektų, tokių kaip medžiai ar stogo konstrukcijos.

## **NUOTĖKIO PATIKRINIMAS:**

- **PRIEŠ NAUDOJANT PATIKRINKITE VISAS PRIETAISO DUJŲ JUNGTIS, JUNGTIS IR SUJUNGIMUS:** Nors prietaiso dujų jungčių nuotėkis buvo patikrintas prieš supakuojant ir išsiunčiant, montavimo vietoje reikia atlikti išsamų patikrinimą. Jei bet kuriuo metu pajaučiate dujų kvapą, nedelsdami nustokite naudoti picos krosnį ir patikrinkite visą sistemą, ar joje nėra nuotėkio. Paruoškite tirpalą su lašeliu skysto indų ploviklio ir trupučiu vandens. Norint aplikuoti tirpalą ant jungiamųjų detalių, jums reikės buteliuko su purkštuku, šepetėlio ar audinio skiautės. Užtepkite muilo tirpalą ant visų dujų jungčių. Nesandariose vietose susidarys muilo burbulai. Jei yra aptiktas nuotėkis, nedelsdami išjunkite dujų tiekimą ir priveržkite nesandarius elementus. Atlikite nuotėkis patikrinimą kiekvieną kartą, kai keičiate dujų balioną arba po ilgesnio laiko tarpo, kai krosnis nebuvo naudojama.
- Įsitinkite, kad vožtuvas yra nukreiptas tinkamai. Įsitinkite, kad žarna nėra pažeista.

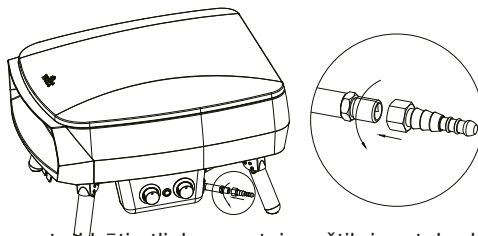
**SVARBU:** jei nepavyksta sustabdyti dujų nuotėkio, išjunkite dujų tiekimą ir susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba.

**ĮSPĖJIMAS:** NIEKADA neįjunkite degiklių, kol atliekate dujų nuotėkio patikrinimą.

**PASTABA:** kadangi kai kurie tikrinimui skirti tirpalai, įskaitant muiluotą vandenį, gali sukelti rūdžių atsiradimą, baigus nuotėkio patikrinimą, visas jungtis reikia nuplauti vandeniu.

### Dujų baliono jungtis:

- Dujų tiekimas arba žarna turi atitikti taikomus reikalavimus ir turi būti reguliariai tikrinami ir prireikus - pakeisti. Žarna turi atitikti EN 16436-1:2014+ A3:2020 standartą. Reguliatorius turi atitikti EN 16129:2013 standartą.



- Adapterio montavimas turi būti atliekamas taip, užtikrinant, kad adapteris būtų tvirtai pritvirtintas. Atkreipkite dėmesį: dujų adapteris ir naudojimo instrukcija yra supakuoti į vieną plastikinį maišelį.

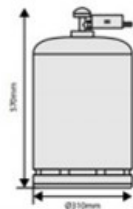
**PASTABA** Jei įsigijote dujų reguliatorių su žarna ir sriegine jungtimi, adapterio montuoti negalima. Adapteris reikalingas tik naudojant standartinę žarną be sriegio.

**PAVOJUS:** Nenaudokite reguliuojamo slėgio reguliatoriaus (pvz., tokio tipo, kuris naudojamas piktžolių degikliuose). Sprogimo arba užsidegimo pavojus.

- Nominali galia (dujų slėgis) yra nuo 28-37 mbar, o Vokietijoje, Austrijoje ir Šveicarijoje - 50 mbar.
- Susidėvėjusias arba pažeistas žarnas reikia pakeisti. Patikrinkite, ar žarna nėra suspausta, suskilusi ir, ar nesiliečia su picos krosnimis, išskyrus toje vietoje, kur ji yra prijungta.
- Kai kuriuose regionuose žarna ir reguliatorius gali nebūti pridedami kartu su prietaisu.
- Prietaiso žarna neturi viršyti 1,5 m ilgio.
- Prijunkite dujų balioną prie krosnies naudodami žarną ir reguliatorių. Atsargiai priveržkite veržles, tačiau jų neperveržkite ir nesusukite. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte reguliatoriaus jungiamųjų detalių. Prieš atidarydami dujų balioną įsitikinkite, kad VISO krosnies vožtuvai/mygtukai yra padėtyje „Off“.
- Reguliatoriaus žarna turi būti laikoma atokiau nuo aštrių daiktų ir šilumos šaltinių.
- Prieš keičiant dujų balioną: prieš atjungdami žarną ir reguliatorių nuo flakono (ne nuo pačios krosnies), įsitikinkite, kad dujos yra išjungtos.
- Lanksčią žarną pakeiskite pagal galiojančias nacionalines rekomendacijas.
- Nenaudokite SND baliono, kurio didžiausias plotis yra daugiau nei 310 mm, o aukštis didesnis nei 570 mm.

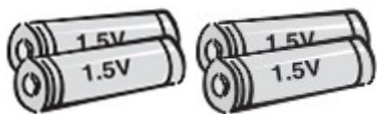
*Nuotėkio patikrinimai: Kai žarna ir reguliatorius yra sumontuoti ir pritvirtinti pagal instrukcijas, galima įjungti dujas. Tuomet siūles apipurkškite vandens/muilo mišiniu, kad patikrintumėte, ar nėra nuotėkio.*

**PASTABA:** Įsitikinkite, kad dujų balionas yra visiškai atskirtas nuo krosnies.



### Dujų baliono atjungimas:

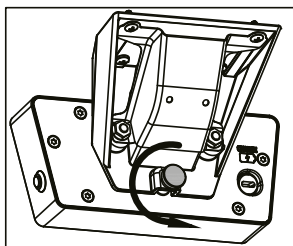
- Atjungiant dujų balioną: Įsitikinkite, kad krosnies įjungimo/išjungimo mygtukas yra pasuktas į padėtį „OFF“. Įsitikinkite, kad cilindro vožtuvas yra uždarytoje padėtyje. Atjunkite reguliatoriaus bloką nuo dujų baliono ir nuimkite jį. Būtinai laikykite dujų balioną bent vieno metro atstumu nuo krosnies, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
- Reikalavimai/taisyklės reguliatoriui ir žarnai: su jūsų dujine krosnimi naudojamas reguliatorius turi būti patvirtintas CE ir atitikti taikomus reikalavimus bei reglamentus.



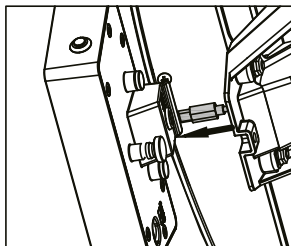
## Baterijos:

- Atsakingai išmeskite baterijas ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad jie jų neprarytų. **Jei vaikas praryja bateriją, nedelsdami kreipkitės į gydytoją!**
- Nemaišykite senų baterijų su naujomis. Dėl šios priežasties baterijos gali perkaisti ir atsirasti nuotėkis.
- Neįkraunamų baterijų negalima dėti į įkroviklį.
- Jokiu būdu neišardykite, nespauskite, nepradurkite ir nepažeiskite baterijų. Dėl to baterijose gali atsirasti įtrūkimai arba atsirasti nuotėkis.
- Išlaikykite baterijų ilgaamžiškumą išjungdami prietaisą ir baterijas iš elektros lizdo, kai prietaisas nėra naudojamas arba nėra numatomas naudoti ilgą laiką.
- Naudokite tam tikro tipo baterijas (5 × AA baterijas).
- Teisingai įdėkite baterijas. Įsitikinkite, kad baterijų poliai (- ir +) yra pasukti teisinga kryptimi.
- Nedelsdami išimkite išsikrovusias baterijas iš prietaiso ir saugiai bei tinkamai išmeskite jas pagal taisykles. Nemeskite baterijų į šiukšlių dėžę, jas reikia atiduoti artimiausiame perdirbimo centre.

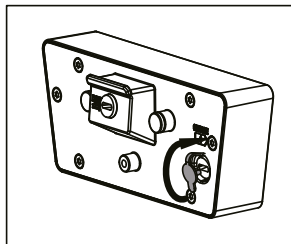
## Ekrano įkrovimo instrukcijos



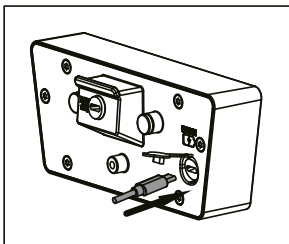
1. Atsukite varžtą



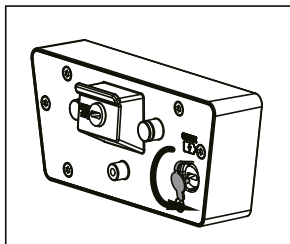
2. Atjunkite jungiamąjį kabelį.



3. Atidarykite vandeniu atsparų dangtelį.



4. Naudokite originalų adapterį ir įkiškite įkroviklio C tipo jungtį į įkrovimo prievadą. Įkraunant ekrano jungiklis turi būti įjungtas. Įkraudami pasirūpinkite, kad ant maitinimo lizdo nepatektų vandens pusrslų.



5. Įkrovę uždenkite jį vandeniu atsparia gumine mova.



## TECHNINĖ INFORMACIJA

| Modelio numeris                 | Priimanti šalis                                                                    | Bendras šilumos tiekimas           | Degikliai | Purkštuko/dydžio ženklینimas                                             | Kategorijos   | Dujų tipai                                   |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------|
| <b>ETNA Rotante Control 13"</b> | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW (G30: 549 g/h G31: 537 g/h) | 4         | Φ0.95 (Pagrindinis)<br>Φ0.56 (Kairė)<br>Φ0.56 (Dešinė)<br>Φ0.4 (Apačia)  | I3+(28~30/37) | G30 Butanas 28~30mbar<br>G31 Propanas 37mbar |
|                                 | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4         | Φ0.95 (Pagrindinis)<br>Φ0.56 (Kairė)<br>Φ0.56 (Dešinė)<br>Φ0.4 (Apačia)  | I3B/P(30)     | G30 Butanas or G31 Propanas 30mbar           |
|                                 | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4         | Φ0.83 (Pagrindinis)<br>Φ0.49 (Kairė)<br>Φ0.49 (Dešinė)<br>Φ0.35 (Apačia) | I3B(50)       | G30 Butanas / G31 Propanas 50mbar            |
|                                 | PL                                                                                 | 7,1 kW (537 g/h)                   | 4         | Φ0.95 (Pagrindinis)<br>Φ0.56 (Kairė)<br>Φ0.56 (Dešinė)<br>Φ0.4 (Apačia)  | I3P(37)       | G31 Propanas 37mbar                          |

| Išsami informacija apie produktą | ETNA Rotante Control 13" |
|----------------------------------|--------------------------|
| Išmatavimai mm                   | 725 × 625 × 464 mm       |
| Svoris GS/BS kg                  | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## MONTAVIMO LAUKE VADOVAS

Picos krosnis yra skirta naudoti tik lauke ir gali būti naudojama tik gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo degių medžiagų.

NIEKADA nenaudokite picos krosnies patalpose, garažuose, verandose, pastogėse ar kitose uždaroje patalpose. Picos krosnis nėra skirta naudoti laivuose, nameliuose ant ratų ar priekabose ir negali būti naudojama šalia ar po bet kokių paviršiumi, kuris gali uždegti arba yra jautrus karščiui.

Neblokuokite oro tiekimo ir degimo aplink picos krosnį, kai ją naudojate. Kad picos krosnis veiktų efektyviai, saugiai ir tinkamai, reikalinga tinkama ventiliacija. Tai taip pat užtikrina didesnę saugumą naudotojui ir kitiems asmenims, esantiems toje vietoje, kur naudojama picos krosnis. Picos krosnies NIEKADA negalima naudoti uždaroje, uždengtoje patalpose.

Picos krosnis turi būti įrengta lauke, tokioje vietoje, kur ji būtų atvira bent iš dviejų pusių arba iš viršaus, kaip yra parodyta toliau. Svarbu tai, kad esant galimam dujų nuotėkiui, yra galimybė, kad dujos išeis ir pasišalins, o sprogdimas neįvyks.

Apsaugos priemonės užsikimšus Venturi arba Venturi angoms:

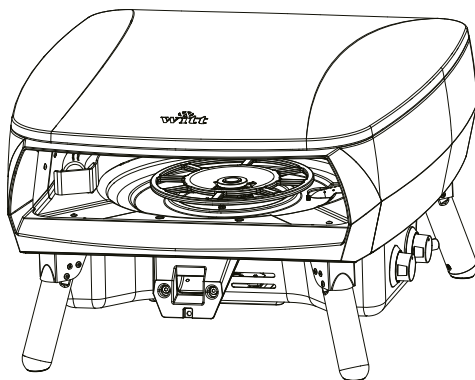
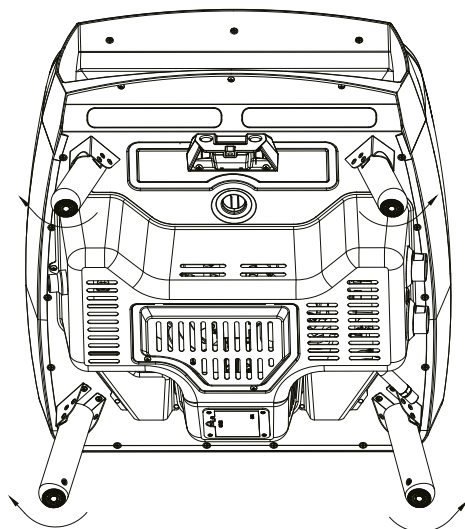
Valykite degiklius minkštu šepetiu arba išpūskite juos suslėgtu oru.

Užsikimšusias skylės išvalykite naudojant vamzdžių valytuvus arba vielą.

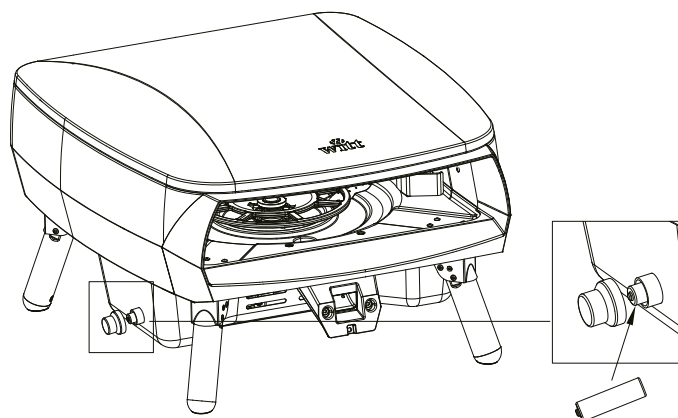
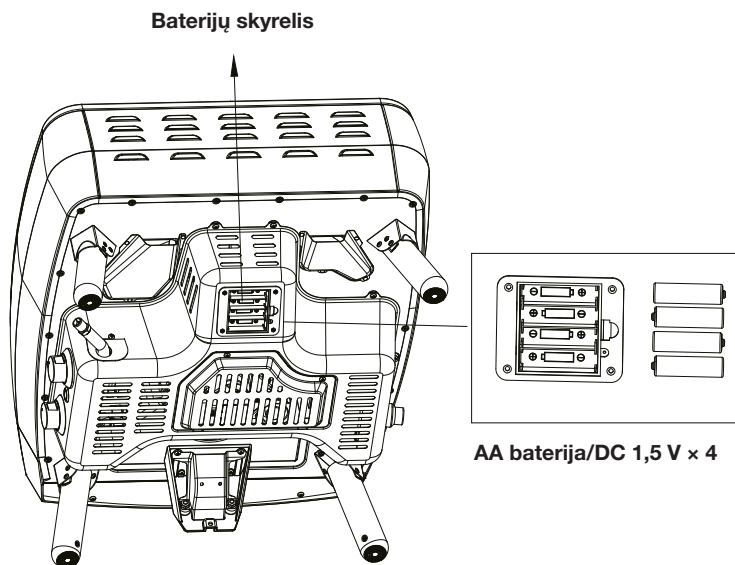
Šis prietaisas turi būti laikomas toliau nuo degių medžiagų naudojimo metu. Keičiant dujų balioną, jį reikia pakeisti toli nuo bet kokių užsidegimo šaltinių.

## Surinkimas:

1. Pilnai išskeiskite kojas ir pastatykite picos krosnį.

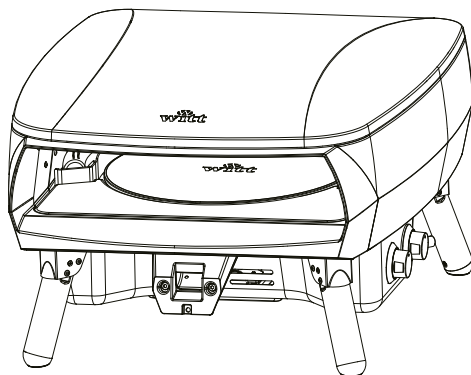
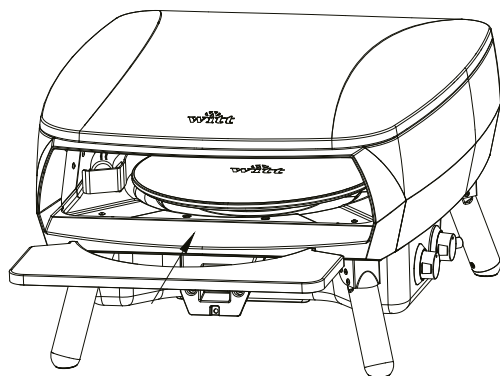
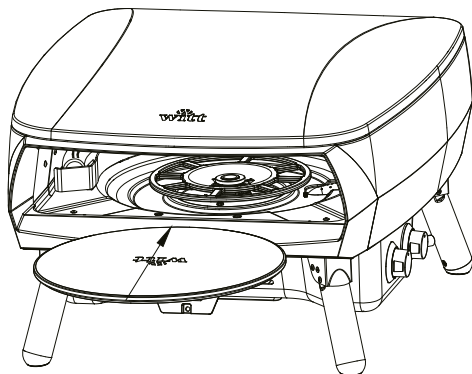


2. Atsukite elektroninio uždegimo dangtelį ir įdėkite AA bateriją. Atkreipkite dėmesį į (+) ir (-) ženklus esančius baterijų skyrelyje. Uždėkite dangtelį atgal į vietą. Atidarykite baterijų skyrelį. Įdėkite keturias naujas AA baterijas ir įdėkite jas taip, kad (+) ir (-) būtų nukreipti teisinga kryptimi, kaip nurodyta.

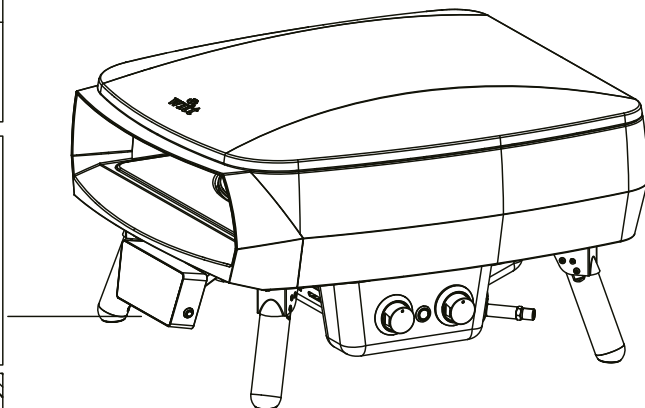
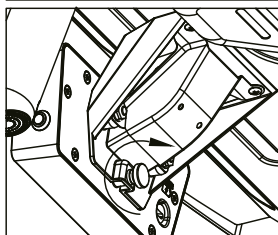
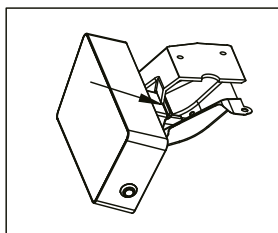
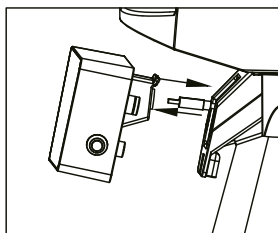


**AA baterija/DC 1,5 V × 1**

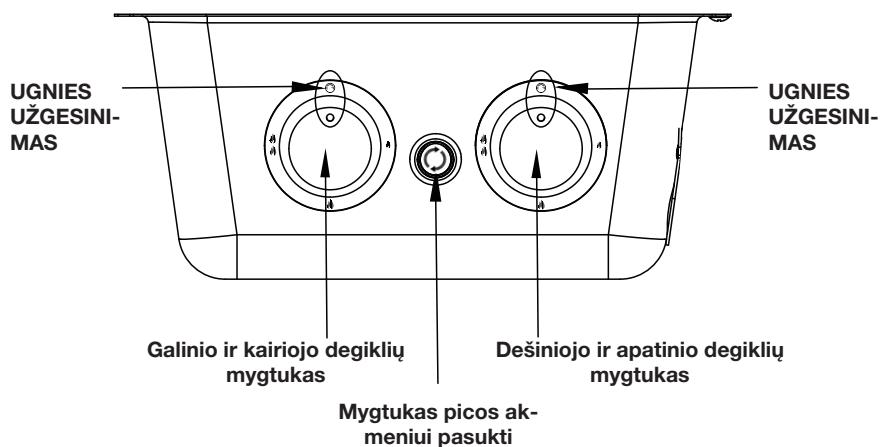
3. Nuimkite pakuotę nuo picos akmens ir įdėkite jį į picos akmens padėklą.



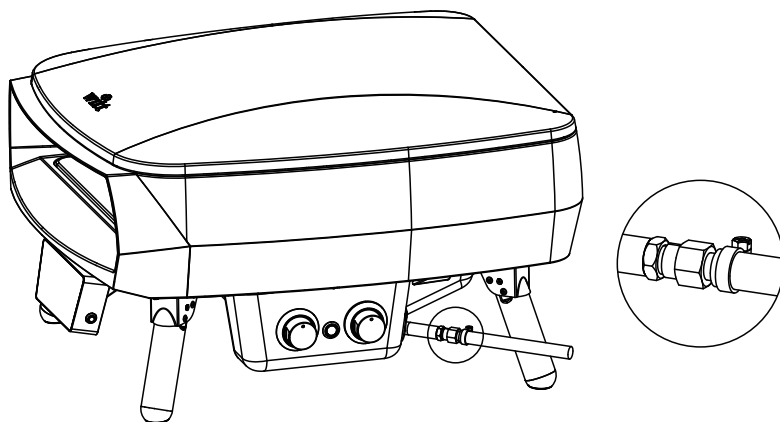
4. Pirmiausia prijunkite C tipo prievadą, tada įstatykite ekraną į lizdą ir priveržkite varžtus ekrano gale.



4. Prieš prijungdami dujų žarną įsitikinkite, kad degiklio mygtukai yra padėtyje „OFF“.



5. Prijunkite dujų žarną prie picos krosnies.

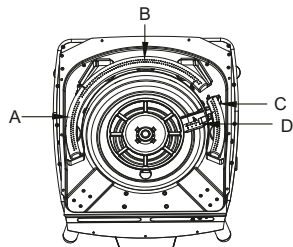


## PICOS KROSNIES/UŽDEGIMO VADOVO NAUDOJIMAS

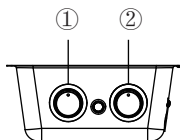
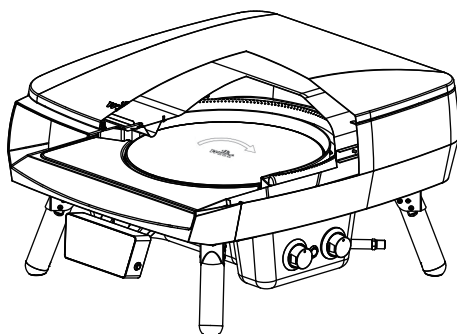
Tinkamai prijungus reguliatorių, galima įjungti dujas.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Norėdami uždegti degiklį: paspauskite ir vienu metu lėtai pasukite įjungimo/išjungimo mygtuką prieš laikrodžio rodyklę, kol išgirsite spragtelėjimą ir degiklis užsidegs. Tai užtruks apie 8-10 sekundžių, nes dujos turi nukeliauti per degiklio vamzdį į krosnį. Po uždegimo palaikykite nuspaudę įjungimo/išjungimo mygtuką dar 10 sekundžių, tada mygtuką atleiskite. Nustatykite degiklį taip, kaip norite. Jei degiklis neįsijungia, palikite mygtuką padėtyje „OFF“ ir palaukite penkias minutes prieš bandydami dar kartą.



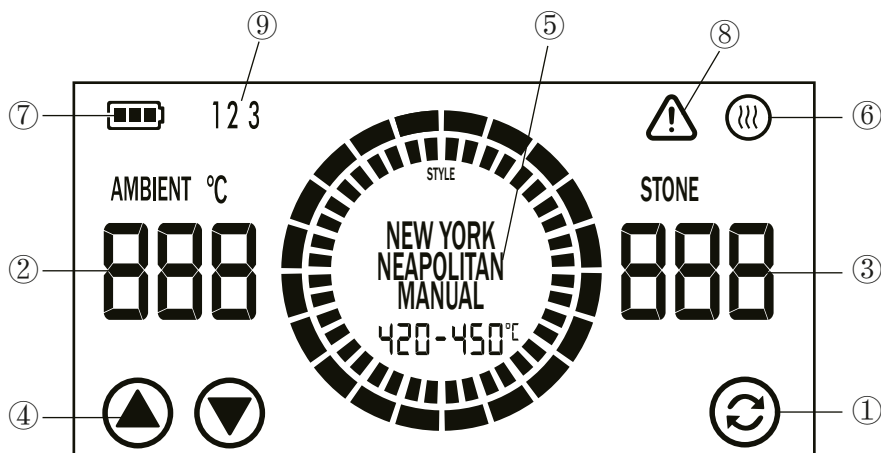
Paspauskite mygtuką, kad nustatytumėte picos akmens sukimąsi.



| 1 rankenėlė                                                                         |                                                                                     |                             | 2 rankenėlė                                                                         |                                                                                     |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Paveiks-lėlis                                                                       | Simbolis                                                                            | Aprašymas                   | Paveiks-lėlis                                                                       | Simbolis                                                                            | Aprašymas                   |
|  |  | Visi degikliai išjungti     |  |  | Visi degikliai išjungti     |
|  |  | Maks. A ir B degiklių galia |  |  | Maks. C ir D degiklių galia |
|  |  | Maks. B degiklio galia      |  |  | Maks. D degiklio galia      |
|  |  | Min. B degiklio galia       |  |  | Min. D degiklio galia       |



## EKRANO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



- 1: Švelniai spustelėkite mygtuką ① kad paleistumėte arba sustabdytumėte picos akmens variklį. Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte parengties režimą (ekranas visiškai išsijungs). Jei 5 minutes neatliekamas joks veiksmas, ekranas automatiškai persijungia į parengties režimą. Parengties režimu palieskite bet kurioje ekrano vietoje, kad jį suaktyvintumėte.
- 2: Orkaitės aplinkos temperatūros piktograma ② — rodo dabartinę orkaitės aplinkos temperatūrą arba rankiniu režimu braukite aukštyn arba žemyn, kad nustatytumėte temperatūrą.
- 3: Picos akmens temperatūros piktograma ③ — rodo dabartinę picos akmens temperatūrą arba rankiniu režimu braukite aukštyn arba žemyn, kad nustatytumėte temperatūrą.
- 4: Režimo pasirinkimo mygtukas ④ — naudojamas picos režimui pasirinkti. Picos gaminimo režimai: Nuo rankinio iki neapolietiško, romėniško, niujorkietiško, detroitieško, graikiško, čikagiško stiliaus ir atgal iki rankinio. Norėdami pereiti nuo °C prie °F ir atvirkščiai, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „Aukštyn“.
- 5: Picos režimo piktograma ⑤ — rodo šiuo metu pasirinktą picos gaminimo režimą. Norėdami pakeisti režimą, braukite piktogramą aukštyn arba žemyn.
- 6: Apatinio degiklio liepsnos piktograma ⑥ — rodo, ar veikia apatinis degiklis.
- 7: Akumuliatoriaus įkrovos lygio piktograma ⑦ — rodo akumuliatoriaus įkrovos lygį.
- 8: Klaidos indikatorius piktograma ⑧ — užsidega, kai įvyksta klaida.
- 9: Klaidos tipo piktograma ⑨ — atitinkamo klaidos tipo piktograma užsidega, kai aptinkama susijusi klaida (1/2/3 tipas, kt.).

## Iš anksto nustatyto režimo naudojimo instrukcijos (pavyzdys – neapolietiškos picos režimas)

Norėdami pasirinkti neapolietiškos picos režimą, naudokite režimo parinkties mygtuką ④ arba braukite piktogramą ⑤. Po 1 sekundės parinktis bus automatiškai patvirtinta. Vidinis žiedas rodo, kiek įkaito kepimo paviršius. Kai temperatūra pasieks 420 °C, užsidegs žalias segmentas ir pasigirs pyptelėjimas.

| Picos režimas                                     | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|---------------------------------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Iš anksto nustatytas temperatūros diapazonas / °C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

### Naudojimo rankiniu režimu instrukcijos

- 1: Norėdami pasirinkti rankinį režimą, naudokite režimo parinkties mygtuką ④ arba braukite piktogramą ⑤. Po 1 sekundės parinktis bus automatiškai patvirtinta.
- 2: Braukite piktogramas ② ir ③ kad nustatytumėte orkaitės aplinkos ir picos akmens temperatūrą (nustatomas temperatūros diapazonas: 50–540 °C).
- 3: Kai pasiekiami nustatyta temperatūra (orkaitės aplinkos arba picos akmens temperatūra), dabartinė temperatūra sumirksės tris kartus ir pasigirs pyptelėjimas.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### Išorė:

- Prieš valydami išorę įsitikinkite, kad picos krosnis yra atvėsusi ir ją saugu liesti.
- Dažytas dalis, taip pat plastikinius paviršius galima nuvalyti švelniu muiluotu vandeniu ir švaria šluoste (nenaudokite šveitimo, riebalų šalinimo priemonių ar šveitimui skirtų servetėlių).
- Pirmiausia rekomenduojama išbandyti ploviklį mažesniame prietaiso plote. NIEKADA nenaudokite dažų skiediklių ar panašių tirpiklių ir NIEKADA nepilkite šalto vandens ant šiltų paviršių.
- Nuvalykite šluoste.

### Vidus:

- Prieš valydami vidų įsitikinkite, kad picos krosnis yra atvėsusi ir ją saugu liesti.
- Prieš valydami išimkite apvalų picos akmenį ir priekinį akmenį
- Jei norite nuvalyti įsisenėjusius nešvarumus ar riebalus, ant drėgnos kempinės naudokite šiek tiek kepimo sodos. Nenaudokite šveitimo priemonių.

### Picos akmuo:

- Picos akmuo yra skirtas naudoti tik „Witt“ picos krosnyje, jis nėra skirtas naudoti ant atviros ugnies.
- Picos akmuo yra trapus ir gali lūžti, jei bus sutrenktas arba nukris.
- Picos akmuo naudojimo metu labai įkaista ir po naudojimo ilgai išlieka karštas.
- Norėdami išvalyti picos akmenį, įkaitinkite krosnį maždaug 30 minučių, o likučius nuo picos akmens galėsite pašalinti po atvėsimo, pavyzdžiui, naudodami „Witt“ picos krosnies šepetį.
- Picos akmuo ir priekinis akmuo tarp naudojamų turi būti laikomi sausi, nes netoleruoja drėgmės.
- Nevalykite picos akmens vandeniu.

## TRIKDŽIŲ ŠALINIMAS

### Degiklis neužsidega:

|                                 |                                                                                                                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dujų vožtuvas neįjungtas.       | Ijunkite vožtuvą.                                                                                                   |
| Dujų balionas yra tuščias.      | Pakeiskite dujų balioną nauju.                                                                                      |
| Uždegimo mygtukas neveikia.     | Patikrinkite baterijas.                                                                                             |
| Uždegimo metu nėra kibirkšties. | Patikrinkite akumuliatorių. Jei triktis nėra susijusi su akumuliatoriumi, kreipkitės į techninės priežiūros centrą. |

### Degiklio liepsna yra netolygi:

|                                            |                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liepsna dega degiklio viduje (šnabždesys). | Išjunkite degiklį ir leiskite jam atvėsti. Tada pabandykite uždegti dar kartą.                                                                      |
| Regulatorius sugedęs.                      | Susisiekite su aptarnavimo centru                                                                                                                   |
| Purkštukas iš dalies užblokuotas.          | Nuvalykite purkštuką dantų šepetėliu. Negręžkite ir nenau-dokite vielos/plieninės vielos užsikimšimams pašalinti. Susisiekite su aptarnavimo centru |

### Dujų nuotėkis tarp jungčių:

|                                  |                                                                                                                                                             |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jungtys yra atsilaisvinusios.    | Priveržkite laisvas jungtis (neperveržkite) ir atlikite slėgio nuotėkio bandymą muiluotu vandeniu (žr. instrukcijas „Nuotėkio patikrinimas“ 184 puslapyje). |
| Žarna yra pažeista.              | Pakeiskite žarną. (Susisiekite su aptarnavimo centru).                                                                                                      |
| Dujų vožtuvas yra sugedęs.       | Susisiekite su aptarnavimo centru                                                                                                                           |
| Jungtys/sujungimai yra pažeisti. | Susisiekite su aptarnavimo centru                                                                                                                           |

### Picos akmuo nesisuka:

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Picos akmuo nesisuka.                        | Įsitinkinkite, kad maitinimo adapterio laidas yra tinkamai prijungtas ir maitinimas yra įjungtas.<br>Įsitinkinkite, kad baterijos yra tinkamai įdėtos į baterijų skyrelį.<br>Patikrinkite, ar baterijos visiškai įkrautos ir, jei reikia, jas pakeiskite.<br>Kad priekinis akmuo netrukdytų sukimuisi, priekinę dalį reikia pastumti į priekį iki krosnies angos. |
| Picos akmuo yra pažeistas.                   | Susisiekite su aptarnavimo centru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Mygtukas/kontaktas arba laidai yra pažeisti. | Susisiekite su aptarnavimo centru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## EKRANO KLAIDOS KODAS

| Klaidos kodas                                                                                                                                                                                                 | Klaidos priežastis                                                                | Sprendimas                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                             | K tipo termoelemento klaida (orkaitės aplinkos temperatūra)                       | Prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru                                                                                                |
| 2                                                                                                                                                                                                             | Standartinė termoelemento klaida (apatinis degiklis)                              | Prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru                                                                                                |
| 3                                                                                                                                                                                                             | Infraraudonųjų spindulių termometro klaida                                        | Prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru                                                                                                |
| 4                                                                                                                                                                                                             | Per aukštos temperatūros alarmas (aplinkos arba picos akmens temperatūra >700 °C) | Išjunkite maitinimą ir palaukite, kol įrenginys atvės. Patikrinkite, ar klaidos kodas išnyko. Jei ne, susisiekite su klientų aptarnavimo centru |
| 5                                                                                                                                                                                                             | Ryšio klaida (ekrano tvarkyklės plokštė ir jutiklių plokštė)                      | Prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru                                                                                                |
| 6                                                                                                                                                                                                             | NTC klaida (maitinimo plokštė)                                                    | Išjunkite maitinimą ir palaukite, kol įrenginys atvės. Patikrinkite, ar klaidos kodas išnyko. Jei ne, susisiekite su klientų aptarnavimo centru |
| 7                                                                                                                                                                                                             | NTC klaida (jutiklio plokštė)                                                     | Išjunkite maitinimą ir palaukite, kol įrenginys atvės. Patikrinkite, ar klaidos kodas išnyko. Jei ne, susisiekite su klientų aptarnavimo centru |
| <p>Jei įvyksta klaida, susisiekite su klientų aptarnavimo centru ir nurodykite klaidos kodą.<br/>Bet kokius kitus techninės priežiūros darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros specialistas.</p> |                                                                                   |                                                                                                                                                 |

## **GARANTIJA IR APTARNAVIMAS**

### **SVARBU**

Garantija apima medžiagas ir darbo sąnaudas.

Susisiekdami su aptarnavimo skyriumi, pateikite pavadinimą ir serijos numerį. Šią informaciją rasite ant tipinės lentelės. Užrašykite šią informaciją šiuose instrukcijose, kad turėtumėte ją po ranka. Tai palengvins aptarnavimo technikui tinkamų atsarginių dalių paiešką.

Jei įrenginys naudojamas sūrioje aplinkoje (netoli jūros) arba vietose, kuriose yra korozinių garų ar skysčių (pvz., sklindančių iš baseino), gali būti pažeisti dažai ir (arba) metalinės dalys. Tokiais atvejais garantija netaikoma. Tai galima sumažinti reguliariai valant įrenginį ir jį uždengiant dangą.

### **GARANTIJA**

Du metai

### **GARANTIJA NETAIKOMA:**

1. Gedimams ir pažeidimams, atsiradusiems ne dėl gamybos ar medžiagų problemų
2. Normaliam, pagrįstam nusidėvėjimui (pvz., grotelių/plokščių spalvos pasikeitimas dėl karščio).
3. Kenkėjų sukeltos žalos gaminiui atveju.
4. Naudojant neoriginalias atsargines dalis.
5. Jei nesilaikoma naudotojo vadove pateiktų nurodymų.
6. Jei prietaisas nebuvo paruoštas/surinktas taip, kaip nurodyta instrukcijose
7. Jei gaminį sumontavo ar taisė neprofesionalai.
8. Esant rūdimis ir nešvarumams.

### **ŽALA TRANSPORTUOJANT**

Jei gaminys yra sugadintas transportavimo metu ir tai pastebima tik pardavėjui pristatant prekę klientui, tai yra išimtinai kliento ir pardavėjo reikalas. Tais atvejais, kai klientai prekę gabeno patys, tiekėjas neatsako už galimą žalą transportavimo metu. Apie bet kokią transportavimo metu sukeltą žalą reikia pranešti nedelsiant ir ne vėliau kaip per 24 valandas nuo prekės pristatymo. Jei ne, kliento pretenzija bus atmesta.

**KOMERCINIAI PIRKIMAI**

Komerciniai pirkimai – tai bet koks įrenginių, kurie nėra skirti naudoti privačiuose namų ūkiuose, o skirti naudoti komerciniais tikslais (restoranuose, kavinėse, valgyklose ir pan.), pirkimai arba pirkimai, kurie yra skirti išsinuomoti ar kitaip naudoti keliems naudotojams paeiliui.

Komerciniams pirkiniams garantija nėra teikiama, nes šis gaminytis yra skirtas tik įprastam naudojimui buityje.

**Visi klausimai dėl paslaugų:**

Daugiau sužinokite apsilankę: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**EB atitikties deklaracija:**

Witt Hvidevarer A/S patvirtina, kad šis priedas atitinka visus nuolatinius ir esminius reikalavimus pagal ES direktyvą 2016/426.

1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Danija. Witt US, LLC PO BOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, JAV, Witt JK ir Airija Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)

## EFNISYFIRLIT

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....                        | 203        |
| <i>Lekapróf.....</i>                             | <i>204</i> |
| <i>Tenging á gaskút.....</i>                     | <i>205</i> |
| <i>Aftenging á gaskút.....</i>                   | <i>205</i> |
| <i>Raflöður.....</i>                             | <i>206</i> |
| TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR .....                     | 207        |
| LEIÐBEININGAR UM UPPSETNINGU UTANDYRA.....       | 208        |
| <i>Samsetning: .....</i>                         | <i>209</i> |
| NOTKUN Á PIZZAOFNINUM/KVEIKJULEIÐBEININGAR ..... | 214        |
| NOTKUNARLEIÐBEININGAR Á SKJÁNUM .....            | 215        |
| ÞRIF OG VIÐHALD .....                            | 217        |
| BILANAGREINING.....                              | 218        |
| ÁBYRGÐ OG ÞJÓNUSTA.....                          | 220        |



## ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Til að draga úr hættu á eldsvoða eða öðrum skemmdum verður að lesa þessa öryggisleiðbeiningar vandlega og í heild sinni áður en tækið er notað.



- **NOTIÐ EKKI** TÆKIÐ ÁÐUR EN ÞESSAR NOTKUNARLEIÐBEININGAR ERU LESNAR
- **SETJIÐ EKKI** HLUTI Á EÐA UPP VIÐ TÆKIÐ
- **GEYMIÐ EKKI** ÍÐEFNI, ELDFIM EFNI EÐA ÚÐADÓSIR NÁLÆGT TÆKINU
- **NOTIÐ EKKI** TÆKIÐ INNANDYRA
- **LEYFIÐ EKKI** FEITI/OLÍU, ÖSKU EÐA ÓBRENNDU ELDSNEYTI AÐ SAFNAST UPP Í TÆKINU Á MILLI ÞESS SEM ÞAÐ ER NOTAÐ.

- **VIÐVÖRUN:** hlutar pizzaofnsins geta verið mjög heitir! Hafðu unga börn fjarlægð.
- Aðeins til notkunar utandyra. Notið aldrei pizzaofninn í lokuðum, yfirbyggðum rýmum.
- Haldið ávallt börnum og gæludýrum frá tækinu.
- Ekki færa tækið meðan á notkun stendur.
- Slökkvið á gasveitu á gaskútum eftir notkun tækisins.
- Ekki gera breytingar á tækinu.
- Notandi má ekki gera breytingar á upprunalegum íhlutum sem framleiðandi hefur innsiglað.
- Notið alltaf grillhanska þegar heitir íhlutir eru meðhöndlaðir.
- Ekki geyma tækið innandyra nema gaskúturinn sé aftengdur. Ef tækið er skilið eftir ónotað í langan tíma skal fjarlægja það og geyma í upprunalegum umbúðum á þurrum geymslustað.

Athugið: Það verður alltaf að geyma gaskútinn utandyra á stað með góðri loftræstingu. Ekki má geyma aftengdan gaskút inni í byggingu, bílskúr eða öðru lokuðu rými! Það verður að geyma gaskúta standandi utandyra þar sem börn ná ekki til.

- **VARÚÐ:** Aðeins má framkvæma þrif og viðhald þegar ofninn hefur kólnað alveg og gaskúturinn verið aftengdur.

- Látið aldrei fatnað eða annað eldfimt efni komast í snertingu við eða of nálægt brennararum eða heitu yfirborði fyrr en tækið hefur kólnað. Það getur kviknað í efninu og valdið alvarlegum meiðslum.
- Sum gerviefni eru mjög eldfim og ætti ekki að klæðast þeim þegar ofninn er notaður. Klæðist ekki lausum flíkum eða ermum þegar ofninn er notaður.
- Undirhlíð ofnsins verður einnig mjög heit. Setjið ekki pizzaofninn á plastborð eða annað eldfimt yfirborð, dúka eða álíka.
- Pizzaofninn er ekki ætlaður til notkunar í bátum, húsbílum eða hjólhýsum.
- Gerið ekki breytingar á pizzaofninum þar sem slíkt getur valdið líkamstjóni eða skemmdum á vörunni.
- Óheimilar breytingar á pizzaofninum munu einnig leiða til þess að ábyrgðin fellur úr gildi.
- Það má ekkert hanga yfir pizzaofninum, svo sem tré eða þakbyggingar.

## LEKAPRÓF:

- **ATHUGIÐ ALLAR GASTENGINGAR, TENGINGAR OG SAMSKEYTI Á TÆKINU FYRIR NOTKUN:** Þrátt fyrir að gastengingar tækisins hafi verið lekaprófaðar fyrir pökkun og sendingu, verður að framkvæma heildarprófun á uppsetningarstaðnum. Ef þú finnur einhvern tíma gaslykt skal hætta notkun pizzaofnsins strax og athuga leka í öllu kerfinu. Búið til lausn með dropa af uppvottalegi og smá vatni. Þú þarft úðaflösku, bursta eða klút til að bera lausnina á tengibúnaðinn. Berið sápulausnina á allar gastengingar. Það myndast sápukúlur á þeim stöðum þar sem leki er. Við leka skal skrífa strax fyrir gasið og herða leka hluta. Framkvæmið lekapróf í hvert skipti sem skipt er um gaskút eða ef ofninn hefur ekki verið notaður í langan tíma.
- Gangið úr skugga um að staðsetning lokans sé rétt. Gangið úr skugga um að slangan sé óskemmd.

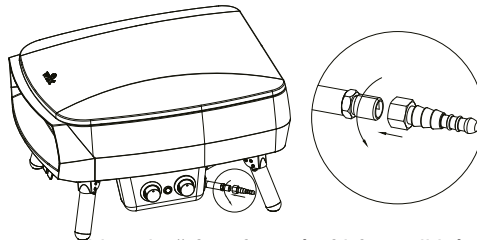
**MIKILVÆGT:** ef ekki er hægt að stöðva gasleka skal skrífa fyrir gasið og hafa samband við þjónustuver.

**VIÐVÖRUN:** Kveikið ALDREI á brennurum á meðan skoðun á gasleka fer fram.

**ATHUGIÐ:** þar sem sumar prófunarlausnir, þar á meðal sápuvatn, geta valdið ryði, verður að skola allar tengingar með vatni þegar lekaprófinu er lokið.

## Tenging á gaskút:

- Gasveitan eða slangan verður að uppfylla gildandi kröfur og skoða reglulega og skipta um búnaðinn eftir þörfum. Slangan verður að uppfylla EN16436-1:2014+ A3:2020 staðalinn. Þrýstijafnarinn verður að uppfylla EN16129:2013 staðalinn.



- Uppsetning á aðlögunartæki ætti að fara fram á eftirfarandi hátt, og tryggja að það sé fast sett.

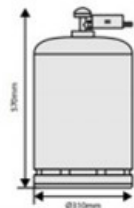
Vinsamlegast athugaðu: gasaðlögunartækið og notkunarhandbókin eru sett saman í plastpoka.

**Athugið:** Ef þú hefur keypt gaseftirlitsstofn með slöngu með snittari tengingu má ekki setja millistykkið upp. Millistykki er aðeins krafist þegar venjuleg slanga er notuð án þráðar.

**HÆTTA:** Notið ekki stillanlegan þrýstijafnara (eins og þá gerð sem notuð er fyrir illgresibrennara). Hætta á sprengingu eða bruna.

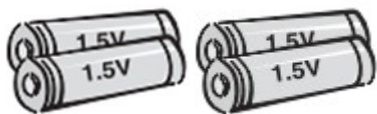
- Málúttakið (gasþrýstingurinn) er 28-37 mbar og 50 mbar í Þýskalandi, Austurríki og Sviss.
- Skiptið um slitnar eða skemmdar slöngur. Gætið þess að slangan hafi hvorki kramist, klofnað eða snerti pizzaofninn nema þar sem hún er tengd.
- Á sumum svæðum getur verið að slangan og þrýstijafnarinn fylgi ekki heimilistækinu.
- Slanga tækisins ætti ekki að vera lengri en 1,5 m.
- Tengið gaskútinn við ofninn með slöngunni og þrýstijafnara. Herðið rærnar varlega en ekki of mikið eða snúið upp á þær. Gætið þess að skemma ekki tengibúnað þrýstijafnarans. Gangið úr skugga um að ALLIR lokar/hnappar á ofninum séu stilltir í stöðuna SLÖKKT áður en opnað er fyrir gaskútinn.
- Það verður að halda slöngu þrýstijafnarans frá beittum hlutum og hitagjöfum.
- Áður en skipt er um gaskút: Gangið úr skugga um að skrúfað sé fyrir gasið fyrir aftengingu á slöngunni og þrýstijafnanum frá kútnu (ekki ofninum sjálfum).
- Skiptið um sveigjanlegu slönguna samkvæmt gildandi innlendum reglum.
- Notið ekki LPG-kút sem er breiðari en 310 mm og hærri en 570 mm.

**Lekapróf:** Eftir ásetningu og festingu slöngunnar og þrýstijafnarans samkvæmt leiðbeiningunum er hægt að skrúfa frá gasinu. *Úðið síðan á samskeytin með vatni/sápuþlöndu til að athuga með leka. ATHUGIÐ:* Gangið úr skugga um að gaskúturinn sé að fullu varinn frá ofninum.



## Aftenging gashylkis:

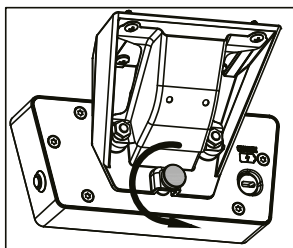
- Við aftengingu á gaskútnum: Gangið úr skugga um að hnappurinn kveikja/slökkva sé stilltur í stöðuna SLÖKKT. Gangið úr skugga um að loki kútsins sé í lokaðri stöðu. Losið þrýstijafnarann af gaskútnum og fjarlægið hann. Gætið þess að halda gaskútnum að minnsta kosti einum metra frá ofninum til að forðast hættu á íkveikju.
- Kröfur/reglur fyrir þrýstijafnara og slöngu: þrýstijafnarinn, sem notaður er með gasbrennaraofninum þínum, verður að vera CE-viðurkenndur og vera í samræmi við gildandi kröfur og reglugerðir.



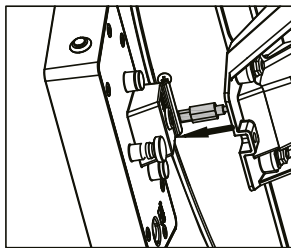
## Rafhlöður:

- Fargið rafhlöðum á ábyrgan hátt og geymið þær þar sem börn ná ekki til ef þau gleypa þær. **Ef barn gleypir rafhlöðu skal tafarlaust hafa samband við lækni!**
- Blandið ekki gömlum rafhlöðum saman við nýjar. Það getur valdið því að rafhlöðurnar ofhitna og leki.
- Setjið ekki einnota rafhlöður í hleðslutæki.
- Ekki má taka í sundur, kreista, gata eða skemma rafhlöður á nokkurn hátt. Það getur leitt til sprungumyndunar eða leka.
- Viðhaldið endingu rafhlaðna með því að slökkva á tækinu og taka rafhlöður úr sambandi þegar tækið er ekki í notkun – eða ekki búist við að það verði notað – í langan tíma.
- Notið viðeigandi rafhlöðugerð (5 x AA rafhlöður).
- Setjið rafhlöðurnar rétt í. Gangið úr skugga um að skaut (- og +) rafhlaðanna snúi rétt.
- Fjarlægið tómar rafhlöður strax úr tækinu og fargið þeim á öruggan og réttan hátt í samræmi við reglur. Ekki henda rafhlöðum í ruslið, þeim á að farga á næstu endurvinnslustöð.

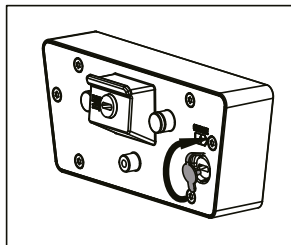
## Leiðbeiningar um hleðslu skjásins



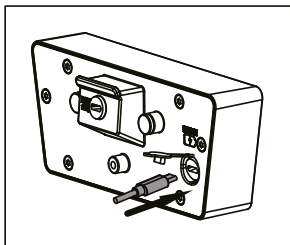
1. Skrúfaðu skrúfuna út



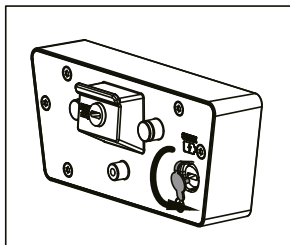
2. Fjarlægðu tengikapalinn.



3. Opnaðu vatnshelda hlífina.



4. Notaðu upprunalega millistykkið og settu Type-C tengið á hleðslutækinu í hleðslutöfnina. Haltu skjárofanum kveikt á meðan þú hleður. Gætið þess að ekkert vatn skvettist á rafmagnsinnstunguna meðan á hleðslu stendur.



5. Eftir að hleðslunni er lokið skaltu hylja það með vatnspéttu gúmmihulunni.

## TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

| Gerðarnúmer              | Viðtökuland                                                                        | Heildarhitun                       | Brennarar | Merking á spiss/stærð                                             | Flokkar       | Gastegundir                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------|
| ETNA Rotante Control 13" | BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SI, SK, TR, IL             | 7,1 kW (G30: 549 g/h G31: 537 g/h) | 4         | Φ0.95 (Helstu)<br>Φ0.56 (Vinstri)<br>Φ0.56 (Rétt)<br>Φ0.4 (Botn)  | I3+(28~30/37) | G30 Bútan 28~30mbar<br>G31 Própan 37mbar |
|                          | BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI, GB, HR, HU, IT, LT, LU, SI, MT, NL, NO, RO, SE, KE, IS | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4         | Φ0.95 (Helstu)<br>Φ0.56 (Vinstri)<br>Φ0.56 (Rétt)<br>Φ0.4 (Botn)  | I3B/P(30)     | G30 Bútan or G31 Própan 30mbar           |
|                          | AT, CH, DE, SK                                                                     | 7,1 kW (549 g/h)                   | 4         | Φ0.83 (Helstu)<br>Φ0.49 (Vinstri)<br>Φ0.49 (Rétt)<br>Φ0.35 (Botn) | I3B(50)       | G30 Bútan/ G31 Própan 50mbar             |
|                          | PL                                                                                 | 7,1 kW (537 g/h)                   | 4         | Φ0.95 (Helstu)<br>Φ0.56 (Vinstri)<br>Φ0.56 (Rétt)<br>Φ0.4 (Botn)  | I3P(37)       | G31 Própan 37mbar                        |

| Upplýsingar um vöru | ETNA Rotante Control 13" |
|---------------------|--------------------------|
| Mál mm              | 725 × 625 × 464 mm       |
| Þyngd NW/GW kg      | 26,5 / 35,5 kg           |

PIN CODE: 1336DP082

## LEIÐBEININGAR FYRIR UPPSETNINGU UTANDYRA

Pizzaofninn er eingöngu ætlaður til notkunar utandyra og má aðeins nota hann á vel loftræstum stað, fjarri eldfimum efnum.

Notið ALDREI pizzaofninn innandyra, í bílskúrum, veröndum, skúrum eða á öðrum lokuðum svæðum. Pizzaofninn er ekki ætlaður til notkunar í bátum, húsbílum eða hjólhýsum og ekki má setja hann nálægt eða undir yfirborð sem getur brennst eða er viðkvæmt fyrir hita. Hindrið ekki loftflæði og bruna í kringum pizzaofninn þegar hann er í notkun. Þörf er á fullnægjandi loftræstingu fyrir örugga og rétta virkni og afkastagetu pizzaofnsins. Það er líka öruggara fyrir notandann og aðra á svæðinu þar sem pizzaofninn er notaður. Pizzaofninn má ALDREI nota í lokuðum, yfirbyggðum rýmum.

Eins og sýnt er að neðan verður að setja pizzaofninn upp utandyra þar sem opið er fyrir að minnsta kosti tvær hliðar eða að ofan. Það er mikilvægt að gas geti borist út og í burtu ef gasleki á sér stað svo sprenging eigi sér ekki stað.

Varúðarráðstafanir við lokun á Venturi eða Venturium:

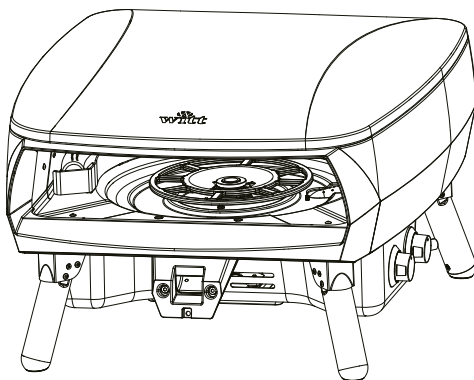
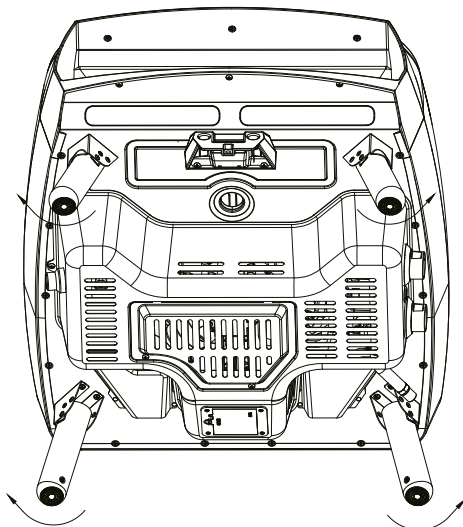
Hreinsið brennarann með mjúkum bursta eða blásið út með þrýstilofti. Hreinsið lokaða göt með rörhreinsun eða vír.

Þessi tæki verður að halda frá eldfimum efnum meðan það er í notkun.

Við breytingu á gasflösku skal þetta fara fram fjær öllum upptökum elds.

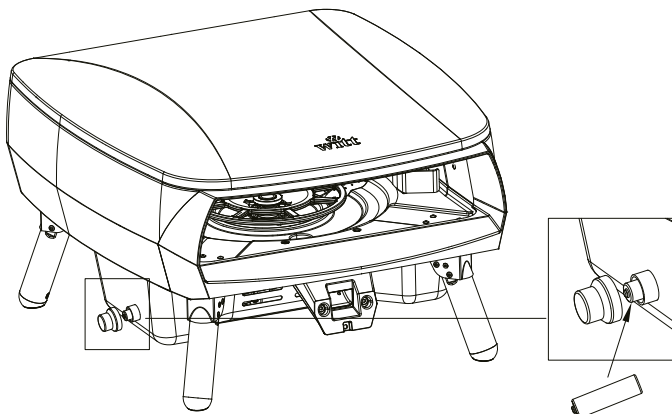
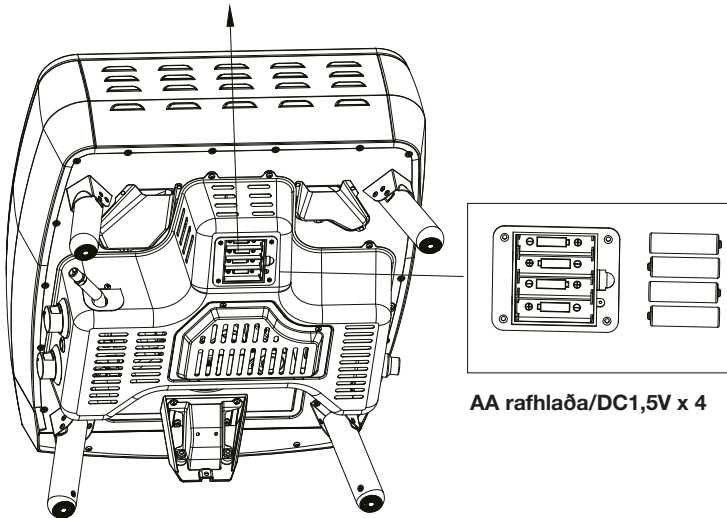
## Samsetning:

1. Setjið fæturna alveg út og látið pizzaofninn standa



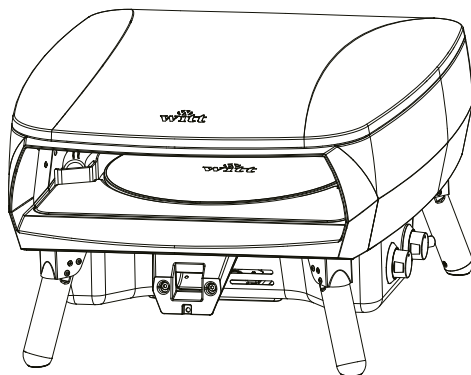
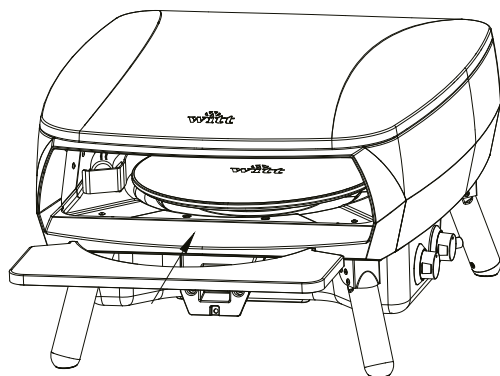
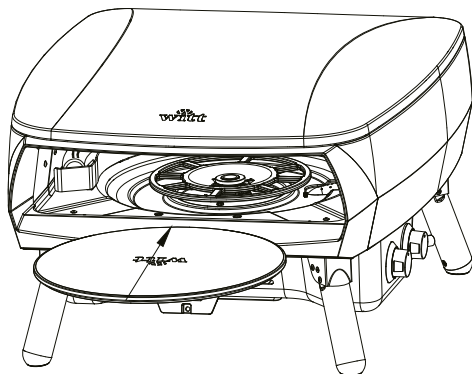
2. Skrúfið hlíf rafknúnu kveikjunnar af og setjið AA rafhlöðu í. Gætið að (+) og (-) merkingum í rafhlöðuhólfinu. Skrúfið hlífina aftur á sinn stað. Opnið rafhlöðuhólfið. Setjið fjórar nýjar AA rafhlöður í og setjið rafhlöðurnar þannig í að (+) og (-) vísi í rétta átt í samræmi við leiðbeiningar.

Rafhlöðuhólf

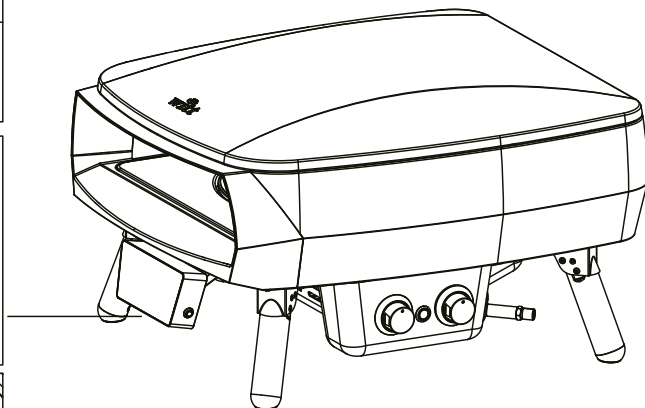
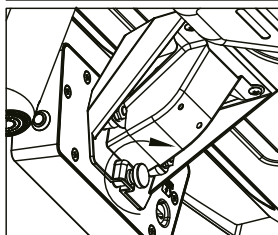
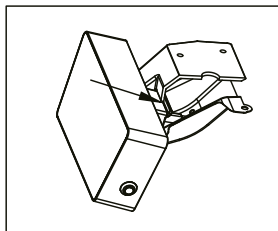
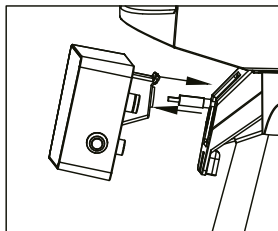




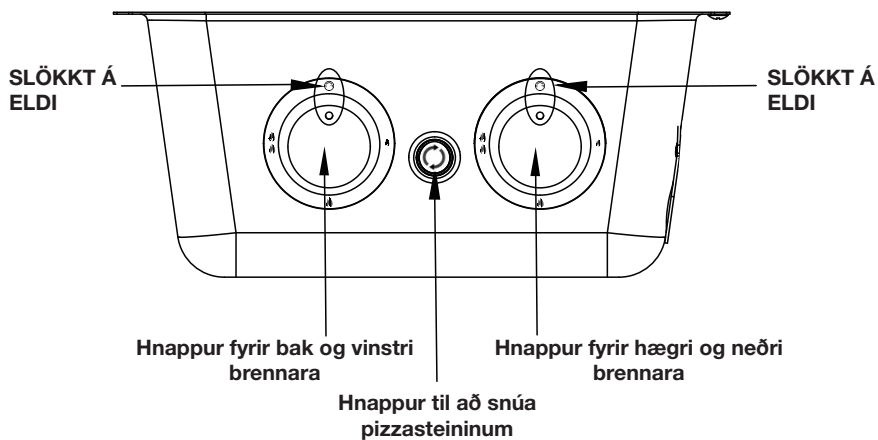
3. Fjarlægið umbúðirnar af pizzasteininum og komið bakka pizzasteinsins fyrir.



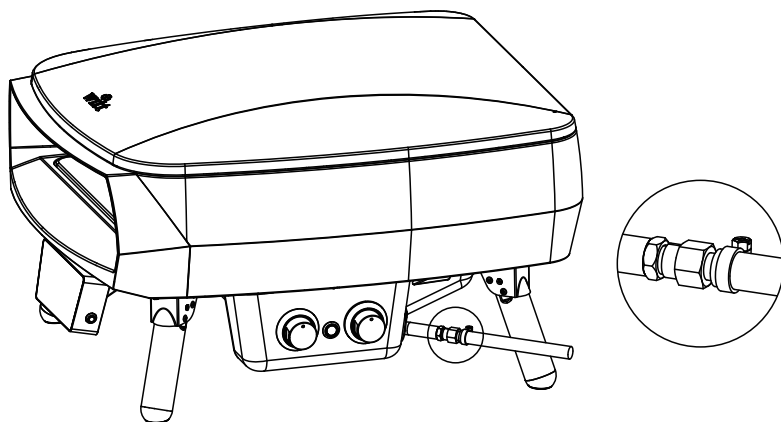
4. Fyrst skaltu tengja Type-C tengið, settu síðan skjáinn í raufina og að lokum hertu skrúfurnar aftan á skjánum.



4. Gangið úr skugga um að brennarahnapparnir séu í stöðunni **SLÖKKT** áður en gasslangan er tengd.



5. Tengið gasslönguna við pizzaofninn.

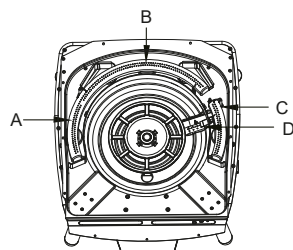


## NOTKUN Á PIZZAOFNINUM / KVEIKJULEIÐBEININGAR

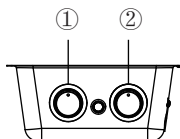
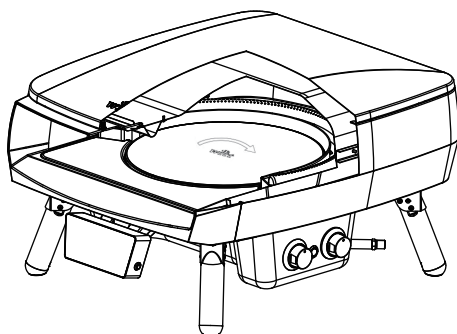
Pegar þrýstijafnarinn er rétt tengdur er hægt að skrúfa frá gasinu.

### Witt ETNA Rotante Control 13"

Til að kveikja á brennarinum: ýtið á og snúið á sama tíma hnappinum kveikja/slökkva hægt rangsælis þar til smellur heyrst og það kviknar á brennarinum. Það mun taka um 8-10 sekúndur, þar sem gasið þarf að fara í gegnum brennararörið að ofninum. Haldið áfram hnappinum kveikja/slökkva inni í 10 sekúndur í viðbót eftir kveikingu og sleppið svo hnappinum. Stillið brennarann eftir þörfum. Ef ekki kviknar á brennarinum skal setja hnappinn í stöðuna SLÖKKT og bíða í fimm mínútur áður en reynt er aftur.

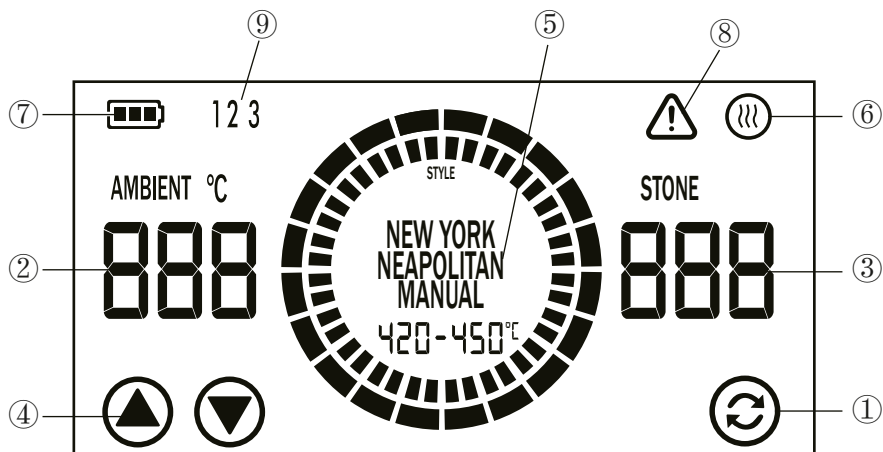


Ýtið á hnappinn til að stilla snúning pizzasteinsins.



| Hnappur 1     |      |                       | Hnappur 2     |      |                       |
|---------------|------|-----------------------|---------------|------|-----------------------|
| Myndskreyting | Tákn | Lýsing                | Myndskreyting | Tákn | Lýsing                |
|               |      | Öll brennari slökkt   |               |      | Öll brennari slökkt   |
|               |      | A & B brennari hámark |               |      | C & D brennari hámark |
|               |      | B brennari hámark     |               |      | D brennari hámark     |
|               |      | B brennari mín        |               |      | D brennari lágmark    |

## NOTKUNARLEIÐBEININGAR FYRIR SKJÁ



- 1: Pikkaðu varlega á Takka ① til að ræsa eða stöðva pizzusteinsmótorinn. Haltu inni í 3 sekúndur til að fara í biðham (skjárinn er alveg slökktur). Ef það er engin aðgerð í 5 mínútur mun skjárinn sjálfkrafa fara í biðham. Í biðham skaltu snerta hvar sem er á skjánum til að vekja hann upp.
- 2: Tákn um umhverfishita í ofni ② — Sýnir núverandi umhverfishita ofnsins, eða, í Handvirkum stillingum, strjúktu upp eða niður til að stilla hitastigið.
- 3: Tákn fyrir hitastig pizzasteins ③ — Sýnir núverandi hitastig pizzasteins, eða, í Handvirkum stillingu, strjúktu upp eða niður til að stilla hitastigið.
- 4: Valstillingarhnappur ④ — Notað til að velja pizzustillinguna. Pizzastillingar innihalda: Námskeið í Napólítísku til rómversku í New York til Detroit Style í grísku stíl í Chicago Style í handbók. Haltu inni Upp hnappinum í 3 sekúndur til að skipta á milli °C og °F.
- 5: Pizza stilling Tákn ⑤ — Sýnir pizzustillinguna sem nú er valin. Strjúktu upp eða niður á táknið til að breyta stillingu.
- 6: Botnbrennarinn tákn ⑥ — gefur til kynna hvort botnbrennarinn sé í notkun.
- 7: Tákn rafhlöðustig ⑦ — Sýnir rafhlöðustigið.
- 8: Villa sýnir tákn ⑧ — kviknar þegar villa kemur fram.
- 9: Villa tegund tákn ⑨ — Samsvarandi villutegundartákn kviknar þegar tilheyrandi villa (Type 1/2/3...) greinist.

## Notkunarleiðbeiningar fyrir forstilltu stillingu (Notaðu Neapolitan pizzustillinguna sem dæmi)

Notaðu stillingarvalhnappinn ④ eða strjúktu á tákn ⑤ til að velja Neapolitan stillinguna. Eftir 1 sekúndu verður valið sjálfkrafa staðfest. Innri hringurinn sýnir framvindu forhitunar. Þegar hitastigið nær 420 °C kviknar grænn hluti og “píp” hljóð heyrir.

| Pizza Mode             | Neapolitan | Roman   | New York | Detroit Style | Greek Stylee | Chicago Style |
|------------------------|------------|---------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Forstillt hitastig/ °C | 420-450    | 300-350 | 260-290  | 240-260       | 230-250      | 200-220       |

## Notkunarleiðbeiningar með handvirkum stillingum

- 1: Notaðu stillingarvalhnappinn ④ eða strjúktu á tákn ⑤ til að velja Handvirkt stilling. Eftir 1 sekúndu verður valið sjálfkrafa staðfest.
- 2: Strjúktu tákn ② og tákn ③ til að stilla umhverfishita ofnsins og hitastig pizzusteins. (Stillanlegt hitastig: 50° C til 540° C.)
- 3: Þegar stilltu hitastigi er náð (annaðhvort umhverfishiti ofnsins eða hitastig pizzusteinsins) blikkar núverandi hitastig þrisvar sinnum ásamt “píp” hljóði.

## ÞRIF OG VIÐHALD

### Að utanverðu:

- Gangið úr skugga um að pizzaofninn hafi kólnað og að óhætt sé að snerta hann áður en hann er þrífinn að utan.
- Þrifa má málaða hluta sem og plastfleti með mildu sápuvatni og hreinum klút (ekki nota ræstiduft eða fituleysi eða stálull).
- Mælt er með því að prófa hreinsiefnið fyrst á minna svæði á tækinu. Notið ALDREI málningarþynna eða álíka leysiefni og hellið ALDREI köldu vatni á heitt yfirborð.
- Þurrkið af með klút.

### Að innanverðu:

- Gangið úr skugga um að pizzaofninn hafi kólnað og að óhætt sé að snerta hann áður en hann er þrífinn að innan.
- Fjarlægjið kringlóttu pizzasteininn og framsteininn fyrir þrif
- Til að þrifa erfið óhreinindi eða fitu skal nota smá matarsóða á blautum svampi. Ekki nota ræstiduft.

### Pizzasteinninn:

- Pizzasteinninn er eingöngu ætlaður til notkunar í Witt-pizzaofni, hann er ekki ætlaður til notkunar yfir opnum eldi.
- Pizzasteinninn er viðkvæmur og getur brotnað ef slegið er í hann eða hann dettur.
- Pizzasteinninn verður mjög heitur við notkun og helst heitur í langan tíma eftir notkun.
- Til að þrifa pizzasteininn skal hita ofninn í um það bil 30 mínútur og hægt er að fjarlægja leifar af pizzasteininum eftir að hann hefur kólnað með til dæmis með Witt pizzaofnburstanum.
- Pizzastein og framstein á að geyma þurr á milli notkunar þar sem hann polir ekki raka.
- Ekki nota vatn til að hreinsa pizzasteininn.

## BILANAGREINING

### Það kviknar ekki á brennaranum:

|                                      |                                                                                                 |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekki er skrófað frá gaslokanum.      | Skrúfið frá lokanum.                                                                            |
| Gaskúturinn er tómur.                | Skiptið gaskútnum út fyrir nýjan.                                                               |
| Kveikjuhnappurinn virkar ekki.       | Athugið rafhlöðuna.                                                                             |
| Enginn neisti myndast við kveikingu. | Athugið rafhlöðuna. Ef það er ekki rafhlöðuvandamál skaltu hafa samband við þjónustumiðstöðina. |

### Logi brennarans er óreglulegur:

|                                              |                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Logi brennur inni í brennaranum (hvíshljóð). | Slökkvið á brennaranum og látið hann kólna. Reynið svo að kveikja upp aftur.                                                               |
| Þrýstijafnarinn er bilaður.                  | Hafðu samband við þjónustudeildina                                                                                                         |
| Spiss er stíflaður að hluta.                 | Hreinsið spissinn með tannbursta. Hvorki má bora út götin né nota vir/stálvir til að fjarlægja stíflur. Hafðu samband við þjónustudeildina |

### Gasleki á milli samskeyta:

|                                  |                                                                                                                                               |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tengingar eru lausar.            | Herðið lausar tengingar (herðið ekki of mikið) og framkvæmið þrýstingslekapróf með sápuvatni (sjá leiðbeiningar í „Lekapróf“ á blaðsíðu 204). |
| Slangan er skemmd.               | Skiptið um slönguna. (Hafið samband við þjónustuver).                                                                                         |
| Gasventillinn er bilaður.        | Hafðu samband við þjónustudeildina                                                                                                            |
| Skemmdir á tengingum/samskeytum. | Hafðu samband við þjónustudeildina                                                                                                            |

### Pizzasteinninn snýst ekki:

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pizzasteinninn snýst ekki.          | Gangið úr skugga um að snúra straumbreytisins sé rétt tengd og að kveikt sé á rafmagni. Gangið úr skugga um að rafhlöðurnar séu rétt settar í rafhlöðuhólf. Athugið hvort rafhlöðurnar séu fullhlaðnar og skiptið um þær ef þörf krefur. Til að tryggja að framsteinninn hindri ekki snúning verður að ýta framhlöðinni fram á opið á ofninum. |
| Pizzasteinninn er skemmdur.         | Hafðu samband við þjónustudeildina                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Skemmdir á hnappi/snertu eða snúru. | Hafðu samband við þjónustudeildina                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



## SKJÁVILLUKÓÐI

| Vil-lukóða                                                                                                                                            | Villuorsök                                                   | Lausn                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                     | K-gerð hitakvilla (umhverfis ofn)                            | Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver                                                                                                                        |
| 2                                                                                                                                                     | Venjuleg hitakvilla (botnbrennari)                           | Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver                                                                                                                        |
| 3                                                                                                                                                     | Innrauða hitamælivilla                                       | Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver                                                                                                                        |
| 4                                                                                                                                                     | Viðvörðun um ofhitastig (umhverfis- eða pizzusteinn> 700° C) | Slökktu á rafmagninu og bíddu eftir að vélín fari kólna niður. Athugaðu hvort villukóðinn hverfur. Ef það gerist ekki, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver |
| 5                                                                                                                                                     | Samskiptavilla (skjábilstjóraborð og skynjaraborð)           | Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver                                                                                                                        |
| 6                                                                                                                                                     | NTC villa (rafmagnsborð)                                     | Slökktu á rafmagninu og bíddu eftir að vélín fari kólna niður. Athugaðu hvort villukóðinn hverfur. Ef það gerist ekki, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver |
| 7                                                                                                                                                     | NTC villa (skynjaraborð)                                     | Slökktu á rafmagninu og bíddu eftir að vélín fari kólna niður. Athugaðu hvort villukóðinn hverfur. Ef það gerist ekki, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver |
| Ef villa kemur upp skaltu hafa samband við þjónustuver og vitna í villukóðann.<br>Öll önnur þjónusta skal framkvæma af viðurkenndum þjónustufulltrúa. |                                                              |                                                                                                                                                                   |

## ÁBYRGÐ OG ÞJÓNUSTA

### MIKILVÆGT

Vörugarantían felur í sér efni og vinnu.

Við samband við þjónustudeildina, vinsamlegast gefið upp nafn og raðnúmer. Þessi upplýsingar er að finna á skilti. Skrifðið þessa upplýsingar í þessa leiðbeiningar þannig að þú hafir þær við höndina. Þetta auðveldar þjónustutækninum að finna réttan varahlut.

Ef varan er notuð í saltu umhverfi (nálægt sjó) eða á svæðum með ætandi gufum eða vökva (t.d. úr sundlaug) getur málningin skemmst og/eða málmhlutar geta ryðgað, sem fellur ekki undir ábyrgðina. Regluleg þrif og þekja með kápu getur hjálpað til við að draga úr þessu.

### ÁBYRGÐ

Tvö ár

### ÁBYRGÐIN NÆR EKKI YFIR:

1. Bilanir og skemmdir sem eru ekki vegna framleiðslu- eða efnisvandamála
2. Eðlilegt, hæfilegt slit (t.d. hitaupplitun á rist/plötum).
3. Skemmdir á vörunni af völdum meindýra.
4. Ef notaðir eru óupprunalegir varahlutir.
5. Ef leiðbeiningunum í notendahandbókinni hefur ekki verið fylgt.
6. Ef tækið hefur ekki verið sett upp/sett saman eins og tilgreint er í leiðbeiningunum
7. Ef aðrir en fagmenn hafa sett upp eða gert við vöruna.
8. Ryð og blettir.

### FLUTNINGSSKEMMDIR

Ef varan skemmist við flutning og það kemur fyrst í ljós þegar söluaðili afhendir vöruna til viðskiptavinar er það eingöngu mál á milli viðskiptavinar og söluaðila. Í þeim tilvikum, sem viðskiptavinir hafa flutt vöruna sjálfir, ber birgir ekki ábyrgð á hugsanlegu tjóni við flutning. Tjón af völdum flutnings skal tilkynna tafarlaust og eigi síðar en 24 klukkustundum eftir að varan hefur verið afhent. Ef ekki, verður kröfu viðskiptavinar hafnað.

**KAUP Í ATVINNUSKYNI**

Kaup í atvinnuskyni eru öll kaup á tækjum sem ekki eru ætluð til notkunar á einkaheimilum heldur til notkunar í atvinnuskyni (á veitingahúsum, kaffihúsum, mötuneytum o.s.frv.) eða ætluð til útleigu eða á annan hátt notað af mörgum notendum til skiptis.

Engin ábyrgð er tekin á kaupum í atvinnuskyni, þar sem þessi vara er eingöngu ætluð til venjulegrar heimilisnotkunar.

**Allar beiðnir um þjónustu:**

Frekari upplýsingar á: [www.wittpizza.com](http://www.wittpizza.com)

**Samræmisýfirlýsing EB:**

Witt Hvidevarer A/S staðfestir hér með að eftirfarandi aukabúnaður uppfyllir allar varanlegar og grunnkröfur samkvæmt tilskipun ESB 2016/426.

1935/2004. Witt Hvidevarer A/S Gødstrup Søvej 9, DK-7400 Danmörk. Witt US, LLC PO BOX: 1044, 800 State Route 11, Champlain, NY 12919, USA, Witt UK & Ireland Ltd. 4 Tannery House, Tannery Lane, Send, Working, Surrey, GU23 7EF. [www.witt.dk](http://www.witt.dk)